

第 一 七 一 届 会 议

171 EX/4

Part I

巴 黎, 2005 年 4 月 6 日

原 件: 英 文、法 文

临时议程项目 3.1

总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告

第 I 部分

概 要

本报告旨在向执行局委员通报大会通过的计划的执行情况。本报告的
第 I 部分是在 2004--2005 年双年度第一年期间所取得的与文件 32 C/5 相关
的主要成果。

本文件的第 II 部分是 2004--2005 年计划执行管理图表（批准的
32 C/5）

目 录

页 次

重大计划 I-- 教育.....	1
重大计划 II--自然科学.....	20
重大计划 III--社会科学及人文科学.....	48
重大计划 IV--文化.....	65
重大计划 V -- 传播和信息.....	83
教科文组织统计研究所.....	96
与横向专题有关的项目.....	100
(i) 消除贫困，尤其是赤贫.....	100
(ii) 信息和传播技术为发展教育、科学及文化事业和建设知识社会服务.....	110
协调援助非洲的行动.....	119
奖学金计划.....	123
公众宣传.....	124
战略规划与计划的监督.....	127
对外关系与合作.....	132
参与计划.....	139
人力资源管理.....	140
预算编制及对预算执行的监督.....	142
总部楼房的管理、维修和翻修.....	143

重大计划 I-- 教育

总体评估

1. 除去继续巩固落实重大计划 I 项下拟在 2004--2005 年实施的各项活动外，这个双年财务期的第一年还是教科文组织对实现达喀尔目标和宗旨的行动进行思考、总结、重新定位和调整的一年。根据执行局第 169 届会议（第 169 EX/3.4.4 号决定）的要求，我们对教科文组织后达喀尔的作用进行了全面的战略性总结，所得结论亦已报请执行局第 170 届会议（见第 170 EX/8 号文件）审议。执行局根据总干事的报告，就今后要采取的行动做出了一系列重要决定（第 170 EX/3.4.2 号决定）。

2. 鉴此，自上届执行局会议以来，秘书处组建了几个跨部门工作组来研究落实这些决定的工作，包括制定 2005--2015 年时期的教科文组织全民教育战略并按注重成果原则制定出相应的实施计划。这项战略及其实施计划是专设跨部门工作组的工作成果，现正式提交并编入 171 EX/8 号文件。

3. 为落实要求教科文组织进一步集中精力于它的计划活动，特别是集中于那些与其它全民教育合作伙伴相比具有比较优势，它的行动能带来更多的附加值和收益的领域的计划活动方面来的决定，具有挑战性的 3 个新的核心计划的规划设计工作已经全面展开。这 3 个核心计划是：遭排斥群体扫盲教育计划（LIFE）、撒哈拉以南非洲师资培训计划、艾滋病毒/艾滋病全球计划及预防教育。在这个关键的筹划阶段工作中，我们除需把计划的实质内容细化外，还要想方设法在内容、管理和具体操作等层面统筹考虑，加强 3 项计划间的有机联系。根据本届执行局会议对战略和实施计划（171 EX/8）问题所做出的决定情况，这项工作将继续开展。

4. 从国际层面来看，全球全民教育合作伙伴和资金提供者之间的合作意愿在第四届高级小组会议（巴西，巴西利亚，2004 年 11 月 8--10 日）后得到了进一步加强。有感于“2005 年度全民教育全球监测报告：必须注重质量”结论的启发，高级小组成员们再次强调了受教育机会与质量问题应同时并举的重要性，主张必须把这项全民教育目标同时纳入各个国家的教育计划和政策，以及国际性教育计划之中去。作为教育方面主管专门机构，教科文组织认为促进教育质量的提高是它能有效发挥作用的责无旁贷的领域，并保证把“2005 年度全民教育全球监测报告”的基本观点全面体现到实施重大计划 I 的工作中去。

5. 教科文组织还在双年财务期第一年通过召开“中等教育与青年事务机构间磋商小组”第四次会议（6月30日-7月2日，巴黎）和以“促进在享受面向所有青年的优质教育方面的合作伙伴关系”为主题的第四十七届国际教育会议等重大活动，提高并突出了中等教育的重要性和地位。国际教育会议选择这个主题是根据全世界各国都普遍对12至18/20岁年龄段青年的教育问题表现出的严重关注做出的，同时也是为了确保各国对全民教育的庄重承诺不仅仅局限于小学教育范畴。在这个问题上，执行局可能同样要努力把提供优质中等教育的问题提上更高的政治日程。

6. 本双年财务期的第一年也是教育部门为履行本组织制定准则职能做贡献的繁忙的一年。教育部门成立了工作组来承担它的法定职责，负责参与起草“教科文组织/经合发组织跨国界高等教育质量指导方针”以及“反对在体育运动中使用兴奋剂公约”等法规文件。最新收到的令人鼓舞的消息是对文本的磋商在第四届国际体育运动部长和高级官员会议（MINEPS IV，雅典，2004年12月6日至8日）上取得了进展的消息。该会议把它与其它重要计划，如包括通过制定一项促进传统与娱乐健身性体育运动项目的宪章草案等方式改进和发展体育在教育体系的地位问题，改进妇女在体育中的条件和机会等问题结合起来加以考虑。

计划 I.1:

全民基础教育

	2004--2005 年 工作规划拨款 \$	截至 2004 年 12 月 31 日的开支 \$	截至 2004 年 12 月 31 日开支占拨款的 %
分计划 I.1.1	21,867,691	9,016,971	41.2
分计划 I.1.2	14,011,977	5,175,846	36.9
计划 I.1	35,879,668	14,192,817	39.6

1.1.1: 全民基础教育：瞄准重点目标

01111 工作重点 1：实现所有儿童享有教育的权利

7. 预期的结果：引入并发展有关拓展平等机会、改进初等教育质量、幼儿早期保育与教育以及保障被排斥儿童教育的政策。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 与经合发组织合作发起了一个对幼儿早期保育与教育全面政策检查的项目，旨在帮助四个目标国家（巴西、印度尼西亚、哈萨克斯坦、肯尼亚）确定和引进具体措施，改进它们在促进享受教育机会、提高教育质量和保障公平方面的政策。
- (ii) 向肯尼亚、尼日利亚、卢旺达、印度和印度尼西亚等会员国在改进相关法律法规体系方面提供技术支持，为进一步实施受教育的权利创造条件。
- (iii) 教科文组织与联合国受教育权利特别报告员合作，出版了一部《基础教育权利手册》，用作指导亚太地区在开展把人权要求体现在实现全民教育目标的具体工作中的一份基础读物。
- (iv) 对苏丹重建和发展南部和北部地区基础教育硕士培养计划方案进行调整提供了援助。
- (v) 参加联合国联合评价组对教育需要进行 6 年期阶段性评估。
- (vi) 促进布隆迪国家教育行动计划的研究并对国家教育总体状况摸底调查做准备。
- (vii) 为制定有关艾滋病毒/艾滋病和流浪街头儿童的主要问题的指导方针建立了亚非国家网络。
- (viii) 与设于英国的保护街头流浪儿童联合体合作，在达喀尔召开了有关街头流浪儿童权利的地区论坛，来自 15 个法语非洲国家的 70 名代表与会。
- (ix) 在赞比亚（2004 年 8 月）和斯威士兰（2004 年 9 月）举行了“关于因艾滋病致孤儿儿童青年论坛”活动，100 名儿童与教育部官员和教育工作者一起，在每个论坛上感受和接受有关儿童的权利、有关艾滋病毒/艾滋病预防教育、生活技能和创业精神的教育。

8. 预期的结果：特别是在在发展中国家，培养数量更多、质量更好的教育工作者，同时辅以必要检查机制，跟踪他们的实际业务表现并向他们提供业务发展进修方面的支持。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 国际教育规划研究所（IIEP）为提高会员国的全民教育规划和执行能力，扩大了它的国别短期速成培训班的招生规模，世界各地共有 700 名学员参加了培训。
- (ii) 在国家、地区和国际不同层次开展的活动包括：举办为制订旨在促进享受优质幼儿早期保育与教育机会均等的政策和战略的培训活动、由马拉维利隆圭“指导咨询和青年发展中心”举办的再指导和咨询方面使用计算机辅助教学计划、在非洲和亚太地区针对教育专业人员和全民教育协调员开展的全纳教育培训。

01112 工作重点 2：保障全民教育的性别平等

9. 预期的结果：提高在全民教育中对性别平等问题的认识。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 教科文组织与联合国女青少年教育活动方案 5 个其它合作机构一起，开展了一次有关非洲女青少年教育的好做法好经验的咨询活动，并在日内瓦举行的第 47 届国际教育会议范围内安排了一次部长级磋商活动。

10. 预期的结果：使在研究基础上提出应对性别的学习环境的建议和指导得到加强，完成在中小学教育方面的工作。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 发表并广泛散发了一份就有关促进女童和妇女教育的政策、体制和计划状况在非洲 26 国进行调查的报告。

11. 预期的结果：小学和中学入学率有显著提高。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 与非洲妇女教育学家论坛（FAWE）、粮农组织和联合国开发计划署合作，为达到提高女青年进入中等教育低年级的比率，以及通过相应的培训，使教师有能力

为已患艾滋病或为艾滋病毒感染、又有能力上学的女青年提供帮助等目标，在撒哈拉以南非洲地区联合开展了活动。

01113 工作重点 3：以扫盲促进终身教育和非正规教育

12. 预期的结果：国际机构和各国政府为形成对全民扫盲教育的全球承诺而动员起来。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 第 47 届国际教育会议（2004 年 9 月 8-11 日，瑞士，日内瓦）为形成对全民扫盲教育的全球承诺提供了一个良好机会。
- (ii) 与第 47 届国际教育会议共同举行的国际扫盲日纪念活动，促进了人们对扫盲作为一项人权和参与社会、文化和经济活动的一个前提的重要性的认识（参加国际教育会议的各会员国的 100 多名教育部长高级官员出席了纪念活动）。

13. 预期的结果：使教育政策承认并以适当方式反映出非正规教育在终身教育框架中的作用。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 教科文组织教育研究所关于对非正规教育在终身教育中作用实验项目的鉴定和认证国际调查，已形成了一套包括国家政策法规体系、协调机制、计划和活动的例证、对程序和方法的评价、需学会和掌握的技术和能力、以及各国为承认非正式和非正规教育所确认的最主要的目标和目的等方面内容的极其翔实丰富的综合报告。
- (ii) 在巴黎举行了“关于非正式和非正规教育的许可和认证问题的国际政策对话”（2004 年 12 月），以促进在好的经验模式方面的北-南和南-南交流（来自 21 国家的 55 名代表出席了会议）。

14. 预期的结果：使扫盲和非正规教育评估和监督方法得到改进。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 国际专家组对为改进扫盲和非正规教育评估和监督，而建立的“非正规教育管理信息系统”（NFE-MIS）范本使用的指标系统和方法规范达成了一致意见。

- (ii) 17 个撒哈拉以南非洲国家对扫盲/非正规教育协调员培训教程中应包括的本地区乡土知识的内容总体范围达成了共识，此举的目的是能够使成百万的青少年和成年人接受能满足现代社会需要的扫盲和生活知识的培训。
- (iii) 教科文组织在乌干达发起了一个把非正规教育与可持久的生计计划结合起来的项目，目的是要提高各类社区组织在生活技能和非正规教育领域的的能力，像提高它们在改善那些城市里各个角落里生存的、面对艾滋病毒高感染、高度贫困和高文盲率的最脆弱群体的基础教育和提高生计能力的行动能力等。

01114 工作重点 4：提高教育质量

15. 预期的结果：在广泛对话的基础上，在制定质量教育的共同方法和策略方面取得进展。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 由联合国大会 2004 年 12 月 10 日通过的“世界人权教育计划”（第 A/RES/59/113 号决议），再次确认了教科文组织在这一领域中作为准则制定者和国际合作牵头者的作用。
- (ii) 教科文组织与联合国人权事务高级专员办事处（OHCHR）合作，共同制定了“世界计划”第一阶段（2005--2007）的行动纲领提出对人权教育须采取一种整体综合的方法。
- (iii) 教科文组织通过加强与欧盟理事会在公民民主教育和语言政策方面的合作提高了自己在欧洲地区的声望。
- (iv) 向联合国第 59 届大会提交了《联合国教育促进可持续发展十年》国际实施计划草案并制定了国家的指导原则。
- (v) 第四届国际体育运动部长和高级官员会议（MINEPS IV，雅典，2004 年 12 月 6 日至 8 日）提出了建议，并附有 36 个成员国、世界反兴奋剂机构和欧盟理事会对国际公约草案初稿提交的意见。这些建议将用来形成一份工作文件，供将于 2005 年 1 月召开的 II 类会议的最后会议使用。

16. 预期的结果：使质量教育的重要领域更好地体现在教育政策和教育计划之中。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 与加拿大维多利亚大学（University of Victoria）儿童权利与儿童成长国际研究所合作，对体罚和对儿童纪律的其它处分形式，以及儿童适应社会问题进行了研究，目的是要找到和阐明为什么要放弃把体罚作为一种纪律手段的理由和根据，并为采取建设性的、尊重儿童尊严的纪律惩罚形式提供指导。
- (ii) 与斯洛文尼亚卢布尔雅那大学政治学教育中心，以及与经筛选的其它欧洲东南部国家的科研机构合作，开发制定了“学校公民民主教育质量保证工具软件系统”，以推动利用为此而开发出来的质量指标体系，来进行自我评估以及制订学校发展计划。

17. 预期的结果：使会员国在指定领域里提高支持质量教育的能力。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 在“处于后冲突状态国家里重建教育体系框架计划”范围内，与利比里亚教育部和国际教育局合作，制定了有关在利比里亚教育系统内实现和平、人权与公民权利的计划。
- (ii) 制定了为支持塞拉利昂远程师资培训而编写教学大纲和制作教具的工作计划，并另外提供了 875 万本教科书。
- (iii) 加强了伊拉克教科书修订、印刷和电子发行系统。
- (iv) 在巴基斯坦、南苏丹地区、索马里、厄立特里亚、塞拉利昂和利比里亚，完成了国家层面的师资培训教材的修改、更新和验收；约 1000 名教师通过（由挪威出资支持的）“机构间和平教育支持计划”得到了培训。
- (v) 由（由挪威出资支持的）“机构间和平教育支持计划”主持完成了有关在后冲突国家在和平、人权、艾滋病毒/艾滋病、性生理和生育保健以及环境等领域采取综合方式开展质量教育的课程模型的设计开发工作。
- (vi) 支持多语言社会中的教育在撒哈拉以南非洲会员国中取得了进展，为此所做的工作包括：召开了一系列针对教师/语言学家和政治决策者的研讨会，编写了一份指导性文件，并通过互联网传播关于全世界各地使用教学语言问题的研究成果等。

- (vii) 国际教育规划研究所 (IIEP) 用于建立调查研究项目的软件资源得到进一步开发完善, SAMDEM 软件及使用手册的法文版已经投入使用。
- (viii) “南部非洲控制教育质量联合会” (SACMRQ) 第 3 个教育政策研究项目已经启动, 对参与质量教育成果国际研究的成绩和不足, 在六月中旬举行的政策论坛上进行了审议 (50 名来自会员国政府、国际机构和出资机构的高级官员出席了论坛)。
- (ix) 国际教育规划研究所 (IIEP) 帮助 “南部非洲控制教育质量联合会” (SACMRQ) 把其相当于 10 年研究成果的资料档案登录上网。

01115 工作重点 5: 重视教育与艾滋病毒/艾滋病问题

18. 预期的结果: 使预防性教育在无论是正规教育还是非正规教育, 包括有关教学大纲和师资培训计划在内的所有教学领域都得到推广, 尤其以非洲为重点。

对照绩效指标已取得的进展:

- (i) 开发制定出了学校卫生规范和指导守则工具包并编写、修订和在线发表了 100 多种有关营养、卫生和保健、疟疾、暴力和滥用毒品等方面的教育宣传资料。
- (ii) 提出了 8 项主张为应对艾滋病毒/艾滋病流行而调整教育政策的政策建议, 以资在 “全球艾滋病毒/艾滋病预防教育框架” (GIPE) 内以各国教育部长为对象进行发表。

19. 预期的结果: 在各种研究成果的作用下, 使决策过程透明化并使行为方式得到改变。

对照绩效指标已取得的进展:

- (i) 开发制定出了学校卫生和艾滋病毒/艾滋病预防规范和指导守则工具包, 并完成了 70 多种教育宣传资料的修改、补充和登录上网的工作。这项工作是一项包括有关艾滋病毒/艾滋病的学校教育政策、保护性的学习环境、以学习技能为主的艾滋病毒/艾滋病预防教育, 以及为遏止其流行在改变教育政策和行为方式方面提供咨询服务等内容的全面战略框架 (清新的学校卫生和艾滋病毒/艾滋病预防工具网站) 的组成部分。

20. 预期的结果：为使艾滋病毒/艾滋病感染者和患者能享受受教育权利，教育体制需进行相应的变革和调整。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 通过启动对治疗教育的思考和在实施向教师、学生和他们家属提供抗逆转录酶病毒治疗的教育部提供的效益风险成本核算模型等措施，对世界卫生组织和联合国艾滋病联合规划署发起的“3X5行动”做出贡献。
- (ii) 教科文组织非洲国际能力培养研究所（IICBA）开发制作了六套关于艾滋病毒/艾滋病教育和预防的录像片，并已向非洲 8 个流行最严重的国家的教育机构发送了 1000 多份拷贝。
- (iii) 制作完成一部标题为“在埃塞俄比亚战胜艾滋病毒/艾滋病”的有关艾滋病毒/艾滋病的互动式 CD-ROM，并向该国教育机构发送了 100 多份拷贝。

21. 预期的结果：使预防性教育运动和采取综合网络的主张协调一致，以更好抗击这个传染病。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 由国际教育规划研究所（IIEP）发起的关于艾滋病毒/艾滋病对教育的影响的情报交流中心已加强了它与国际教育局和教科文组织驻曼谷、哈拉雷和达喀尔办事处的联系，并且比勒陀利亚大学也接入了网络。这样，情报交流中心网站现在已有了一个艾滋病研究中心的子门户网站。
- (ii) 情报交流中心通过积极参与在曼谷举行的最近一次关于艾滋病毒/艾滋病问题的国际会议（2004 年 7 月）提高了自己的知名度。
- (iii) 情报交流中心把为研究行动项目委托完成的研究成果的一半在艾滋病毒/艾滋病对教育的影响网络上传播（马拉维、坦桑尼亚乌干达），另一半则在不同的实习上散发。

1.1.2: 支持全民教育计划战略

01121 工作重点 1: 制定实施全民教育的规划

22. 预期的结果: 使国家的全民教育计划完全纳入国家发展计划和减贫战略 (PRSP)

对照绩效指标已取得的进展:

- (i) 教科文组织进行了一项调查 (截至 2004 年 9 月 30 日共收到答复 80 份), 目的是获得各国在国家全民教育的计划和实施方面取得进展的全面和最新的资料。
- (ii) 国际教育规划研究所 (IIEP) 发表了一份关于纳米比亚教育发展和分部门行动策略的研究报告。
- (iii) 国际教育规划研究所应英国国际开发部之约, 对教育的地位问题进行了一项研究, 并已将是项研究结果发表。
- (iv) 国际教育规划研究所将上述研究成果, 在国际教育问题工作组最近一次会议 (华盛顿, 2004 年 11 月) 上, 与 20 多个国际机构进行了讨论。国际教育规划研究所担任该工作组秘书和召集人的职能, 并以次身份与世界银行共同组织了与教育与治理有关的问题的讨论。

23. 预期的结果: 使国家全民教育计划的发展和落实得到支持和指导, 并使这些计划能根据全民教育行动纲领进行调整。

对照绩效指标已取得的进展:

- (i) 为尼日利亚和中美洲各国举办了有关在发展领域和实现全民教育领域采用注重成果行动计划编制方法的能力建设培训班, 目的是支持它们根据全民教育目标的要求来规划和检查教育部们的发展计划。
- (ii) 与印度国家教育计划和行政研究所 (NIEPA) 和印度行政学院 (ASCI) 合作, 举办了在权力下放背景下全民教育实施中的师资与资源管理问题的研讨会 (2005 年 1 月, 印度海得拉巴) (所有九个人口大国都出席了会议, 莫桑比克做为“快速道行动”国家也到会并现身说法)。

24. 预期的结果：使转轨国家和处于危机和重建中的国家在应对教育挑战方面的国家能力得到加强。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 教科文组织在蒙罗维亚建立了一个面向利比里亚和塞拉利昂的办事处分部，专门负责有关两国的重建计划的事宜。目前利比亚的重建计划已经在执行中，塞拉利昂计划的设计阶段也已经启动。
- (ii) 教科文组织与利比里亚大学师范学院教师进修研究所合作，举办了有关“师资教育教学方法的更新”问题的系列讲习班（2004年11月25-26、2004年12月4日）。
- (iii) 教科文组织与“机构间危境教育网络”（INEE）协力合作，为处在紧急状况、长期危机和重建初期的国家制定和出版一套最低教育达标指标系统。这项工作是在经过与合作伙伴和各相关方面进行了多次地区磋商的基础上完成的。
- (iv) 举行了一次全球磋商会议（2004年12月2-4日，南非开普敦），各主要机构、出资方和非政府组织代表以及有关政府的高级官员100多人出席了会议。
- (v) 完成了对伊拉克教育需要全面评估工作。
- (vi) 关于阿富汗教育独立高级报告委员会的最后报告：《阿富汗教育的复兴和发展：政策、目标和方略》已经完成，正准备翻译成 Dari 语和普什图语。

01122 工作重点 2：不断在政治和财政方面做出承诺

25. 预期的结果：在全民教育高级工作组和全民教育工作组的推动下使全民教育国际合作伙伴关系得到进一步加强和扩大。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 全民教育高级工作组（HLG）召开了第四次会议（巴西，巴西利亚，2004年11月8-10日）。会议听取了有关2005年度全民教育全球监测报告的介绍，讨论了有关教育质量、教师的作用、包括加强援助力度在内的资金筹措以及实现有关男女平等的全民教育目标的紧迫性等问题。全民教育高级工作组第四次会议公报提请人们对上述领域对实现全民教育目标的关键地位要加强紧迫感。

- (ii) 快速道行动 (FTI)、联合国女童 (青少年) 教育行动方案 (UNGEI) 会议, 以及与世界经济论坛 (WEF) 共同主办, 与全民教育高级工作组巴西利亚会议同时同地召开的“促进和引导公共部门--私人部门在基础教育方面间建立合作伙伴关系的圆桌会议”等活动, 标志着在全民教育机制和各主要相关方的联系方面向着更有效率的方向发展的重大转变。

26. 预期的结果: 九个人口大国在实现全民教育目标方面取得明显进展。

对照绩效指标已取得的进展:

- (i) 九国行动轮流秘书处已于 2004 年在埃及正式成立, 并且 9 国每个国家都指定了联络点, 负责协调所有有关 9 国计划的工作。教科文组织对这个新的秘书处提供了支持。
- (ii) 九国常驻代表团应邀参加了一次在教科文组织总部召开的通气会 (2004 年 4 月 6 日)。会议的目的是交换想法意见, 介绍有关 2003 年 12 月在开罗召开的部长级审查会议的后续落实情况, 并向他们通报有关九国行动的教育领域出现的最新进展情况。

01123 工作重点 3: 督促检查进展情况和评估全民教育战略

27. 预期的结果: 做到每年都对实现全民教育有关的政策、方法、能力和筹资方面的主要趋势进行分析并提出报告。

对照绩效指标已取得的进展:

- (i) 《2005 年度全球全民教育监测报告: 必须注重质量》已经完成并于 2004 年 11 月 8 日在巴西利亚正式向全球发布。该报告已翻译成阿拉伯文、中文、法文、俄文和西班牙文。
- (ii) 教科文组织各地区办事处在曼谷、贝鲁特、达喀尔和智利圣地亚哥也分别举行了《报告》的地区发布活动。同时还在日内瓦和纽约举行了新闻发布会。
- (iii) 已将《报告》向包括联合国和双边机构、非政府组织和各国家研究机构在内的与全民教育计划有关的国际和国家层面的合作伙伴进行了广泛散发。

- (iv) 根据报告对每个地区的调查结论，8 个全民教育区将分别提出本地区的总的评估意见。
- (v) 报告分别在由欧洲双边机构在欧洲、非洲教育发展协会在基加利，以及南非国际问题研究所举办的各个研讨会上作了介绍并得到了好评。

计划 1.2:

建立学习型机会

	2004--2005 年 工作规划拨款 \$	截至 2004 年 12 月 31 日的开支 \$	截至 2004 年 12 月 31 日开支占拨款的 %
分计划 I.2.1	4,798,528	1,769,430	36.9
分计划 I.2.2	2,218,760	1,049,910	47.3
计划 1.2	7,017,288	2,819,340	40.2

1.2.1: 普及小学教育之后

01211 回顾中学教育

28. 预期的结果：在“全民教育”有关中等教育改革内容的背景下，使政策对话得到推动并能向会员国提供咨询。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 教科文组织负责召开了“中学教育与青年问题跨部门磋商小组”会议（2004 年 6 月 30 日-7 月 2 日，巴黎）。会议的召开大大提高了捐资者对中等教育在实现全民教育目标和“千年发展目标”方面所能发挥的重要作用的认知。
- (ii) 已完成工作的主要成果如下：（与国际劳工组织合作）出版了中等学校创业教育最佳实践手册；（与世界银行、经合发组织和促进非洲教育发展协会合作）制作了一碟 CD-ROM 光盘，以促进中等教育改革方面的创新和信息的交流；（与粮农组织合作）发起了一项旨在提高非洲农村中等教育入学率的项目；与难民教育托

拉司合作编辑了一部反映处于紧急状态情势下期望上中学的青年的需要的录像片等。

01212 工作重点 2：促进科学技术的教育与能力建设

29. 预期的结果：使有关国家在科学技术教育的政策制定、计划执行和教学大纲的设计规划等方面的国家能力得到加强。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 通过在教科文组织支持下举办的两个地区研讨会，使来自 26 个国家（拉美/加勒比地区：12 个、亚太地区：14 人个）的共计 51 位政策制定者和课程体系规划者的能力和基本知识得到了提高。这两个研讨会是一项与科学技术界人士合作改进教育政策和课程体系的行动计划的组成部分。（这些国家正在国家层面采取措施，教科文组织通过向所有 26 个国家提供技术咨询和指导积极地参与它们的努力）。

30. 预期的结果：对教师进行培训，使他们有能力更好地使国家教育大纲与地方需要相结合。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 来自世界各个地区的五个会员国（罗马尼亚、加纳、马里、越南和秘鲁）的 172 名科技教育工作者接受了培训并提高了使国家教育大纲与地方的需要相结合的能力。同时，更为可喜的是在这些教科文组织指导或支持研讨会上，学员们可以找出它们各自国家科技教育课程体系的优势和劣势在所，并且提出他们的建议，特别是如何把劣势转化为优势的建议。
- (ii) 与希腊教育部合作在希腊举办了一个暑期学校，来自地中海东南地区环境项目 12 个国家的 42 名教师参加了学习，在知识和教学技能方面得到了提高。

31. **预期的结果：在学生中，特别是在女学生和青年妇女以及广大公众中，提高对科学技术和环境问题的了解和关注。**

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 在三个国家（印度尼西亚、柬埔寨和尼泊尔），相当一大批条件不利的女青年在“面向条件不利女青年的以技术为基础的职业教育”综合项目范围内，获得了与劳动市场需要相适应的技术技能。这些国家还制定了一整套政策方针，以确保这一计划在本国的延续。
- (ii) 通过在“在以生活技能为重点的性别平等全纳科技扫盲能力建设”项目范围内举办的 4 个国家级研讨会，使阿根廷、布基纳法索、埃及和尼泊尔教育部全民教育联络点的 258 个关键成员提高了对性别平等全纳科技教育的认识。这些研讨会的目标是把这方面纳入各自国家全民教育行动纲领中去。

01213 工作重点 3：改革技术和职业教育与培训

32. **预期的结果：加强教育政策制定者，特别是最不发达国家教育政策制定者们在实施和指导“技术和职业教育与培训”政策改革和领导国家教育和技能政策检查方面的能力。**

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 教科文组织通过举办以落实教科文组织准则性文件中提出的好的做法为目标的分地区咨询/培训班，对来自 19 个国家的 38 名高级教育政策官员进行了培训，提高了他们在执行国家“技术和职业教育与培训”政策改革方面的能力。
- (ii) 50 名最不发达国家的教育政策制定者接受了有关如何把发展生计能力的内容纳入基本教育大纲中的培训。
- (iii) 为筹备“汉城+5”会议向教科文组织所有会员国进行了有关技术与职业教育政策改革最新进展情况的调查，调查显示有 21 个国家参考了“汉城建议”和“修订的技术与职业教育建议（2001）”。
- (iv) “汉城+5”会议在德国汉堡举行（2004 年 10 月），会议的主题是“为了工作、公民品格和可持续性而学习”，共有 148 名专家出席会议。会议通过了“波恩宣言”。宣言强调了技术与职业教育在“联合国教育为可持续发展服务十年”，乃至在一般意义的可持续发展概念中的核心地位。

- (v) 通过利用预算外资金开展的课程内容体系的革新和教师再培训计划，使巴林、孟加拉、埃塞俄比亚、利比亚和尼日利亚的技术与职业教育体系得到振兴。

01214 工作重点 4：在高等教育中促进多样化和合作

33. 预期的结果：有更多的国家根据世界高等教育会议（WCHE）后续委员会的建议精神开展高等教育改革。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 教科文组织与经济合作与发展组织、国际大学协会和英国高等教育基金理事会合作，发起了一项有关建立一个国际高等教育政策实践门户网站的可行性研究。

34. 预期的结果：拓宽高等教育的国际合作，尤其注重培育发展中国家高等教育的研究能力。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 通过举办科研问题研讨会，拓宽了高等教育的国际合作领域，使发展中国家高等教育的研究能力得到了提高。这些地区研讨会分别是：亚太地区（主题是“变化中的亚洲科研政策”）、非洲地区（主题是“世界银行与非洲高等教育以及历史回顾”）、拉丁美洲及加勒比地区（主题是“科学、技术和高等教育：合力与张力”）、阿拉伯国家地区（主题是“阿拉伯国家高等教育模式的重组与异化”）、欧洲和北美地区（主题是“管理主义和演变”）。
- (ii) 第一届研究和高等教育政策讨论会（2004 年 12 月 1-3 日，巴黎）的主题是：“了解、享受机会、治理：变革的方略”。它的目标是提高对科研和高等教育体制的了解，强调研究在知识创新和对发展做出贡献方面的重要性。

01215 工作重点 5：支持教师和教育工作人员

35. **预期的结果：为提高教师专业水平和教师地位，使他们参与全民教育方面的讨论，而加强相应的国家和国际层面的政策。**

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 《2005 年度全民教育全球监测报告》的“更好的教师”一章中提出了改善教师的地位和工作条件和提高教师能力的目标。报告对此从两个方面作了归纳：国家采取的好的作法经验和须记取的教训。这一点已由教科文组织推动并由国家支持的媒体宣传，如巴基斯坦媒体开展的“一个好教师做什么？”的讨论进行了报道。
- (ii) 拉美和加勒比地区教育办事处指导建立的 QUIPUS 网络项目已把 12 个拉美和加勒比地区大学和师范院校联网，使他们得以在师范教育质量、教师的地位和工作条件，以及教师的卫生保健等方面交流好的做法和科研成果等。

36. **预期的结果：加强国家在教师培训，特别是在指定进行指导的非洲教师培训机构的教师培训，以及在编写师范教育教材方面的能力建设。**

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 作为落实教科文组织教师能力建设项目的组成部分，教科文组织在刚果民主共和国开展了培训 700 名学监的计划，在布基纳法索和多哥开展了支持师范教育学博士研究生教育项目。
- (ii) 非洲国际能力培养研究所（IICBA）通过与非洲师范教育机构合作，在 2004 年启动了 6 个学历教育项目的实施工作。共有 294 人（37 女，257 男）参加了培训。其中 99 人完成了教育硕士（M.Ed）或高级职业证书，89 人完成了教育硕士两年学制中的第一年学业，106 人开始了研究生和文学硕士课程学习。
- (iii) 教科文组织向利比里亚、塞拉利昂和科特迪瓦提供了技术援助，帮助它们制定加强能力建设、改进师范教育和完成对高等教育需要的评估的计划。

37. **预期的结果：加强国家在教师培训，特别是在指定进行指导的非洲教师培训机构的教师培训，以及在全民教育规划方面的能力建设。**

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 教科文组织达喀尔办事处举办了一个由中部非洲国家经济与货币共同体和西非经济共同体 17 个法语非洲国家参加的教师培训研讨会。会议拟定了关于利用信息通讯技术和开放式远程教育手段，开展师范教育计划下一阶段共同行动的协议。
- (ii) 教科文组织亚太地区办事处策划发行的以 CD-ROM 为载体，用于可持续发展教育的师资培训教学课程，经过针对柬埔寨、日本、哈萨克斯坦和印度用户需要进行了改编/翻译后，大大扩大了在各国内的用户规模。

1.2.2: 教育与全球化

01221 工作重点 1：响应机遇与挑战

38. **预期的结果：通过提供有关教育全球化的机遇和挑战的政策指导方针和立场文件使教育政策制定者了解与此相关的信息。**

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 教科文组织第 32 届大会通过了有关“高等教育与全球化”的决议，其主旨就是回应由全球化带来的机遇与挑战。
- (ii) 由教科文组织与经合发组织（OECD）共同发起，召开了由会员国和高等教育相关方面代表共同参加的三次起草会议（2004 年 4 月，巴黎、2004 年 10 月，东京、2005 年 1 月，巴黎）。这些会议的目标就是共同制定一项“保障跨国界高等教育质量的指导原则”。这项工作就是执行上述大会决议的一个具体行动。
- (iii) 根据负责执行教科文组织《阿拉伯国家和地中海周边欧洲国家承认高等教育学历、文凭与学位的国际公约》的政府加纳委员会的建议，启动了一个以筹备建立有关高等教育资格承认和质量保证方面信息的地区网络为目的的项目。

01222 工作重点 2：支持全民教育、人权教育和和平文化教育的全球性网络

39. 预期的结果：在教科文组织非集中化战略范围内，使教科文组织的 3 个网络的作用得以明确和充分发挥作用，与各计划部门和总部外机构一起努力，扩大网络在各领域，特别是在推动全民教育领域的使用范围。

对照绩效指标已取得的进展：

- (i) 已经签订了 31 个协议，涉及卫生教育、质量保证、环境问题、教育和人文发展、文化间对话等领域。这些都是“学术无国界方案”的成果。
- (ii) 教科文组织在会员国的协助下收到了 140 份关于姊妹大学情况的报告，报告显示在报告覆盖时期内姊妹大学的运行状况有了明显提高（地理覆盖范围扩大到塞浦路斯、蒙古、塔吉克斯坦和加勒比地区英语国家 [西印度群岛大学]）。
- (iii) 教科文组织国际技术和职业教育与培训中心举办了一个主题为“为了工作、公民品格和可持续性而学习”的专家会议（德国、波恩，2004 年 10 月 8-10 日）。来自世界卫生组织、世界银行、联合国大学、联合国环境规划署、国际劳工组织和欧洲培训基金会组成多机构主讲人团，共同参与了围绕“技术和职业教育与培训为可持续发展服务”的主题进行的讨论。
- (iv) 教科文组织召开了关于技术和职业教育师范教育及教师职业发展前景方面的革新与经验的国际会议（2004 年 11 月 8-10 日，中国杭州）。会议探讨了为提高技术和职业教育的职业禀赋而需采取的措施和相应的课程设置问题，并探讨了在技术和职业教育设立硕士培养课程的可行性问题。
- (v) 教科文组织国际技术和职业教育与培训中心通过收集、整理、散发与分享本领域有价值的信息知识和好的做法，履行了它所承担的本领域国际信息交流中心的职能（信息和文献服务部收到了大约 200 项有关技术和职业教育各种问题的索询要求，散发了 8500 册左右的出版物，文献中心藏书又增加了 8500 种新书）。
- (vi) 在第 47 届国际教育会议（2004 年 9 月 8-11 日，瑞士日内瓦）期间，举办了通过收集全世界各地在校学生看法，表达对 21 世纪教育质量期望为主题的展览会。
- (vii) 教科文组织的《大伏尔加河之路》项目是一个新的综合性教育项目，它的目的是通过切实有效地利用信息和通信技术，发展出可有利于促进文化遗产和可持续发展的新的教育方法和形式。这个项目在教科文组织召开的项目第一次研讨会上（2004 年 10 月 26-29 日，俄罗斯联邦喀山）正式启动。

- (viii) 来自 126 个国家的 1,470 个教科文组织联系学校项目网的中学代表队参加了“Mondialogo 学校竞赛”活动。这项赛事带动了 25,000 名学生，通过自选项目和参与在国际 Mondialogo 国际研讨会（2004 年 9 月，西班牙、巴塞罗内）期间举行的有来自 36 个国家的教师和学生参加的竞赛颁奖仪式，参加到文化间对话活动中来。鉴于这项活动取得的成功，戴姆勒-克莱斯勒公司宣布将在 2005-2006 年继续开展“Mondialogo 学校竞赛”活动。
- (ix) 在（特立尼达和多巴哥，西班牙港，2004 年 11 月 2-16 日）举办了一个国际青年论坛。与会的来自非洲、美洲、加勒比和欧洲的专家、联系学校项目网的教师和学生借此机会参加了《纪念反对和废除奴隶制国际年》活动。论坛决定筹备在 2005 年 3 月 21 日发起“学校反对种族主义国际运动”。
- (x) 由澳大利亚教科文组织全国委员会主办的亚太地区联系学校项目网国家协调人会议，作为教科文组织关于文化间和宗教间互相理解会议（2004 年 11 月 8 日-12 月 3 日，澳大利亚，阿德莱德）的一部分，在其开会期间举行了 3 天地区性的会议。最新《世界遗产教育集》太平洋地区版在这个会上进行了展示介绍。

重大计划 II--自然科学

总体评估

40. 水资源及相关的生态系统领域内的工作，主要是通过国际水文计划、教科文组织水教育研究所、刚被联合国-水文计划指定为旗舰项目的联合国世界水资源评估计划，以及人与生物圈计划在生态领域联合开展的活动完成的。具体到水教育研究所，它的工作重点包括加强与国际水文计划之间的联系，特别是帮助各个国家为实现千年发展目标中有关淡水的目标、继续在发展中国家向半职业性的专业工作者提供培训、增加提供奖学金的数量，以满足越来越强烈的需求的增长等方面。在这期间，两项范围广泛的新的国际计划开始实施：以减少洪水灾害损失为目的的教科文组织/世界气象组织国际抗洪联合计划（IFI），和以发展泥沙沉积管理决策支持系统为目的的国际泥沙沉积计划（ISI）。最后，第一个《世界水发展报告》得到了广泛散发。

41. 教科文组织参与共同举办的第四届国际地质大会于 2004 年 8 月召开，5000 多名科学家参加了这一科学盛会，带来了世界各地的地质科学成果。随着地质科学对“教育促进可持续

发展十年”的贡献的加强，地质知识的推广和公众意识也得到了提高。在减灾、防灾方面开展的一些新的活动中包括举办相关主题的培训班和地震学研究，在巴姆举办的活动即属于这一类，它绘制了一幅供今后重建工作用的地质地貌分布图。教科文组织还积极参与了在日本神户召开的世界灾害预防大会（2005年）的准备工作，并将继续促进针对各国在抵御自然灾害方面的脆弱环节开展跨学科活动，以此作为对神户会议后续落实工作的一部分。

42. 人与生物圈计划国际理事会在2004年10月召开了第18届会议。会上批准了19个新的生物圈保留地，从而使世界生物圈保留地网扩大到拥有了分布于97个国家的459个保留地的规模。热带森林综合管理地区研究生院（ERAIFT）又获得了新的资金支持，学院的国际性又得到新的加强。在地区和实地活动层面，向好几个国家提供了支持，帮助它们建立包括跨国界保留地在内的新的生物圈保留地，同时加强对老生物圈保留地运营的管理工作。保护大类人猿项目（GRASP）已经正式出台，它是在教科文组织与环境规划署建立的II类合作伙伴关系框架下启动的。9月份，在总部举行的“刚果纪事”活动期间举行了一个关于保护大类人猿项目的研讨会。

43. 教科文组织积极参与了毛里求斯小岛屿发展中国家国际会议(SIDS)的准备工作。为大力宣传教科文组织支持小岛屿国家的活动，特开设了一个互动式网站并编撰和广泛散发了一个出版物。教科文组织还对各个地区在沿海地区推广好经验好做法的活动，以及鼓励使用当地乡土知识和技能的活动的活动也提供了大力支持。

44. 政府间海洋学委员会（IOC）工作中取得的主要进展包括：政府间海洋学委员会（IOC）关于能力建设问题的战略文件及其实施计划已经海委会第23届大会审议；《高二氧化碳世界中的海洋》国际研讨会（2004年5月10-12日）得到全球媒体和科学刊物（包括纽约时报、CNN、BBC、伦敦金融时报、地球物理研究和海洋杂志等）的广泛报道。研讨会强调指出，根据最新研究成果表明，自前工业时代以来，海洋吸纳了排放在大气中的大约50%的矿物燃料产生的二氧化碳，而海洋中二氧化碳含量的增加造成了海洋的酸化；为海洋学和海洋气象学联合技术委员会今后工作制定了指导方针；策划并筹备了海洋学和海洋气象学联合技术委员会第II届会议（2005年9月，哈利法克斯）。该会议将对1999年以来在海洋气象领域开展业务活动取得的进展进行批判性检查并制定出今后四年的计划。

45. 基础科学和工程科学领域开展的的活动主要集中于人的能力培养和资金筹措方面。传统合作伙伴仍然是主要的资金提供者，同时在执行原有计划和发展新的兴趣领域和活动时，

对预算外资金和跨学科性都给与了高度重视。在此方面，把信息通信技术作为一种提高科技信息享受程度和交流效率的工具将在与传播和信息部门合作的临时试验性项目和中长期合作安排中加以促进和推广。作为落实可持续发展问题世界首脑会议后续活动的一部分，可再生能源已被认定为整个联合国系统的一个重要优先，教科文组织已被指定为牵头机构，负责为此领域提出行动计划和战略安排。

46. 教科文组织向尼日利亚、刚果、苏丹和黎巴嫩提供了技术援助，帮助它们评估或制定本国的科技政策。在地区一级，教科文组织在制定科技行动纲领工作中对非洲发展新合作伙伴计划提供了支持，它已被指定为联合国系统非洲发展新合作伙伴关系计划“科技分组”的牵头机构。教科文组织还对巴尔干地区在科技指标和科技统计领域重建科技合作的努力提供了帮助。通过加强大学、工业界和政府的合作促进发扬技术创业精神。本着鼓励在科技、政策创新方面进行经验和实践作法交流的宗旨，在举办布达佩斯世界科学论坛期间举办了一系列地区性科技论坛。教科文组织还与伊斯兰教育、科学及文化组织（ISESCO）和第三世界科学院（TWAS）合作，在马拉喀什召开了第一届世界青年科学家学院大会，来自各个地区 87 个国家的 130 名青年科学家出席了会议。另外，在这期间还完成了设立了两个新的有关妇女与科学问题的教科文组织/教席的工作。

毛里求斯国际会议的主要成果

47. 教科文组织对小岛屿发展中国家巴巴多斯行动纲领的总结检查工作，以及对毛里求斯国际会议前瞻性计划制定工作做出了积极的贡献。

48. 由毛里求斯共和国主办的毛里求斯国际会议（2005 年 1 月 10-14 日）审议了巴巴多斯行动纲领的执行情况。来自 114 个国家和 15 个联合国系统或多边国际组织，以及公民社会代表和新闻界人士近 2000 人出席了会议。与会者中包括 18 位总统、副总统和总理，以及 60 多名政府部长。

49. 教科文组织代表团由总干事率领出席会议。总干事召开了一个大型记者招待会，介绍了教科文组织拟在建设全球海啸预警系统中发挥作用的设想。总干事在会议高级论坛发表的演讲中阐述了对海啸灾难及其后续处理的看法，介绍了教科文组织在支持小岛屿发展中国家的可持续发展方面，最近开展的、即将开展的，以及计划在未来开展的工作情况。他特别强

调了在解决小岛屿发展中国家环境脆弱性方面的努力中建立跨国界的合作伙伴关系的重要性。

50. 海洋信息管理专家小组（MIM）的工作成果在毛里求斯战略，乃至在作为政治承诺的《毛里求斯宣言》中都发挥了重要作用，主要体现在它的工作为将来巴巴多斯行动纲领的实施提供了前期条件。

51. 《毛里求斯宣言》认为巴巴多斯行动纲领是一幅“为小岛屿发展中国家的可持续发展提供了基本框架的蓝图”，在今后将继续有效并发挥作用。《宣言》指出，如不采取紧急措施这些小岛屿国家已知的脆弱性将会进一步发展。它重申国际社会对小岛屿发展中国家的努力提供支持的承诺。《宣言》强调要继续把小岛屿国家作为可持续发展战略中的“特案”看待。《宣言》指出，印度洋大地震和海啸的惨痛后果，以及最近在加勒比和太平洋地区发生的季节性飓风，强烈地表明了要发展和加强切实有效的减小灾难风险、早期报警系统、紧急抢救、灾后恢复和重建等方面能力建设的迫切需要。在这个问题上，《宣言》呼吁要对小岛屿发展中国家的适应能力建设给予特别关注，包括通过技术转让和开发，能力建设和人力资源发展等方面向他们提供帮助。《宣言》还进一步认为国际贸易对能力建设和可持续发展是十分重要的因素，因此呼吁国际金融机构对小岛屿发展中国家的结构性劣势和脆弱性给以应有的关注。最后，《宣言》承诺，要尽快实施“毛里求斯战略”。

52. 以今后实施巴巴多斯行动纲领为目标的“毛里求斯战略”强调指出，小岛屿发展中国家“大多分布于世界上自然和环境灾害严重程度和发生频率都很高而且受影响几率越来越高的脆弱地区，它们不成比例地承受着极高的经济、社会和环境后果的代价”。12月26日的印度洋大地震和海啸的惨痛后果以及最近在加勒比和太平洋地区发生的季节性台风/飓风/风暴都强烈地表明了这一点。鉴于小岛屿发展中国家面对着类型广泛的各种灾害的困扰，从自然灾害和气候变化、陆地和海洋生态系统由于偏远隔离而存在的脆弱性，贸易下降和艾滋病/艾滋病毒的威胁等等，“毛里求斯战略”制定了多种多样的行动计划，以应对小岛屿发展中国家脆弱的经济和环境面对的各种问题，同时也有利于有的放矢地组织安排国际社会的支持和援助。

53. 在毛里求斯会议期间还同时举办了多种多样的活动。其中包括，由本组织赞助的一个公民社会论坛和一个题为“小岛之声”的场外活动。作为全体会议高层活动的一部分，签署了一项关于建立一个“小岛屿发展中国家大学联合体”的谅解备忘录。这个联合体的发起大

学有：马耳他大学、毛里求斯大学、南太平洋大学、维尔京群岛大学和西印度群岛大学。这个大学联合体的主要宗旨就是为加强小岛屿国家在执行“战略”方面的国家能力建设服务。让这个联合体加入教科文组织姊妹大学网络并将之与教育促进可持续发展十年活动联系起来的设计目前正在讨论中。

54. 由文化部门主持召开的关于“文化在小岛屿发展中国家可持续发展中的作用”的全体会议主题论坛，表达了要进一步加强文化是人的生存和发展的不可或缺的和无处不在的因素的认识的意见。论坛阐述并强调了文化特性和文化多样性、保护物质的和非物质的文化遗产、在正规教育中引入地方语言和传统知识内容、以及文化，特别是文化产业所能带来的经济机会等因素的重要性。

55. 此外，教科文组织还举办了一个“青年眼中的岛屿生活”的专题讨论会。来自世界各地不同岛国的青年们在讨论会上共叙他们对自己岛屿未来的看法和理想。讨论会是围绕 3 个主题展开的：“岛上的生活和爱情”（生活方式和文化）、“岛屿就是我的家”（保护岛屿环境）、“致富之道就在我手中”（经济和就业机遇）。讨论会向海洋信息管理专家小组全体会议提交的结论反映在一个“宣言”之中。“宣言”归列了岛屿年轻一代作为小岛屿发展的重要建设者为自己所规定的特殊任务。“宣言”呼吁国际社会帮助青年们在决策过程中发挥实际作用、加强他们作为环境保护者的作用、考虑他们的优先重点和需要，包括有关艾滋病/艾滋病毒预防和滥用毒品危险方面的知识，特别是帮助他们能够获得靠得住的工作机会。青年代表也表示一定要在自己的社区努力开展后续行动。总干事与联合国秘书长一同出席了此次活动的闭幕会议。

56. 海洋信息管理专家小组全体会议要求联合国及其专门机构，“要通过采取持续的整合、协调和适当的指导监督措施，加强它们对《战略》的支持力度”。作为回应，教科文组织重新检查了它的现行计划，以全面地对《毛里求斯战略》的实施做出贡献。在下一个双年财务期（23 C/5）内，教科文组织将继续把重点放在把采用传统的和新的信息通讯技术与发扬岛屿土著乡土知识结合起来的土洋结合的行动方针上。为了能加强岛屿的内生能力和保护多样性，33 C/5 文件草案包括了一系列有关教育促进小岛屿的可持续发展、正规教育 and 非正规教育的教育方法和培训能力、生物多样性的保护和监督，以及加强发掘利用有关可持续发展的乡土和土著知识的工作等活动。33 C/5 文件对文化、土著居民、青年、对灾害的防范和准备等问题和主题给与了特别的关注。例如，有关小岛屿环境脆弱问题就将在由教科文组织倡议建立全球早期预警系统的活动中加以考虑。这个预警系统不止是针对海啸，而且是覆盖

所有的自然灾害的系统。当然，教科文组织将继续开展促进小岛屿发展中国家可持续发展的各种综合方略的活动，尤其是通过开展跨学科和政府间合作的方式来加以推动落实。

计划 II.1:

科学、环境和可持续发展

	2004-2005 年 工作规划拨款 \$	截至 2004 年 12 月 31 日的开支 \$	截至 2004 年 12 月 31 日开支占拨款的 %
分计划 II.1.1	9,311,000	4,118,000	44.2
分计划 II.1.2	3,059,000	1,304,000	42.6
分计划 II.1.3	1,435,000	763,000	53.2
分计划 II.1.4	850,000	422,000	49.7
分计划 II.1.5	4,741,000	2,036,000	42.9
计划 II.1	19,396,000	8,643,000	44.6

II.1.1: 水与有关方面的相互关系: 受到威胁的水资源系统与有关的重大社会问题

02111 工作重点 1: 全球变化与水: 发展水文科学改进评估工作

57. **预期结果: 在选择的流域和地下蓄水层, 完成各种社会经济条件下由水而造成的重压的评估工作**

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 水文学为环境、生命和政策服务计划 (HELP) 网络新增三个流域。目前该网络已有 67 个流域 (包括 14 个跨境流域), 涉及 56 个会员国;
- (ii) 与国际水法律研究所 (IWLRI) 合作, 在邓迪建立了“国际水文计划-水文学为环境、生命和政策服务计划的水、法律、政策和科学服务中心”。

58. **预期结果: 编写第二份《世界水资源开发利用报告》(将在 2006 年提交该报告)**

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 教科文组织和气象组织完成了报告第二章“水资源现状”的编写工作。

- (ii) 国际水文计划绘制了世界水文地质图。

59. 预期结果：在跨境共享地下水资源国际行动（ISARM）的国家中为改善协作制定政策，并改进共享地下水资源的管理

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在跨境共享地下水资源国际行动（ISARM）项目的框架内召开了一些国际会议和讲习班，以加强跨学科合作和提高对跨境地下水资源的认识；
- (ii) 建立了与全球环境基金的合作关系；
- (iii) 就开展跨境共享地下水资源国际行动（ISARM）的活动与美洲国家组织签订了谅解备忘录。

60. 预期结果：改进河流流域的管理

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 制订了“根据国际试验和网络数据系列确定水流状态”（FRIEND）项目的南美部分的内容；
- (ii) 教科文组织—印度成人教育协会共同实施的国际水文学同位素联合计划开展了能力培养活动；
- (iii) 与欧洲航天局合作启动了几个项目，建立可持续的地球观察信息机构，为发展中国家提供综合水资源管理服务，特别是在非洲发起了空间技术在地面资源评估和管理中的应用项目（比勒陀利亚，2004年11月）。

61. 预期结果：改进减轻洪灾和旱灾损失的各种办法

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 教科文组织/气象组织国际防洪行动（IFI）联合委员会与联合国大学、联合国减少灾害战略、以及国际水文科学联合会合作，制定了实施活动的指导思想文件；
- (ii) 在雅加达实施了社区预防洪灾和减轻灾害影响的试点项目。

02112 工作重点 2：人类用水

62. 预期结果：在城市和农村地区改进水资源管理的能力

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 作为其能力培养活动的组成部分，国际水文计划组织了两次讲习班，一次是关于城市用水安全（与圣保罗大学和圣保罗工业联合会合作，圣保罗，2004年6月），另一次是关于城市用水教育（巴黎，2004年12月），并召开了一次“2004年城市蓄水和注重用水问题的规划”国际大会（澳大利亚，阿得雷德，2004年11月）。

63. 预期结果：采用结合社会和机构内容的方法，改进河流流域水资源的综合管理

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 为全面审查综合河流流域管理的指导方针奠定了基础。

64. 预期结果：加深对地下水满足人类需求所起作用的理解

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 作为应对地下水危急状况问题所采取的第一个步骤，出版发行了《地下层注水和储水的管理》。

65. 预期结果：提高发展中国家有效管理水资源的能力以及沿海地带和山区有效水资源管理的指导原则

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在肯尼亚的蒙巴萨举办了由各合作方参加的“非洲流域研究：取水与蓄水对沿海、环境和社会的影响--应对全球变化与方案”讲习班，为非洲发展新伙伴关系进程做出了贡献；
- (ii) 在德国的 Berchtesgaden 召开了由各合作方参加的“山区水文问题”国际研讨会，为建立合作伙伴关系作出了重大贡献；

- (iii) 在智利的瓦尔迪维亚和秘鲁的 Huaraz 举办的“安第斯山脉冰川的质量守恒研讨会”期间审议了建立安第斯山脉冰川监督网络（AGMN）的时机和方法。

66. 预期结果：改进有关水冲突的解决办法及合作办法

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 确定了一组与解决水冲突方法有关的指标；
- (ii) 国际水文计划与教科文组织德黑兰办事处举办了一次有关人工注水的讲习班，以帮助该地区制定一项增加地下水资源的战略。

02113 工作重点 3：水教育和能力建设促进可持续发展与安全

67. 预期结果：提高可持续水资源管理的教育能力

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 德黑兰地区城市水资源管理中心（RCUWM）在阿富汗开展了能力培养活动，并为培训人员举办了一个地区讲习班；
- (ii) 国际基础结构、水利和环境工程学院-联合国教科文组织水教育研究所对伊拉克专家进行了水资源管理方面的培训。

68. 预期结果：在质量控制与监督的实践中更好地应用知识，特别是在最不发达国家

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 国际基础结构、水利和环境工程学院-联合国教科文组织水教育研究所开发研制了低成本的从饮用水中去除砷的技术，并在孟加拉国成功地进行了检验。这项技术获得了 2004 年荷兰创新年度奖。

69. 预期结果：制定解决水冲突与合作的方法并将其纳入大学的教学大纲

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 与国际基础结构、水利和环境工程学院-联合国教科文组织水教育研究所合作，制定了一项为期一年解决水冲突计划的通用项目，并加以调整后应用到巴尔干地区。

70. 预期结果：研制将文化因素纳入水资源管理的单元和工具

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 与世界科学知识与技术伦理委员会以及社会科学及人文科学部门协作，编写出版了《淡水使用中的道德规范范例》；
- (ii) 国际水文计划和世界科学知识与技术伦理委员会编写了国际水文计划《水与道德规范》系列丛书的前 12 卷；
- (iii) 国际水文计划与 Veolia 水组织和法国水合作计划非政府组织合作，出版了《水、卫生和可持续发展》；
- (iv) 在埃及建立了“阿拉伯地区水道德规范中心”。

02114 工作重点 4：土地与水的相互作用：促进可持续发展

71. 预期结果：加强研究和能力建设网络，利用其水资源可持续管理方面的信息、数据和知识库为扶贫服务

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在 La Plata 大学（阿根廷）建立了地区生态水文方法科学计划中心；
- (ii) 在教科文组织的支持下发起了水资源中藻青菌泛滥和毒素灾害管理的全球专项网络；
- (iii) 发起了“南部非洲干旱与半干旱地区可持续综合管理”地区项目，以便在南部非洲发展共同体分地区应用生态水文方法。

72. 预期结果：为各种生态系统包括江河流域的水资源综合管理，制定生态水文学和生态系统管理法

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 生态水文科学咨询委员会制定了一套通用方法。

73. 预期结果：将生态水文学管理法纳入《湿地公约》（伊朗拉姆萨尔，1971）、《生物多样性公约》和《联合国防治荒漠化公约》的工作计划

绩效指标方面取得的进展：

- (i) Flemish 基金已批准“海岸带干旱地区可持续管理”项目，该项目旨在通过协作研究在北非和亚洲的八个国家中同沙漠化作斗争。

74. 预期结果：改进模拟和实际综合管理水基系统的水文信息技术工具

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 出版发行了教科文组织伏尔加里海盆地流域可持续发展跨学科行动的成果《伏尔加模式》，教科文组织的五个国际科学计划都参与了此项活动。

75. 预期结果：宣传并利用革新的体制安排管理生物圈保护地、世界遗址、拉姆萨尔湿地的水文和相关生态系统

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 对可持续利用内陆水资源生物多样性和合理使用湿地生态系统问题，以及可持续的自然和混合地貌的规划和保护问题，向有关的多边环境协定秘书处提出生态水文学原则供审议。

76. 预期结果：审查和传播水资源和相关生态系统影响评估的方法和技术

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在 Entlebuch 生物圈保护区（瑞士）和维也纳（奥地利）举办了有关针对方法问题和环境及社会监督问题的“全球山区生物圈保护区变化的研究行动”项目的国际科学讲习班，并出版了讲习班的论文集。

77. 预期结果：将关于山区气候变化与可持续发展之间相互关联的研究结果撰写成文并予以传播

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 由欧盟资助通过多方联合协作（包括教科文组织）研究全球气候变化对山区生物圈保护区的影响；
- (ii) 两次专题讲习班确定了相关的寒带地区社会经济指标，并评估了测量全球变化影响的方法。

78. 预期结果：进行科研能力建设，编制恢复退化的土地和水生生态系统的教育材料

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在巴西贝伦举办了两期研讨会后，用葡萄牙语和英语出版了《亚马逊河当地和全流域的河水利用问题》。

11.1.2：生态科学：培养人们爱护自然的意识

02121 工作重点 1：生物圈保护区：可持续发展的方法

79. 预期结果：促进自然资源可持续利用。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在世界生物圈保护区网络（WNBR）的框架内建立了 19 个新的生物圈保护区；
- (ii) 为加强俄联邦生物圈保护区的建设，莫斯科地区办事处发放了新一轮教科文组织-ISC ROLL 援助；

80. 预期结果：改善对自然资源的获取和共享

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 向人与生物圈计划国际协调理事会（MAB/ICC）提交了生物圈保护区优质经济工作组报告，其中涉及开展国家级生物圈保护区起源归类工作的可能性。

81. 预期结果：完成生物多样性目标的进展。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 生态多样化公约 (CBD) COP-7 通过了保护区工作计划, 教科文组织被视为其全球性合作伙伴之一;
- (ii) 与世界保护联盟 (IUCN) 共同编制了 CBD 生态系统方法案例研究手册;
- (iii) MAB/ICC 通过了第二个“拉姆萨尔湿地公约”(2004年10月)联合工作计划;
- (iv) 雅加达办事处为柬埔寨 Tonle Sap 生物圈保护区的可持续生物多样性机制的评估工作提供了技术支持。

82. 预期结果: 改进人与生物圈的地区网和专题网的运作

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 向 MAB/ICC 提交了关于非洲 MAB, 阿拉伯地区 MAB, 南亚与东亚人与生物圈计划网络, EABRN, SeaBR 网, ASPACO, NordMAB 和 IBeroMAB 的工作报告;
- (ii) 在伊朗召开了南亚与东亚人与生物圈计划网络 (SACAM) 第二次会议, 讨论了共同合作发展生态旅游和重建遭受破坏地区的问题;
- (iii) 教科文组织威尼斯办事处和世界保护自然联盟在贝尔格莱德联合举办了国际讲习班, 讨论了 MAB 生物保护区在发展东南欧国家跨境合作中的作用;
- (iv) 在北京举办了第一届地理信息系统应用于生物圈管理培训班。这一活动得到了韩国全委会及教科文北京地区办事处的支持。

83. 预期结果: 建立持续性生存示范生物圈保护区, 并推广其成果

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 教科文组织--人与生物圈计划--全球环境基金会-联合国环境署联合项目, 对贝宁、布基纳法索、科特迪瓦、马里、塞内加尔的六个生物圈保护区进行检查和比较, 内容涉及能力建设、可持续利用生物多样性、科学研究、及参与热带草原生态系统生物多样性管理的方法;

02122 工作重点 2: 防治生物多样性退化: 科学与能力建设为生态的可持续性服务

84. 预期结果: 提高各会员国运用综合管理的能力

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 在涉及 28 个保护区的国际水文计划/人与生物圈计划的实施中，欧盟对新的“山地生物圈保护区全球变化计划”（GLOCHAMORE）提供了资助。

85. 预期结果：与多边环境协议（MEAs）有关的生物多样性教育

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 利用教育部门的联合学校项目网，散发教科文组织/联合国防治荒漠化公约秘书处联合编写的阿拉伯文、英文、法文、西班牙文防治沙漠化环境教育材料；
- (ii) 教科文组织和 CBD COP-7 批准的其它合作伙伴制定生物多样性公约全球生物多样性传播、教育和公众觉悟行动的落实计划。

86. 预期结果：提高各会员国，特别是非洲会员国解决环境和发展问题的能力

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 热带森林综合管理地区研究生院（ERAIFT）/哥伦比亚大学联合推出旨在通过将社区联系起来的方式加强发展中国家能力建设的“生物圈和社会”（CUBES）计划；
- (ii) ERAIFT 和加蓬的国立水和森林资源学院签署谅解备忘录，旨在促进地区联网和非洲大学和研究中心的学术交流；
- (iii) 在电脑人学院（苏丹）、罗得岛大学（美国）、新泽西州立大学（美国）建立了三个教科文组织-库斯托生态技术教席；
- (iv) 人与生物圈办公室推选出 10 名 2005 年年轻科学家奖获奖者。

87. 预期结果：各会员国保护工作框架中城市系统和城市--农村之间的联系

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 开展“城市生物圈保护区”案例研究，例如开普敦的例子（与 CUBES 合作）及达喀尔的例子（纽约科学院编年史第 1023 卷“城市生物圈和社会”探索了将生物圈保护区的理念应用于城市地区问题）。

02123 工作重点 3：作为可持续发展的一个重要基础加强生物多样性和文化多样性之间的联系

88. 预期结果：提高对生物和文化多样性之间的相互依存性及其意义的认识

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 提高认识，增进对话，在“生物多样性：科学和治理”国际大会上举办“促进文化和生物的多样性”研讨会。

89. 预期结果：加强入选地区文化和生物多样性的可持续性

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 对安达曼海（泰国）的沿海资源、环境和社会经济指标、旅游发展机会及其影响的本地知识数据进行搜集；
- (ii) 对大海啸进行灾难评估，记录当地知识在灾难反应中所起到的作用，利用最新基准数据指导救援工作。

11.1.3：地球科学：增加对固体地球演变的了解，更好地预防灾害

02131 工作重点 1：地质学为社会服务：岩石--水--生命的互动作用

90. 预期结果：通过开展地质科学和水文地质科学的应用活动，尤其是以非洲和其它地区的发展中国家、妇女和年轻科学家有关的活动，大力弘扬地球科学领域的先进管理经验。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 国际地质对比计划下五个与水文地质有关的新项目，四个在非洲，两个得到年轻科学家的参与。

91. 预期结果：提高机构和个人在水文地质、古老的生态系统、防沙漠化、气候变化、沿海地区、环境灾害和保护地址遗产方面的能力

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 国际地质科学计划（IGCP）和国际水文计划（IHP）共同组成的水文地质特别工作组成立后，国际地质科学计划项目的范围扩大到地上水、碳循环、季风三角洲及其进化、干地、里海海平面的变化等领域，从而促进了能力建设；
- (ii) 来自 50 个国家的 400 名专家参加了在北京召开了地质公园大会（中国国土资源部为会议协办单位）。大会促进了地质遗产保护和地质公园管理方面的能力建设；
- (iii) 教科文组织蒙特维的亚办事处与地区大学及地质科学研究机构（例如拉丁美洲地质网 GEOLAC 网）合作，举办了联网、培训和能力建设活动。

02132 工作重点 2：在太空对地球观测方面促进可持续发展全球合作关系

92. 预期结果：确定地球观测参数要点

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在地球观测卫星委员会（CEOS）和全球综合观测战略（IGOS）的合作下，为地质、水文及沿海环境观测参数确定了更多的核心数据。

93. 预期结果：在非洲、亚洲、太平洋地区和拉丁美洲的一些研究院寻找并检验空间活动教学方面的优秀经验

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在空间教育计划下，与菲律宾科学教育研究所、航天机构和大学合作，首次在菲律宾举办了以展现和分享空间科学技术的优秀教学经验及提高对空间技术的认识为主要内容的空间教育系列讲座；
- (ii) 与挪威航天中心及欧洲青年科学家网协会（EURISY）合作，为学生们组织了增进认识活动；
- (iii) 为发展“非洲发展新伙伴关系”（NEPAD），开展了对非洲地球观测数据中心（EODC）的调查；
- (iv) 为来自发展中国家的 44 名地质学家提供资助，参加六个涉及地质化学和矿物勘探法，环境保护，地质信息、地球观测、自然灾害分析和评估的国际研究生培训班；

- (v) 与世界地质地图委员会 (CGMW) 合作, 完成了南美洲金属矿图, 地中海地球动力学图, 亚洲地球动力学图最后部分的绘制工作。

02133 工作重点 3: 加强防患于未然, 预防自然灾害

94. 预期结果: 提高各会员国预防自然灾害的能力, 重点放在灾害风险社区

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 教科文组织积极参与了世界减灾大会 (神户, 2005 年 1 月) 的准备工作, 被大会指定为“知识、创新、教育—建设有适应性的社区文化”专题讨论组的牵头机构。本组织还是教育为可持续发展服务、文化遗产风险管理、洪灾和滑坡研究和减灾三项专题讨论会的组织者之一。

95. 预期结果: 拓宽途径和应用, 加强场所及结构的抗灾能力。

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 利比亚国家地震网络建设第一期工程胜利完成;
- (ii) 在中美洲地区行动计划的框架内, 完成了减少自然灾害能力建设培训单元的上网工作。

96. 预期结果: 有选择地为一些灾害风险社区制定并推行减少灾害主体计划

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 为促进减少灾害风险教育传播工作和公众意识的提高, 支持了非洲社区广播电台的发展和拉丁美洲和加勒比地区技术会议的召开 (讨论教育传播政策和战略), 并在印度尼西亚发起一项学校地震安全准备工作计划;
- (ii) 教科文组织为重新装备遭受洪灾破坏的波西米亚中部 (捷克) 博物馆的科学实验室做贡献
- (iii) 12 月 26 日发生印度尼西亚地震和海啸后, 迅速组织对救援、恢复和重建提供援助;
- (iv) 在巴姆地震后积极促进重新建设一个抗震能力更高的城市。

11.1.4: 促进小岛屿和沿海地区的可持续生存

02141 工作重点 1：提出小岛屿发展中国家的跨部门地区间行动计划

97. 预期结果：提高小岛屿发展中国家会员国为联合国高级评审会议（+10）做贡献的能力：

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 参与毛里球斯国际会议（MIM）（2005 年 1 月）的筹备工作和巴巴多斯行动计划十年评审（BPOA）；
- (ii) 参与联合国和小岛屿国家联盟（AOSIS）举办的筹备活动，包括为联合国秘书长在可持续发展委员会所作的联合报告提供情况
- (iii) 通过“沿海成功经验”网上论坛（20,200 参与者）传播信息并展开全球性讨论；
- (iv) 通过互动性网站重点介绍教科文组织对小岛屿发展中国家开展的支持活动；
- (v) 在“新信使”和“科学世界”上发表小岛屿档案；
- (vi) 海洋信息管理专家小组（MIM）开会前出版和散发题为“岛屿议程 2004+：应对小岛屿的变化和保持多样性”小册子。

98. 预期结果：建立起加勒比、印度洋、太平洋小岛屿项目之间的联系

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 通过“观沙项目”将 16 个岛屿国家的可持续发展问题与科学教育相结合；
- (ii) 通过与哈瓦那办事处合作举办以社区为单位解决古巴的海岸侵蚀”研讨会，开展经验交流和能力建设，推进加勒比岛屿社区自力更生的观念。

02142 工作重点 2：制定良策：处理小岛屿和大陆地区沿海资源矛盾的能力建设

99. 预期结果：提高国家解决沿海资源和社会、经济及文化价值的矛盾的能力：

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 作为姊妹大学计划的地区合作的成果，在俄罗斯出版了第一批“成功沿海经验—欧洲”（WiCoP-Europe）综合沿海管理教科书；

- (ii) 在实施旨在促进 Trochus 软体动物及其它沿海海上资源的自愿管理的“瓦努阿图乡村海上资源管理的演变”计划中得出的教训被编辑出版（CSI Papers 15）；
- (iii) 将渔业法翻译成克里奥尔语，帮助海地的当地居民了解法律，了解国家对海洋环境的责任，并懂得如何通过利用法律为渔业社区服务；
- (iv) 对亚喀巴、红海、约旦的渔民的社会生态及经济状况进行评估，以确保他们的可持续生存，并鼓励有关方面保护沿海地区；政府在了解情况后为渔民们购置了渔船，协助他们寻找替代收入，发展综合沿海管理方法。

11.1.5: 教科文组织政府间海洋学委员会

02151 工作重点 1：提高对海洋环境和气候变化管理的科学认识

100. 预期结果：在认识海洋对气候变化和全球碳循环过程的作用所需的观测和研究方面，加强对会员国的科技指导：

绩效指标方面取得的进展：

- (i) “世界高二氧化碳海洋”国际科学研讨会（政府间海洋学委员会-海洋研究科学委员会（IOC-SCOR）高二氧化碳海洋咨询小组主办）强调了最近取得的科研成果，据研讨会报道，海洋吸取了从前工业时期大气中散发的大约 50%的矿物燃料二氧化碳，而且这些不断增加的海洋二氧化碳正在酸化海洋；会议有关国际研究优先事项的报告吸引了纽约时代周刊、有线新闻网(CNN)、伦敦金融时报和英国广播公司等国际新闻媒介的注意；研讨会上提交的科学论文将成为《地球物理学—海洋研究杂志》专家评审特刊的主题；
- (ii) 已编完“海洋二氧化碳分压测量良策和数据报道指南”。

101. 预期结果：增强评估海洋生态系统健康状况的科研计划能力：

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 建立了世界五个地区底栖生物群落和污染层数据库；
- (ii) 政府间海洋学委员会和昆士兰大学被指定为珊瑚礁研究和能力培养项目（由全球环境基金(GEF)和世界银行(WB)出资 2,300 美元）执行机构；

- (iii) 全球环境基金(GEF)为《Global NEWS》小组出资（23 万美元），开展了中等规模的培训和提高认识的项目；
- (iv) 研究地圈生物圈和保护公海海洋环境联合实施的研究培训计划已成功获得比利时政府提供的资金（250,000 美元）和欧共体 Herme 项目资金（100,000 美元）；
- (v) 出版发行了三本珊瑚和生计问题专著，以此结束了英国国际开发部/海委会/全球珊瑚礁监测网（DFID/IOC/GCRMN）在南亚开展的活动；
- (vi) 全球珊瑚礁监测网出版发行了“世界珊瑚礁现状报告”，包括建议的补救办法，并已广泛分发给有关各方；
- (vii) IOC-SCOR 关于“开发海洋生态系统流域和全球模型”工作组的成果已刊登在《科学》杂志上。

102. 预期结果：提高会员国监督和预报有害藻类（HABs）繁殖的能力。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 《海洋学方法专著》丛书编写了有害海洋微藻类的现代取样方法、鉴别、培育、毒素分析、监视和管理方面的指南；
- (ii) 通过与北太平洋海洋科学组织（PICES）的合作，海委会-国际海洋考察理事会（IOC-ICES）有害藻类数据库 HAE-DAT 的覆盖面扩大；
- (iii) 与世界卫生组织和世界粮农组织通力合作，重审了《食品法典》、《海洋生物毒素业务操作守则》；
- (iv) 通过海委会和哥本哈根传播中心（丹麦）和在科威特举办的讲习班，为 50 多名学员提供了个人培训和学习的机会；

103. 预期结果：提高沿海国家和地区开展沿海地区综合治理（ICAM）的能力。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在加勒比及拉丁美洲开展建立了关于沿海地区综合治理的专家技术网络。

104. 预期结果：增强非洲会员国治理各地区沿海区域能力。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 通过在西非开展沿海地区综合治理，海委会被指定为关于沿海地区适应气候变化能力和海岸线变化管理为数 100 万美元项目的执行机构。

02152 工作重点 2：提高监测和预报能力，促进公海和近海的管理及可持续发展

105. 预期结果：扩大已启动的全球海洋观测系统（GOOS），并使之全面运作起来：

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 已经完成编写全球海洋观测系统沿海模型战略实施计划第一份草案，该计划将向会员国提供怎样在各自沿海地区实施 GOOS 的建议。

106. 预期结果：完善海洋和气候预报模式，生产新的解析度率的海洋产品。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 已经投放 1362 个 Argo 浮标（截至 2004 年 9 月），占投放目标 3000 个浮标阵列的 45%，它们被认为是从公海获取的表层数据最丰富的资料。

107. 预期结果：改进气候和天气信息资料的传播。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 通过其网站和开发专门用于收集漂移浮标和系留浮标元数据网站，海洋学和海洋气象学联合技术委员会（JCOMM）观测平台支助中心（JCOMMOPS）改善了有关为海洋业务和海洋气象提供技术支助的工具。

02154 工作重点 4：阐明海洋管理问题，提高海委会领导机构的效率

108. 预期结果：在执行可持续发展问题世界首脑会议的实施计划时，加强各国政府、政府间组织、非政府组织、私营部门和科研机构之间的协调：

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 全球论坛会与 IOC 合作编写的小岛屿发展中国家（SIDS）海洋管理问题的四份政策分析文件已经提交给海洋信息管理专家小组（MIM）。

02155 工作重点 5: 提高会员国在海洋科学研究以及在公海与内海的管理与可持续发展方面的能力和效率

109. 预期结果: 增加提供给个人、科学、技术和工程培训机构/正规教育的补助金:

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 为在一些重大科学会议/活动提交论文的年轻科学家提供了 5 笔旅行补助, 政府间海洋学委员会海洋科学培训、教育和互助计划委员会 (TEMA) 秘书处颁发了 2 项促进创新沿海研究的研究生奖学金;
- (ii) IOC-SCOR-POGO 奖学金计划的最大捐助者 IOC/TEMA 为 20 名奖学金候选人提供了财务支助, 还提供了一笔供 7 名年轻科学家参加第六届 POGO 会议的费用;
- (iii) 与设在莫斯科国立大学的联合国教科文组织教席合作, TEMA 通过科研计划为培训工作提供了支助, 还于 2004 年乘 RV Logachev 教授号船航游了北大西洋和地中海 (2004 年 7 月 5 日--9 月 18 日);
- (iv) TEMA 为举办侧重培养能力内容的 5 次科学讲座/培训班提供了资助。

计划 II.2:

科技能力建设促进发展

	2004--2005 年 工作规划拨款 \$	截至 2004 年 12 月 31 日的开支 \$	截至 2004 年 12 月 31 日开支占拨款的 %
分计划 II.2.1	6,934,000	2,849,000	41.1
分计划 II.2.2	1,070,000	397,000	37.2
计划 II.2	8,004,000	3,246,000	40.6

II.2.1: 提高发展基础科学和工程科学的能力

02211 工作重点 1: 在促进基础研究和利用科学知识方面加强跨学科合作

110. 预期结果: 提高国家基础研究的能力

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 通过在拉丁美洲及加勒比地区科学学院的 RedFaC 网络和 CARISCIENCE 网络范围内加强跨学科研发活动，基础科学研究能力得到了提高，特别是拉丁美洲及加勒比和讲英语的加勒比国家的能力有所提高；
- (ii) 在拉丁美洲及加勒比地区大学等级鉴定领域，提高了地区和国家开展展望分析研究的能力；
- (iii) 为学术交流活动提供了支助，并在哲学博士教授之间开展了旨在减小人才外流的合作计划。

科学促进中东和平：中东同步加速器光束促进实验科学及其应用项目：SESAME（旗舰计划）

111. 预期结果：在该地区建立新的主要研究设施并投入运行

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 2005 年 8 月 SESAME 项目中心大楼建设竣工（东道国支付全部建设费用）。

112. 预期结果：在该地区建立新的科研队伍和科研合作关系

绩效指标方面取得的进展:

- (i) SESAME 项目技术委员会批准了加速器系统的整体设计概念；
- (ii) 欧洲核研究组织（CERN）、约旦和 SESAME 项目中心之间签订了三方合作协定；
- (iii) 确定了 SESAME 项目中心的五名科学领导班子成员，即物理科学、生物科学和医学、环境科学、工业应用及考古学。

02212 工作重点 2：基础科学能力建设

113. 预期结果：提高数学、物理和化学及其应用方面的研究和教学能力

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 通过国际理论物理中心（ICTP）和国际理论数学和应用数学中心（ICPAM/CIMPA），来自发展中国家的近 2000 名科学家和专家，特别是女科研人员和年轻科研人员在 10 期培训班、讲习班和学校接受了培训；
- (ii) 大约 50 所大学物理系在菲律宾奎松城接受了国际专家的培训（8 月），在加纳海角城举办了一期大学物理教师地区培训班（11 月），培训班侧重强调在光学和光子学实践活动方面提倡主动学习方法（普通物理学和光学及光子学主动学习培训教材正在编制中）；
- (iii) 在雅加达、雅温得办事处和伊朗，为科学家参加本地区的各种有关数学、物理和化学科学国际会议提供了支助；
- (iv) 在俄罗斯联邦的 Bashkortostan, 和 Tatarstan 及土耳其开设了化学教育和微科实验的讲习班和培训计划；
- (v) 向新加坡、东蒂汶、巴基斯坦、塔吉克斯坦、芬兰、挪威、瑞典、拉脱维亚、波斯尼亚--黑塞哥维那、俄罗斯联邦的 Bashkortostan, 和 Tatarstan 、土耳其和坦桑尼亚分发了一套微科和化学资料；
- (vi) 在白俄罗斯国家科学院建立了联合国教科文组织痕量元素研究所的新卫星中心。

114. 预期结果：提高公众对数学、物理和化学在改善生活和促进社会发展中的重要性的认识

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 筹备“2005 国际物理年”，包括与合作伙伴合作，筹办发起仪式的组织工作和在巴黎联合国教科文组织总部召开“明日的物理”会议（2005 年 1 月 13--15 日），以及配合 2005 年 10 月 31 日--11 月 2 日在南非召开的国际纯粹与应用物理联合会（IUPAP）大会，举办世界物理和可持续发展会议（由《今日物理》、《物理世界》和《欧洲物理新闻》为这些活动作新闻报道）；
- (ii) 2004 年 7 月 4-10 日在丹麦哥本哈根召开的第十届国际数学教育大会（ICME10），以及 2004 年 12 月 9-31 日在巴黎举办的《金属之家》活动时，联合国教科文组织和其他合作伙伴组织了“实验数学”国际巡回展览。

115. 预期结果：提高在细胞和分子生物学、新生物技术和生物信息学方面的内源研究能力和研究技能

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 与传统合作伙伴和联合国教科文组织地区办事处合作，举办了 7 期培训班，16 次会议，还提供了 34 项研究奖学金；
- (ii) 世界一流的五位女科学家在凝聚态物理学研究领域成绩斐然，被提名为 2004 年度“欧莱雅--教科文组织妇女促进科学奖”获奖者；
- (iii) 十五位年轻有为的青年科研人员获得了“教科文组织--欧莱雅奖学金”，参加了生命科学方面的国际科研项目。

116. 预期结果：提高公众对科技进步，尤其是生物技术的进步带来的安全、健康和其他问题的认识

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 发行了一期“生物技术和生物伦理”学报，并为提高公众对生物伦理问题的认识，通过联合国教科文组织北京办事处向各大学散发了 1000 份副本；
- (ii) 蒙古联合国教科文组织全国委员会举办了为期半天的生物技术和生物伦理研讨会，大约 200 名学生/教师和 30 名专家与会。

117. 预期结果：加强艾滋病和其它传染病低成本防治手段的研究和推广

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 为防止艾滋病毒从母亲传染给子女，实施了培育儿科疫苗的《非洲家庭第一》项目第二阶段的活动；
- (ii) 在微生物资源中心（MIRCEN）计划框架内，最近在马拉喀什召开的世界水资源大会特别会议上，如水性病原体等造成的疾病负荷问题，以及处理主要由于饮水引起的如霍乱等疾病和测试水质的简易方法都进行了讨论。

02213 工作重点 3：工程科学技术方面的能力培养

118. 预期结果：更好地宣传和推动作为知识社会一部分和经济社会手段的工程学，并提高人们对这一思想的认识。

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 2004年世界工程师大会(WEC)在上海举行,来自70个国家的3,000人与会;
- (ii) 通过在华盛顿召开的国际重要会议,促进了联网和项目开发;
- (iii) 积极参与了联合国千年项目的科学、技术及创新问题特设工作组,并协助撰写了报告。

促进使用有益于发展的可持续和可再生的能源(旗舰计划)

119. 预期结果: 增强会员国、特别是发展中国家和小岛屿发展中国家在制定能源政策和规划及管理、使用和维护可再生能源系统方面的能力。

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 通过全球可再生能源教育和培训计划(GREET)框架,与伊斯兰教育、科学及文化组织(ISESCO)合作,在塞内加尔达喀尔举办了一期地区讲习班,以此作为对非洲发展新伙伴关系(NEPAD)行动能源计划作出的贡献;
- (ii) 为实施全球可再生能源教育和培训计划(GREET)非洲章节的内容,在联合国教科文组织总部举办了讲法语国家第十三次联合国教科文组织关于“促进农村和偏僻地区使用太阳能”的年度学校暑期培训班(非洲十四个重点国家参加了培训)。

120. 预期结果: 促进和宣传那些推动使用可再生能源的创新计划的专门非政府组织与政府间组织机构之间的创新性合作,在非洲和其他地区的最不发达国家尤其如此。

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 联合国教科文组织为在中国北京召开的“世界风能和可再生能源大会”作出了贡献,会议确定了各国和各地区的优先事项;
- (ii) 在马来西亚吉隆坡举办了一期“光伏发电与建筑一体化创新设计”讲习班,以此作为联合国教科文组织对发起“太阳光伏发电与建筑一体化”(BIPV)项目的贡献;
- (iii) 实施了关于旨在提高布基纳法索“Bougue”农村居民的生活、保健和经济条件的太阳村试点项目(这是参与可持续发展问题世界首脑会议(WSSD)的实施方案,应本国的要求而开展的项目)。

02214 工作重点 4：促进科技教育和能力建设

121. **预期结果：**在发展和管理科技与工程教育方面提高各国制定政策、执行计划和规划课程的能力。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在亚洲建立了科学家和科学教育工作者网络，有助于分享科技教育的国家政策和实践方面的信息/经验，科技教育的政策和实践也得到了改进。

122. **预期结果：**提高学生，特别是女童和年轻妇女及广大公众对科学、技术和环境问题的了解与兴趣。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 与工发组织举办的全球生物技术论坛通力合作，联合国教科文组织关于遗传改性生物（GMO）的传播与教育工作组在智利 Conception 举行了会议，一些科学家、教育工作者和传播专家与会。

11.2.2：促进可持续发展的科学技术政策

02221 工作重点 1：能力建设与科技和创新政策的管理

123. **预期结果：**改进各国评估和制定科技与创新政策和计划的能力。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在布拉柴维尔和巴黎举办了政策制订者培训班；
- (ii) 联合国教科文组织为拟定非洲发展新伙伴关系（NEPAD）科技行动计划提供了技术支持，并被指定为联合国各组织 NEPAD 科技多国办事处的牵头机构；
- (iii) 联合国教科文组织通过建立地区和分地区议会科学委员会，在提高公众认识方面取得成果。

124. **预期结果：制定了最不发达国家为扶贫服务的科技投资计划。**

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 与国际科学园协会和联合国经济和社会事务部（UNDESA）合作，在意大利贝加莫举办的有关高效管理科技园的培训班期间，来自发展中国家的三十一名学员接受了科学园管理方面的培训。

125. **预期结果：改进科学、技术和创新系统的管理。**

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在埃及开罗举办了“阿拉伯科学、技术和创新政策：议会前景”会议，会议取得的主要成果是建立了阿拉伯科学论坛（十二个阿拉伯议会和民间社会的成员参加了论坛）；
- (ii) 联合国教科文组织与伊斯兰教育、科学及文化组织（ISESCO）合作，建立了两个联合国教科文组织促进妇女参与科学教席，一个教席设在巴基斯坦，另一个设在苏丹；
- (iii) 联合国教科文组织与其伙伴合作，在马拉喀什召开了世界青年科学家学院（WAYS）第一次大会（来自全世界并代表大约 87 个国家的 130 多名青年科学家与会）；
- (iv) 2004 年“争取和平与发展世界科学日”（WSDPD）这一天在巴黎创办了以色列--巴勒斯坦科学组织（IPSO），在这一框架内，Jean Audouze 先生（法国）被授予卡林加科学普及奖(诺贝尔奖获奖者和美洲和欧洲科学机构的代表参加了这项活动)。

重大计划 III--社会科学及人文科学

总体评估

126. 在双年度的第一年，社会科学和人文科学部门根据确定的优先领域，在执行计划中进展顺利。其重点尤其放在改善与政策研究的联系上和支持地区和分地区的研究网络上。

127. 在科技伦理，特别是生物伦理这一主要优先事项下，主要开展了起草生物伦理普遍准则宣言和传播《国际人类基因组数据宣言》的工作。还积极努力提高国家的能力，并证明本组织在生物伦理领域的国际合作上的“催化剂”作用。世界科学知识与技术伦理委员会（COMEST）开展的工作方面，为落实大会第三十二届会议所通过的计划，着手进行了旨在将科技伦理的全球辩论推广到各地区，以及强调开展伦理教育的重要意义的行动。

128. 在其它优先计划方面，对第三十二届大会通过的教科文组织人权战略和反对种族主义、歧视、仇外及相关的 intolerance 行为的综合战略进行了落实。为了加强反对城市中种族主义、歧视和排斥现象，欧洲反种族歧视城市联盟于 2004 年 12 月 10 日在纽伦堡成立。在其它地区成立类似的联盟也在酝酿之中。

129. 为继续开展哲学普及工作，教科文组织于 2004 年 11 月 18 日举办了第三届“哲学日”，6000 人参加了在教科文组织总部举办的活动，同时在 78 个会员国也举办了纪念活动。本部门还在常驻教科文组织代表团、全国委员会及其它合作伙伴的紧密合作下，制订了一个跨部门的哲学战略，提交执行局第一七一届会议审议。

130. 在对拉丁美洲社会发展部长论坛提供援助后，本部门还支持了 2004 年 11 月在开普敦召开的第一届南部非洲发展共同体（SADC）社会发展部长会议，会议探讨了建立一个相似网络的可能性。还将赞助西部非洲国家经济共同体（ECOWAS）社会发展部长会议的召开。这些论坛的目的是为了加强对研究网络制订的并得到 MOST 计划支持的政策研究成果的利用。

131. 为使计划的执行更加连贯和更富有成效并更好地开展协调，加强了汇报和监督工作的系统性。例如与在地区办事处和总部工作的社会科学与人文科学部门的职员举行定期的检查，及每年 6 月开展一次年度调整。

132. 开展了增加社科部门工作的透明度的工作，并在执行计划中培育了新的合作伙伴。部门除了出版通讯和其它的定期刊物外，还出版了题为“社会科学与人文科学 -- 战略与行动”的小册子，并进行了广泛的散发。还列与常驻代表团、非政府组织及其它部门开展了一系列非正式会晤。

计划 III.1:

科技伦理，特别是生物伦理

	2004--2005 年 工作规划拨款 \$	截至 2004 年 12 月 31 日的开支 \$	截至 2004 年 12 月 31 日开支占拨款的 %
计划 III.1	3,096,500	1,518,600	49

133. 2004--2005 双年度的第一年所取得的主要成果是帮助各会员国巩固和扩展在科技伦理领域的基础设施，改善实施准则性文件的条件。

03101 工作重点 1: 生物伦理

134. 预期结果：制订生物伦理的共同伦理原则和准则框架

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 起草《生物伦理普遍准则宣言》（见第 171 EX/16 号文件）。

135. 预期结果：向国际及各国的科学界、决策者、舆论界、特定公众广泛传播《生物伦理普遍准则宣言》和《国际人类基因组数据宣言》的精神原则。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 出版并广泛散发了阿拉伯文、中文、俄文和葡萄牙文版“《国际人类基因组数据宣言》及其执行决议”手册（已有英文、法文和西班牙文版）。所有版本均已上网。葡萄牙文版的出版工作得到了葡萄牙全国委员会的合作；
- (ii) 与伊朗全国委员会合作，于 2004 年 5 月在哈马丹召开了《国际人类基因组数据宣言》落实情况会议；

- (iii) 2004 年 8 月在巴黎举行了国际生物伦理委员会（IBC）第 11 次会议，IBC 和政府间生物伦理委员会（IGBC）就落实《国际人类基因组数据宣言》的行动计划交换了意见；
- (iv) 参加了第三届国际医学院校伦理教育大会（2004 年 3 月）；欧洲委员会生物伦理指导委员会（CDBI）第 27 次会议（2004 年 11 月）；世界知识产权组织知识产权和遗传资源、传统知识和民俗政府间委员会第七次会议；（2004 年 11 月）；《世界生物伦理宣言》（布宜诺斯艾利斯，2004 年 11 月），并对《国际人类基因组数据宣言》进行了宣传；
- (v) 一些学术性刊物部分或全文刊登了《国际人类基因组数据宣言》（可在秘书处查询参考资料）。

136. 预期结果：加强生物伦理领域的国家能力建设和国际合作。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 编辑和检测了伦理专家名录（伦理名人字典？）；
- (ii) 通过调查问卷收集情况，并提交给 4000 名专家；
- (iii) 发布和散发了国际生物伦理委员会和政府间生物伦理委员会会议报告及会议记录，为各会员国和广大民众提供了一个了解有关工作情况的渠道；
- (iv) 与立陶宛全国委员会合作在维尔纽斯大学医学系创办了地区生物伦理文献中心。该中心已于 2004 年 9 月 13 日正式开放，并正在与教科文组织合作建立和扩全球伦理观察站（GEO），并将有关材料翻译成俄文；
- (v) 教科文组织作为联合国生物伦理机构间委员会的常设秘书处，主持了 2004 年 6 月和 12 月在巴黎举行的该委员会第 3 次和第 4 次会议。在两次会议上都集中讨论了未来生物伦理宣言（见第 171 EX/13 号文件）；
- (vi) 与有关各会员国的全国委员会合作，分别在以下地区召开了“伦理问题在世界”项目巡回会议：海牙（荷兰，2004 年 3 月），哈马丹（伊朗，2004 年 5 月），维尔纽斯（2004 年 9 月），安卡拉（土耳其，2004 年 9 月），布宜诺斯艾利斯（阿根廷，2004 年 11 月），汉城（韩国，2004 年 11 月），墨西哥城（墨西哥，2004 年 11 月），雅加达（印度尼西亚，2004 年 12 月）。在会上介绍了教科文组织的计划，各国的专家学者进行了交流，还集中讨论了未来宣言的起草工作（见 171 EX/13 号文件）；

(vii) 用阿拉伯文、中文、法文、俄文、西班牙文出版了“克隆—伦理问题”信息包。

137. 预期结果：推动国家各级对伦理问题的思考，提高认识。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 2004 年启动了“伦理教育计划”（EEP），其宗旨是建立一个专职伦理教师网络，推动各个地区教学计划的编制工作；
- (ii) 为全球伦理观察站建立伦理教学数据库提供了统一标准的计划说明；
- (iii) 2004 年 10 月在布达佩斯召开了第一次专家会议，会议分析了中欧的伦理教学计划。

03102 工作重点 2：科技伦理

138. 预期结果：扩大在世界科学知识和技术伦理委员会（COMEST）作为重要的科技伦理多边论坛的作用，范围和影响。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 教科文组织在科技伦理方面的中心工作是研究起草国际外层空间伦理宣言的可建议性（见第 169 EX/15 号文件）。初步研究结果将提交给 2005 年 3 月在曼谷召开的 COMEST 第四次常会；
- (ii) COMEST 更加积极地参与了教科文组织的活动。例如，总干事在巴黎召开了 COMEST 特别会议（2004 年 5 月），围绕执行局第一六九届会议决定讨论了有关的工作方法和未来工作计划；
- (iii) 为了进一步提高科学伦理的知名度，已着手准备第二届阿维森纳科学伦理奖（由 COMEST 成员组成的国际评委会将于 2005 年 3 月对提名进行审议）。

139. 预期结果：建立和巩固科技伦理问题国际框架：

- (i) 与空间科学专家就建立外层空间伦理所采取国际行动的可能性问题进行了磋商。磋商认为，在提高认识和加强教育方面下功夫比制订一个国际性文件更有必要；

- (ii) 为了提高对当前和未来外层空间活动中的伦理问题的认识，COMEST 和欧洲宇航局在巴黎召开了“宇航员空间停留法律与伦理问题研讨会（2004 年 10 月 29 日）；
- (iii) 与联合国和平利用外层空间委员会（COPUOS）开展了密切的合作；
- (iv) 教科文组织召开了三次专家小组会议（巴黎，2004 年 5 月和 9 月），（纽约，2004 年 11 月），讨论了建立伦理问题国际框架问题和确定预防性原则（2005 年 3 月召开的 COMEST 第四次会议上将审议专家小组报告）；
- (v) 教科文组织研究了环境伦理问题，起草了“环境伦理政策文件”，对建立可持续利用环境伦理原则框架提出了建议；
- (vi) 召开了两次专家小组会议（巴黎，2004 年 9 月）（新奥尔良，2004 年 11 月）讨论环境伦理政策性文件。在阿雷格里港“世界社会论坛”上举办的公开辩论中，及 COMEST 第四次常会上还将讨论这一问题（专家小组目前正在编写一本关于环境伦理的数）。

140. 预计结果：鼓励在国家一级和地区一级开展科技伦理问题讨论，制定国家和地区机制

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 筹办全球伦理观察站（GEO），将建四个 GEO 数据库，其中之一--伦理专家数据库已经投入使用；
- (ii) GEO 可为各会员国的科技伦理能力建设提供有用的资源；
- (iii) 网站（www.unesco.org/ethics）全面改造，扩容，更新；
- (iv) COMEST 活动是“伦理在世界”系列会议的组成部分。

141. 预期结果：根据教科文组织推进伦理的工作和担负的科技责任发展伦理教育。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) COMEST 参加了 2004 年 10 月在布鲁塞尔举行的“信息传播技术与伦理”讲习班。讲习班对新兴信息传播技术所引起的伦理问题进行了广泛的思考，并探讨了研究信息传播技术所带来的社会伦理问题的可能性（讲习班由欧洲委员会信息社会局举办）；

- (ii) 教科文组织对纳米科技开展了预测性研究，此外，正在编制关于纳米科技伦理问题的小册子。
- (iii) 建立了预备专家组来讨论纳米科技的伦理问题。

**计划 III.2:
促进人权和反对歧视**

	2004-2005 年 工作规划拨款 \$	截至 2004 年 12 月 31 日的开支 \$	截至 2004 年 12 月 31 日开支占拨款的 %
计划 III.2	2,125,300	885,900	41.7

03201 工作重点 1：促进人权

142. 预期结果：人权的内容、行使和可诉性进一步得到了阐述。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 为实施《教科文组织人权战略》（32 C/27 号文件）开展了一些研究探索，这些研究包括：所有人权的不可分割、相互联系和相互依存；经济、社会和文化权利；制定经济、社会和文化权利指标的现状；作为人权组成部分的受教育权利的内容和范围及行使这种权利的障碍；以及享有科学进步的权利；
- (ii) 支持非政府组织“第一线—保护人权捍卫者”将经济、社会和文化权利的网上手册译成法文、西班牙文和俄文；
- (iii) 建立了经济、社会和文化权利研究机构改革和专家数据库，推动研究计划的开展；
- (iv) 建立了拉丁美洲经济、社会和文化权利研究网络（LARNO），网络网站的设立工作已接近尾声；
- (v) 在厄瓜多尔基多举办了关于受教育权利的 LARNO 讲习班（2004 年 6 月）；
- (vi) 教科文组织把哥伦比亚监察处编写的关于行使受教育权利指标的研究报告从英文译为西班牙文。

143. 预期结果：加深对人权准则及其贯彻方法，以及这方面的先进经验的认识。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 出版了主要人权文件（英文/法文，截至 2004 年 5 月 31 日的状况，用于免费发放），它提供了有关各国批准、接受或继承一百多份世界和地区人权文书的数据；
- (ii) 世界人权论坛（南特，法国，2004 年 5 月）的报告的编制工作已接近尾声；
- (iii) 修订了《人权问答》2004 年版，而且正在编写法文新版；
- (iv) 教科文组织人权教育奖颁发给了泰国著名的人权专家，法学教授 Vitit Muntarbhorn，还向两位人士和两个非政府组织颁发了四项荣誉奖[分别为 Anatoly Azarov 博士（俄罗斯联邦），David Jan McQuoid-Mason 教授（南非）以及奥斯陆宗教信仰自由联盟（挪威）和秘鲁人权与和平教育研究所]；
- (v) 利用人权日（2004 年 12 月 10 日）宣布了教科文组织该奖项和荣誉奖得主的名单，而且与泰国教科文组织全国委员会合作于 2005 年 3 月 24 日举行了颁奖仪式。

144. 预期结果：建立了全球人权合作伙伴关系。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 教科文组织参加各种研讨会和会议并为它们作出贡献，从而大大加强了与联合国系统各机构 [尤其是与联合国人权事务高级专员办事处（OHCHR）] 的合作与相互关系。

03202 工作重点 2：性别平等与发展

145. 预期结果：增强会员国提升妇女地位的能力和在会员国建立机制。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 性别平等与发展科成功地举行了“支持巴勒斯坦妇女”会议（突尼斯，2004 年 2 月），会议的宗旨是明确她们在社会科学及人文科学方面的战略需求以及教科文组织促进满足这类需求的行动计划要素；该行动计划已定稿并与巴勒斯坦妇女事

务部以及巴勒斯坦相关的政府部门和相关方，包括联合国机构在内，就建立巴勒斯坦妇女资源中心进行了讨论；

- (ii) 编写了关于刚果冲突及其对妇女产生的影响的研究文件并受非洲科学院之托就大湖区文化与妇女权利问题开展了研究；
- (iii) 正在筹备提高妇女地位的工作，为了解伊拉克妇女状况已开展了初步研究。

146. 预期结果：提高满足在教科文组织主管领域提出之需求的机构能力。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 就所研究的社会科学及人文科学专题的性别问题举办了一系列研讨会（每月一次）。

147. 预期结果：采取宣传和能力的培养措施，增进妇女人权。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 配合北京+10 进行联网和宣传，重点是编制《国际社会科学杂志》特刊“评估北京十年后妇女地位提高情况”，计划于 2005 年 9 月出版；
- (ii) 在本组织内编制一套关于妇女地位提高情况的性别指标：“衡量妇女在公民权、政治、经济、社会和文化方面的参与情况和她们在这些方面享有的权利”，并编写一篇文章，收入关于北京+10《国际社会科学杂志》特刊；
- (iii) 受托编写有关以下问题的文章，以供发表：阿拉伯国家家庭法的改革；妇女人权与《经济、社会及文化权利国际公约》的相互关系；“虚拟实践主义”或阿拉伯国家妇女组织使用因特网实行法律改革；拉丁美洲司法系统中的妇女；
- (iv) 与教科文组织妇女/性别问题教席建立联系，参加了一些研究网络举行的各类会议。

03203 工作重点 3：反对种族主义和歧视

148. 预期结果：为在城市一级加强反对种族主义、歧视和排斥行为的行动，与市镇网络建立合作伙伴关系。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 2004年3月提出倡议，于2007年建立国际反对种族主义城市联盟，对交流经验和专门知识以及对改进反对种族主义政策的城市形成一个网络。考虑到各地区的具体情况和优先事项，首先在地区一级建立联盟，每个联盟都有一个包括十项内容的共同行动计划。
- (ii) 欧洲的行动计划已获2004年7月举行的专家会议通过，这次会议是与欧洲“先头兵”纽伦堡城（德国）合作召开的。这十项承诺包括教育、住房、就业，还有文化和体育活动等地方主管领域。正在探索为决策者拟定关于城市种族主义和歧视问题的指标。
- (iii) 欧洲反对种族主义和排外城市联盟于2004年12月在纽伦堡（德国）举行的第四次欧洲城市促进人权会议时发起，与会代表城市有140个。西班牙巴达罗纳、巴塞罗那和马德里，法国加普、里昂和巴黎，意大利波洛尼亚、佩斯卡拉和圣玛丽亚-卡普阿韦泰雷，伦敦，纽伦堡，萨拉热窝和斯德哥尔摩等十三个城市签署了意向宣言。待这些城市当局批准之后，它们将参加网络。其它城市也已表示它们有意参加该联盟。在此项目范围内，教科文组织与城市及地方政府联盟（UCLG）建立了合作关系。其它地区也将在2005--2006年间开始建立这类联盟。

149. 预期结果：增强与主要合作伙伴在反对歧视和种族主义方面的合作。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 根据哥伦比亚前总统 Andrés Pastrana Arango 领导的国际评委会的推荐，总干事指定孟加拉国作家兼记者 Taslima Nasrin 为2004年提倡宽容与非暴力教科文组织马登吉特·辛格奖得主。颁奖仪式于11月16日在教科文组织总部举行；
- (ii) 利用庆祝国际消除种族歧视日（2004年3月21日），为青年开展了一些活动。

150. 预期结果：启动关于制定反对各种形式的歧视，包括对艾滋病病毒/艾滋病携带者的歧视的公共政策的对话，并制定有关国家政策。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 2004年“关于艾滋病病毒/艾滋病与人权的青年行动”项目（在联合国艾滋病病毒/艾滋病联合规划署联合预算与工作计划框架内）已扩大到了拉丁美洲和莫斯科多国办事处；

- (ii) 拉丁美洲及加勒比艾滋病服务组织理事会 (LACASSO) 和 Acción Cuidadana Contra el SIDA 机构 (ACCSI) 于 2004 年 6 月在委内瑞拉加拉加斯共同主持召开了一次地区磋商筹备会议，与有关的主要各方和青年代表从本地区的角度探讨了一些重大问题。
- (iii) 教科文组织/联合国艾滋病毒/艾滋病联合规划署于 2004 年 6 月前往莫斯科进行了一次联合考察，与在莫斯科多国地区的联合国艾滋病毒/艾滋病专题组进行了磋商，发起了艾滋病毒/艾滋病项目，重点特别是进一步作出努力，减少侮辱歧视现象；
- (iv) 通过促进贫困儿童教育计划，加强了与会员国（泰国、危地马拉、马里、尼日尔、巴西、俄罗斯、德国）的合作并确定、支持和实施了一些项目；
- (v) 2004 年，教科文组织六个办事处（纳米比亚、泰国、哥斯达黎加、巴西和智利）均得到了促进贫困儿童教育计划的资金，来实施办事处所负责的国家的活动。
- (vi) 建立了预备专家组来讨论纳米科技的伦理问题。

计划 III.3:

展望、哲学、人文科学与人类安全

	2004--2005 年 工作规划拨款 \$	截至 2004 年 12 月 31 日的开支 \$	截至 2004 年 12 月 31 日开支占拨款的 %
计划 III.3	3,873,600	1,540,200	39.8

03301 工作重点 1: 预测与展望

151. 预期结果：更好地预测在教科文组织职权范围里可预见的趋势和正在出现的挑战/对会员国、科学界和知识界、媒体和民间社会的机构宣传加强国家和地区预测和展望能力的必要性。

绩效指标方面取得的进展:

- (i) 教科文组织举行了三次二十一世纪会晤，它们是这样进行的：与 Boutros Boutros-Ghali, Arjun Appadurai, Daniel Cohen 和 Edgar Morin 探讨“应否使全球化民主

化？”；在出版第二册“二十一世纪会晤和对话”文选之际，与 Paul Ricoeur, H  le Béji, Axel Kahn 和 Gianni Vattimo 就“价值观的走向？”进行了探讨；与 Cristina Owen-Jones, Jim Yong Kim 和 Luc Montagnier 探讨了“艾滋病流行病能否控制？展望、教育、预防”问题；

- (ii) 在总部外，在庆祝大韩民国教科文组织全国委员会五十周年之际，与该委员会合作也举行了为期两天的、题为“知识社会”的二十一世纪对话（汉城，2004 年 7 月），参与对话的有 28 位国际专家，其中 16 位来自亚太地区；
- (iii) 用法文（教科文组织/Albin Michel 出版社联合出版）和英文（教科文组织/Berghahn Books 出版社联合出版）出版了第二册二十一世纪会晤和对话文选，书名为《价值观的走向？》，以及在世界数十个国家的标准媒体传播了一些文章（《价值观的走向？》的其它文本，尤其是西班牙文和阿拉伯文本正在编制之中）。

03302 工作重点 2：哲学思考和人文科学

152. **预期结果：利用人文科学进一步采用跨文化和跨学科的方法/更加清楚地认识到哲学和人文科学的作用。**

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在跨学科项目“思想之路”框架内，2005 年与墨西哥当局合作，在莫雷利亚（墨西哥）就“乌托邦的阅读”举行了一次讨论会。与国际哲学人文科学理事会和《第欧根尼杂志》合作，传播了“思想之路”项目的工作成果。此外，《第欧根尼杂志》刚刚用法文发表了关于新型人道主义讨论会（埃及，2003 年）取得的成果。还在同一杂志用西班牙文（在线）和英文发表了“合理理论接触”（贝宁，2002 年）和“记忆的视角”（巴西，2002 年）的会议录以及第一次知识社会磋商（2001 年，意大利）会议录的阿拉伯文文本，中文文选节选了其中一些部分。这些讨论会的结果也都用葡萄牙文发表。
- (ii) 2004 年 11 月 18 日在教科文组织总部第三次庆祝了教科文组织哲学日：参与的 150 多名哲学家来自各个地区；与许多组织和机构合作伙伴（其中有法国和全世界该学科最出名的组织和机构）组织了 13 个专题圆桌会议和研究日，有记载的来访者近 6000 人。

- (iii) 78 个会员国（非洲 22 个，欧洲和北美洲 21 个，亚太地区 16 个，拉丁美洲及加勒比地区 11 个，阿拉伯国家 6 个）还组织一次或数次活动庆祝这一哲学日。参加庆祝哲学日活动的总共有 90 个机构/大学/协会。
- (iv) 教科文组织推出了地区间哲学对话新项目，其目的是促进世界各地之间的哲学思考和对话，通过并鼓励在探索当代各地区哲学研究探讨中所遇到的挑战开展智力合作，进一步推动世界各种哲学传统的相互了解；
- (v) 2004 年 11 月在教科文组织总部开始了地区间哲学对话：亚洲与阿拉伯世界项目，为期两天，来自这两个地区的 30 位哲学家一道讨论了这一项目可解决的主要问题及其在这两个地区可能开展的活动（该举措的后续行动主要由教科文组织哲学教席负责）；
- (vi) 教科文组织根据执行局第一六九届会议的要求，编制了跨部门哲学战略，该战略是在进行了两年（2003 年开始）的磋商才确定的，各常驻教科文组织代表团、全国委员会、500 个非政府组织和 600 所大学，以及大约 150 名独立哲学家和知名人士应邀在磋商过程中发表意见，提出建议（战略草案将提交执行局第八个五年计划一七一届会议）；
- (vii) 与国际历史科学委员会（CISH）签署了合作合同，以便教科文组织/国际历史科学委员会混合委员会参加世界历史科学大会（国际历史科学委员会举办，悉尼，2005 年 7 月 3 日-9 日）。教科文组织将重点参加大会的全会“成为明日的历史学家”的工作；
- (viii) 正在编写以下一些作品并将于 2005 年出版：巴马科讨论会“从十二至二十一世纪的非洲边界”（1999 年 3 月）的会议录（将与 Karthala 出版社联合出版）；拉丁美洲讨论会“Los caminos de la democracia en América latina”（墨西哥，2003 年 11 月）的会议录，以及阿拉伯-穆斯林世界讨论会“阿拉伯--穆斯林世界的改革与变化”（拉巴特，2003 年 12 月）的会议录。

03303 工作重点 3：促进人类安全与和平

153. 预期结果：在教科文组织的主管领域中促进人类安全和从根源上防止冲突/改进对当代的各种暴力形式与人类安全和发展之间联系的认识。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 关于“人类安全、预防冲突与和平”的三次地区会议正在进行之中：与设在约旦外交研究所的地区人类安全中心合作，2005年3月14日-15日在约旦安曼举行的阿拉伯国家会议；与欧洲安全与合作组织比什凯克研究院合作，2005年4月将在吉尔吉斯斯坦比什凯克举行的中亚会议；与东南亚国家联盟（ASEAN）合作，2005年7月将在印度尼西亚雅加达举行的东南亚会议；
- (ii) 教科文组织、大韩民国教科文组织全国委员会和韩国大学 Ilmin 国际关系研究所联合出版了“东亚人类安全”这份出版物；
- (iii) 其它有关促进东亚和拉丁美洲及加勒比人类安全的伦理、准则和教育问题的出版物正在印刷之中；
- (iv) 作为“暴力及其根源：目前的情况如何？”国际讨论会 [教科文组织--国防高等研究所（IHEDN），2003年11月3日] 的后续工作，教科文组织--Economica 的一份联合出版物正在印刷之中。

154. 预期结果：制定和试行有利于在冲突或冲突后形势下实现和解的有效方法。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 继社会科学及人文科学助理总干事 2004 年初对中东进行考察之后，已采取了以下举措：首先为以色列和巴勒斯坦学者和知识分子制定“对话与合作的指导原则”样本；对双方非政府组织的合作情况从人文科学角度进行审查；（与自然科学部门合作）成立以色列—巴勒斯坦科学组织（IPSO）；已采取措施争取预算外资金；2004年12月进行了跟踪考察。

155. 预期结果：加强民主与发展之间的联系。

绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在黎巴嫩贝鲁特举行了四次会议（2004年3月），目的是在国际人文科学中心框架内，开始实施综合民主战略（167 EX/9 号文件）：国际人文科学中心 [（ICHS）--比布鲁斯] 科学委员会第三次会议；该中心管理委员会第六次会议；布特罗斯·布特罗斯-加利先生主持的国际民主和发展问题小组（IPDD）会议和比布鲁斯国际人文科学中心科学委员会和 IPDD 联席会议，处于冲突后社会（阿富汗、伊拉克和刚果民主共和国）的民主问题专家参加了会议。

- (ii) 国际人文科学中心出版了两期“比布鲁斯通讯”，已分发给会员国和相关伙伴。

计划 III.4:

社会变革管理：MOST 计划—第二阶段

	2004--2005 年 工作规划拨款 \$	截至 2004 年 12 月 31 日的开支 \$	截至 2004 年 12 月 31 日开支占拨款的 %
计划 III.4	2,986,600	1,253,500	42

03401 工作重点 1：社会科学的政策、国际合作与知识共享

156. 预期结果：研究与政策制定之间的联系得到了加强。

在实现绩效指标方面取得的进展：

- (i) 对社会变革管理（MOST）计划网站进行了改建，以便以标准化方式传播和应用与政策有关的知识；
- (ii) 根据 MOST 计划联合科学咨询委员会和政府间理事会会议（2004 年 7 月）期间制定和讨论的方法，对 MOST 计划文件数据库的所有文件（英文、西班牙文和法文三种文字的 164 份报告）编制索引；
- (iii) MOST 计划还推出了一个方便使用的数字图书馆，以加强对政策文件的搜索和检索及其类属系统；
- (iv) 社科部门继续在 MOST 计划范围内促进定期举办拉丁美洲社会发展部长论坛，通过就能够有效减少经济和社会方面的不平等现象的计划交流经验，加强现有的合作纽带；
- (v) 第五次拉丁美洲及加勒比地区社会发展部长论坛在秘鲁利马举行（2004 年 5 月）；
- (vi) 社科部门共同赞助和组织了在开普敦举行的南部非洲发展共同体社会发展部长会议（2004 年 11 月），与会的各国部长决定向南部非洲发展共同体部长联合委员会提出建议，设立该共同体社会发展部长论坛（社科部门计划支持设立该论坛，以及为西非国家经济共同体国家和南亚地区建立类似的网络）；

- (vii) 国际劳工组织、国际社会科学理事会和 MOST 计划于 2004 年 7 月 7 日在教科文组织总部组织了一次活动，就全球化所涉社会问题世界委员会的报告“公平的全球化：为所有人创造机会”进行了讨论；
- (viii) 在教科文组织参与社会发展委员会和联合国大会的工作的范围内，教科文组织为哥本哈根+10 会议的审查所准备的重要报告，为落实社会发展问题世界首脑会议，以及对社会政策制定的议程设置施加影响作出了贡献；
- (ix) 在教科文组织总部组织了桥梁行动国际组织的第四次全体会议（2004 年 12 月），发起了有关各方就重大社会变革问题进行磋商的过程，其中包括若干国际组织（经济合作与发展组织、欧洲委员会、联合国秘书处、联合国贸易和发展会议、教科文组织），以及来自民间社会运动的重要组织（Ibase、夏尔-雷奥波·马耶人类进步基金会、牛津饥荒救济委员会、亚太地区联盟、BI）；
- (x) MOST 计划组成和协调了出席第五届世界社会论坛（2005 年 1 月 26--31 日，巴西，阿雷格里港）的正式跨部门代表团。

157. 预期结果：提高了《国际社会科学杂志》的学术地位，扩大了学科领域。

在实现绩效指标方面取得的进展：

- (i) 出版了四期（第 179 期“探讨影响：研究政策核心实例研究”；第 180 期“社会科学精英”；第 181 期“特大城市”；第 182 期“开放空间探索，世界社会论坛与政治文化”）；
- (ii) 努力进一步做好宣传和分发工作，特别是促使各出版商认真履行合同义务，从而使主动投稿率增长约 40%；
- (iii) 与总部外办事处和其他部门更加密切合作，确保了在《国际社会科学杂志》规划周期中更好地体现计划优先事项并覆盖更广泛的地理区域和学科。

158. 预期结果：国际社会科学理事会的作用得到了加强。

在实现绩效指标方面取得的进展：

- (i) 通过以下方式加强了国际社会科学理事会的作用：通过了一项新的战略计划；扩大理事会成员的构成并为实现地理平衡作出改进，在该理事会的第二十五届大会（北京，2004 年 11 月）上接纳了来自亚太地区和拉丁美洲的新成员；与教科文

组织（社科部门和文化部门）更加密切合作，以及参与联合国活动（如信息社会世界首脑会议）。

03402 工作重点 2：国际移民与多文化政策

159. 预期结果：国际移民方面的研究能力得到了加强。

在实现绩效指标方面取得的进展：

- (i) 加强了研究网络（东南亚、中欧和东欧、阿拉伯地区）和各研究机构（非洲、拉丁美洲），以便就批准和实施《联合国移民权利公约》的障碍和机会进行高质量的研究；
- (ii) 出版了关于 24 个会员国（阿尔及尼亚、亚美尼亚、阿塞拜疆、孟加拉国、布基纳法索、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、印度尼西亚、日本、哈萨克斯坦、韩国、吉尔吉斯斯坦、马来西亚、莫尔多瓦、摩洛哥、新西兰、尼日利亚、俄罗斯联邦、塞内加尔、新加坡、突尼斯、乌克兰及乌兹别克斯坦）中的移民和融入社会问题的详尽研究报告。

160. 预期结果：对移民和融入社会问题有了更好的了解。

在实现绩效指标方面取得的进展：

- (i) 建立和维持了网站门户，提供有关移民政策的信息，并便于了解这一领域的最佳做法；
- (ii) 就打击强迫移民和贩卖人口行为的政策收集良策；
- (iii) 出版了《国际多文化社会杂志》专刊，主题是因特网的多语言化（该专刊的出版得到传播与信息部门的 Babel 项目的密切合作）。

161. 预期结果：拟定和宣传制定国际移民政策的框架。

在实现绩效指标方面取得的进展：

- (i) 编制了一系列论述今后可能出现的移民问题的文件；

- (ii) 在教科文组织网站上发表了一系列论述“无国界移民”的文章，对以移民为目的更自由地流动所涉及的道德问题、人权以及经济和社会问题进行了全面的讨论（邀请了各地区的著名学者就这一题目发表综述文章）；
- (iii) 教科文组织对国际移徙全球委员会的工作做出了贡献，发表了关于移民所涉及的人权问题的文件，并参与了联合国关于移民与发展问题的高层对话的筹备工作，高层对话定于在 2006 年联大第六十一届会议期间举行。

03403 工作重点 3：城市发展

162. 预期结果：制订出促进可持续发展的跨学科方法。

在实现绩效指标方面取得的进展：

- (i) 与联合国人类住区计划的合作正注重于城市的社会可持续性，以及民主参与制定城市公共政策，为此建立了一个研究网络，由卡尔顿大学（渥太华）予以协调，并由汉城市政府和匈牙利中欧事务国家委员会共同资助；
- (ii) 城市发展科参加了 2004 年 9 月举行的联合国人类住区计划第二届世界城市论坛，因而有助于拟定教科文组织与联合国人类住区计划备忘录，该备忘录将于 2005 年 3 月 18 日由教科文组织总干事和联合国人类住区计划的执行主任正式签署；
- (iii) 通过与分管城市工作的非政府组织的专业人员进行的合作，实现了促进私营部门的合作伙伴为建筑和景观方面的教科文组织奖项提供资金战略，并制定了教科文组织/国际建筑师联合会建筑师培训宪章的新文本，该文本将被提交于 2005 年 7 月在伊斯坦布尔举行的第二十二届世界建筑师大会；
- (iv) 设在蒙特利尔的教科文组织景观建筑教席，与摩洛哥和黎巴嫩合作，开设了两门此领域的硕士课程，由欧洲联盟向这两个国家提供了三十万欧元的资助；
- (v) 由于法语国家大学机构（AUF）的资助，南方法语国家的教师和大学生将能够参加该教席今后的活动。

163. 预期结果：制定参与方法。

在实现绩效指标方面取得的进展：

- (i) 开始为“世界城区”项目积累研究—行动方法，对九个研究小组进行了方法培训，并建立了项目网站（www.quartiersdumonde.org）；
- (ii) “世界城区”项目人员参加了在巴塞罗那举行的第二届世界城市论坛，并准备参加在阿雷格里港举行的主题为“青年与公民参与”的第五届世界社会论坛；
- (iii) 与全球化和发展问题研究科学利益集团/巴黎一大共同组织了关于研究工作、城市发展及城镇规划之间的联系研讨会（2004年5月），并向地方当局提供了地方发展方面的技术援助；
- (iv) 用葡萄牙文出版了论述研究工作、城市发展及城镇规划之间的联系一书，并将于2005年把该书译成英文。

重大计划 IV--文化

全面评估

164. 文化部门根据重大计划 IV 的主要优先事项，在 31 C/4 为该计划确定的下列三项战略目标范围内，实施了“促进文化多样性和文化间对话”的各项活动：(i) 促进制订和实施文化领域的准则性文件；(ii) 保护文化多样性和促进不同文化和文明之间的对话和(iii) 通过能力建设和知识共享来增强文化与发展之间的联系。

165. 为了加强所有形式的-无论是物质的、自然的或非物质的-文化遗产对冲突后情况下的社会凝聚力、国家建设以及经济发展的贡献，已经做出了许多努力。这项工作采取把利用传统技能及与之相关的知识来保护和修复古迹遗产的活动与开设有助于可持续文化旅游的文化旅游线路，通过手工艺品和/或开发当地和国家博物馆进行创收的活动结合起来完成的。培训和能力培养一直是所有活动的一成不变的组成部分。

166. 关于保护和修复文化遗产的冲突后干预行动，尽管由于安全方面的限制因素使第二次国际保护阿富汗文化遗产协调委员会会议临时延期，但是，在阿富汗开展的活动一直在继续。由于进一步坚定了修复伊拉克文化遗产的决心，从而批准了由联合国发展集团信托基金资助的修复伊拉克文化遗产的教科文组织-文化“伞状项目”，总金额为 550 万美元。

（2004年5月）在巴黎举行了第一届国际保护伊拉克文化遗产协调委员会（ICC）全会，随后又举行了第一次伊拉克文化论坛。在 1972 年修复自然遗产公约范围内，在海地、苏丹、利比里亚和刚果民主共和国开展了冲突后修复文化遗产的活动。在巴姆的古城堡被毁之后，

在马达加斯加和伊朗伊斯兰共和国开始了自然灾害后的修复文化遗产的行动。教科文组织--巴勒斯坦联合委员会制订了修复中东文化遗产的建议和战略指导方针。

167. 教科文组织举行了 6 次地区会议，提醒会员国认识到确定其非物质文化遗产、将其作为文化多样性和人类创造性的主要组成部分，列入保护政策和促进批准 2003 年《公约》的重要意义。截至 2004 年底，七个国家（阿尔及利亚、加蓬、日本、毛里求斯、巴拿马、中国、中非共和国）已经批准了该《公约》。世界遗产委员会第二十八届会议审议了关于遗址保存状况的 165 份报告，以及 48 项新的命名。由于又有五个新国家（圣卢西亚、多哥、安道尔、朝鲜人民民主主义共和国和冰岛）的遗址首次列入了《名录》，使《名录》中的世界遗产遗址总数达到了 788 处，进一步加强了《名录》中的地理分布情况。

168. 拟定《保护文化内容和艺术表现形式多样性公约草案初稿》的三次专家会成功的完成了他们的工作，并征求了会员国对草案初稿的意见。与世界贸易组织、联合国贸易和发展会议和世界知识产权组织就此问题开始了正式磋商。2004 年 9 月举行了第一次政府间会议，接着，于 2004 年 12 月举行了起草委员会会议。2005 年 1 月 31 日至 2 月 12 日举行了第二次政府间会议，以讨论起草委员会确定的成果和选择方案。

169. 为了建立既能独立发展又具有竞争力的文化产业，全球文化多样性联盟努力增加了对发展中国家或转型国家的援助。结果在发展中国家建立了大约 30 种合作伙伴关系，目的是发展文化产业和开展同剽窃行为作斗争的活动。

170. 为加强保护最不发达国家（LDCs）和转型国家的可移动文化财产，发起了保护濒危可移动文化财产和博物馆发展的计划。设在吉尔吉斯斯坦、蒙古、巴基斯坦、加纳、肯尼亚、马里、苏丹、也门、危地马拉、塔吉克斯坦和阿富汗的教科文组织总部外办事处实施了 11 项保留项目。

171. 第 32 C/35 号决议的后续活动：2004 年是纪念反对和废除奴隶制国际年。继第 31 C/28 号决议之后，联合国大会在 2002 年 12 月举行的其第五十七届会议上，宣布 2004 年为纪念反对和废除奴隶制国际年，并确定教科文组织负责这一庆祝活动。2004 年 1 月 10 日“2004 国际年”在加纳的海岸角正式开始。在古巴、海地、毛里求斯和巴哈马也开始了纪念这一国际年的地区性活动。在全世界举行的各项活动具有很强的号召力，引起了学术界、公民社会和传媒的关注，也推动了与新合作伙伴的合作。

172. 在“灯塔”项目奴隶之路范围内，为了庆祝“2004国际年”和8月23日“贩卖黑奴及废除奴隶制国际纪念日”，教科文组织及其会员国开展了多项活动。2004年12月在教科文组织总部举行了国际年结束仪式。借此机会，举行了一场由巴西文化部长 Gilberto Gil 演唱的特殊音乐会、举办了一场国际讨论会和教科文组织--图森-鲁威尔杜尔奖颁发仪式。还在教科文组织介绍了舍姆贝格纽约黑人文化研究中心举办的巡回展“纪念的义务：对奴隶制的胜利”。

173. 联合国利用12月10日《世界人权宣言》周年纪念日这一天，开展了纪念废除奴隶制的活动。

计划 IV. 1:

在各国和国际社会的各项政策中体现文化多样性

	2004--2005年 工作规划拨款 \$	截至2004年12月 31日的开支 \$	截至2004年12月 31日开支占拨款的 %
分计划 IV.1.1	4,365,145	1,938,404	44.4
分计划 IV.1.2	1,326,371	512,937	38.7
计划 IV. 1	5, 691, 516	2, 451, 341	43. 1

计划 IV. 1. 1: 宣传《教科文组织世界文化多样性宣言》和实施其《行动计划》

04111 工作重点 1: 在各国和国际范围实行《教科文组织世界文化多样性宣言》的各项原则

174. 预期的结果：拟定关于可能解决目前状况的办法，以及关于这种办法的可行范围的初步报告，随符一份关于保护文化内容和艺术表现形式多样性的公约草案初稿并提交大会第三十三届会议。

在绩效指标方面取得的进展:

- (i) 为拟定公约草案初稿，召开了三次 VI 类会议 (2003 年 12 月，2004 年 2 月和 5 月)，并设立了一个起草委员会，以便在两次会议期间(2004 年 12 月和 2005 年 2 月)提出一份草案初稿修订本；

- (ii) 根据大会赋予的职权，总干事与世界贸易组织、联合国贸易与发展会议和世界知识产权组织进行了磋商。

175. 预期的结果：阐明了《宣言》所含的、与文化多样性产生的重大问题相关的原则和方法。

在绩效指标方面取得的进展：

- (i) 教科文组织向会员国和有关非政府组织提供了一份完整的文件，以便促成在地方、国家、地区和国际上开展辩论；
- (ii) 拉丁美洲的约 57 个全国委员会的代表参加了“多元化、文化间对话和土族居民”专题小组讨论（阿鲁巴，2004 年 5 月）。

176. 预期的结果：各会员国把《宣言》中的各项原则用于自己的文化政策中，联合国系统各机构和各有关的政府间组织及非政府组织也应用了这些原则。

在绩效指标方面取得的进展：

- (i) 特别是非洲地区、拉丁美洲及加勒比地区，以及阿拉伯国家已请求教科文组织协助制定或更新国家文化政策。

177. 预期的结果：拟定了和（尤其在 5 月 21 日这一国际日范围内）采纳了各方意见的《教科文组织世界文化多样性宣言》及其《行动计划》的宣传方法，包括将其提供给传播和传媒专业人员使用。

在绩效指标方面取得的进展：

- (i) 用三种语言出版了该《宣言》，尤其在 5 月 21 日的庆祝活动框架内，将其译成数种语言；
- (ii) 出版和发行了《教科文组织世界文化多样性宣言》青年人版本《各有不同，各有特点-青年人与〈教科文组织世界文化多样性宣言〉》；
- (iii) 利用庆祝 5 月 21 日国际日之际，在拉丁美洲组织了一次 20 多万人参加的地区性活动。

04112 工作重点 2：文化间对话和多元化为尊重文化多样性贡献力量

178. **预期的结果：向会员国传播了源自“历史”计划成果的教学工具，以减少陈旧观念和偏见。**

在绩效指标方面取得的进展：

- (i) 教科文组织继续完成和出版了《通史》和《地区史》的最后几卷：《加勒比通史》第 V 卷中的《二十世纪的加勒比》已于 2004 年 12 月用英语出版），《拉丁美洲通史》第 VI 卷中的《拉丁美洲各国的建设》（2004 年 4 月出版）和《人类史》中的《十九世纪》（英文）。

179. **预期的结果：在国家和地方两级实施的试办项目范围内，鉴别出从文化多元化方面的好做法，包括精神、宗教和世俗传统之间的对话中总结出来的方法。**

在绩效指标方面取得的进展：

- (i) 教科文组织开展了一系列关于全球化对中亚游牧文明的影响的研究；
- (ii) 教科文组织文化间和宗教间对话教席举行了一次会议（布加勒斯特，2004 年 10 月），目的是尽量使它们与姊妹大学网融为一体。
- (iii) 在塔吉克斯坦杜尚别塔吉克俄罗斯斯拉夫大学设立了一个关于“现代世界中的文化互动、对话”的教科文组织教席；
- (iv) 收集、分析了上百种关于城市和睦相处的创新性做法，并将其归并到教科文组织和平城市数据库；
- (v) 确定了促进东南欧各社区之间的文化间对话和相互了解的新方法；
- (vi) 在白俄罗斯明斯克举行了一次由独联体国家的艺术和文化方面的著名人士出席的国际会议（2004 年 6 月），会议的专题为“后苏维埃国家的新一代与各种文化对话”。

180. **预期的结果：会员国应重视为在土族人民国际是年总结（2004 年）范围内制定有利于土族人民的文化和教育政策的建议。**

在绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在与不同地区的土族社区一起发起的八个项目中，试验了有助于提高土族人民能力的文化资源绘图方法和工具；
- (ii) 制作了两套光盘：(i) 文化多样性与土族人民和(ii) 地方文化表现形式与交流国际论坛；
- (iii) 教科文组织大力支持了 2004 年 9 月举行的关于“下一代人的知识：与土族文化的可持续性有关的重大挑战”的特罗姆斯会议（挪威）；
- (iv) 通过土族人奖学金计划与人权事务高级专员一起巩固了教科文组织与联合国土族问题常设论坛的合作关系（2004 年 11 月/12 月）。

181. **预期的结果：为了建立多种多样的合作伙伴关系，通过预算外项目“橄榄之路”，特别是在促进欧洲-阿拉伯对话项目中的阿拉伯文化发展计划和地中海计划项下，扩大和巩固了公共机构内部的文化间对话。**

在绩效指标方面取得的进展：

- (i) 2004 年 5 月 6-7 日，在教科文组织总部举行了关于“文化多样性与全球化--阿拉伯-日本经验：跨地区对话”的国际讨论会；
- (ii) 通过(2004 年奥林匹克运动会期间签订的)教科文组织/希腊合作伙伴协议，资助了四处历史遗址（科索沃、阿富汗、埃塞俄比亚和秘鲁）；
- (iii) 在“灯塔”项目“奴隶之路”框架下，在 2004 年纪念反对和废除奴隶制国际年及 8 月 23 日纪念贩卖黑奴和废除奴隶制国际日的活动庆祝范围内，开展了好几项活动。

计划 IV. 1. 2：加强文化政策与发展政策之间的联系

04121 工作重点 1：帮助会员国制订和实施创新性文化政策

182. **预期的结果：在“多样性--对话--发展”这三者关系的基础上修订国家文化政策和考虑文化的国家发展政策。**

在绩效指标方面取得的进展：

- (i) 为了协助会员国制订其文化政策，召开了三次专家会议、一次议会间会议，并派出了一个技术援助考察团；
- (ii) 在“萨那 2004，阿拉伯世界文化之都”（也门，2004 年 2 月）活动范围内，举办了一次促进文化多样性地区研讨会；
- (iii) 在安曼（约旦，2004 年 6 月），举行了一次关于文化与教育、传播和旅游政策的关系的会议；
- (iv) 在圣保罗（巴西，2004 年 10 月 21--22 日），为了修订文化政策，举行了一次议会间文化会议，拉丁美洲的 21 个国家议会的文化委员会出席了会议。

183. 预期的结果：尤其在非洲发展新合作伙伴关系范围内，培训负责实施公共文化政策的管理人员和决策人员

在绩效指标方面取得的进展：

- (i) 教科文组织和希罗纳大学的教科文组织文化政策教席，在巴塞罗那世界文化论坛范围内，举办了一次关于“在竞争性的和全球化环境中培训文化管理人员”的国际研讨会（西班牙，2004 年 8 月）；
- (ii) 为管理文化资源和保护加德满都河谷，在尼泊尔设了一个教科文组织教席。
- (iii) 在比尼亚德尔马（智利，2004 年 6 月），为南方共同市场的文化当局举办了一次关于文化经济的研讨会。

184. 预期的结果：为实施对当地发展有影响的社区文化政策而在实地开展有关项目

在绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在埃斯梅拉达斯（厄瓜多尔，2004 年 5 月），创建了“非洲--安第斯促进文化多样性与发展中心”；
- (ii) 在罗安达（安哥拉，2004 年 10 月），为微型企业举办了一期关于文化营销技术的讲习班；
- (iii) 建立了拉丁美洲籍加勒比地区文化预防艾滋病网；
- (iv) 在哥斯达黎加开展了创建面向妇女的文化合作社的首次示范性实验活动；
- (v) 在文化旅游方面实施了几个项目（巴勒斯坦、尼加拉瓜、布基纳法索、佛得角、加纳、马里、尼日尔、塞内加尔）。

185. 预期的结果：提高会员国制订将文化与发展的新内容统一起来的文化政策的能力

在绩效指标方面取得的进展：

- (i) 2004年3月3-5日，在莫桑比克马普托举行了一次文化统计方面的专家会议—地区系列磋商中的最后一次；
- (ii) 在教科文组织与巴西经济和社会研究所之间制订了起草国家文化指标的合作计划；
- (iii) 秘鲁企业管理研究所和教科文组织与墨西哥国家文化和艺术理事会合作，提出了技术援助该分地区的五个国家制定指标的计划；
- (iv) 在采用文化方法防治艾滋病毒/艾滋病方面，举行了一些关于预防教育的讨论和辩论会（莫桑比克、危地马拉、高加索），并在约旦、中国、乌拉圭和古巴开展了对这些文化因素的研究；
- (v) 对乌拉圭和古巴的630位教师进行了利用教学游戏预防艾滋病毒/艾滋病的培训。

04122 工作重点 2：作为可持续发展的一个重要基础加强文化多样性与生物多样性之间的联系

186. 预期的结果：在对生物多样性和文化多样性的相互依存及其影响的认识了解上取得进展

在绩效指标方面取得的进展：

- (i) 对文化和自然遗产遗址、宗教性遗址和生物圈保护区，以及语言使用、当地知识和土族人生活方式等领域的生物多样性和文化多样性的相互依存情况，进行了约20项实例研究。

187. 预期的结果：提高了决策者对生物多样性和文化多样性之间的联系，包括对从文化角度看待生态系统产品的生产与养护的认识

在绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在筹备将于2005年爱知县展览会期间（2005年4月-6月）举行的两项活动时，教科文组织拟定了两份关于生物多样性和文化多样性之间的关系的工作文件；

- (ii) 在河流与遗产计划框架内，老挝、马里、塞内加尔、和土耳其政府在制订与保护和弘扬文化和自然遗产有关的政策和计划方面进行了协助；
- (iii) 建立康河盆地地区自然公园的工作已经取得了进展；
- (iv) 采取了确保尼日尔河文化和自然遗产得到保护的行动（尼日尔河活动）；

计划 IV. 2:

教科文组织通过保护文化遗产与自然遗产促进对世界文化多样性的保护

	2004--2005 年 工作规划拨款 \$	截至 2004 年 12 月 31 日的开支 \$	截至 2004 年 12 月 31 日开支占拨款的 %
分计划 IV.2.1	2,090,500	972,667	46.5
分计划 IV.2.2	7,479,183	3,405,103	45.5
计划 IV. 2	9, 569, 683	4, 377, 770	45. 7

计划 IV. 2. 1: 宣传与实施《保护世界文化遗产和自然遗产公约》（1972 年）

04211 工作重点 1: 为世界遗产理事机构提供支助

188. **预期的结果: 保持并加深会员国对教科文组织在实施 1972 年《公约》方面的带头作用的**
认识

在绩效指标方面取得的进展:

- (i) 2004 年 6 月 28 日至 7 月 7 日，在中国苏州举行了世界遗产委员会第二十八届会议，600 多人出席了会议；
- (ii) 列入了 34 项新财产：其中 29 项是文化财产，5 项是自然财产，是世界遗产遗址数达到了 788 处；
- (iii) 审议了 165 处已被列入的遗址的保存状况，其中 35 处遗址被列入《濒危世界遗产名录》；
- (iv) 将三处遗址（吴哥窟/柬埔寨、鲁文佐里山/乌干达和巴赫拉城堡/安曼）从《濒危遗产名录》中取消，并在《名录》中列入了另外三处遗址（巴姆及其文化景观/伊

拉克、科隆大教堂/德国以及基鲁瓦基西瓦尼和松戈姆纳拉（坦桑尼亚联邦共和国）。

189. 预期的结果：世界遗产委员会和缔约国大会通过并执行实施《世界遗产公约》的政策决定和指南

在绩效指标方面取得进展：

- (i) 2004 年 12 月在总部举行了委员会第九届特别会议。

190. 预期的结果：修订并传播了以多种文字编写的《实施世界遗产公约实用指南》

在绩效指标方面取得的进展：

- (i) 完成了《指南》的修订工作，并在 2005 年 2 月初将两种语言版本的最后文本寄给了缔约国。

04212 工作重点 2：通过 1972 年公约保护世界文化多样性，支持发展进程

191. 预期结果：使更多国家成为《世界遗产公约》缔约国并建立新的暂定名录

在有关绩效指标方面所取得的进展：

- (i) 汤加已成为新加入世界遗产公约的又一缔约国（2004 年 4 月）；
- (ii) 有关国家新报了 8 个暂定名录；
- (iii) 在委员会第 28 届会议时，有 5 个国家的首批遗址列入了名录（圣卢西亚、多哥、岸到二、朝鲜民主主义人民共和国、和冰岛）。

192. 预期结果：增加对目前在《世界遗产名录》上代表性不足或根本没有代表的地区或遗产类别，特别是最不发达国家的文化和自然遗产的提名

在有关绩效指标方面所进展：

- (i) 50 多个国家参与了培训班、技术合作和就地保护遗产的活动；
- (ii) 开展了 18 个自然遗产保护项目；

- (iii) 在濒危自然遗产行动方面，2004年9月10--26日在总部为刚果民主共和国的自然遗产举办了一次国际活动。

193. 预期结果：加强对世界遗产保护情况的报告和监督

在有关绩效指标方面所取得的进展：

- (i) 完成了有关欧洲和北美地区的定期报告的工作。

194. 预期结果：制定并扩大世纪遗产合作伙伴活动

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 加强了与主要空间机构、大学和空间研究中心为世界遗产服务的合作伙伴网络。

IV. 2. 2：通过保护各种形式的文化遗产和制定准则来保护文化的多样性

04221 工作重点 1：通过保护物质文化来保护文化多样性

195. 预期结果：受到保护的文化遗址，特别是在以非洲为主的最不发达国家中受到保护的文化遗产

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 为主要是位于 18 个（其中 9 个在非洲）的最不发达国家的三十来个文化遗产地开展了保护活动；
- (ii) 贝宁阿波美贝汉津王宫的修复工作已经完成（资金由日本提供）；
- (iii) 保护阿拉伯联合酋长国文化遗产战略已经完成；
- (iv) 哈瓦那老城修复活动的评估工作已经完成。

196. 预期结果：增强各国和分地区保护和管理专家的能力与专业知识

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 在阿拉伯叙利亚共和国举办了一期关于拟定大马士革老成郊区保护计划的培训班（资金由法国提供）；

- (ii) 建立了一个对中亚的管理人员进行保护岩壁雕刻遗址培训的专家网络（资金由挪威提供）；
- (iii) 在哈萨克斯坦，对中亚五个国家的三十来位遗址管理人员进行了保护和管理地下遗址的培训（资金由日本提供）；
- (iv) 在印度的拉达克对喜马拉雅山地区各国的三十来位负责文化的人员进行了保护壁画和佛教遗产的培训（资金由挪威提供）；
- (v) 在纽埃为 8 个太平洋国家负责文化遗址的人员举办了一期文化遗址地区培训班（资金由日本提供）；
- (vi) 对塞内加尔的一些国家干部进行了建立文化遗产目录的培训（资金由法国提供）；
- (vii) 马格里布地区国家的 110 名人员在阿尔及尔举办的讲习班上接受了培训（2004 年 11 月）；
- (viii) 波兰全国委员会在扎莫希奇举办了教科文组织第七期保护文化遗产暑期班（2004 年 9 月）。

197. 预期结果：帮助建立博物馆或利用大型博物馆，以加强博物馆在保护文化多样性反面的作用

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 与国际博物馆理事会合作，开始了在马里/尼日尔、加纳、肯尼亚、苏丹、也门、巴基斯坦、阿富汗、蒙古、捷尔吉斯坦共和国、塔吉克斯坦和危地马拉的 11 个试办项目的第一阶段的实施工作；
- (ii) 关于濒危文化财产的数据库和网站及关于最不发达国家和低收入国家博物馆门户网站的设计工作已经开始。

198. 预期结果：分析和交流有关文化遗产及其保护的新方法的知识

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 用三维激光临摹巴米扬峭壁、佛龕和僧窟的工作已经完成；
- (ii) 北朝鲜 Yaksuri 皇陵的图片临摹工作已经完成；
- (iii) 2004 年计划出版的 3 期《国际博物馆》杂志的各种语言版本均已出版

(iv) 举办了一次关于保护物质和非物质遗产的国际会议（日本）。

199. 预期结果：通过顺利开展国际协调委员会的工作，确保教科文组织对保护阿富汗文化遗产的各种国际行动的有效协调

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 在东京举办了一次保护巴米扬的国际专家小组会议（2004年2月）并拟定了有关保护计划；
- (ii) 喀布尔博物馆的修复工作已经完成（资金由希腊和美国提供）。

200. 预期结果：加强各国在保存和管理遗产方面的能力

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 通过举办边防军和考古遗址守卫的培训班，伊拉克的有关国家能力得到了提高（资金由意大利和联合国发展集团的资金提供）；
- (ii) 对有关地方机构（国家图书馆、巴格达的手稿收藏馆）的援助项目已经定稿；
- (iii) 在教科文组织/巴勒斯坦权力机构联合委员会的范围内确定来了一些《旗舰项目》；
- (iv) 与世界银行合作并利用意大利、荷兰、土耳其和克罗地亚的资金修复的莫斯塔尔老桥以及老土耳其浴室，依靠法国提供的资金，于2004年7月23日举行了揭幕仪式；
- (v) 2004年10月，在汉城举办了保护高句丽墓群壁画（朝鲜民主人民共和国）的国际研讨会；
- (vi) 2004年11月，在加纳举办了一次关于发展文化遗产教育的地区研讨会。

04222 工作重点 2：保护和宣传非物质文化遗产

201. 预期结果：加强会员国制定保护非物质文化遗产政策的能力

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 约 70 个国家提交了第三次《宣布人类口述遗产和非物质文化遗产代表作》活动的候选作品，并有 50 多个国家在拟定候选材料和保护行动计划方面得到了经费和技术上的帮助；
- (ii) 在落实第二批宣布活动的行动中，已为宣布的 32 个代表作制定了 16 项保护行动计划；
- (iii) 2003 年被宣布为代表作的《伊拉克木卡姆》项目的第一阶段的工作已经开始（联合国发展集团的资金）；
- (iv) 为东非 8 个国家文化遗产部门的负责人举办了培训研讨会（达喀尔，2004 年 3 月）；
- (v) 2004 年期间，用几种语言出版了一些关于非物质文化遗产的出版物，并在总部举办了 4 次介绍被宣布为代表作的活动；
- (vi) 2004 年 10 月 1 日，在总部举行了《沙迦阿拉伯文化奖》第三次颁奖仪式。

202. 预期结果：在多个国家建立活的人类财富体系

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 有机个地区正在建立国家的‘活的人类财富’。

203. 预期结果：提高公众对濒危语言的认识，提到国家和地区开展保护语言工作的能力

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 在巴塞罗那世界文化论坛上播放了与《探索电视台》联合制作的第二个系列的短片（2004 年 5 月）；
- (ii) 继续开展了网上濒危语言图的工作；
- (iii) 已经确定了 14 个关于濒危语言的项目，地方的一些非政府组织还拟定了 6 个试办项目。

204. 预期结果：支持和保存传统音乐

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 对收藏的音乐的数字化工作已经完成；共计对 112 首音乐用各种数字化格式进行了数字化处理。

04223 工作重点 3：通过制定准则的行动保护文化的多样性

205. 预期结果：教科文组织每一份国际准则性文件的加入国至少增加 20 个左右

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 1954 年关于在武装冲突的情况下保护文化财产的海牙公约--增加 3；1954 年（第一个）议定书--增加 1；1999 年（第二个）议定书--增加 4；关于采取措施禁止并防止文化财产非法进出口和所有权非法转让公约（巴黎，1970）-- 增加 3，保护水下文化遗产公约（巴黎，2001 年）-- 增加 1，和保护非物质文化遗产公约（巴黎，2003 年）-- 增加 4；
- (ii) 教科文组织/红十字国际委员会联合举办了一次关于在冲突情况下保护文化财产的地区专家会议（柬埔寨，2004 年 12 月），以纪念海牙公约诞生 50 周年；
- (iii) 教科文组织 2004 年 9 月在开普敦（南非）举办了一次关于反对文化财产非法买卖和宣传教科文组织 1971 年公约及国际统一私法协会 1995 年公约的地区讲习班；
- (iv) 为伊拉克文化从业人员举办了一期关于建立文物身份档案的标准与补充情况的培训讲习班（阿曼，2004 年 11 月）。

206. 预期结果：2001 年水下文化遗产公约生效

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 教科文组织 2004 年 6 月在达喀尔（塞内加尔）和 2004 年 12 月在波多黎各（哥伦比亚）举办了两次宣传该公约的地区会议。

207. 预期结果：为 2003 年《保护非物质文化遗产公约》的生效开展宣传工作

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 为宣传保护非物质文化遗产公约举办了 6 次地区会议：中非和东非是 2004 年 6 月在达喀尔（塞内加尔）；拉丁美洲是 2004 年 6 月在帕拉蒂（巴西）；亚洲是 2004 年 9 月在新德里（印度）；东非和南部非洲是 2004 年 11 月在内罗毕（肯尼亚）；欧洲和北美洲是 2004 年 12 月在喀山（俄罗斯联邦），2005 年 1 月在阿尔及尔（阿尔及利亚）；

- (ii) 2004 年 12 月底，已有 7 个国家（阿尔及利亚，加蓬，日本，马里求斯，巴拿马，中国，中非共和国）批准了该公约。

208. **预期结果：转播《教科文组织关于蓄意破坏文化遗产问题的宣言》**

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 通过教科文组织网页和关于 1954 年在冲突情况下保护文化遗产的海牙公约的新闻宣传材料，宣传了教科文组织关于蓄意破坏文化遗产问题的宣言。

计划 IV. 3:

通过创作和发展保护文化的多样性

	2004--2005 年 工作规划拨款 \$	截至 2004 年 12 月 31 日的开支 \$	截至 2004 年 12 月 31 日开支占拨款的 %
分计划 IV.3.1	1,513,920	630,663	41.7
分计划 IV.3.2	1,459,345	544,772	37.3
计划 IV. 3	2, 973, 265	1, 175, 435	39. 5

IV. 3. 1: 为可持续发展促进艺术和手工艺

04311 工作重点 1: 活的艺术及其对人类发展和社会融合的贡献

209. **预期结果：加强与艺术家及专门网络的合作**

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 建立了世界艺术家地位观察站，现已收集了 37 个多会员国的有关数据。

210. **预期结果：支持当代艺术和当代创作的创新活动**

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 在菲律宾举办的国际音乐戏剧节活动中，举行了一次关于亚洲音乐状况的圆桌讨论会（2004年11月）；
- (ii) 2004年3月（在孟加拉的达卡）为青年戏剧演员举办了关于‘舞台空间：造型与革新’的分地区讲习班；
- (iii) 2004年7月（在古巴的哈瓦）举办了第八届世界业余儿童戏剧节。

211. 预期结果：使艺术教育更好地融入国家正规教育与非正规教育政策

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 19位艺术家在各个艺术领域的创作获得了2004年的教科文促进文化奖及教科文组织/国际音乐理事会奖；
- (ii) 教科文组织的非政府组织合作伙伴出版了介绍文学艺术的4种杂志及两种简报。

04312 工作重点 2：通过发展手工艺和设计把消除贫困和发展经济结合起来

212. 预期结果：将手工艺及其对发展的旅游业的重要作用体现在国家政策中

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 教科文组织的手工艺奖颁发给了拉丁美洲及加勒比地区的巴西（2004年8月）和非洲的布基纳法索（SLAO，2004年10月）；
- (ii) 为波多黎各国际手工艺博览会采用和授予‘优秀印章’提供了技术援助；
- (iii) 2004年7月，教科文组织手工艺奖的10位得奖者参加了在美国圣菲举办的第一个民间艺术市场（与新墨西哥基金会合作举办）；
- (iv) 与西班牙手工艺基金会签订了合作协定。

213. 预期结果：在地方层次上加强设计、生产和营销的职业能力

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 2004年11月，对非洲女手工艺者分地区讲习班（2003年）进行了评估；
- (ii) 教科文组织为在10个国家进行的手工艺发展情况调查提供了资助，为中美洲、拉丁美洲和加勒比地区一些国家拟定了有关的行动计划；

- (iii) 通过参加第七届泛美艺术节和国际手工艺博览会（FLART' 2004），发现和推出了 27 位优秀的手工艺者。

214. 预期结果：为发展中国家的手工艺者和设计者开辟更广泛的国际市场

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 为来自全世界的设计人员进行原型设计（FabDesign 比赛）提供了后勤支持，30 位设计人员被选中参加将于 2005 年 5 月在日本开始的巡回展览（Design 21）；
- (ii) 依靠 Tribute 21 的资金在阿富汗喀布尔建立了一个‘梦想中心’（儿童文化艺术中心）（资金由 Felissimo 集团/日本提供）；
- (iii) 在 2004 年巴塞罗那世界文化论坛上举办了一个题为‘爱/为何’的展览，展出了一些专业设计人员的作品。

IV. 3. 2：加强文化创造在人类和经济发展中的作用

04321 工作重点 1：文化产业和著作权：政策和合作伙伴关系

215. 预期结果：通过全球联盟，加强各国在地方和全球促进地方产业和产品的能力

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 从联合王国政府、魁北克政府、挪威发展合作署、教科文组织巴斯克中心、西班牙外贸研究所和哥伦比亚大学得到了新的捐助；
- (ii) 与桑蒂拉纳集团（西班牙）、WOMEX 博览会（德国）、芝麻工作室（美国）、和新墨西哥基金会博物馆（美国）建立了新的伙伴关系；
- (iii) 在塞内加尔、几内亚共和国、冈比亚和柬埔寨开展了一些支持国家图书政策的活
动；
- (iv) 发起了‘创意城市’网活动，以推动社会经济的发展，加强国内和国际市场文化产品的多样性。

216. 预期结果：通过全球联盟使文化部门企业发展的专业能力得到发展

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 开发了有助于培养图书公众、宣传著作权各防制盗版的工具；
- (ii) 在纳米比亚、津巴布韦和哥伦比亚开展了反盗版和加强版权的项目；
- (iii) 2004年5月，在保加利亚索非亚举办了反盗版培训研讨会；
- (iv) 出版了《著作权与邻接权》基本手册的阿拉伯文版。

217. 预期结果：文化产业在促进文化多样性中的作用得到加强

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 在塞内加尔和冲突后国家中推动了捐书的活动；
- (ii) 向法语非洲的 1,500 个公立图书馆开展了散发教科文组织捐书指南的活动；
- (iii) 为第六届国际巴勒斯坦书展的筹备工作提供了赞助。

218. 预期结果：推进为各国立法者提供一个合理兼顾网络空间各方利益的参考模式的工作

在有关预期结果方面所取得的进展：

- (i) 为非洲和阿拉伯世界儿童图书的作者、插图画家和出版商举办了 3 期培训研讨班。

重大计划 V -- 传播和信息

全面评估

219. 实施重大计划 V 是为了实现 2002--2007 中期战略 (31 C/4) 三大战略目标：(i) 促进思想自由交流及普及利用信息；(ii) 促进媒体和世界信息网络表现多元主义与文化多样性；(iii) 促进全民享有信息与传播技术，尤其在共有领域。

220. 在前一个报告中曾阐述对主要优先领域 (计划 V.1) 及其他优先领域 (计划 V.2) 的行动的确定和形成带来影响的发展趋势，这种趋势在 2004 年第二季度表现得更为突出。其中最主要的趋势包括：(i) 实施第一阶段世界信息社会首脑会议 (日内瓦，2003 年 12 月) 行动计划，并与其它部门一起为第二阶段会议作准备 (突尼斯，2005 年 11 月)；(ii) 进一步强调在质量教育、扫盲及推广远程教育中运用信息传播技术的需要与机会；(iii) 需要继续促进对言论自由的认知和尊重；(iv) 教科文组织对冲突后国家采取的协调一致的行动及重建活动，特别是向传播和信息机构提供援助；(v) 使传播与信息更好地为千年发展目标 (MDGs) 服务的国际努力，尤其指 MDGs1 和 3。

221. 另一个发展趋势是，各国及各方协同合作保存和推广文献遗产的工作正在逐步得到更广泛的承认，教科文组织发起的国际性活动发挥了很大的作用。其目标包括认识数字化储存信息所带来的问题，传播数字化方面的实用知识和技巧。“世界记忆计划”为世界文献遗产保存工作提供了一个可供参考的框架，正日益被人们所认识和接受。越来越多的国家根据大会第三十二届会议通过的《教科文组织保存数字遗产宪章》制订保存措施，并申请将数字遗产列入“国际名册”。

222. 在计划的执行中加强了与其它联合国机构，国际性、区域性和国家一级非政府组织，专业团体，培训及研究部门，及其它为争取实现“千年发展目标 8”而工作的传播与信息民间社会组织之间的合作伙伴关系。还大力发展了与私营部门的合作，与英特尔公司签署了谅解备忘录，与微软达成了全球战略合作协议。其宗旨是为实现共同发展目标交流知识和经验，支持教科文组织利用信息传播技术改善教育、扩大社区的教育机会，促进社会和经济发展的全球战略。与微软公司达成了涉及教育、文化多样性、建立网络实践社区等方面的八点合作协议。与微软之间的合作伙伴关系并非绝无仅有，教科文组织将一如既往地支持开发各种软件模型，包括开发开放性资源及建立为智力资源共享服务的知识社区。与两家公司签署的协议都强调了编写教室信息传播技术化方面的教师培训大纲的必要性，其目的是为改善利用息传播技术方面的教师培训提供指导并建立全球性标准。与其它合作伙伴也正在进行卓有成效的谈判，计划签署的协定都涉及到以缩小发展中国家的数字鸿沟为目标的战略思想和行动。

计划 V. 1:

提倡公平获得信息与知识，促进发展，特别在共有领域

	2004--2005 年 工作规划拨款 \$	截至 2004 年 12 月 31 日的开支 \$	截至 2004 年 12 月 31 日开支占拨款的 %
分计划 V.1.1	4,180,103	1,889,878	45.2
分计划 V.1.2	2,205,089	739,419	33.5
分计划 V.1.3	3,636,363	1,427,378	39.3
计划 V. 1	10,021,555	4,056,675	40.5

V. 1.1: 促进缩小数字鸿沟和加强社会融入

05111 工作重点 1: 促进有关知识社会的研究及原则和政策制定

223. **预期目标:** 建立知识社会的国际合作框架得到加强, 全民信息计划 (IFAP) 得到巩固。

与业绩指标挂钩的进展:

- (i) 通过确定三个优先领域, 加强了 IFAP 的作用并突出其重点—信息知识普及; 信息的保存; 对信息传播技术所带来的伦理、法律和社会影响的认知;
- (ii) IFAP 全国委员会网络得到了扩大 (总数已达 50 个)

224. **预期结果:** 教科文组织为筹备世界信息社会首脑会议第二阶段会议 (突尼斯, 2005) / 落实 WSIS 宣言行动纲领 (日内瓦, 2003) 相关部分中发挥积极和关键的作用。

与业绩指标挂钩的进展:

- (i) 教科文组织参加了 2004 年 11 月在摩洛哥的马拉喀什召开的“非洲及阿拉伯国家的媒体在信息社会中的作用”大会, 会议通过了一项行动计划, 呼吁阿拉伯和非洲国家对限制言论和思想自由的法律进行全面的改革, 呼吁仍未批准 1966 年国际公民权利与政治权利公约的国家批准这一公约, 将公约关于言论自由和获取信息权利的原则和价值观写入各自国家的宪法 (会议由摩洛哥信息部、教科文组织国际传播教席网 (ORBICOM)、瑞士联邦传播办公室组织召开, 约 270 名来自国际性及区域性媒体专业组织的代表和学术界、新闻界的专家出席了会议)。

225. **预期结果:** 共享和充实知识社会及信息传播技术为传统媒体和电子媒体所带来的挑战方面的信息/支持制定及深化国家和地区信息与传播政策和战略。

与业绩指标挂钩的进展:

- (i) 教科文组织信息社会观察站进行了重组, 做出了建立区域性观察站共同平台的决定;

- (ii) 来自拉加信息合作方案（INFOLAC）、微软、欧盟、私营和民营部门的 45 位专家就拉丁美洲和加勒比地区国家建立知识社会有关公共政策的制定开展了深入的讨论，并向安第斯集团国家首脑提交了建议；
- (iii) 为亚洲和太平洋地区电子政府项目的规划和执行建立了工具包（为各方参与者提供了一个行动框架）。

226. 预期结果：改善自由利用信息，媒体独立和多极化。

与业绩指标挂钩的进展：

- (i) 为智利、埃塞俄比亚和东帝汶建立或修改民主化媒体立法提供技术援助及咨询服务；
- (ii) 为纳米比亚政府修改信息政策的工作提供指导；
- (iii) 在印度哈里亚纳召开了三天南亚国家媒体和司法独立会议（2004 年报 2 月），提出了一系列举措；
- (iv) 根据第 XIX 条款，教科文组织筹办了信息自由综合法律调查，并翻译成印度尼西亚文和俄文；
- (v) 巴拉圭和厄瓜多尔通过了关于获取信息方面的新法律。

05112 工作重点 2：增强传播和信息专业人士与机构的能力

227. 预期结果：加强信息和传播行业之间的信息与专业技能交流/为掌握新的发展趋势提高专业技能和能力，创造更多的学习机会。

与业绩指标挂钩的进展：

- (i) 建立了“可持续增效开发计算机中心协会（利用-网络）”业务网，涵盖了 25 家欧洲、亚洲和太平洋地区机构及 80 名专家；
- (ii) 教科文组织与联合国开发计划署及私营部门捐赠者合作，对 400 名专业人员进行了高级网络和系统技术方面的培训，完成了三个课程，采用了新的培训方法；

228. 预期结果：提高图书馆管理员、数据员及其他信息专业人员信息处理和获取知识的能力。

与业绩指标挂钩的进展:

- (i) 教科文组织继续开发, 翻译和推广数据库管理(计算机处理系统/科学信息综合系统)及数据查询/数据分析(国际通用资料信息与管理)的应用软件;
- (ii) 开发了 WinIDAMS1.2 的英文、法文和西班牙文版;
- (iii) 与法国外交部合作开发并试用性推广了 WinISIS1.2;
- (iv) 对阿拉伯文版的计算机处理系统/科学信息综合系统进行更新换代;
- (v) 开发了支持计算机处理系统/科学信息综合系统的开放性资源软件工具 IsisSwissKnife1.0, 已投入使用;
- (vi) 经因特网收到并答复了 2700 条对 WinIDAMS 的索求和 5400 条对计算机处理系统/科学信息综合系统的索求;
- (vii) 对约 500 名来自 15 个阿拉伯国家的分销商、专家和教师进行了 WinIDAMS 培训;
- (viii) 开发了英文版、法文版、西班牙文版 WinIDAMS 自学单元, 并在教科文组织的网站上发布。

05113 工作重点 3: 通过多媒体/电讯中心、图书馆、档案馆及其他信息服务提供者提高社区普及率

229. **预期结果: 为发展而改善社区传播与信息的普及, 提高使用技能。**

与业绩指标挂钩的进展:

- (i) 教科文组织与哈萨克斯坦的共和国科学教育图书馆合作, 对 25 名乡村图书馆员进行了利用信息传播技术查询藏书方面的培训;
- (ii) 对约旦三家博物馆的馆藏数据化和编档工作予以支持;
- (iii) 2004 年 11 月举行了亚洲图书馆管理员国际会议, 重点讨论了图书馆的作用、图书查询、图书馆教育及数据时代的培训等问题;
- (iv) 通过向参加国际会议的信息专家提供财政资助, 鼓励知识转让, 前提条件是专家们为当地同行组织研讨会。美国图书馆和信息科学全国委员会通过资助发展中国家的图书馆成为地方健康信息传播中心, 为此做出了特殊贡献。

230. **预期结果: 改善发展中国家和转型期国家贫困青年获取信息的机会。**

与业绩指标挂钩的进展:

- (i) 拉丁美洲和加勒比地区国家 160 个青年人门户网站建立了数据库;
- (ii) 与 William and Flora Hewlett 基金会合作, 在巴勒斯坦开发了教材和在线互动机制门户网站;
- (iii) 为西非的国际志愿服务协调委员会成员举办了地区信息与传播技术培训班, 为青年志愿者组织的 16 名领导人提供了相关培训。

231. 预期结果: 为发展而提高社区普及交换信息的能力/提高决策者对社区普及交换信息的能力的重要性的认识 and 了解。

与业绩指标挂钩的进展:

- (i) 继非洲、亚洲和加勒比地区的一些国家后, 还在贝宁、加纳、莫桑比克和坦桑尼亚的边缘化社区建立了新的社区多媒体中心试点;
- (ii) 为 100 名喀麦隆社区电台的工作人员提供了培训;
- (iii) 在对南亚国家的九个社区进行调研后, 编写并分发了两本关于利用信息与传播技术脱贫的出版物;
- (iv) 安排老挝民主共和国的官员对泰国的社区项目进行参观学习, 及安排安各拉官员教对科文组织在莫桑比克开展的媒体项目进行参观学习。

05114 工作重点 4: 改善公共广播事业 (PSB)

232. 预期目标: 增强对公共广播事业作为知识社会的门户所发挥的教育和文化作用的认同/提高各会员国媒体的多元性和独立性。

与业绩指标挂钩的进展:

- (i) 在墨西哥和塞内加尔的协助下, 在两国举办了公共广播事业大会和研讨会;
- (ii) 在 2004 年 11 月举行的“非洲和阿拉伯国家信息社会中媒体的作用”会议上, 重点讨论了公共广播事业的重要性及如何使受国家控制的广播电台转变成独立自主的公共媒体的问题;
- (iii) 与英联邦广播协会合作, 编写了议会广播节目参考资料及广播电台编辑工作准则, 还大力推广了其它公共广播事业先进经验;

- (iv) 为推动东蒂汶公共广播事业走向独立自主提供技术支持；
- (v) 向斐济提供咨询服务，支持该国与亚太广播研究会合作，开展全面的民主化广播立法工作。

233. 预期结果：提高公共广播收听效果。

与业绩指标挂钩的进展：

- (i) 通过举办国家视听档材料档案馆和广播事业单位档案管理员讲习班，为数字化保存视听材料制定政策与计划服务；
- (ii) 哈萨克斯坦哈巴尔广播公司选用 eNRICH（俄文版）这一多功能知识管理软件工具，为提高收听率和公众参与率服务。

V. 1. 2: 信息传播技术为教育服务

05121 工作重点 1：通过媒体和信息渠道促进全民教育

234. 预期结果：提高公众对全民教育的认识。

与业绩指标挂钩的进展：

- (i) 赞助了八个非洲国家（刚果民主共和国、肯尼亚、马拉威、斯威士兰、坦桑尼亚、赞比亚、津巴布韦）的新闻媒体开展全民教育计划宣传报道工作及记者间交流活动；
- (ii) 2004 年 8 月举办了落实全民教育指标地区培训班，来自九个亚洲国家（柬埔寨、东帝汶、印度尼西亚、老挝、尼泊尔、巴基斯坦、塔吉克斯坦、越南）的 15 个媒体培训人员出席；
- (iii) 为 40 名塔吉克斯坦记者举办了改善公众对全民教育的认识培训班，特别强调了与女童教育有关的问题；
- (iv) 为泰国全国教育广播电台系统的各电台负责人举办了讲习班，通过了媒体参与泰国全民教育计划的行动计划；
- (v) 编制和分发了题为“教育出新闻”的教科文组织全民教育培训和资源工具包；
- (vi) CIESPAL 在厄瓜多尔的基多为在职记者举办了全民教育问题培训讲习班；

- (vii) 赞助了“Radialistas Apasionadas”（广播节目爱好者？）向拉丁美洲各国播放关于为妇女提供平等受教育机会的必要性方面的节目。

05122 工作重点 2：促进信息与传播技术辅助教育

235. 预期结果：增强决策者对信息与传播技术辅助教育可能性的了解与认识/加强对开放式教育资源的利用，各教育机构各科教学提供更多的开放资源和免费软件。

与业绩指标挂钩的进展：

- (i) 教科文组织对以下项目提供了赞助：西开普大学（南非）将“网上教育的知识环境”（KEWL）软件重新编写后作为公开教学资源进行发布，阿拉伯公开大学完成了为整个地区服务的公开教育管理系统，为阿拉伯地区在线教师资格认可单元编写标准教学大纲及教材并提供网上培训工具包，在泰国开展将低造价图型计算器用于数学和其它理科教学的试验，在厄瓜多尔举办传播培训工作者利用在线培训资源讲习班；
- (ii) 为教科文组织开罗办事处建立了公开教育资源（OER）门户网站，其公开课程软件中包括教具；
- (iii) 教埃及和沙特阿拉伯政府对科文组织关于将信息与传播技术用于高等教育的建议表示赞同。

05123 工作重点 3：通过信息，媒体和信息传播技术扫盲提高人的能力

236. 预期结果：提高国际社会对媒体扫盲重要性的认识。

与业绩指标挂钩的进展：

- (i) 在萨摩亚举办了一系列全国性媒体扫盲讲习班；
- (ii) 出版了太平洋地区中学教师媒体教育指南，该指南已通过太平洋地区联系学校项目网下发到有关部门。

V.1.3: 通过传播和信息, 促进展现文化和语言的多样性

05131 工作重点 1: 支持文化多样化和多种语言内容

237. 预期结果: 提高传播与信息行业从业人员处理文化多样性和多种语言内容的知识与技能。

与业绩指标挂钩的进展:

- (i) 建立“N’ ko”和巴厘语统一编码系统, 从而可用该语言发电子邮件, 建立网页, 博客和其它电子文件;
- (ii) 对方言 fonts 字体软件开发人员进行培训, 为公共资源研制了 font 软件, 建立了地方语言门户网站, 支持了旨在为农村人口提供信息的在线刊物的创立。

238. 预期结果: 将本地内容/地方节目转送给世界各地的观众, 加强南南国家和南北国家之间跨文化信息交流。

与业绩指标挂钩的进展:

- (i) 2004年5月根据教科文组织“创造性内容计划”建立了视听电子平台。截至2004年底, 已有723个用户注册, 制作了226个节目, 建立了81个目录;
- (ii) 教科文组织赞助了以下活动和项目: 新德里公开框架节; 桑给巴尔 ZIFF 节, 南非开普敦的 Sithengi 市场, 在阿根廷的布宜诺斯艾利斯举办的拉丁美洲 Cortos 节和多样性文化 Imagenes Jovenes 节;
- (iii) 教科文组织赞助了对40名来自尼日利亚北部的电影编剧工作者提供的培训, 为他们制作以伊斯兰文化为背景反映年轻人问题和故事题材的短片提供帮助;
- (iv) RADIPAZ 网络为拉丁美洲的听众制作了广播节目。

05132 工作重点 2: 保护信息和音像遗产

239. 预期结果: 建立国际保护信息和音像遗产网络。

与业绩指标挂钩的进展:

- (i) 世界记忆计划 (Mo W) 通过开展以下活动引起广泛关注并取得了国际参考框架地位：电影《大都会》的上映，为纪念记录片遗产被列入《国际名册》在各会员国举办一系列专题活动纪念，由韩国出资建立教科文组织/Jikji 世界记忆奖，以表彰音像遗产保护工作的功绩；
- (ii) 又有九个新的世界记忆全国委员会宣告成立，使总数达到 60 个，又收到并审查了 60 份国际名册申请。

240. 预期结果：提高保护不同媒体形式遗产的能力，加强对遗产的数字化保存。

与业绩指标挂钩的进展：

- (i) 对 50 名来自亚太地区的专家进行了数字化保护管理和音像材料数字化保存培训；对 50 名喀麦隆的媒体从业人员进行了信息收集和数字化保存音像遗产培训；
- (ii) 教科文组织对以下项目提供了赞助：完成对前面各集手稿的 CD 盘和 DVD 盘制作后，又对阿拉伯数字/伊斯兰科学和数学手稿第三集进行了数字化保存；为阿美尼亚、阿塞拜疆、白俄罗斯、格鲁吉亚、摩尔多瓦、俄罗斯建立了公共广播/电视数字档案馆，并制作了经典文学选集 CD 盘供上述国家的乡村学校和图书馆使用。

计划 V. 2：加强言论自由和传播发展

	2004--2005 年 工作规划拨款 \$	截至 2004 年 12 月 31 日的开支 \$	截至 2004 年 12 月 31 日开支占拨款的 %
分计划 V.2.1	2,676,427	1,127,117	42.1
分计划 V.2.2	1,754,688	845,385	48.2
计划 V. 2	4,431,115	1,972,502	44.5

V. 2. 1: 促进言论自由和传媒的独立性和多元化

05211 工作重点 1: 促进新闻自由、言论自由和民主

241. **结果:** 提高公众对言论自由作为一项基本权利的认识/加强对新闻自由和新闻工作者权利的保护。

业绩指标挂钩的进展:

- (i) 继“世界新闻日”(2004年5月3日)后,召开了国际冲突地区和转型国家的媒体大会(贝尔各莱德,2004年5月),大会为声援在冲突和后冲突地区中工作的媒体工作者通过了贝尔各莱德宣言。该宣言已制作成不同形式的版本,并广泛向世界各地的合作伙伴和公众散发;
- (ii) 主要通过 IFEX 电子信息交流中心和警报网与各地区和国际性传媒组织及提倡新闻自由团体进行联络,IFEX 还对其会员提供了培训;
- (iii) 赞助了以下活动:将 IFEX 推广到尼泊尔、巴基斯坦和斯里兰卡,为改善新闻自由和新闻工作者安全监督服务;与哈萨克国家大学传媒专家及当地信息专家合作,开设了信息自由、言论自由和新闻工作者安全在线课程。

05212 工作重点 2: 促进冲突情况下传播媒介的独立性

242. **预期结果:** 加强独立传媒的能力,提供更多非党派观点信息/促进传媒从业人员之间及公民社会的对话与合作,支持恢复与巩固和平的工作/促进后冲突地区的言论自由和民主化的传媒工作环境。

与业绩指标挂钩的进展:

- (i) 在教科文组织和联合国开发计划署的协助下,利比里亚信息,文化和旅游部暨利比里亚新闻联盟共同召开了全国新闻改革促进可持续和平与民主大会(蒙罗维亚,利比里亚,2004年),会议通过一个声明(a)制订了新闻立法和政策改革的行动计划;(b)强调了言论自由在基本人权中的核心地位,及媒体在保障民主价值观方面的重要作用。

- (ii) 教科文组织发起一项计划，旨在利用联合国信托基金快速查询提供的资金，通过出版和推广选举指南，促进对伊拉克大选的专业报道工作，并通过宣传鼓动工作，增强透明度和责任制，鼓励向新闻记者提供全面、公正和充足的信息，并为记者和传媒工作者举办一系列有关安全方面的培训；
- (iii) 教科文组织赞助了以下涉及阿富汗的行动：在吉隆坡亚太广播发展研究所举办了为期一个月的电视节目制作及广播技术高级培训班（2004 年 11 月），学员包括来自 10 个教育电台和电视台的编导人员（导演、剧本编辑、制片人、编辑、摄像师），其中包括两名妇女。“阿富汗妇女之声”参与了 2004 年 19 月举行的阿富汗总统大选的报道工作。阿富汗广播电台办公大楼安装了电脑，开通了因特网，建立了有服务器的网络；
- (iv) 以色列/巴勒斯坦对话活动通过共同制作电视节目获得了圆满成功，节目同时在以色列和巴勒斯坦领土进行了播放；
- (v) 本组织在民主刚果发起“发展传媒业促进民主和治理”计划，其目的是为了改善该国的传媒工作环境，中心任务包括：社区广播电台和社区多媒体中心；新闻采编培训；信息与传播技术的利用；管理培训；支持创办报刊杂志；
- (vi) 围绕促进新闻的专业化、传媒管理和立法、建立专业传媒协会和研究所、发展地区性传媒网络等问题，在克罗地亚、马其顿、塞尔维亚和蒙特内多格，斯洛文尼亚启动了六个新项目；
- (vii) 通过一系列培训活动，使卢旺达基加利和布琼布拉及布隆迪的通讯社在研讨会、讲习班、辩论会中更好地发挥专业资源中心的作用，使当地的新闻工作者建更好地利用因特网，并通过因特网参加网络化的活动。

V. 2. 2: 支持传播媒体的发展

05221 工作重点 1: 促进媒体发展

243. **预期结果：增强发展中国家和转型期国家的传播媒体的能力。**

与业绩指标挂钩的进展：

- (i) 与卡塔尔政府及 Al Jazeera 网络合作，在卡塔尔的多哈举办了第一届阿拉伯地区媒体发展专家会议，会议针在该地区进一步推行国际传播发展计划（IPDC）提出

了一系列建议，并确定了以促进传媒多元化和能力建立为中心的优先发展项目（会议推动了国际传播发展计划作为促进多元化媒体环境的一个国际讲坛的作用）。

05222 工作重点 2：扩大传播与信息对促进可持续发展的影响

244. 预期结果：为推动可持续发展促进传播与信息机构间的合作伙伴关系。

与业绩指标挂钩的进展：

- (i) 第九届联合国机构间传播促进可持续发展圆桌会议于 2004 年 9 月在罗马举行，会议讨论了自然资源管理、处于边远地区和社会边缘的族群问题、研究、扩展和教育等与传播促进可持续发展相关的问题。教科文组织在会议上发挥了积极的作用。来自联合国机构、学术单位、非政府组织、促发展团体参加了会议；
- (ii) 教科文组织参加了在意大利的贝拉焦举行的“2015 年之前传播与减贫战略—为实现千年发展目标更有效地利用传播”会议（2004 年 11 月 8 日至 11 日）。来自联合国机构、捐赠社会、世界银行的代表在会议上通过了旨在推动传播在实现千年发展目标中的作用的“行动计划”；
- (iii) 通过“全球知识合作伙伴”计划与有关各方开展利用信息与传播促进发展和实现千年发展目标方面的合作。

245. 预期结果：提高传播与信息从业人员制作和推广有关发展的信息的能力。

与业绩指标挂钩的进展：

- (i) 教科文组织赞助了以下活动：为东南、拉丁美洲和南部非洲国家的传播与信息从业人员举办利用信息传播技术报道艾滋病毒 / 艾滋病问题讲习班；围绕南部非洲国家艾滋病毒 / 艾滋病问题及对艾滋病患者的歧视现象，向年轻的电视制片人提供节目制作方面的培训并唤起他们对有关部门问题的关注；与法国驻班吉使馆合作，为中非共和国的 26 名传媒从业人员举办了新闻采编、广播节目制作 / 广播及职业道德讲习班。

06004 工作重点 1：改进教科文组织国际统计数据库的工作

246. 预期结果：向会员国及其他重要用户提供教科文组织主管领域与政策有关的、完整、及时和可靠的数据。

对照绩效指标取得的进展：

- (i) 对 2004 年 8 月发起的教科文组织统计研究所（UIS）年度调查进行了全面认真的审查。当时使用了调查表，将其发给了研究所的一些主要客户，其中包括国际组织和双边机构，目的是收集用户希望从教科文组织教育调查中得到的数据和元数据，以及他们对改变调查方法或提高调查质量的想法和建议；
- (ii) 教科文组织统计研究所（UIS）继续提高了通过年度教育调查获得的数据的质量；与前些年相比，这些数据现在已能更早一些投入使用；
- (iii) 教科文组织统计研究所于 2004 年 6 月通过以网络为基础的调查表开始了科学技术领域的调查，收集了 145 个以上国家的研究与发展领域工作人员和经费开支方面的信息，从而补充了经合发组织（OECD）的工作结果。
- (iv) 教科文组织统计研究所作为其文化与传播计划的一部分，于 2004 年 11 月发出了两份关于报刊、无线电广播和电视的咨询行调查表，为确定 2005 年寄给世界所有国家的国际调查表的内容打下了基础；
- (v) 向工发组织（UNDP）提供了文化方面的数据，供其编写年度人类发展报告使用；
- (vi) 已建立的内部数据处理工作组，正在解决与教科文组织统计研究所工作人员承担的数据处理有关的问题，以及用于支持数据储存、传播和分析的技术性基础设施问题。

247. 预期结果：协调包括国际组织和统计机构在内的网络。

对照绩效指标取得的进展

- (i) 与联合国统计局合作，从一些国家的普查中收集教科文组织统计研究所尚未掌握的扫盲数据，并将儿童基金会的多指标多国调查结果合在一起，从而增加了另 30

个国家的数据，这样，就有了 76 个国家的数据，还有教科文组织统计研究所在 2004 年 9 月世界扫盲日更新数据时估计的数据。

06005 工作重点 2：提出统计工作的新理念、新方法和新标准

248. 预期结果：制定并改进为国家决策和监测（所有部门的）国际发展目标而收集统计资料的方法。

对照绩效指标取得的进展：

- (i) 作为联合国扫盲十年的组成部分，与扫盲评估监测计划（LAMP）国家项目管理人员一起，分别在摩洛哥、肯尼亚、尼日尔和萨尔瓦多举办了四期国家情况介绍讲习班。
- (ii) 举行了专家小组会议（2004 年 2 月）和关于 LAMP 项目的创立、调整 and 具体落实等问题的培训讲习班（2004 年 8 月）；
- (iii) 教科文组织统计研究所设立了扫盲数据统计顾问委员会；该委员会于 2004 年 2 月举行了会议，研究制定使用扫盲数据的新方法，重点是使用 LAMP 数据以前这段时间。
- (iv) 教科文组织统计研究所(作为世界教育指标（WEI）的组成部分)，在十五个国家的小学里进行了国家示范性调查，研究了教育质量和提供教育机会的公平性（对所获结果做了分析）；
- (v) 正在编写教科文组织统计研究所的战略文件，以制定文化和传播领域的中长期统计工作计划；为给编写上述战略文件提供意见和建议而广泛开展了磋商活动；
- (vi) 教科文组织统计研究所与（联合国贸易和发展会议，国际电信联盟，经合发组织及联合国各地区委员会）积极开展了新的合作，以制定有关下述方面的项目建议：衡量信息与传播技术在促进发展方面的作用，建立一整套全国信息与传播技术指标，以及培养各国收集这类信息的能力（教科文组织统计研究所为一次全国磋商作出了努力，并积极参加了 2004 年 10 月以来举行的地区会议）；
- (vii) 教科文组织统计研究所向联合国统计委员会提交了一篇关于国际科学数据系统的论文，并在美国国家科学基金会的支持下，开始实施旨在了解人才外流情况的项目（这项工作是与经合发组织及欧盟统计办公室合作进行的）。

06006 工作重点 3：统计能力的培养

249. 预期结果：强化各国对加强数据统计和利用数据的政治承诺：

对照绩效指标取得的进展：

- (i) 教科文组织统计研究所地区顾问网络（由蒙特利尔教科文组织统计研究所协调，由教科文组织驻哈拉雷、达喀尔、曼谷、圣地亚哥和阿皮亚办事处工作人员网操作），根据国家和地区磋商结果，并与有关的地区机构合作，继续制定了各自地区的统计能力培养战略计划。
- (ii) 作为美洲指标项目首脑会议（PRIE）倡议的组成部分，项所选国家（古巴、哥伦比亚、萨尔瓦多、尼加拉瓜和哥斯达黎加）派出了判断实情和技术援助考察团；
- (iii) 正在孟加拉国和巴基斯坦试用旨在培养能力的图书和手册，并在一些太平洋岛屿进行了七次现场参观和两次协调工作考察。
- (iv) 在叙利亚、也门、苏丹和毛里塔尼亚举办了国家培训讲习班，开发、试用了专门软件，并在八个国家投入使用；
- (v) 在妇女与性别平等会议/国家教育统计系统（WGES/NESIS）计划框架内，举办了培训讲习班。
- (vi) 欧盟出资的十一国统计能力培养快车道行动方案已达到了 2004 年绩效目标（在尼日尔和几内亚）等试点国家采用了教育管理信息系统（2004），在所有其它国家（孟加拉国除外）完成了诊断性研究报告，在尼日尔、几内亚、埃塞俄比亚、加纳和坦桑尼亚也有了诊断性报告，还为欧盟编写了第一年活动情况的综合报告。

06007 工作重点 4：加强统计分析，传播有关政策的信息

250. 预期结果：在国际和国家两级，将以事实为依据的决策方法更广泛地应用于教科文组织各主管领域。

对照绩效指标取得的进展：

- (i) 教科文组织统计研究所为 2004 年 11 月出版的全民教育全球监测报告提供了大量的数据，还起草了其中一章的概要（统计数据包括增加了的学生在校教育预期年

限、到最后一年的继续就学率、辍学率、初等教育教科书和其它教材的目前开支份额和研究生在各学科中的分布情况)；

- (ii) 教科文组织统计研究所为许多其它重要的国际报告，包括联合国秘书长关于千年发展目标进展情况的报告，做出了贡献。
- (iii) 教科文组织统计研究所 2004 年 4 月完成的 2004 年全球教育要览已经出版（在报告中增加了目录，还列有对概要中所列教育指标的进一步分析），该要览是在其他机构发表教科文组织统计研究所的教育数据之前和 2003 年全球教育要览（GED）问世仅仅八个月之后出版的（要览的发行与大当时举办教科文组织全民教育周有关，公众宣传局通过媒体进行了宣传）；
- (iv) 已开始准备新的系列工作文件，第一份文件已于 2004 年 8 月出版，主题是：为未来投资：为拉丁美洲及加勒比地区扩大的教育机会筹集资金。
- (v) 2004 年 6 月与 INRS 合作发其的科技简讯已在统计研究所网上发表，以电子版发行（第一期分析了 1999 年--2000 年全球研究与发展活动开支的趋势）
- (vi) 教科文组织统计研究所网站发表了一系列国别概况，其中包括教育、科技、文化和传播领域的整套统计数据，以及以易于理解的图表形式介绍的各国基本的社会经济指标；
- (vii) 教科文组织统计研究所正在制定有关指标，编制数据及数据分析的规划，这些资料都将提供给文化部门，供世界遗产遗址状况和世界文化多样性报告等出版物使用；
- (viii) 教科文组织统计研究所起草了一份关于所选文物在国际上流动情况的报告，将在 2005 年予以发表；
- (ix) 教科文组织统计研究所与儿童基金会一道，开展了一项全球性重要研究，以制定一种方法，重新估计全球、地区和各国辍学儿童数量，包括行政调查数据（有关这项工作的报告将对儿童不上学的根本原因，以及对儿童上学初期进行政策干预取得成功的实例进行分析）。

与横向专题有关的项目

(i) **消除贫困，尤其是赤贫**

	2004--2005 年 工作规划拨款 \$	截至 2004 年 12 月 31 日的开支 \$	截至 2004 年 12 月 31 日开支占拨款的 %
消除贫困，尤其是赤贫 共计	825,120	291,875	35.4

01511 提高阿拉伯国家被剥夺了权利的青年人的社会--经济技能

251. 该项目旨在提高处在边缘地位的青年人的社会、经济方面的技能，为他们开始就业提供便利；它得到了伊斯兰教科文组织（ISESCO）和儿童基金会等合作伙伴的支持。它与教科文组织正在开展的其他活动（提高能力的扫盲活动（LIFE），全民教育（EFA），教育促进可持续发展（ESD）），以及与在埃及开展的街头流浪儿和童工友好学校全民教育项目都有关系。已取得下列结果：

- (i) 就社会/生活和经济技能问题，对工作在贫困地区和偏远地区的当地非政府组织和政府机构的 200 名培训者进行了培训；
- (ii) 对生活在一些村庄和贫民窟的 1000 名极端贫困的青年进行了直接培训，包括短期职业培训班；
- (iii) 在四个国家的贫困地区建立了 40 个社区多种用途学习中心；
- (iv) 通过举办两期地区政策研讨会，加强了旨在减少青年贫困现象的政策；

01512 为边缘女青少年提供与技术有关的职业培训：学校和培训中心促进社区减少贫困

252. 该项目旨在寻求有效办法，提高柬埔寨、印度尼西亚和尼泊尔贫困、辍学女青少年的能力，具体方法是帮助她们获得适当的、与技术有关的知识 and 能力。该项目的第二阶段旨在进一步提高当地合作伙伴的能力，使他们扩大上一个双年期开展的示范性培训活动，并将这一培训模式用于其它地方。已取得下列结果：

- (i) 对贫困、辍学的女青少年和妇女进行了培训，并为她们寻找工作提供了支持。在印度尼西亚参加了项目第一阶段的学校中，有两个学校已开始了新的培训周期。在柬埔寨，已使职业技能进一步多样化；已把重点进一步放在传授“适合的技术”方面。在尼泊尔，在国家技术和职业教育中心附加计划范围内，开展了培训活动。
- (ii) 已为处于边缘地位的女青少年实施了技术和职业教育与培训（TVET）系统战略，并将这一做法纳入国家发展计划（减贫战略文件（PRSP）和全民教育国家计划）。已在几次情况交流会议和工作小组会议上，向有关国家的教育部、非政府组织和捐赠者通报了项目活动的进展情况；正在与其它有关活动和计划，比如与尼泊尔的关于开发技能以满足被排斥者学习需要的其它计划通力合作；在印度尼西亚，已将该计划纳入国家计划，以将 TVET 系统扩大到边缘群体。

01513 打破妇女的贫困循环：扶持女青少年成为南亚社会改革的力量

253. 该项目致力于制定旨在提高处于边缘地位的女青少年的能力的跨学科框架。在孟加拉国、印度、尼泊尔和巴基斯坦实施了该项目，共有 10 个项目点（农村贫困地区的 16,000 多社区成员，184 个村庄和 6055 名青少年参加了这一活动），具体实施了一项有广泛基础的能力建设计划，内容包括扫盲、培养生活技能、小型企业管理、小额贷款和包括利用信息和传播技术在内的科学教育。通过各社区中心开展了该项目活动。2004 年取得了下列结果：

- (i) 与该项目的所有合作伙伴一道，在（巴阿吉斯坦）的奎达和（孟加拉国）的达卡讲习班，进一步加强了这项计划，特别是加强了普及科学知识，使信息和传播技术适应农村青少年需要等有关内容；
- (ii) 就制定旨在解决与辍学青少年有关的问题的战略，与有关部委进行了政治对话。
- (iii) 帮助建立了 12 个带有图书馆和阅览室的、多种用途的科学和传播中心。
- (iv) 在项目框架内举办的青年论坛、科学展览和文化活动，在动员社会上的青少年更多地参与社区活动方面，正在发挥促进作用。该项目从阿拉伯湾支援联合国发展组织方案那里筹集到预算外资金（80,000 美元），用于孟加拉国；
- (v) 该项目取得的成绩已被视为将与其它地区共享的参考标准。

01514 印度尼西亚土著社区的非正规教育和环境管理

254. 该项目采用跨部门方法，旨在使西比路岛上的明达威人有能力可持续使用自然资源。该项目得到了比利时 Stichting Ommersteyn 基金会和其它捐赠者提供的资金。已取得下列结果：

- (i) 在向多方面的合作者宣传主张和政策方面作了许多工作（比如与各有关方面举行了一系列会议，参观了村庄等），并且（在社区与西比路岛（Siberut NP）、当地政府、非政府组织和私营部门之间）建立了广泛的协作性伙伴关系，来保护西比路岛的自然环境和土著文化；
- (ii) 一个名为“Laggai 或地球”的小册子涉及到种种生计问题，还包括环境和文化问题等，每个月由 Puailigoubat 报社出版，在土著社区中免费发行；
- (iii) 开展了培训和教育活动，包括在五个村庄开展的社区创收活动（比如发展农林业，生产椰子油等）；
- (iv) 为了明确当地发展面临的挑战（如教育，自然资源管理，经济和土著机构的能力），明打威岛土著人民联盟举办了讲习班。参加讲习班的有新当选的县议会，政府组织，非政府组织和 100 多名土著社区的代表。一份名为“只是森林吗？”的情况介绍文件，谈到了土著环境中的可持续发展问题；已将该文件提交给议会和其它政府机构；
- (v) 已在一些地区讲习班（EABRN-SeaBRnet）上，向其它生物圈保护区散发了西比路岛模式的宣传材料。正在撰写有关这一模式的科学论文。

02511 科学技术融入小额贷款计划：从维持生计到小型企业

255. 该项目的主要目标，是扩大小额贷款机构在反贫困斗争中的影响，办法是为在创收活动中使用适当的技术提供便利，鉴别和宣传用于支持小型企业的最佳做法和政策。已取得下列结果：

- (i) 在两期讲习班上，提出并确定了通用的详细研究方法，用来鉴别什么做法为最佳做法：第一期讲习班是在蒙巴萨（肯尼亚，2004 年 7 月）举行的，来自本地区 12 个国家的一些专家和可能成立的研究组领导人参加了讲习班；第二期讲习班是与在亚的斯亚贝巴召开的非洲技术政策（ATPS）研究网年度会议同时举行的；

- (ii) 通过举办两期讲习班，建立了培训论坛。已要求参加第二期讲习班的专家们就开展国别调查提出建议，以便明确最佳政策和做法。
- (iii) 颁发了十项研究金/奖学金。

02512 中亚和阿富汗的本土建筑技术

256. 该项目旨在为贫困社区解决住房和满足教育需要而制定可靠的办法。在本报告涉及的时期已取得下列结果：

- (i) 2004年4月在希瓦分地区讲习班上发起的“中亚土坯”项目导致通过了一项三年期的行动计划，并提高了公众对该项目的认识。采购了高强压缩土坯设备，并就如何生产和使用这种土坯培训了当地人员；
- (ii) 翻译并改写了 CRATerre 培训手册，将其用于中亚建筑学校；
- (iii) 在希瓦和布哈拉举办的实用培训讲习班导致修复了 200 米西瓦外城墙，以及布哈拉的一些古房屋、水池和清真寺。正在修复布哈拉一家犹太商人的房屋，增添设备，使其成为一座博物馆（资金来自以色列全国委员会）
- (iv) 利用日本信托基金和在技术援助独联体机构的共同支助下，正在修复位于铁尔梅兹的法亚兹特帕佛教废墟，正在博伊森建造一个手工艺培训中心/社区学习中心（人类口述和非物质文化遗产杰作）。
- (v) 与阿拉木图和喀布尔办事处及技术合作和发展援助机构一起确定了以下试办项目：在阿富汗和塔吉克斯坦建立社区学习中心，和在乌兹别克斯坦南部为受灾者建造廉价样板房（春季开始建设）。

该项目已经从日本/信托基金（物质和非物质文化遗产）、以色列、联合国人口基金、国际古迹遗址理事会、CRATerre、AURAM、本地治理区、阿富汗、塔吉克斯坦和乌兹别克斯坦的技术合作和发展援助办事处和援助独联体机构，筹集到了预算外资金。此外，还从世界遗产中心、文化和教育部门正在开展的活动方面得到了补充资金。

02513 全球社会的当地和土著人的知识体系（LINKS）

257. 该项目采取提倡消除贫困和可持续发展必须与当地的知识实践和世界观挂钩的方法，提高了社区的能力。该项目的合作伙伴是：国家科学研究中心（CNRS -- 法国）、卑尔根大

学（挪威）、达勒姆大学（联合王国）、地方法律中心（加拿大）、瓦赫宁根大学（荷兰）环境规划署和生物多样性公约。已取得的结果如下：

- (i) 记录了土族人对主要资源的认识，并将其作为与 Mapuche Pewenche（智利）和 Bosawas 生物圈保护区的 Mayangana（尼加拉瓜）一起促进教育和实地项目资源管理的工具。将教育光盘系列与关于土族人对太平洋航运认识的“独木舟是人民”光盘及其学习资源包，以及为克利原住民制作的光盘合为一体（由加拿大詹姆斯.贝克利学校理事会资助）。
- (ii) 实地项目网已经扩大到了小岛屿发展中国家；利用联合国环境规划署/全球环境基金的资金，与所罗门群岛、瓦努图和帕劳等小岛屿发展中国家和最不发达国家一起，开展了一个关于本土知识与生物多样性管理的项目。为了开展这些活动，用土族语言和英语出版了《关于所罗门群岛 Marovo Lagoon 环境的百科全书》；
- (iii) 与国际促进文化发展基金（IFPC）一起，将克利人的“灌木丛学校”（詹姆斯.贝，加拿大）列入了《和谐共处名录》，以承认他们在加强当地知识的传承方面的作用。

02514 扶贫统一战线 UNISOL - TAPE

258. 该项目有两个支柱组成：其技术部分为技术与消除贫困（TAPE），其教育与健康部分为处境不利群体健康问题大学联合会（UNISOL）。TAPE 项目与教科文组织的工程学计划和 Daimler Chrysler-教科文组织世界工程学奖有密切的关系。该项目取得了以下结果：

- (i) 在肯尼亚基苏木热带社区卫生与发展研究所（TICH）举行的第二届国际会议，是以 UNISOL 合作伙伴机构与县级医院和政府卫生所建立的联盟为基础的。面向贫穷社区顾问的健康-社会培训计划，已经在肯尼亚、刚果民主共和国、乌干达和南非的约 60 个社区的卫生工作人员中应用。
- (ii) 11 个非洲国家的 15 个机构的 40 位学员，参加了在热带社区健康与发展研究所举办的培训班。培训的内容重点放在最佳做法模式上，解决卫生服务部门中的不公正现象、制定项目和评估；交流和提高认识、以及对为改进向穷人提供社会和卫生保健进行的政策改革提出建议。
- (iii) 在肯尼亚建立了健康和社会数据数据库，预期将于 2005 年扩大到埃塞俄比亚和南非；

- (iv) 提出了艾滋病毒/艾滋病研究联盟 (SAHARA)、设在热带社区卫生与发展研究所的 UNISOL 秘书处的东非和中非地区中心的社会问题。为联合健康和社会数据数据库建立了一个社区信息系统；设计了一种有助于更协调地进行规划和行政管理的分析工具，与肯尼亚县级医院达成了利用该工具的协议；
- (v) 在华盛顿（2004 年）举行了“国际焦点：工程学和技术促进消除贫困”的会议；
- (vi) 确保了与“无疆界工程师小组”的合作。技术和消除贫困是 2004 年上海世界工程师公约（与教科文组织共同资助）的一个重点。TAPE 小组领导人曾经是联合国科学、技术和革新千年项目特设工作组的成员（2005 年 1 月已经公布了特别工作组的第 10 份报告）

03511 消除贫困：培养各国研究能力和政策分析的能力，制订国家战略方针和行动方案并监督它们的实施

259. 该项目的目标是，提高各国在消除贫困方面的研究和分析能力。已经取得了以下结果：

- (i) 在各目标地区和分地区广泛地传播了关于如何得到教科文组织小额补助金的信息。已将提交申请的期限从 2004 年 10 月 31 日延长到 2005 年 3 月 31 日；
- (ii) 设立了（由不同地区的知名专家和决策者组成）的国际咨询委员会，以便协助选择候选对象和对研究结果和好做法的质量进行鉴定（已于 2004 年 10 月在巴黎举行了第一次会议）。候选对象的预选工作将由与地区办事处（非洲的巴马科和达累斯萨拉姆，南亚的新德里和中美洲的圣约塞办事处）合作设立的地区评选团进行。
- (iii) 与联合国其它机构、双边组织和主要研究中心，开展了联合活动，其中包括四次研讨会和两次公开讲座，来庆祝国际消除贫困日。

03512 贫困问题的伦理和人权因素：引向消除贫困的新范式

260. 该项目的主要目的是，制定一种重伦理和人权的减贫方法。通过学者、专家和决策者之间在地方、国家和国际三级的对话，该项目的首要目标是，分析与人权有关的贫困的特定概念。主要合作伙伴机构是：国际权利与全球化研究中心/蒙特利尔魁北克大学（加拿大）；难民事务高级专员办公室；国际社会科学理事会关于贫困问题的比较研究计划

(CROP)；国际应用哲学与伦理研究所（澳大利亚）；和国际哲学学会联合会（FISP）。已取得如下结果：

- (i) 拟定了体现利用哲学方法解决贫困和人权问题的哲学文件汇编（正在最后完成编辑工作）。哲学家们已经在 2002/2003 年举办的 5 次研讨会上介绍了这些文件。

03513 在中国、老挝人民民主共和国、柬埔寨和蒙古等国城市中减少青年和女性移民的贫困现象

261. 该项目的总体目标是，使移民工人融入到面向青年和女性移民的城市社会和经济结构中去。因为他们正受到双重歧视。在编写报告期间取得如下结果：

- (i) 在全中国的八个示范点（2004 年增加涿鹿作为新示范点）与当地的和国家合作伙伴一起，设计和开展了包括职业培训在内的生活和基本技能培训。30,000 女性移民从以下活动中受益：卫生意识（艾滋病毒/艾滋病）、保护法定权利和社会权利、生活和基本技能、职业培训和找工作所需的技术；
- (ii) 为促进当地机构的参与、项目点内部或之间的联网和更好的了解农村-城市移民问题，对当地官员和合作伙伴进行了培训。在国家当局和私营部门的支持和参与下，在大连（2004 年 1 月）和上海（2004 年 12 月）举办了两次全国性的讲习班；
- (iii) 制作了由移民创造的教学工具（VCD，杂志），并得到了非政府组织，如《全球财经》、上海慈善基金会的合作；
- (iv) 通过创办出版物《与移民在一起》（2004 年 1 月）和在第 36 届国际社会学研究所世界大会（北京，2004 年 7 月）期间组织的关于“中国的城市贫困与农村向城市移民问题”讨论，提高了决策者和公众对移民权利的认识；
- (v) 与中国的电影制作者（参与的传媒有：《中国日报》、《新北京新闻》、河北电视台、为环境服务的电视信托机构（西班牙电视台）、中国中央电视台）一起组织放映了三部连续剧；
- (vi) 在中国所取得的经验已经推广到蒙古。已经完成了可行性研究和需求评估，确定了当地的对应措施并选定了示范点（乌兰巴托 Songino- Khaikhan 县的 Unur 地区）。

03514 在非洲制止剥削妇女和儿童的移民

262. 该项目的目标是，为制定有助于人类安全和消除贫困的政策框架内容做出贡献。已经取得了以下结果：

- (i) 举办了探讨在同贩卖人口的行为作斗争的同时，如何尽力消除贫困、艾滋病毒/艾滋病、性别问题和移民问题的讲习班；
- (ii) 开展了一系列研究，包括在西部非洲和南部非洲示范国家就有利于贩卖人口的因素开展的两项地区性研究，并提出了具体的政策建议。拟定了一份关于同贩卖人口行为作斗争的最佳做法的报告，还在尼日利亚和意大利之间就贩卖人口的问题开展了实例研究；
- (iii) 为了更好的同贩卖人口的行为作斗争，完成了对社区领导人、非政府组织和地方政府进行地区性培训（计划于 2005 年中旬）的筹备工作；
- (iv) 与在贩卖人口领域工作的主要国际组织（劳工组织、国际移徙组织、联合国儿童基金会及联合国毒品和犯罪问题办事处）进行了磋商，已确定每个机构在合作方面可发挥的作用和方式；
- (v) 2004 年 6 月创建了贩卖人口研究机构间网，并于 2004 年 9 月设立了一个关于贩卖儿童问题的机构间网站（www.childtrafficking.org）。

03515 加强人的安全，为在布基纳法索、马里、尼日尔和贝宁消除贫困做出贡献

263. 该项目旨在通过一种跨部门和跨学科方法，为消除贫困和加强人的安全做出贡献。除了非政府组织（Caritas、援助与行动等）之外，主要合作伙伴是：加拿大驻尼日利亚大使馆、加拿大研究与国际合作中心（CECI）（1,495,250 非洲共同体法郎）、人权事务高级专员办事处（5000 美元），开发计划署、世界粮食计划署。在所涉使其取得的结果如下：

- (i) 在戈雷岛会议（塞内加尔，2004 年 3 月--4 月）期间，对围绕“贫困”与“人权”的关系在马里和尼日尔设立的国家后续活动委员会开展的项目和工作进行了第一次评估。这次会议有助于扩大在国家和地区一级的辩论和确定在同贫困作斗争的框架内，主要是在减贫战略文件框架内要采取的行动；
- (ii) 处境最差的居民参与了地方一级的决定过程。在（布基纳法索、马里和尼日尔）的三个村子里.建立的社区级的管理委员会监督了（当地居民同意的）各项活动的

实施情况。尤其是妇女和女青少年，她们从事的是提供用水、扫盲、创收活动培训和小额贷款等工作。

04512 中亚和南亚山区的文化和生态旅游

264. 与八个参与国（不丹、印度、伊朗、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、尼泊尔、巴基斯坦和塔吉克斯坦）中的地方合作伙伴合作，在十个项目点培养了当地在生态旅游管理、营销和提供服务方面的能力，并将活动扩大到了印度的喜马偕尔邦和锡金。该项目继续从挪威和安道尔公国得到可观的预算外资金。取得了如下结果：

- (i) 通过举办由所有国家项目的代表以及旅游产业的代表参加的两次地区讲习班，加强了地区的联网；
- (ii) 在十个项目点创造了地方就业和企业活动；社区进一步参与了在某些亚洲最贫穷和最偏僻山区发展可持续的文化和生态旅游事业；
- (iii) 从印度拉达克的项目实施的社区生态旅游活动中得到的年收入增加了 50%，在塔吉克斯坦，2004 年当地贫穷社区从项目活动中获得的收入翻了四番。该项目正在帮助当地社区将资金投资到小额贷款活动和社区基金，帮助建造可持续的环境。
- (iv) 为所有国家项目创建了高质量的网站，提供关于有关地区的文化和自然遗产和与项目网站 www.unesco.org/culture/ecotourism 的关系的信息。

04513 制订处理咸海盆地的革新和跨学科方法

265. 该项目的目的是，帮助减轻咸海盆地环境灾害区域集中点的严重的经济、生态和社会问题。与开发计划署签订了开展联合活动合作协议，并与气象组织一起在咸海地区开展了项目。区的地结果如下：

- (i) 作为为在努库斯和希瓦开展项目而举办的讲习班的一项结果，2004 年，通过宣传文化和生态旅游，以及开展与旅游相关的活动，围绕可持续收入问题，动员了国际、国家和地方合作伙伴的支持；
- (ii) 与捐资者一起成立了开展、选择和监督试办活动的工作小组。已经批准了需要资助的第一批试办性减贫示范项目。开展了与下列问题相关的选定项目：改进农业和灌溉技术、培训旅游专业人员、设立青年人和农村妇女技能培训中心；

- (iii) 在霍列兹姆大学设立了虚拟实验室，并举行了头两次电视会议，使霍列兹姆、塔什干、阿拉木图、德国和荷兰的科学家取得了联系；
- (iv) 研究发展中心/波恩项目地理信息系统纳入了关于文化旅游资产和旅游指南的资料；
- (v) 在希瓦和奴库斯成立了发展旅游培训中心并配置了设备。

04514 通过加勒比社区的可持续旅游业实现青年的发展和脱贫 (YOUTH PATH)

266. 该项目的目标是，使 15 岁至 25 岁的加勒比青年能够利用创新性技能，促进遗产旅游与保护方面的可持续就业。对第一阶段的评估表明，该计划对头五个参与国的青年和社区产生了积极的影响，第二阶段是总干事 5 月在巴哈马发起的，又有三个新国家参加：伯利兹、多米尼加和苏里南。取得的结果如下：

- (i) 对项目管理人员和青年协调人员进行了培训，内容是重视结果的管理和制定、管理和实施项目是注意人权的方法；
- (ii) 与新参与国签署了 MoUs，签订了合同，并利用根据批准的工作规划偿付的资金开始了实施工作；
- (iii) 在所有的项目点，每月举行一次电视会议，能力培养和生活技能讲习班。

04515 促进撒哈拉旅游业可持续发展的方法

267. 该项目旨在通过以弘扬物质和非物质文化遗产为基础的综合发展，来促进撒哈拉脱贫方法。行动规划规定了对确定的传统遗产的修复问题、优先面向妇女和青年人的多学科培训问题，以及保护传统文化实践问题。在阿尔及利亚和尼日尔开展的该项目，得到了开发计划署和当地的许多非政府组织的支助，阿尔及利亚（504,175 美元）。取得的结果如下：

- (i) 在位于阿尔及利亚“古苏尔之路”项目线路上的绿洲中，与当地负责人、协会和居民一起组织了八次会议。在项目文件定稿和设立项目的国家机构之前，在阿尔及尔举行了一次国际基金捐助者会议（2004 年 2 月）；
- (ii) 完成了对阿加德兹多功能文化中心（尼日尔）的可行性研究，并设立了一个管理委员会；在廷；克图，通过传统泥瓦工艺工地学校修复了一所作为文化和培训中心的传统房屋；

- (iii) 提高了穷人的组织能力及其在文化和旅游部门的影响。在毛里塔尼亚（2004年6月）举办了关于文化和旅游在同贫穷作斗争中的作用的培训班（45人参加）；
- (iv) 在尼日尔确定了文化旅游线路；为处于贫困环境的青年人创造了就业机会，并对尼日尔北部伊姆扎德和阿尔及利亚的（70位）贫穷女青少年进行了实践培训；提高了德拉河谷（摩洛哥）3个非政府组织的能力。

(ii) 信息和传播技术为发展教育、科学及文化事业和建设知识社会服务

	2004--2005年 工作规划拨款 \$	截至2004年12月 31日的开支 \$	截至2004年12月 31日开支占拨款的 %
信息和传播技术			
共计	2,439,930	845,506	34.7

01521 残疾儿童和青年人的新机会

268. 该项目的目的是，利用信息和传播技术，为发展中国家的残疾儿童和青年人服务。在编制报告期间取得了以下结果：

- (i) 为了提供已经存在的程序要点，开展了对供丧失学习能力的儿童使用的八种软件程序的可行性研究；
- (ii) 认为四种程序可用于选定的项目，赋予教科文组织在该项目中利用这些程序的版权和程序设计源码；
- (iii) 确定了在软件程序的技术性开发方面可以援助教科文组织的两个潜在合作伙伴公司：Lara（开发 Lasten 程序）和 Makis（开发 Masken Max 程序）。

01522 数码图书馆方法

269. 该项目的目的是，概述目前的和未来的技术和对数码图书馆的用途，包括伦理、社会、教育、组织和经济问题，以及对教育的影响。在编制报告期间取得的结果如下：

- (i) 拟定了用于特殊培训课程大多数单元，教育数码图书馆（由练习本、读物和一套光盘组成）；

- (ii) 准备了关于教育数码图书馆、科学和文化的章节；
- (iii) 教育信息技术研究所与莫斯科罗蒙诺索夫国立大学合作，开展了试办项目地球科学数码图书馆；
- (iv) 完成了计划联机培训信息系统。

01523 高等教育、公开和远程学习知识基地

270. 该项目的目的是，为发展中国家和转型国家公开和远程学习（ODL）提供优质高等教育作贡献。取得的结果如下：

- (i) 地区一级集中力量制定关于公开和远程学习的质量保证的调查表，作为一种决策支助工具及公开和远程学习共同分类方法使用；
- (ii) 继续在非洲、亚洲及太平洋地区，以及独联体和波罗的海国家发展地区信息网站；
- (iii) 完成了地区一级实施能力培养的战略；在非洲举办了能力培养讲习班；
- (iv) 通过与环球远程教育网络分享公开和远程学习（ODL）分类法，加强了与世界银行/英联邦学习组织环球远程教育网（COL GDENET）的合作伙伴关系，将在更广大规模的环球远程教育网项目范围内，为该项目进一步集资；
- (v) 促进了与作为实施合作伙伴的非洲南非远程教育研究所和马来西亚开放大学的地区合作伙伴关系。

01524 应用遥感技术对非洲的生态系统和水资源进行综合管理

271. 该项目的目的是，使非洲各国能够得到和利用卫星数据、信息和传播技术，以及地理信息系统，来监测、评估和管理生态系统和水资源。在编制报告期间取得的结果如下：

- (i) 建立了乍得湖盆地和尼日尔河监测系统；
- (ii) 制定了与南非水资源和科特迪瓦滥伐森林有关的评估方法和决策手段；
- (iii) 改进了教科文组织遥感技术教育软件“BILKO”；
- (iv) 巩固了教科文组织在该领域的教席；
- (v) 通过提供研究金计划，改进了地区和国际（南/南和北/南）合作。

01525 应用信息和传播技术促进扫盲，特别是九个人口大国的扫盲

272. 该项目的目的是，提高决策者、传媒专业人员和社区领导人对扫盲刺激社会-经济发展的作用的认识，和通过创新性的以信息和传播技术为手段的扫盲培训，培养当地工作人员的能力。在编制报告期间取得的结果如下：

- (i) 提交了关于对九个人口大国（孟加拉国、巴西、中国、印度和巴基斯坦）利用信息和传播技术最佳作法的研究报告；
- (ii) 在孟加拉国、印度和巴基斯坦编写了以信息传播技术为手段的扫盲材料，重点放在与农村发展、提高贫穷文盲能力有关的领域，以及提高有关各方和合作伙伴对利用信息和传播技术扫盲来促进发展的重要性的认识。

02521 将信息和传播技术应用于非洲的科学和工程学教育

273. 该项目的中心目的是，培训大学的工作人员，使他们能够将讲稿转变成电子版本，从而提高科学和工程学教育质量。取得了如下结果：

- (i) 完成了涉及五个东部非洲大学的需求评估，确定了需要关注的领域；
- (ii) 制作了关于如何开发电子内容的自学光盘，并将其分发给了 15 个国家的 23 所大学的 100 位工作人员；
- (iii) 选择了卢旺达基加利的二十三位教师参加关于电子学习材料培训与发展的讲习班；
- (iv) 对加纳的从事科学和工程学教育的讲师进行了如何在教育方面使用免费和开放原始码软件的培训。

关于预算外资金问题，荷兰政府通过非洲科学和技术机构网（ANSTI），为基加利讲习班提供了 20,000 美元。

02522 小岛屿之声（SIV）

274. 小岛屿之声项目，继续促进了 13 个小岛屿的地方和跨地区社区可持续发展活动，通过出版物、录像制品、传媒（电视、广播和印刷品）、电子简讯和英特网讨论，交流了这些活动的结果。在联合国秘书长提交给第十二届可持续发展委员会的报告（第 90 段）中特别提

到了该项目；在第八届世界岛屿会议上作了重点介绍；并载入了 www.sivglobal.org 这是一个连接 20,000 个岛上居民的英特网讨论论坛，此论坛经常通过其他电缆和英特网服务机构进行。在编制报告期间取得了如下结果：

- (i) 通过英特网连接和向九个岛屿国家的社区中心、多媒体中心、图书馆和学校提供新计算机，提高了技术能力；
- (ii) 通过“青年设想岛屿生活”活动（灯塔基金会为该活动筹集了 65,000 美元的预算外资金）和“青年重视巴哈马”活动，岛屿青年积极地参与了审查和进一步落实小岛屿国家行动计划；
- (iii) 吸收了 12 个岛屿的 38 所学校参加的青年英特网讨论论坛，www.sivyouth.org 为“青年设想”提供电子讨论，并鼓励开展交流访问，以实施塞舌尔和马拉维的联合可持续发展项目。

02523 教科文组织知识门户组成部分的教科文组织/海洋学委员会地区海洋学分门户

275. 非洲、拉丁美洲和东南亚教科文组织/海洋学委员会海洋分门户的宗旨是，为利用关于海洋/邻还区域研究和管理的所有问题的信息和数据提供方便。在编写该报告期间取得了如下结果：

- (i) 非洲和南美洲地区的专家向地区海洋分门户提交了约 5,000 项知识对象；
- (ii) 培训了曾帮助扩大门户内所含知识范围的新编辑；
- (iii) 与非洲发展新伙伴关系（NEPAD）签订了协议，设立作为 NEPAD 解决与海洋有关的问题的交流手段的门户；
- (iv) 建立了有害水藻分类方面的专家网，以使将要编写的非正规和电子学习材料范围能够明显扩大。

03521 将信息和传播技术作为改进非洲、拉丁美洲基加勒比地区的地方管理的工具

276. 该项目的目的是，利用信息和传播技术作为工具，来加强各城市的社会凝聚力和地方民主。在编写该报告期间取得了如下结果：

- (i) 与加泰罗尼亚开放大学、国际管理方法研究所和伊美城市专业人员联盟合作，在拉丁美洲为公共管理部门的公务员、大学生和城市专业人员设置和实施了关于地方电子管理方法的远程学习专门课程；

- (ii) 正在与地区培训机构，例如：南非黑尔堡大学的黑尔堡管理方法研究所和西印度群岛远程教育中心大学密切合作，设置同样的课程；
- (iii) 在拉丁美洲和非洲拟定了关于利用信息和传播技术改进公民参与、透明度和政府服务情况的最新报告和需求评估报告。这些通过范例和实例研究，为电子管理方法提供依据的报告，可在教科文组织门户中的项目网站上联机查询。网站是：
<http://www.unesco.org/webworld/e-governance>;
- (iv) 印刷和散发了促进电子管理方法培训的英语、法语和西班牙语版小册子。

03522 非洲教科文组织教席电子网和非洲虚拟姊妹大学研究和培训网

277. 该项目的重点是，加强教科文组织教席和有关研究所之间在非洲开展的地区合作，并利用西部非洲和中部非洲的法语国家大学机构数码大学校园的资源和专门知识。编制报告期间取得的结果如下：

- (i) 与法语国家大学机构（AUF）的西非校园合作，并与沙哈拉以南非洲各种教席磋商，为从事人权、民主、妇女平等与和平文化工作的非洲教科文组织教席地区网设计了网站：（www.chairesunescoafrique.org）；
- (ii) 在法语国家大学机构，对管理网站和创造多媒体互动教学法的两青年专业人员进行了培训。

04521 促进加勒比地区的偏僻社区的社会融入

278. 该项目旨在利用信息和传播技术，来使用和分享促进多米尼加、伯利兹、圭亚那、和苏里南中的土族人社区和偏僻社区的社会和文化融入的信息和知识。该项目在编制报告期间取得了如下结果：

- (i) 在苏里南、圭亚那、伯利兹、圣文森特和格林纳达及多米尼加完成了五项基本研究；
- (ii) 选定了五个土族人社区（根据信息和传播技术概况、社会-经济和文化标准）实施项目，确定了支助者；并制定了培训计划。

04522 数码--艺术分门户/教科文组织知识门户

279. 数码--艺术项目，是一种为艺术家，尤其是为青少年人服务的英特网分门户，它的目的是，促进创造性和文化间对话。该项目取得的结果如下：

- (i) 2004 年举办了三期关于数码传媒与电子音乐的文化和美学方面的电子学习研讨会（1,300 位艺术家参加了研讨会，这些研讨会是与 MECAD/ESDI(西班牙)、卡尔斯鲁厄艺术与传媒中心（德国）和 Vilem Flusser Archiv 合作在科隆传媒艺术学会（德国）举办的）；
- (ii) （与巴马科校园多媒体（马里）、赫尔辛基传媒实验室（芬兰）、索非亚计算机空间（保加利亚）和全国科学研究中心（法国）合作），2004 年制作了四份青年创造者申请表；
- (iii) 通过计算机应用，在第十二次国际电子艺术讨论会（2004 年 8 月赫尔辛基）期间颁发教科文组织数码艺术奖是宣传了数码艺术多元化；
- (iv) 通过与纳比艺术中心和韩国全国委员会合作组织的“2004 年非物质文化遗产纳比数码讲故事比赛”（2004 年 10 月，汉城，大韩民国）提高了项目的影响；
- (v) 尤其是在阿拉伯国家和非洲提供了利用地区目录的机会；
- (vi) 阿拉伯国家教育机构共同体起草了一份关于开设“艺术、设计和技术硕士单元”的可行性研究报告；
- (vii) 举行了关于非洲数码艺术的界定及其与现有的文化创造团体和企业（手工艺、设计、出版等）之间的关系联机会议。

04523 应用信息和传播技术保护和宣传世界遗产

280. 该项目的目的是，利用信息和传播技术，使青年人参加保护和宣传世界遗产和位于波罗的海、黑海和里海地区各国的环境的可持续发展。编写报告期间取得的结果：

- (i) 指定了联系学校网的 77 所中学参加该项目；
- (ii) 在俄罗斯联邦喀山举办了让主要支助者参加的国际讲习班（2004 年 10 月）；
- (iii) 拟定了 2004-2005 年行动计划和教育框架；
- (iv) 开设了网站（<http://gvrr.unesco.ru/>）和制作了项目图；
- (v) 安排了学校结对合作伙伴；

(vi) 会员国采取了一些将可持续发展教育纳入学校课程的措施。

05521 利用信息和传播技术同艾滋病毒/艾滋病作斗争：通过预防教育计划改变青年人的习惯

281. 编写报告期间取得了如下结果：

- (i) 为宣传与信息传播技术计划的设计和 implementation 提供了后勤和财务支持；创建了青年信息中心；编写了内容；设立了关于艾滋病毒/艾滋病预防的专门网站；编写了宣传资料；开展了传媒运动和信息和传播技术技能培训；
- (ii) 在刚果、莫桑比克、坦桑尼亚和保加利亚设立了艾滋病毒/艾滋病青年宣传中心；
- (iii) 支持了制作面向尼加拉瓜青年的电视节目、创造有助于青年领导人在信息和传播技术技能方面的互动和培训空间；
- (iv) 从联合国艾滋病毒/艾滋病联合规划署得到了预算外资金，并为评估和加强拉丁美洲青年非政府组织的能力，发展了与世界银行的合作伙伴关系，使他们更加切实有效地参与艾滋病毒/艾滋病预防活动。

05522 利用信息传播技术促进发展中国家的音像产业和公共广播事业

282. 该项目的目的是，在利用信息和传播技术增强广播潜力方面，向非洲、亚洲和拉丁美洲的发展中国家提供咨询服务。在编写报告期间取得的结果如下：

- (i) 完成了关于目前的国际广播和音像事业及流通情况的五项研究报告。这些研究报告将作为支持发展中国家作出与其在该领域的国际义务和国家政策相关的明智决定的依据，在非洲、亚洲和拉丁美洲利用信息和传播技术加强广播和音像政策和战略方面提供能力培养，并推动商业/贸易部门与文化/音像部门中地各方资助者之间的对话；
- (ii) 已经收到了大约 200 项解决下列问题的音像制作建议：人权、和平、宽容、千年发展目标、言论自由和文化间交流；
- (iii) 选定了代表所有地区和类型的八项建议，以便编写一套制作公共服务节目中如何编排音像节目的最佳做法。

05523 利用信息和传播技术促进文化间对话和多样性：培养土族人民的交流能力

283. 由 11 个土族社区参与的该项目的目的是，鼓励用信息和传播技术弘扬土族人的特性和通过传媒表达他们的文化多样性，从而为推动文化间对话做出贡献。已从 2004 年发起的五个试办项目中取得的以下结果，包括确定了每个参与的土族社区所需的交流和文化表达方式，以及在传媒内容制作与信息和传播技术的应用方面对社区的代表进行了培训：

- (i) 由秘鲁盖丘亚人参与的 Tokapu,在音像制作方面培训了 11 位盖丘亚人（第一个项目）；
- (ii) 对社区电视节目制作方面的土族人进行了培训，由玻利维亚的 Lecos、Tsimanes、Esse Ejjias、Mosestences、Tacanas、Baures 和 Aymaras 人参加，共培训了 15 个人（第二个项目）；
- (iii) 在加蓬的俾格米人参加的第三个项目“为居住在森林中的居民进行了音像培训”项下，为六个实习人员举办了音像培训班，并制作了示范纪录片；
- (iv) 在由纳米比亚 Himbas 人参与的第四个项目“考科地方知识活档案项目”项下，开展了关于在考科设立一个信息和传播技术中心和由经过培训的地方领导人管理该中心的可行性研究；
- (v) 在由南非桑族人参加的第四个项目“桑族人互动档案、培训和遗产管理计划”项下，对从事文化管理的社区成员进行了培训，并举办了“数码成像技术”摄影班，以便开始将桑族人音像档案纳入互动式“活档案“DVD。

05524 电子校园--改进开放式远程学习

284. 改项目的主要目标是，加快采用和最佳利用信息和传播技术辅助的开放式远程学习，作为虚拟大学概念的主要支柱。取得的结果如下：

- (i) 在非洲设立了调查电子校园情况的专家小组，他们在比勒陀利亚（2004 年 11 月）举办了一起讲习班，这些专家来自埃塞俄比亚、加纳、塞内加尔、南非和乌干达，以及非洲发展新合作伙伴关系的电子非洲委员会、国际发展研究理事会、英联邦学习组织和南非开放社会活动组织；

- (ii) FUNPEC 与 UNIREDE（一所包括 70 个公共高等教育机构在内的巴西虚拟大学）合作，提高了电子校园服务的能力，并在秘鲁和玻利维亚扩大了这种地区性服务；
- (iii) 巴西伯南布哥联邦大学的虚拟大学项目支持了开发教学法虚拟图书馆，正在与非洲的葡萄牙语国家，尤其是与佛得角建立合作关系和在巴西和拉丁美洲各国设计一个远程学习观察站；
- (iv) 在哈萨克国立大学设置了中亚大学（哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦）电子校园门户；
- (v) 8 个国家（亚美尼亚、保加利亚、捷克共和国、爱沙尼亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚和乌克兰）的 13 个机构同意建立中欧和东欧虚拟大学（CEEVU），以便通过电子学习及利用信息和传播技术，来改进利用教育和科学资源的机会，发展和保持科学教育门户和培养开放式远程学习的能力。

05528 加强中美洲的电子中心

285. 该项目的目标是，促进应用有利于发展的技术、经济和职业标准的分地区协议和加强各电子中心之间的合作。取得的结果是：

- (i) 对该地区的电子中心的情况进行了全面分析，确定了主要参与者、有关组织、成功的和不成功的活动及正在开展的项目；
- (ii) 在与萨尔瓦多与教科文组织合作全国委员会和教育部合作组织的一次会议（2004 年 11 月）上，30 位与会者通过了关于知识社会和电子中心的萨尔瓦多宣言；
- (iii) 确定了以下主要问题：加强电子中心、中心的可持续性、制定有助于电子中心发展的内容和法律框架模式的国家和地区政策；和
- (iv) 创建了潜在合作伙伴非正式网，包括：国际电信联盟、巴拿马乡镇规划电信活动、Enlace Quich é、尼加拉瓜可持续发展网、巴塞罗那大学自治机构（西班牙）和华盛顿大学（美国）。

05529 促进免费和开放原始码软件用于信息处理和教育

286. 通过在南非西佛得角大学举行的关于数码共同使用权的第一届非洲会议上介绍免费和开放原始码软件（FOSS）解决办法，该项目促进了对免费和开放原始码软件的潜力的了

解。并在塞内加尔达喀尔举行的国际专家磋商会议期间，制定了为非洲教育使用免费和开放软件的经济评估框架。与促进国际开发的数据和管理软件的免费和开放原始开发工作的技术指导委员会、意大利的“大学间计算联合会”联营企业、拉丁美洲的信息和传播技术机构和一家世界知识网合作，拟定并传播了下列核心工具和参考文件，使教科文组织在领导信息和传播技术团体为地方需要制定和应用 FOSS 解决办法方面处于有利的地位：

- (i) 出版了数码图书馆“绿石”新版本；
- (ii) 将计算机信息系统/资料系统统一体开放原始码应用于资料系统统一体数据库和图书馆管理；
- (iii) 拟定了关于“开放大学间计算联合会核心：建筑与设计”的文件；
- (iv) 讲义为玛雅语言作家输入自由软件“OpenOffice”；
- (v) 开发了 FOSS 地理信息系统“TterraLib”的局部性开放软件；和
- (vi) 西班牙图书馆自治软件“GNUTeca”。

05530 教科文组织知识门户

287. 该项目的活动目的是，建立一个机构间网、制定共同指导方针和做法，吸收一个由 70 位网络工作人员、约 150 位编辑和 400 位内容提供者组成的核心小组参与；用六种语言安排工作内容流程和提供服务；并管理人力资源。取得的结果是：

- (i) 16 个总部外办事处的 17 位网站负责人和约 50 位网站管理人员和总部的高级编辑，在一次门户开发讲习班（巴黎，2004 年 11 月）中受到了培训；
- (ii) 门户指导方针、目录、实施规划和时间表得到了网络工作人员小组的认可；
- (iii) 从功能和技术上改进了基础设施：安装和使用了搜索引擎（搜索引擎 Albert），改进了门户用户接口和支持了对门户软件的管理和利用（简化）。

协调援助非洲的行动

288. 非洲部 2004 年工作中最突出的成绩就是加强了以配合非洲一体化政治进程为目的的以地区和分地区为基点的活动方式。为此，教科文组织扩大和巩固了自己的合作伙伴队伍，在继续依靠传统机构合作伙伴的同时，又发展了以分地区组织和非洲公民社会为主干的本地区

的合作伙伴网络，通过二者的结合，使自己的行动得以建立在一个更巩固更广泛的合作伙伴关系网的基础之上。

主要通过常驻代表团和在总部组成的各种组团的途径发展了与非洲会员国的关系

289. 已取得的工作成果如下：

- (i) 通过总干事 2004 年对萨哈拉以南非洲 18 国的正式访问加强了与该地区会员国的关系
- (ii) 通过举行信息报告会等活动，密切了与非洲各国全国委员会、常驻代表团和在总部建立的各种组合的联系。
- (iii) 加强了对处于极大贫困、冲突或后冲突状态，亦或受分地区冲突影响的国家的援助力度，并为此建立了相应的援助机制。这些措施涉及国家有：尼日尔、科特迪瓦、几内亚、利比里亚、刚果民主共和国等。
- (iv) 针对非洲后冲突局势制订和实施了一套应对措施，其中包括在非洲部内建立了一个“后冲突事务”组，专责跟踪在相关国家执行的活动；建立了一个由非洲部助理总干事主持的非洲“后冲突”活动跨部门协调委员会，以及在“紧急教育重建计划”（PEER）方面做出了新的组织的和预算方面的安排。
- (v) 根据大会第 32 C/50、51、52 号决议的要求，执行了有关科特迪瓦（教育系统的恢复和重建计划 PARREN-CI）、安哥拉共和国（已筹得 1,678,000 美元资金）和刚果民主共和国的特别行动计划。在刚果民主共和国方面，2004 年动员形成了可覆盖教科文组织所有职能领域重建工作的广泛的合作伙伴网，仅保护文化和自然遗产一个方面已收到的认捐许诺的数额就已达 5000 多万美元。

让非洲政治决策者们认识教科文组织的优势及其对执行非洲发展新伙伴关系计划的贡献/确保秘书处与非洲发展新伙伴关系计划各指导和执行委员会之间的联络和合作关系通畅

290. 已取得的工作成果如下：

- (i) 与非洲联盟（UA）最高层负责人的关系得到了加强。时任莫桑比克总统、非洲联盟当职主席的若阿金·希萨诺先生、出席非洲日纪念活动和教育促进可持续发展高级小组会议的非洲联盟委员会主席阿尔法·乌马尔·科纳利先生等重要人士

到访教科文组织总部，以及总干事与非洲发展新伙伴关系计划“人力资源分组”牵头国的布特弗利卡总统的会谈等重大事件都充分体现了这一点。

- (ii) 加强了与非洲发展新伙伴关系计划各领导机构的关系。就教科文组织和非洲发展新伙伴关系计划在教育、文化以及科技领域的合作问题举行了几次部长级会晤，召开了教科文组织关于非洲发展新伙伴关系咨询委员会第二次会议。
- (iii) 为准备教科文组织出席以教育和文化为主题的下届非洲联盟首脑会议（2005），总干事成立了一个专责工作班子。
- (iv) 起草了一份非洲发展新伙伴关系计划人力资源问题行动计划草案。该草案在经各国政府审议研究后，将提交 2005 年非洲联盟首脑会议通过。
- (v) 为落实非洲联盟关于制定一项新的非洲文化宪章的决定，教科文组织已对文本的起草工作做出贡献。这份文本与前项草案一样，在经过同样程序后提交是届非洲首脑会议通过。另外，关于科技行动纲领的文件起草工作目前亦在着手进行，准备提交关于这一主题的 2007 年的首脑会议通过。

让非洲政治决策者们认识教科文组织的优势及其对执行非洲发展新伙伴关系计划的贡献的认识/在计划实施方面促进地方、国家、分地区和地区合作伙伴关系

291. *已取得的工作成果如下：*

- (i) 非洲地区组织和分地区组织论坛第一届会议通过了关于在教科文组织职责领域内开展教科文组织和非洲合作伙伴关系计划联合行动的建议。
- (ii) 教科文组织通过参与各种论坛以及举行主要面向非洲各国全国委员会的信息报告会等活动，促进了非洲公民社会对非洲合作伙伴关系计划的了解和认识。
- (iii) 在教科文组织作为牵头机构的“教育分组”活动中，努力促进非洲合作伙伴关系计划方面的机构间合作；教科文组织还成功地争取到了“科技分组”的成立，并也担任了牵头人的角色。

教科文组织对其在非洲的计划和面向非洲的计划，从制订到执行都注意它们的整合性、跨部门性和协调性

292. *已取得的工作成果如下：*

- (i) 各计划部门、各部门间工作组和工作机制都更加重视有关非洲优先的活动，特别是有关基础教育、扫盲、师资培训、艾滋病病毒/艾滋病防治、文化遗产、环境以及获取淡水等领域的活动。
- (ii) 开展对现有计划（艾滋病病毒/艾滋病防治、教科文组织教席示范中心、促进和平文化建设等）的总结评估活动，并着手拟定有关加强教科文组织在非洲开展活动的建议。
- (iii) 建立关于正在非洲执行中活动的数据库，以为更好的协调工作提供条件。

为各计划部门为实施非洲优先项目筹措预算外资金

293. *已取得的工作成果如下：*

- (i) 在法国教科文组织全国委员会的协助下，和 Quelle 和 La Redoute 签定了合作伙伴协议，从 2005 年春季起即开展一个宣传募捐运动。非洲部获得这两家函售商店同意，将在其 200 万件致客户商务函件中免费夹寄一页宣传募捐广告。由此募集来的款资将用于开展非洲女童教育的活动。
- (ii) 与国际拉丁公证联盟（UINL）、公证业高级理事会（CSN）和法语国家公证协会（ANF）建立了合作伙伴关系。由加蓬公证协会主办的公证讨论会（利伯维尔）是这项合作的第一步，它可能会进一步扩大到 14 个非洲国家的公证组织。
- (iii) 瑞士人文灾难急救委员会主席提出建立合作伙伴关系建议。该建议的主旨是向私人部门筹措资金用于人文灾难急救事业。这个委员会是一个非政府组织，它致力于支持国际组织援助受自然或人文灾难打击的国家的计划活动。这项建议的目的是建立和/或加强与可能为满足紧急状态需要而采取实际行动的合作伙伴之间的联系。
- (iv) 正在与“CROISI-EUROPE”旅行社协商建立合作伙伴关系事宜，基本设想是每运送一个旅客（每年运送旅客 100,000 至 150,000 个左右）即提取一个固定数额的捐款，用于非洲文化遗产的保护和宣传项目。

奖学金计划

在教科文组织计划优先领域提高国家能力/通过分享知识和更新技能来提高奖学金受益者的能力

294. 已取得的工作成果如下:

- (i) 在总结覆盖的这段时期内，共发放了 230 份奖学金（非洲：71 份，阿拉伯国家：41 份；亚洲及太平洋地区：41 份；欧洲：34 份；拉丁美洲及加勒比地区：34 份），奖学金获得者均得到其各自全国委员会的支持，他们的学习领域主要是教科文组织计划优先覆盖的领域。奖学金获得者的男女比例为：女性 57%，男性 43%。230 份奖学金包括了正常计划和预算外项目项下的资金（包括共同资助研究金项下的实物捐助），总额为 3,103,694 美元（其中正常计划资金：811,750 美元、信托基金：196,944 美元，实物捐赠：2,095,000 美元）。
- (ii) 发放的奖学金中，48%用于支持自然科学领域（特别是生物科学和生物技术、与可持续发展和环境管理有关的技术，其中又尤其重视水资源及其生态系统）的能力建设。教科文组织/欧莱雅向年轻妇女共同提供的生命科学研究金，日本资助的教科文组织/keirzo Obuchi 研究金计划，教科文组织/以色列--MASHAV 共同资助的研究金计划和教科文组织/捷克共和国共同资助的计划，都为加强这些领域的能力作出了贡献。
- (iii) 余下的 52%的奖学金则用于支持各项重大计划，其分布情况如下：社会科学及人文科学（科技伦理）：8%、文化（保护文化多样性）：13%、教育（教育政策、教育规划与管理）：10%、传播与信息（信息通信技术利用的专门人才培养、促进人人享受信息等方面）：10%。
- (iv) 刚刚更新调整过新的教科文组织奖学金计划网页，从中可获得各种有关奖学金的新信息和机会。网址是（<http://www.unesco.org/fellowships>）。
- (v) 已经完成了 2002--2003 年期间获得教科文组织研究金的人员名册，并将其寄给了各全国委员会和常驻代表团。

295. 已取得的工作成果如下:

一些新项目已经完成策划、谈判过程和最后定型的工作。这些项目是在正常计划和日本为支持教科文组织联合赞助奖学金计划而提供的信托基金项下提出的。这些项目是:

- (i) 教科文组织/意大利联合赞助奖学金, 是面向伊拉克妇女颁发的奖学金, 每年 14 项, 用于资助她们在意大利学习并获得文凭。该项目从 2004 年起实施。
- (ii) 教科文组织/S.穆巴拉克/日本--埃及友谊研究金, 由日本出资设立, 用于支持提高女研究人员在和平问题与性别研究方面的能力的。该项目每年向发展中国家的妇女提供 10 份研究金(2005 年、2006 年各颁发一次)。这项计划已经发布, 并已收到候选人申请, 正式学习/研究拟从 2005 年开始。
- (iii) 教科文组织/古巴共同资助的奖学金, 从 2005 年开始, 每年向非洲地区教科文组织会员国学生发放 16 份奖学金, 供他们到古巴进行研究生阶段学习。这项奖学金计划业已公告, 并已收到候选人申请。

公众宣传

296. **预期的结果:** 由于各地区的传媒进行了较多的和较深入的报道, 使决策者和广大公众进一步了解了教科文组织的作用。由于在公众宣传局在总部和地区举办的培训班之后, 各国的全国委员会制订和实施了自已的传媒行动计划, 因此, 改进了传媒在国家一级的报道。

在绩效指标方面取得的进展:

- i) 为了适应新技术的进步和减少费用, 使音像制品设备实现了现代化;
- ii) 联机照片库新版本已经全面投入使用, 并可以使记者和教科文组织的资助各方在本组织的网站上订购照片;
- (iii) 公众宣传局/音像处已经开始通过网站发行优质广播录像带, 还继续向全世界的广播电台传播了以实例介绍本组织主要活动的录像带资料;
- (iv) 制作了介绍教科文组织、它的作用、职权和活动的最新录像宣传带, 而且每天在丰特努瓦大楼向参观者播放;
- (v) 与日本广播协会(NHK, 日本)和英国广播公司(BBC, 联合王国)签订了关于文化和非物质文化遗产的最新音像合作合同。这是两个制作和广播公司(BBC 联合活

动是一种包括教科文组织、提供公共服务的广播组织和资助整个项目的一个私营资助者（三星）在内的新型的三方合作伙伴关系的典范）；

- (vi) 与在艾滋病毒/艾滋病预防方面从事宣传和教育工作广播站建立了合作伙伴关系，例如 NRJ 广播网的法国广播经营者；
- (vii) 继续为美国有线电视新闻网的《世界报告》制作电视节目，而且，现在已将重点重新放在了以图文并茂的形式介绍教科文组织的主要活动上。

297. 预期的结果：建立了教科文组织网站，作为在与教育、文化、传播、自然科学和社会科学有关的问题方面的一个有权威的参考点，从而改进了浏览性和增加了可以查阅的不同语言资料。

在绩效指标方面取得的进展：

- (i) 在教科文组织网站上增加了网页；
- (ii) 估计网站访问者增加了 15%；
- (iii) 在《全民教育世界报告》发行当天，网站记录下所点击过的网页高达 192,000；
- (iv) 开发了西班牙语网页，并正在努力扩大阿拉伯语和俄语网站内容；
- (v) 正在通过全教科文组织内部的工作来改进教科文组织的网络门户，所有各部门、十多个地区办事处和四个研究所参与了此工作，制定使教科文组织的门户可以经久不衰的共同指导方针；
- (vi) 《教科文组织通讯》准备创办一种每日出版一次的内部宣传新产品，改进内部的交流和鼓励总部与总部外办事处之间更大规模的信息流通。

298. 预期的结果：提高决策者和广大公众对教科文组织作用的了解，从而在所有地区进行更全面的和更好的报道。

在绩效指标方面取得的进展：

- (i) 因为设立了一个新科--公众宣传局/公共关系和文化活动科，合并了两个科（行政管理部门/文化活动科和公众宣传局/公共关系科），该科在透明度方面和衡量其对公众和传媒的影响方面都取得了非常积极的结果；

- (ii) 公众宣传局/公共关系和文化活动科管理了在总部举办的 98 项文化活动（其中 39 项活动是由公共关系科直接组织的），与各部门、常驻代表团和机制性合作伙伴及私营合作伙伴的关系也得到了加强；
- (iii) 公众宣传局/公共关系和文化活动科的工作重点集中在以下计划优先事项上：非物质文化遗产和宣布人类口述和非物质文化遗产杰作（例如：“Bunraku”，“Wamyang”，Pansori and Jongmyo”，等活动）、纪念废除奴隶制国际年（例如：Gilberto Gil 音乐会、关于贩卖黑人奴隶的会议和展览会）、世界遗产中心（例如：电影“庞培的最后一天”、一次国际会议/展览会“刚果—濒临危险的遗产”）和防治艾滋病毒/艾滋病（例如：为庆祝“非洲大陆同艾滋病毒/艾滋病作斗争”的国际艾滋病日活动和教科文组织/全球商业联盟（GBC）圆桌会议；
- (iv) 新闻关系科带头开展了一些成功的传媒活动，使全世界的新闻和音像传媒报道了教科文组织的活动，其中包括：宣布新的世界遗产遗址（7 月，苏州，中国）；创办 2005 年《全民教育监测报告》和保证了全民教育高级小组会议（巴西，11 月）的召开；促进了对该报告的史无前例的报道、在微软和英特尔之间建立了合作伙伴关系(11 月)；哲学日（11 月）和在雅典举行的国际体育运动部长和高级官员会（11 月）；
- (v) 公众宣传局/公共关系和文化活动科与海洋学委员会和总干事密合作，使全世界的传媒将注意力集中在总干事在毛里求斯举行的关于小岛屿发展中国家国际会议上宣布的并在神户举行的世界减灾会议上重申的教科文组织实施全球海啸预警系统的战略上；
- (vi) 在总部举行的发起“国际物理年”和“国际生物多样性会议：科学与管理”两次会议，促成了传媒的大量报道；
- (vii) 新闻关系科与公共和文化活动科密切合作，使传媒将注意力还集中到了其它一些活动上，包括：亲善大使、特派员和和平艺术家的任命、摩洛哥的塔姆塔姆博物馆的复苏、以及结束“纪念废除奴隶制国际年”的庆祝活动上；
- (viii) 新闻关系科从 2004 年 7 月至 12 月编写和散发了 68 份新闻稿和 35 份公告，此外，还出版了两期《教科文组织新信使》，以及关于预防教育与艾滋病毒/艾滋病和贩卖奴隶的文化影响的专题资料汇编；

- (ix) 为了增进与各部门的传播信息交流中心的联系和加强与地区办事处公众宣传官员的关系做出了协调一致的努力，以便在教科为内部建立一个名副其实的宣传网。这是改进长期传媒规划，尤其是改进优先领域的长期传媒规划绝对不可或缺的。

299. 预期的结果：通过增加供销售的出版物中的语言数量提高了教科文组织的影响

在绩效指标方面取得结果：

- (i) 教科文组织出版科合并了原教科文组织促销科，使该科的运作发生了明显的变化，例如：调整了销售服务，重新审查了与销售商的合同，并确定了一家外购公司处理在比利时的订单落实工作；
- (ii) 鉴于联合出版费用已经降低和版税已经增加，出版和制作活动外包更加频繁了。因此，还与各国的商业和体制性合作伙伴建立了新的合作伙伴关系；
- (iii) 教科文组织出版部门为出版更多的阿拉伯文、中文和俄文图书继续做出了努力；
- (iv) 为开展将于 2005 年 10 月 1 日起施行的联机出版业务，已与精通联机出版程序和网络的的公司签订了合同。

战略规划与计划的监督

14001 编制 2006--2007 双年度计划与预算草案（33 C/5 草案）

300. 取得了以下成果：

- (1) 与秘书处所有部门、中央服务部门和单位密切磋商，编制了 2006--2007 双年度计划与预算草案（33 C/5 草案）。采取专门措施使工作更加集中、更加重点突出。注重结果的管理方式得到更加广泛的运用。根据执行局第 170/EX 号决定 4.1 条款，对文件的格式进行了调整，包括将“工作重点”的侧重点放在预期结果上，配有数量化和质量化的指标及影响业绩指标，许多情况还提供基准指标。

对 32 C/5 文件的落实情况及其结果进行经常性的监督，包括对工作计划的评估：

301. 取得了以下成果：

- (i) 编制与正常计划各要素的执行情况及趋势有关的服务管理方面的报告，包括与横向专题有关的项目；
- (ii) 重点突出了对工作重点之结果的监督，执行局第 EX4 号文件和之后的大会第 C/3 号文件将以由 SISTER 系统提供的网上信息为依据。

支持横向专题下的项目

302. 取得了以下成果：

- (i) 为遴选编入第 33 C/5 号文件的横向专题项目进行协调（从 38 个提交的项目中选出 28 个项目，其预算总金额为 5,400,000 美元）。

在计划和预算文件以及执行报告中应用并进一步完善了注重成果的计划规划、监测以及评估方法/为总部外办事处成果管理（RBM）和工作计划管理提供帮助/在总部和总部外办事处开展成果管理制（RBM）的培训活动：

303. 取得了以下成果：

- (i) 通过培训计划推动了成果管理（RBM）在本组织内的普及并改善了管理技巧。本组织 180 名职员接受了培训，其中 117 人来自非洲、加勒比地区和中东地区办事机构，65 人来自总部。从本计划开始执行（2003 年 6 月）至 2004 年 12 月，共有 324 名职员接受过培训和辅导。反馈情况表明，培训项目在建立团队精神和支援能力建设方面都取得了积极成果，33 C/5 文件所体现的高质量的、有广度的成果就是证明；
- (ii) 32 C/5 号文件工作计划所规定的预期结果和业绩指标（载于 SISTER）不断完善；
- (iii) 启动了远程援助机制，为地区办事处的职员提供支持与帮助；
- (iv) 利用 140,000 美元的预算外资金开展教科文组织内部的成果管理项目。

进一步改善和加强了 SISTER 系统及其基础设施和覆盖面/SISTER 系统的计划监督能力得到了更新

304. 取得了以下成果:

- (i) 针对为地区办事处遇到的应用困难, 更新了 SISTER 系统信息;
- (ii) 2004 年 9 月对 SISTER 和 ADM/DIT 进行功能和技术改造。检查了全部程序, 解决了一些技术性的问题, 比如与其它应用软件连接的问题 (ERC 数据库、HRM、ADM/DIT 新的 LDS 系统), 网络应用安全, FABS/SISTER 差异的管理, 所有的用户 (包括地区办事处) 使用新软件的问题。经过改造的新版 SISTER 将于 2005 年第二季度投入使用, 为 33 C/5 文件及相关的工作计划服务;
- (iii) 对 FABS/SISTER 系统联系装置遇到的问题 (例如用于预算外资金项目一体化的装置) 进行了分析并逐步加以解决。

在总部和地区办事处加强对应用 SISTER 系统的培训

305. 取得了以下成果:

- (i) 在地区办事处、联络处和各研究所扩展对 SISTER 系统的培训, 与 HRM, BFC, FABS 工作组合作建立了协调员网络。来自 12 个地区办事处的 24 人接受了培训 (每个办事处 2 人)。另外还对 350 个用户提供了帮助和培训。

在总部和地区办事处推广各种知识管理和联网的方式, 实践和工具

306. 取得了以下成果:

- (i) 对新的电子教育工具进行了分析, 应将该工具取代现行的 KnowHow 系统。

扩展和加强了文明间的对话领域, 使其与当前挑战和地区具体情况更加密切相关

307. 取得了以下成果:

- (i) 为了鼓励年轻人和学校更多地参与对话活动, 2004 年 9 月在西班牙的巴塞罗那举办了 Mondialogo 校际竞赛活动的第一轮比赛, 动员了世界各地 27,000 名青年学生参加各种文化间对话项目;

- (ii) 推动了地区一级的对话，重点突出宗教间对话、种族间对话及关于可持续发展的对话（2004年12月在阿尔巴尼亚的地拉那举行的“发展宗教间对话和种族间对话—促进东南部欧洲的稳定与进步的重要因素”；2004年12月20日--22日在越南河内举行的“亚太地区和平与可持续发展的文化间和文明间对话大会”；“2004年在巴塞罗那举行的”全球文化论坛”上举办的“新无知新知识国际会议—学习在全球化的世界里生存”）；
- (iii) 执行局的关于文明间对话的专题辩论（2004年10月），并提供了背景材料。

加强教科文组织协调有关妇女问题的活动，进一步将妇女问题列入所有教科文组织计划中

308. 取得了以下成果：

- (i) 加强机构间的合作，教科文组织和联合国儿童基金会发起北京+10 妇女和女童教育与培训在线论坛。该论坛将为妇女地位委员会第 49 届会议的辩论提供一个可以利用的框架；
- (ii) 发展与提高妇女地位国际研究训练所（INSTRAW）的合作，签署了未来合作谅解备忘录；
- (iii) 参加 2004 世界艾滋病运动-妇女、女童、艾滋病毒和艾滋病：与非政府组织、协会及私营部门合作发起一系列提高对艾滋病的认识的活动，以妇女和女童为重点，加速全球对艾滋病毒和艾滋病的反应；
- (iv) 在科学与技术领域建立了数家国家、地区和国际性的网络，例如建立了各国水资源协会的重要妇女代表网络，参与建立了阿拉伯科学与技术界的妇女网络，及水资源网，妇女和决策权；在非洲和拉丁美洲建立了三个妇女与科学、妇女与环境教系。

为各地区研发和提供关于性别问题的单元培训课程

309. 取得了以下成果：

- (i) 通过举办能力建设讲习班加强两性平等问题协调中心做为组织内“催化剂”的作用。讲习班旨在提高学员们对性别和发展观念的理解，并将其运用于工作实践。

还制作 CD ROM 发给所有的执行办公室主任，以使性别平等的思想体现在日常的工作中。

- (ii) 对妇女与性别平等网站进行了更新，提供查询表、指南、概要、培训方法和案例分析，使其成为重要的性别问题资源中心 (<http://www.unesco.org/women/>)。

加强教科文组织协调有关青年活动，并进一步将青年活动列入所有教科文组织计划中/ 为各地区制定青年工作能力建设方法

310. 取得了以下成果:

- (i) 在 2004 年巴塞罗那第三届世界青年节和全球文化论坛上举办了“语言的暴力，暴力的语言”青年论坛，产生并广泛散发了通过举办面向年轻人的艺术和社会文化反对暴力的最后报告；
- (ii) 帮助制订地区性青年政策，例如与世界银行合作，开展对拉丁美洲国家现存青年人组织及其未来的支持体系的评估，以帮助制订得到加勒比共同体支持的加勒比青年战略；还支持巴基斯坦和阿拉伯地区的政策发展计划；
- (iii) 各部门、各地区办事处和全国委员会支持了与青年人、青年政策和计划发展有关的工作和活动，例如为法语国家的全国委员会出版了《思想上的冠军》，该出版物将体育运动的追求与日常生活联系起来，提供了一种制订“思想路线图”的方法。战略规划编制局/YTH 支持了沿海地区和小岛屿计划 (SC/CSI) 为第一届世界青年科学家学会大会策划的“青年人看岛屿生活”活动；
- (iv) 加强与国家和国际非政府青年组织的合作，与新的合作伙伴共同推出能力建设计划，例如与 Essilor 国际组织在“看法与发展：让我们改变观点”项目上的合作。

继续开展促进“为世界儿童建设和平与非暴力文化国际十年”和平文化活动，协调教科文组织内部以及联合国系统全球范围内的活动，包括为联合国大会（2005 年）制订中期报告

311. 取得了以下成果:

- (i) 为第 59 届联合国大会起草了 2003 年 6 月至 2004 年 6 月间开展的与《十年计划》有关活动的报告，其中包括教科文组织各部门、联合国妇女发展基金、联合国大学、和平大学以及国际劳工组织等机构所做的工作；

- (ii) 开始起草十年计划中期报告的准备工作，开展了调查，并向全国委员会、联合国协调机构及与教科文组织有正式关系的非政府组织征询意见；
- (iii) 通过教科文组织经更新的“和平文化”网站等工具，保证了与非政府组织机构的联络。建立了电子版通讯，向 2000 多和平文化项目的参与者提供了六月期和 12 月期通讯；
- (iv) 与非政府组织保护组织的接触得到进一步的发展，例如参加了 2004 年 6 月 4 日至六日在巴黎召开的第一届国际和平组织展览；
- (v) 在 2004 年 9 月 21 日举办的“国际和平日”上，与 Armand Badeyan 电影馆合作，组织 270 名来自巴黎郊区的青年人观看一部反应青年人暴力、歧视和贫困的电影。

对外关系与合作

加强了与会员国的合作

312. 已取得下述结果：

- (i) 尤其是通过以下访问活动加强了与会员国的关系：
 - (a) 总干事正式访问了欧洲（阿尔巴尼亚，德国，安道尔，波斯尼亚-黑塞哥维那，丹麦，西班牙，俄罗斯联邦，希腊，爱尔兰，塞尔维亚和黑山，大不列颠及北爱尔兰联合王国），阿拉伯国家（摩洛哥，突尼斯），亚太地区（阿富汗伊斯兰共和国，日本，大韩民国）和拉丁美洲（巴哈马，巴西，危地马拉，巴拿马，多米尼加共和国）；
 - (b) 以下国家元首和政府首脑访问了本组织总部（按时间顺序排列）：格鲁吉亚总统，拉脱维亚总统，加拿大魁北克总理，比利时菲利普亲王殿下，阿塞拜疆共和国总统，保加利亚总理，阿尔巴尼亚总统，塞尔维亚和黑山总统）

确定效率更高的会议周期，为编制 C/5 文件作出更大的贡献

313. 已取得下述结果：

- (i) 建立了新的多方磋商机制，即在进行地区磋商之前，先举行有关国家的全国委员会与教科文组织地区办事处主任共同参加的磋商，从而在编制文件 C/5 的过程中，进一步采用了“自下而上”进行磋商的办法；

- (ii) 就编制 33 C/5 草案，在所有地区举行了全国委员会地区磋商。这些磋商是在奥拉涅斯塔德（阿鲁巴），马普托（莫桑比克），惠灵顿（新西兰），苏黎世（瑞士）和萨那（也门）举行的，192 个全国委员会中的 188 个参加了磋商；文件 170 EX/12 第 I A 部分报告了这些磋商取得的结果；
- (iii) 在三个地区召开了每四年一次的法定全国委员会会议（拉丁美洲及加勒比地区的第十三次会议，亚太及太平洋地区的第十三次会议和欧洲地区的第十四次会议）。

提高了全国委员会参与设计、实施和评估教科文组织计划的能力

314. 已取得下述结果：

- (i) 进行了专题辩论，重点讨论了一些关键性问题，如反对和废除奴隶制；多元化、文化间对话与土著人民、可再生能源；非洲发展新伙伴关系计划（NEPAD）；艾滋病毒/艾滋病；促进可持续发展的教育；信息社会；全国委员会的作用及其促进可持续发展方面的合作伙伴；欧洲--阿拉伯战略和不同文明间的对话等。
- (ii) 总共有 104 个全国委员会从以下培训活动中收益：
 - (a) 在所有地区，为全国委员会的新官员举办了六期地区、分地区或多国培训讲习班：曼谷，泰国；里加，拉脱维亚；马埃岛，塞舌尔；利伯维尔，加蓬；卡斯特里，圣卢西亚；的黎波里，阿拉伯利比亚民众国；
 - (b) 四个全国委员会（法国、新西兰、多米尼加和斯洛文尼亚）执行了针对其它全委会工作人员的培训/交流计划和（或）作为该项活动的东道国。

提高了全国委员会的业务能力

315. 已取得下述结果：

- (i) 编写了《教科文组织全国委员会实用指南》和《教科文组织总部外办事处与教科文组织全国委员会网络联接与合作指导原则》，并在出版前将其向所有全国委员会和总部外办事处散发，广泛征求意见。

- (ii) 用英、法文出版了《教科文组织全国委员会最佳做法汇编》。《教科文组织全国委员会的设计艺术》目前已有阿拉伯文、英文、法文和西班牙文版本。对《全国委员会一览》作了更新；
- (iii) 涉及 192 个全国委员会的数据库得到了改进，并可通过内联网供所有用户使用。2005 年各全国委员会有可能将自己的数据资料传送到该数据库，对该数据库的使用亦将逐步扩大到整个网络。
- (iv) 更新了教科文组织关于全国委员会及其合作伙伴的分门户网站，输入了全国委员会正在或即将开展的活动，或与它们共同开展的活动。
- (v) 提高了全国委员会在国内的传播交流能力：在 192 个全国委员会中，70 个有了自己的网站；正在设计一种符合用户需要的软件，以帮助其它全委会发展自己的网站。

教科文组织俱乐部和中心网得到改进并投入运作；通过教科文组织俱乐部运动与其它合作伙伴的相互合作扩大了教科文组织的影响。

316. *已取得下述结果：*

- (i) 向教科文组织俱乐部、中心和协会开展的一些国际活动和地区活动提供了支持，这些活动包括马耳他教科文组织俱乐部开展的“文化多样性，统一的欧洲，欧洲教科文组织俱乐部更紧密的合作”活动，亚太地区教科文组织俱乐部和协会联合会执行委员会第十五届会议，法国教科文组织俱乐部联合会和欧洲联合会组织的“欧洲青年民主学习”活动，白俄罗斯组织的教科文组织俱乐部国际大学和突尼斯教科文组织俱乐部联合会组织的“阿拉伯教科文组织俱乐部暑期大学”。在此次活动期间，通过了于 2005 年成立阿拉伯教科文组织俱乐部联合会的行动计划。

教科文组织协会、中心和俱乐部世界联合会(WFCUA)的管理能力和资料数据库得到了加强

317. *已取得下述结果：*

- (i) 在向 WFUCA 特设委员会提供支持的范围内，最后确定了该世界联合会的章程、规则和条例草案。

在各国议会联盟/教科文组织（IPU/UNESCO）合作范围内，实现了有效的信息共享、宣传与合作；为在与全国委员会的合作中促进建立新的伙伴关系，制定了系统地处理问题的方法

318. *已取得下述结果：*

- (i) 在各国议会联盟举行第 110 届大会（墨西哥城）时，在国际上散发了 UNESCO/UIP 联席会议（在大会第三十二届会议期间举行）的文件集，并利用各国议会联盟举行此届大会之机，再次要求作为各国议会联盟成员的议会指定教科文组织联络员；出版了教科文组织议会实践指南西班牙文版。
- (ii) 在国家一级，还向所有全国委员会寄发了 UNESCO/UIP 联席会议文件集，以便利议会与全国委员会建立制度性的关系。
- (iii) 在秘书处内，已要求各计划部门向议会联络员系统介绍本部门的优先活动。

议员们对教科文组织的计划和优先事项的认识有了提高

319. *已取得下述结果：*

- (i) 在法语国家议员代表大会第 XXX 届会议上，通过了教科文组织与该代表大会之间的合作协定草案，并就“制定文化内容和艺术表现形式多样性公约”问题通过了一项决议；
- (ii) 参加了英联邦议会协会第 50 次议会大会(多伦多),非洲议会联盟（UPA）的两次会议和关于拉丁美洲文化的第一次各国议会会议（圣保罗）。这后一次会议是在本组织的支持下召开的，其目的之一是加强教科文组织在文化领域制定准则的行动，鼓励拉美各国议会批准各项国际公约。会议结束时通过了一项关于文化促进发展和拉丁美洲一体化的宣言；
- (iii) 对在非洲议员教育论坛（FAPED）范围内举办的一期促进全民教育政策讲习班提供了支持；参加讲习班的有来自马里、布基纳法索、佛得角、尼日尔、塞内加尔和几内亚比绍的议员；
- (iv) 在格鲁吉亚议会议长拜访了总干事之后，教科文组织、格鲁吉亚议会和法国参议院为了保护 and 利用高加索地区的文化遗产，开始了三方合作。

在国家、市府和地方社区各级强化了对教科文组织优先事项和行动的政治承诺

320. 已取得下述结果:

- (i) 参加了联合国--生境组织的第二次世界城市首脑会议（巴塞罗那），第三次世界市长会议（莫斯科）和一个新的世界组织--“城市与地方政府联盟”（CGLU）成立大会；该联盟是由以下三个重要组织合并后创立的：国际地方当局联盟（IULA），世界友谊城联合会（FMCU）和世界大都市协会（Métropolis）；
- (ii) 出版了介绍教科文组织与城市之间的合作伙伴关系的小册子；
- (iii) 为了实施示范性活动，已开始与“城市与地方政府联盟”（CGLU），以及与欧洲城市反对种族主义联盟（社会科学及人文科学部门）和世界图书之都（文化部门）开展合作；
- (iv) 本组织的因特网网站介绍了教科文组织与城市及地方当局合作开展的活动。

教科文组织的政策和战略在联合国论坛上和机构间的影响有了加强，参与联合国系统的活动更加深入/教科文组织在多边框架内的影响进一步扩大

321. 已取得下述结果:

- (i) 参加了以下联合国机构的届会和政府间及机构间会议：2004 年的经社理事会实质性会议（纽约，2004 年 6-7 月）；阿拉伯国家联盟和联合国系统之间的会议（开罗，2004 年 2 月），以及联合国系统各秘书处的代表与伊斯兰会议组织及其专门机构之间的会议（维也纳，2004 年 7 月）；世界旅游组织为在旅游领域建立机构间协调机制而组织的专门机构协调会议（马德里，2004 年 11 月）；联合国大会第五十九届会议（纽约，2004 年 9-12 月）。
- (ii) 总干事与环境规划署执行主席举行了会议，目的是加强与该组织的合作；他还与联大第五十九届会议主席举行了会议，目的是为旨在审查《千年宣言》的执行情况的高级会议作准备，以及在联合国系统内加强计划的协调性。
- (iii) 为下述报告作出了贡献：联合国秘书长向联大第五十九届会议提交的各种报告，以及为 2004 年经社理事会实质性会议准备的报告，其中包括 2003 年版的联合国年鉴等联合国报告；对联合国外聘审计员工作组和审计局会议（巴黎）的筹备工作进行了协调。

(iv) 教科文组织已被接纳为联合国早期警报和预防行动框架工作组协调机构成员。

联合国系统各组织近期内与教科文组织工作有关的决定和活动（[决定 124 EX/6.1 和 167 EX/4.2]）

322. 教科文组织参加了联合国大会第五十九届会议（纽约，2004年9月14日-12月23日）。这届会议的大部分时间用来讨论联合国尤其是安全理事会的改革问题，以及如何实现发展目标的问题。

323. 联大的讨论所依据的，是阿南·班雅拉春先生（泰国前总理）主持的16位名人小组提交的题为“一个更安全的世界：我们的共同责任”的报告。该报告提出了201条建议，用以集体应对人类今天和未来数十年面临的、分为六大类的共同威胁，即：经济和社会威胁（尤其是贫困、传染病、环境恶化）；国家间冲突；国内冲突（内战、种族大屠杀和其它残暴行为）；核武器，放射性武器，化学武器和生物武器；恐怖主义和有组织的跨国犯罪活动。

324. 围绕安理会改革问题的发言最多。大多数发言者表示赞成增加常任理事国和非常任理事国的数目。该报告还建议加强联合国三大机关—大会、安全理事会和经社理事会之间的合作。查询该报告的网址是：<http://www.un.org/secureworld/report.pdf>。执行局委员手头已有涉及教科文组织的各项建议的摘要。此外，秘书长还宣布，将在2005年3月向联大提交有关千年宣言后续活动的报告，该报告将广泛吸收名人小组表达的思想，还将考虑联大辩论的结果。

325. 联大在上述同一届会议上，通过了278项决议，其中41项在不同程度上涉及到教科文组织。联大委托教科文组织就以下7项决议采取具体行动：第59/237号决议：联合国教育促进可持续发展十年；第59/149号决议：联合国扫盲十年：普及教育；第59/143号决议：2001--2010世界儿童和平非暴力文化国际十年；第59/142号决议：促进宗教和文化了解、和谐与合作；第59/113号决议：世界人权教育方案；第59/23号决议：促进宗教间的对话；第59/10号决议：体育促进教育、健康、发展与和平。

326. 2005年联合国举行的主要会议包括：巴巴多斯小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领十年回顾国际会议（路易港，毛里求斯，2005年1月）；世界减灾会议（神户，兵库县，日本，2005年1月），其中包括审核横滨战略及其行动计划，以便更新二十一世纪减灾指导框

架；在妇女地位委员会第四十九届会议期间举行的北京+10 会议（纽约，联合国总部，2005 年 2 月-3 月；落实千年首脑会议成果的会议（纽约，2005 年 9 月）；联大第六十届会议高级别全体会议（和秘书长关于其召开方式、规格和组织安排的报告）；世界信息社会首脑会议--第二阶段（突尼斯市，突尼斯，2005 年 11 月 16-18 日）。

327. 将于 2005 年庆祝的国际年包括：国际小额贷款年；国际体育运动年；国际物理年；联大还决定开展第二个世界土著人民国际十年（2005--2014 年）（2004 年 12 月 20 日第 59/174 号决议）。

加强了与政府间组织的合作/参加了政府间组织的会议及其理事机构的届会

328. *已取得下述结果：*

- (i) 参加了政府间组织的下列会议：伊斯兰外长会议第三十一届会议（伊斯坦布尔，2004 年 6 月）；法语国家国际组织（OIF）举办的利用国际资金专题讨论（巴黎，2004 年 5 月）；第四次伊斯兰文化部长会议（阿尔及尔，2004 年 12 月）；
- (ii) 与伊斯兰教科文组织（ISESCO）签署了 2004--2005 年合作计划，举行了回顾检查性会议，对 2004 年开展的活动进行了评估，并就 2005 年即将开展的活动细节达成了共识。
- (iii) 与伊斯兰会议组织新任秘书长交流了信息；与国际展览局秘书长举行了会议，讨论了国际和世界非商业性展览会的周期规则问题。

改进了与非政府组织、基金会及类似机构的合作方式

329. *已取得下述结果：*

- (i) 对与本组织保持正式关系的非政府组织、基金会及其它类似机构延续目前关系和重新定级的材料，以及要求被接纳享有这些关系的申请，进行了分析评估。

提高了非政府组织-教科文组织联络委员会的能力

330. *已取得下述结果：*

- (i) 对非政府组织国际日提供了支持，该国际日的专题是“和平文化”和“因艾滋病毒/艾滋病而受排斥问题”。

教科文组织可以使用的预算外捐款继续增加/资金来源进一步多样化/利用预算外资金资助计划的情况与文件 31 C/4 和 32 C/5 相符

331. 关于预算外捐款的数额和分配境况，包括开支率、资金来源和按部门、地区分布情况，请见文件 171 EX/5。外聘审计员关于预算外活动的建议的落实情况，请见文件 171 EX/33；该文件尤其阐述了为进一步提高资金的执行率和开支率而应采取的措施，及时提交报告并保证报告的质量，并强调了根据教科文组织计划优先事项由预算外资金资助的项目的质量检查和优先次序问题。

332. *已取得下述结果：*

- (i) 与资金来源举行定期磋商，确定相互感兴趣的领域；
- (ii) 教科文组织与私营部门资金来源的合作取得显著进展，与卡塔尔教育、科学和社区发展基金会在促进伊拉克高等教育发展方面的合作尤其如此。
- (iii) 正在制定与私营部门合作的全面战略；与联合国其它机构合作，正在拟定与私营部门资金关系的指导原则和标准协定文本。
- (iv) 在决策和业务层面，进一步参加了联合国系统协调机制的活动，尤其是联合国发展小组（UNDG）的活动，以及国家一级的计划编制和协调活动。

由于开展了培训并执行了协调一致的指导原则，提高了教科文组织工作人员和有关的全国委员会编制和管理项目的能力，以及资金筹措的能力。

333. *已取得下述结果：*

- (i) 重新审查了培训活动，以便使其与近期出现的情况，尤其是与非集中化特设工作组的结论、权力下放内部一览表的更新、SISTER 系统的改进和上述外聘审计员建议的落实等情况协调一致。
- (ii) “教科文组织预算外活动指南”已详尽编出，并广为散发。

参与计划

334. 文件 171 EX/34 列有关于参与计划实施情况的单独报告。

人力资源管理

335. 本双年度近六个月期间，人力资源管理局（HRM）继续落实政策框架和实施学习与发展计划。一项主要活动是按照执行局的要求，为制定中期和长期人事战略做准备工作。

完成和实施新的人力资源政策框架

336. 取得了以下成果：

- (i) 制定和实施了五项政策，包括业绩评估政策和学习与发展政策；
- (ii) 2004 年在青年专业人员计划项下从 430 名候选人中挑选了 10 名青年专业人员（其中 9 名为女性），他们将于 2005 年初就职。这些青年专业人员中六人来自低于限额的会员国，四人来自未占名额的会员国；
- (iii) 为改进地理分布情况采取了积极措施（文件 170 EX/23），如派招聘团到低于限额和未占名额的国家以及在这些国家召开招聘讨论会，并与常驻代表团进行广泛磋商；
- (iv) 完成了对《工作人员条例和服务细则》的修订，以体现自 2000 年实施新的人力资源政策之后所作的各项修改。

对制定和实施新的人力资源系统前完成的工作责任制和人力资源工作流程实行全面的跨部门审查

337. 取得了以下成果：

- (i) 对许多行政工作程序进行了审查，以精简和简化有关程序，并酌情使教科文组织的做法与联合国共同制度相一致；
- (ii) 采用了一些新方法，如涉及人事工作的格式处理和个案材料，目的是在资金允许的情况下，在下一个双年度（2006--2007 年）末期在人力资源局启用人力资源综合管理系统。在这方面，人力资源局与信息系统和电讯处合作进行了一项可行性研究，并将对人力资源程序和职责的工作流程进行审查。

在授权和问责制方面建立适当的监督机制

338. 取得了以下成果:

- (i) 完成了总部外办事处网络授权和问责制关系表。

完成学习与发展计划的修改和实施工作

339. 取得了以下成果:

- (i) 在提高领导能力方面，于 2004 年 3 月召开了首届全体高级管理人员会议，来自总部、总部外单位和各研究所的约 130 名主任出席了会议；
- (ii) 20 名高级管理人员（P-5 级以上）参加了领导才能与改革管理计划（LCMP）的学习，到年底，总共将有 180 名管理人员参加该计划的学习；
- (iii) 作为教科文组织培训计划的主要组成部分，2004 年在总部组织了为期两期关于团队建设的讲习班，并有 214 名专业人员参加了项目/计划管理周期培训班（逻辑框架、注重结果的管理、调动预算外资源等）；
- (iv) 2004 年为行政官员及其助手组织了十次行政工作培训，以加强总部外财务和行政工作能力；
- (v) 323 名工作人员参加了六种正式语言的语言学习课程，其中 201 人参加了英语和法语学习班。人力资源局为 22 名新招聘的管理人员专门举办了法语学习班。向总部外办事处和各研究所寄发了 775 份法语学习光盘；
- (vi) 109 名工作人员参加了各种信息技术培训；总部外有 40 人（主要是行政单位的人员）接受了财务与预算系统（FABS）培训；
- (vii) 在邦万办公楼新建了一个多媒体中心，对培训计划给予支持，并促进工作人员通过网上课程进行自学；
- (viii) 总额为六百万美元的培训预算中的 30% 被下放给各部门/局/研究所/总部外办事处，以更好地满足具体培训需求。

审查并确保医疗保险基金的管理和长期财力

340. 取得了以下成果:

- (i) 2004 年进行了深入研究, 并如何改进医疗保险基金的管理和确保该基金具有长期财力提出了各种建议。医疗保险基金管理委员会目前正在审查这些建议;
- (ii) 在此范围内, 作为试点项目, 已将非全额参加者的医疗费报销工作分包给一个外部公司。到 2004 年底, 非全额参加者提交的所有报销申请都在自收到之日起的三至六个工作日内得到处理并完成付款手续。

预算编制及对预算执行的监督

执行双年度计划与预算 (32 C/5)

341. 已取得下述结果:

- (i) 预算局与战略规划局合作, 对作为预算拨款和随后的开支监督工作之依据的各计划部门的工作规划进行了分析。
- (ii) 编写了半年期报告, 并将其提交给执行局审议。文件 171 EX/4, 第 II 部分介绍了预算问题的详细情况, 包括 2004--2005 年计划执行管理图表。
- (iii) 一份调查报告和数份定期报告已提交给副总干事领导的预算和财务问题高级委员会。
- (iv) 参加了所有有预算影响的内部特设工作小组和会议。

编制 2006--2007 年双年度计划与预算 (33 C/5 草案)

342. 已取得下述结果:

- (i) 预算局根据总干事向执行局第一七〇届会议提交的初步建议, 长时间地编制了 2006--2007 年双年期的新的计划与预算, 直至应提交执行局本届会议审议的 33 C/5 草案出版。

特别是借助于新的信息系统，改进了预算的行政管理

343. 已取得下述结果:

- (i) 预算局参加了内部高级管理小组和特别工作组（如负责非集中化问题、审议 SISTER）系统、审议人力资源数据系统的工作组），特别是通过侧重研究了与财务管理有关的问题，对正在进行的改革工作的若干方面做出了贡献。

通过把正常预算与预算外资金结合在一起，制定了对各项计划实行全面管理的办法

344. 已取得下述结果:

- (i) 预算局继续对正常计划资金和预算外资金进行了综合安排（如半年期管理图表），包括第一类研究所开展的活动。自 2005 年起，预算局打算向各计划部门和总部外办事处定期提供正常计划资金和预算外资金及开支情况简标，以便计划管理人员更好地了解他们开展的活动的财务方面。

总部楼房的管理、维修和翻修

执行本组织的行政政策和程序并使之现代化/切实遵守现行的行政管理规章条例

345. 已取得下述结果:

- (i) 更新《行政手册》第一阶段的工作已如期于 2004 年 11 月 30 日完成，现阶段的行政手册（第 I 卷）已是经过全面修订的版本，它的内容已与理事机构的有关决定和实际惯例相一致。
- (ii) 在使政策、程序和工作过程现代化方面继续开展了工作，以使有关工作合理化，并使已有的工作过程符合最佳做法。

在组织安排和方法上采取了适当措施，更多地利用了外部翻译、排版和印刷/更多地使用了电子传送文件的办法，并利用了数字技术，从而获得了更好的印刷成本效益/建立了旨在改进文件管理监督的信息系统，加强了计算机辅助翻译工具

346. *已取得下述结果:*

- (i) 对会议、语言和文件处/翻译科 (CLD/T) 委托外部翻译的文件，目前已有质量检查办法。
- (ii) 正在实现会议、语言和文件处/翻译科 (CLD/T) 工作程序合理化，以从计算机辅助翻译工具的使用中获得最大好处。
- (iii) 少数译者正在 CLD/D 试验语音识别软件；数字技术已被越来越多地用于先印和印刷工作，包括按照要求印刷 (POD) 的工作。
- (iv) 从世贸组织引进的一个标准软件已安装在行政管理部门/会议、语言和文件处 (ADM/CLD)，用于改造和开发。

对提供给教科文组织会员国和合作伙伴使用的会议设施和文化活动设施进行了维修/使用与实行紧缩措施相适应的人力和财政资源

347. *已取得下述结果:*

- (i) 对有关设施进行了维修；2004 年为行政管理部门/会议、语言和文件处 (会议) 和公众宣传局 (文化活动) 重新分配了有关设施，从而加强了相互协作。
- (ii) 根据预算的执行计划管理所有的资金，开支额未超出允许范围。
- (iii) 采取了紧缩措施，以鼓励各个部门/局更好地监督共同事务开支使用情况。为此，目前已制定将越来越多的共同事务费进行内部记账的办法，2006--2007 年将采用这一办法。此外，还对创收活动进行了管理，尽可能保证其自筹资金。

348. 第 171 EX/28 号文件载有教科文组织楼房管理情况的详细报告 (其中包括总部技术设备和设施的维修、保养和翻修)。

第 一 七 一 届 会 议

171 EX/4

Part I Add.

巴 黎，2005 年 4 月 15 日

原 件：英 文、法 文

临时议程项目 3

总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告

第 I 部分

增 补 件

概 要

本报告旨在向执行局委员通报大会通过的计划的执行情况。

本增补件介绍了多国办事处所属各分地区的主要变化和计划执行的总体问题与趋势。

多国办事处所属各分地区的主要变化和计划执行的总体问题与趋势

达喀尔多国办事处

1. 2004 年，总体而言，达喀尔多国办事处的有关国家都遭遇经济和社会困难，但与此前一年相比，某些国家的情况有了一些改善。例如，佛得角的社会和经济状况取得了进步。设立高等院校的工作继续进行。但我们注意到实施教科文组织主管领域里的若干项目进展缓慢。加快项目实施进度需要定期派遣考察组。

2. 在塞内加尔，经济和社会指标发生了积极的变化。国家局势的稳定促进了投资和开发项目的落实。在教科文组织开展工作的领域，值得注意的一件大事是在正处于第二期的培训与教育发展计划（PDEF）的框架内，拨给教育的国家预算增长了 40%。第二阶段更好地考虑了全民教育有关性别以及青年与成年人资格培训问题的目标。在入学机会方面，我们也看到毛入学率有了明显改善。该国的教育部长被冠之为“年度最佳部长”。塞内加尔在该分地区的教育领域越来越处于领先的地位。

3. 冈比亚的经济形势依然严峻：农村发展程度落后，文盲率居高不下，货币问题突出（本国货币对西非法郎贬值）等等。利比里亚和塞拉利昂在经历了多年的战争之后逐渐趋于稳定。在联合国和其他合作伙伴的支持下，取得了明显的进步。这些国家正处于冲突后的形势之下，需要包括教科文组织在内的所有合作伙伴的特别关注。一名主要技术顾问到蒙罗维亚赴任，在非洲地区教育办事处的领导下，该顾问负责管理美利坚合众国对塞拉利昂和利比里亚资助的教育项目。总干事最近对利比里亚的访问为教科文组织与该国的合作注入了新的活力。在几内亚比绍，人民的生活质量仍然很差，教育形势远不能令人满意，不过，在落实了基础教育免交学费之后，毛入学率略有上升。

4. 几内亚继续遭受邻国动荡的影响。这种动荡造成难民不断涌入和安全形势愈发紧张，而且，国内经济形势每况愈下。2004 年 12 月任命了一位新总理使人们有了更多的希望。新总理已经宣布了一系列改善经济状况和恢复宏观经济平衡的措施。他还坚决表示要重新启动政治对话。

5. 在召开达喀尔多国办事处有关国家全国委员会磋商会议（2004 年 2 月 25--27 日）之后，西非地区教育办事处将各国表达的愿望反映到各国的工作计划之中，工作计划已经最后确定并开始落实。西非地区教育办事处与多国办事处有关国家的合作总体来说令人满意。为

了照顾多国办事处的其他一些国家，2004 年，西非地区教育办事处特别关注冲突后形势和过渡中的国家（几内亚比绍、利比里亚、塞拉利昂），并将在下一个双年度继续予以关注。西非地区教育办事处将呼吁外部合作伙伴加强在这些国家的计划活动。

雅温得多国办事处

6. 雅温得多国办事处负责三个中非国家：喀麦隆、中非共和国和乍得。所覆盖地区的总面积达 240 万平方公里，人口 2860 万。虽然都属于同一分地区（中部非洲国家经济与货币共同体），但正如一些基本指标所显示的那样，这些国家的形势非常不同。喀麦隆条件较好也比较稳定，而中非共和国和乍得则条件较差，贫困问题更为严重。除了不利的社会经济形势，这两个国家近年来还遭遇了一定程度的不稳定问题。

7. 2004 年，总干事对该多国办事处的两个相关国家进行了正式访问：喀麦隆和乍得。喀麦隆进行了总统大选，中非共和国进行了宪法公决。2004 年，雅温得办事处主要在教育、传播和文化领域开展或加强其活动。以下为一些特别重要的活动：

- 在喀麦隆和乍得通过实施有关科学科目教师的培训的两个项目，启动了提高教师质量的计划；
- 通过如下手段支持冲突后形势下的中非共和国：援助受灾省份；为中非电台和私立电台 Ndéké luca 提供设备；培训记者对多元化选举进行报道；
- 在乍得和喀麦隆加强艾滋病病毒/艾滋病预防性教育行动，在喀麦隆，即将与非洲开发银行签署一笔数额为 250 万美元的协议；
- 在雅温得国家博物馆举办“记忆之路”展览并筹办一次国际研讨会，主题为“第一个黑人共和国海地：当代非洲的目光”。

8. 深化了与联合国系统的伙伴关系：联合国艾滋病病毒/艾滋病联合规划署专题小组由教科文组织牵头；与儿童基金会和联合国人权中心等机构开展共同行动。与法国合作部合作，在中非共和国（传播和文化）和喀麦隆（文化）启动了联合行动，2005 年将继续加强。与加拿大合作部（传播）和世界银行（教育）的伙伴关系协议正在进行最后的审定。

教科文组织曼谷办事处

柬埔寨

9. 该多国办事处负责的多个国家普遍存在贫困问题。因此，扶贫战略是国家规划的核心，教科文组织在自己的主管领域对此工作予以配合。柬埔寨经历了十个月的政治僵局之后，于 2004 年 7 月建立了新政府，开始实施“矩形战略”，良治和扶贫成为政治议程上的首要工作。新国王诺罗敦·西哈莫尼（2004 年 11 月登基）把促进人权和制止腐败作为决定柬埔寨未来的中心内容。

10. 教科文组织金边办事处继续把工作重点放在最边缘化群体的教育上，通过教育促进扶贫、人权和良治。非正规教育、和平教育、生活技能教育和艾滋病/艾滋病预防教育都是教科文组织扶持计划的中心内容。这些计划有的在边远地区实施，如 Koh Sla 地区，有的把目标瞄准使未受教育者受到教育，如街头流浪儿童。通过发展生态旅游和使当地社区参与其文化资源的管理，文化遗产也是扶贫的一个非常行之有效的手段。

11. 教科文组织金边办事处应对这一挑战的方式是努力使莫高窟历史遗迹保护与发展国际协调委员会设立常设秘书处，监督莫高窟的国际援助并支持政府对这一世界遗产地采取连贯一致的政策。生活在莫高窟地区各个社区的教育与卫生以及以社区为基础的文化旅游现在成了教科文组织在莫高窟的优先工作。对其他文化遗产地如 Phnom Chisor，还支持规模较小的类似计划。

12. 象柬埔寨这样的最不发达国家严重依赖捐助者援助来开展扶贫。2003 和 2004 年，根据联合国和经济合作与发展组织援助发展委员会的建议，柬埔寨政府继续与各国和国际捐助者建立和加强伙伴关系。这一进程也对教科文组织在该国的工作产生了多方面的影响：教科文组织金边办事处参与制订“柬埔寨王国政府与发展合作伙伴关于协调和统一问题的宣言”及其 2004--2008 年协调与统一行动计划。教科文组织金边办事处还制订了配合政府/捐助者协调以及与捐助者合作的政策。为此，办事处主任联合主持了教育技术工作组和有关艾滋病/艾滋病问题的工作组。他还担任教育部门工作组（教育领域捐助者的论坛）和联合国艾滋病病毒/艾滋病专题组的联席主席。

老挝人民民主共和国

13. 2004 年，实际国内生产总值增长率约为 6%，2005 年将略有上升，达到 6.5%。尽管全球原油价格高昂，但通货膨胀有所回落。基普对美元不断贬值。不利的气候条件对农民造成了麻烦。禽流感之后，养鸡的农民力图重建。去年 11 月，老挝主办第十次东盟首脑会议，与东盟其他成员国的关系得到提升。

14. 2002 年以来，教科文组织曼谷办事处一直帮助老挝教育部编制全民教育国家行动计划。2004 年 12 月 30 日，该计划最后获得总理参加的内阁会议的批准。老挝教育部正在对全民教育计划的老挝文和英文文本做最后的编辑，以便提交总理签字。在老挝人民民主共和国，全民教育计划和国家增长与消除贫困战略（NGPES）是捐助者群体支持老挝政府的两个主要战略框架。全民教育计划是对国家增长与消除贫困战略的总体规定(教育篇)的细化。落实增长与除贫战略以及落实全民教育计划需要做相同的工作，对省一级的教育和全民教育进行规划，重点放在 47 个最贫困的区。

15. 老挝的捐助者们在全民教育计划和国家增长与消除贫困战略中正在向全部门方式转变。继续支持全民教育的实施将为教科文组织提供一个独特的机会，作为非出资的技术性机构，在与其他伙伴机构和政府拟定全部门方式过程中占据重要地位。

16. 2004 年 10 月 18 日，老挝推出第一份千年发展目标报告。该报告以老挝文和英文同时发布，而且是总理亲自发布。仪式邀请了从事发展工作的有关各方，包括研究机构和学术界、大学生和中小學生、嘉宾、捐助者、外交使节、联合国系统工作人员等参加。

缅甸

17. 2004 年 12 月 26 日，里氏九级的强烈地震引发的海啸经过安达曼群岛和 Myeik 群岛之后，到达缅甸南岸。浪涛的强度虽然减弱，但也造成 50 人丧生，数千人受灾，其中一些人失去家园，一些受灾地区的基本社区服务中断。

18. 缅甸政府做出反应，为受灾人民提供支援。政府通报了有关海啸影响的信息，并继续向各救灾团体提供资料。根据大部分独立的和官方的报告，人们做出了大体上一致的判断，即缅甸未遭遇重大灾害。救援机构迅速对可通行的地区组织并协调评估工作，并确定了对安

全饮用水、食物、药品、帐篷和非食品类物品（毯子、衣物、炊具等）的需求量。联合国各机构与国际非政府组织和红十字运动积极协调其救援行动。

19. 联合国缅甸国别小组（教科文组织是其非常驻成员）通过部门方案明确分派了任务和职责，牵头机构将扩大和（或）调整各自在受灾地区的计划，利用现有的预算或通过发出地区性援助呼吁，满足近期和中期的需要。教科文组织曼谷办事处将参与定于今年年初召开的会议。

泰 国

20. 根据泰国政府的官方数据，海啸的伤亡估计数字现在为：5303 人死亡，8457 人受伤，3396 人失踪。据政府报告，共有 24 个区、78 个分区和 292 个村属于严重受灾地区。直接受灾人口（失去家人或家园）总数估计为 91638 人。约相当于 20537 个家庭。所有受灾省份的损失总额估计达到了 102.77 亿铢（现在的汇率约为 1 美元合 39 铢）。

21. 旅游度假区，特别是 Phi Phi 岛度假区的毁坏使泰国政府需要重新思考发展规划问题，制订和实行更严格的区划法律。Krabi 省长在对新闻界的发言中称，他希望 Phi Phi 岛主要成为一个白天观光的旅游地，山坡上只建很少的度假区。此外，1 月 6 日，自然资源和环境部长宣布要采取全新的区划和有利于环境的沿海管理方法，重点是 Pangnga, Phuket 和 Krabi 省。

22. 内阁批准的泰国海啸救援预算总额达到 52.52 亿铢。其中包括由九个分委员会监管的如下特别援助计划的资金：1. 旅游；2. 家庭补偿；3. 渔业；4. 就业；5. 小企业；6. 公司；7. 住房；8. 孤儿；9. 政府办公楼。

23. 大灾之后，2005 年 1 月召开了东盟部长级会议，决定让设在曼谷的亚洲防灾中心 (ADPC) 作为牵头机构，推动建立印度洋海啸早期预警系统。亚洲防灾中心自 1986 年以来在亚洲的 36 个国家开展业务。

越 南

24. 未来的一个挑战是确保社会广泛分享增长的果实，而且现在的增长不会给后代人造成不必要的成本。尽管越南经济增长迅速，政府也很努力，但贫困问题仍然严重，特别是少数民族，尽管他们只占人口的 14%，但却占穷人总数的 30% 以上。

25. 越南即将在 2005 年加入世界贸易组织，加入之后必须采取相应的配套政策解决潜在的负面影响。需要有保障措施，使经济的快速增长不致造成环境恶化和自然资源的快速衰竭。土地退化、森林耗竭、生物多样性萎缩、水质污染、空气污染和固体垃圾管理等都是越南环境方面的最大难题。

26. 良好教育的问题近年来一直被放在优先位置。2004 年 9 月，越南总理潘文凯呼吁教育工作者改变方式，把越南变成一个学习的社会。尽管艾滋病毒感染率不断上升，但还有机会避免其更大范围的扩散。最近批准的国家战略是一个很好的基础，外部捐助者正在提供或承诺提供大量资金，加紧在越南应对艾滋病毒/艾滋病得问题。

雅加达多国办事处

27. 2004 年 12 月 26 日的海啸对该地区造成了毁灭性的破坏。由于震中位于靠近印尼苏门答腊西海岸的海域，在亚齐省，先是地震（9 级）紧接着又是海啸，造成的破坏是毁灭性的。根据最新的数据统计（2005 年 1 月 13 日），有 106,523 人丧生，12,047 人失踪，363,000 人流离失所。灾害对儿童和教育造成的影响是巨大的：45,000 名儿童丧生，70,000 名儿童失踪，1,330 名教师丧生，1,616 所学校（占亚齐省学校的三分之一）被摧毁或毁坏。该省的交通、能源和通讯基础设施遭到严重破坏，特别是在沿西海岸地区，大部分地带都被淤泥覆盖，受到盐水的侵蚀——对农业和水产养殖业造成重大影响，而房屋差不多都被夷为平地。

28. 教科文组织需要以这场大灾难为背景开展有针对性的工作。在很多地方，村庄和城镇连同其居民被席卷而空。教科文组织雅加达办事处在海啸后立即行动起来，着手灾害的评估工作，同时参与联合国协调论坛的工作，以履行教科文组织的职责，并确保在联合国秘书长的议程中，以及在向参加 2005 年 1 月 6 日雅加达援助海啸地区首脑会议各国领导人的介绍中纳入教科文组织在建设全球海啸和气象预警系统（特别是针对印度洋地区的预警系统）中

所能发挥的作用。办事处正在与教科文组织海啸紧急行动特别工作组合作，制定恢复广播通讯能力以及提供紧急教育援助等迫在眉睫的行动。

阿拉木图多国办事处

29. 尽管阿拉木图办事处所涉地区各国的特点差异明显，但它们之间的共同点也同样明显，表现在相似的社会和文化传统、生活方式和地理地貌。

30. 从自然资源看，哈萨克斯坦是该地区最主要的国家。在经历了经济转型的各个阶段后，目前该国的宏观经济已经稳定下来。但由于单纯强调经济的稳定，人文发展却受到了一定的挫折。从指标上看，如果国家机构能力的发展与公民社会的参与性发展能协调起来的话，预期哈萨克斯坦可以成为一个发展指标不错的国家。吉尔吉斯斯坦是一个低收入的发展中国家，虽然国家预算赤字占 GDP 的百分比依然较高，但却在下降，由此可以看出宏观经济已经得到稳定。外债依然处于高位，再加上出口乏力，使该国的处境依然脆弱。人文发展滞后，根据 HKR 最新的一次排名，在 173 个国家中位居第 102 位。塔吉克斯坦依然是世界上最贫困的国家之一，根据上一次排名，人文发展位居第 112 位。上个世纪 90 年代的经济危机和国内内战加剧了贫困。巨额外债几乎占债务岁入的一半，这使得国家的经济管理更为复杂，政府消除贫困的努力也受到挫折。然而结构性的改革以及政治形势的逐渐稳使宏观经济和财政稳定取得了一定的进展，尽管步伐不大。社会分化是该地区的共同问题，各个国家都出现了不同程度的贫富差距加大的现象。

31. 政治局势的相对稳定使各国政府开始将注意力和工作转向发展。就教育指标而言，该地区都具有历史优势。但这些国家由于漫长的转型过程，有些国家是由于人口迁移，正在面临人才短缺的问题。哈萨克斯坦一国已经实现了与教育有关的千年发展目标。对塔吉克斯坦来说，实现千年发展目标 2 也许没有问题，但目标 3 则可能性不大。吉尔吉斯斯坦很可能实现目标 2，目标 3 只能说有可能。教科文组织阿拉木图办事处对这些中亚国家支持全民教育和千年发展目标的政策和实践的情况制作了图表，并分析各个国家取得的成绩和进展，以及教育政策和战略通过对可持续发展的投入正在发挥的作用。但仍然需要政府和捐助者下大决心来解决人才资源需求与影响这些目标实现的家庭贫困问题。

32. 在教科文组织教育领域的活动方面，哈萨克斯坦和吉尔吉斯斯坦已经制定、批准、并开始实施各自的国家行动计划。塔吉克斯坦的国家行动计划尚未完成，有待批准。在所有中

亚国家，预算限制、立法领域存在的问题、基础设施、设备和供给、合格工作人员的短缺和培训问题都对国家计划的制定带来了困难。教科文组织对制定调查方法、监察指标、全民教育计划的评估等提供了咨询方面的支助，通过地区全民教育论坛、分地区会议和讲习班等活动沟通了当地的和全球性的优先事项。扩大与教科文组织全委会、非政府组织、社区、政府机构的合作，有助于进一步支持全民教育计划的实施，影响教育政策和立法，以及利用相关各方和专业人员的专门知识。教科文组织有极好的机会来协助改革从小学到大学的各级教育体制。

33. 虽然与联合国系统的其他机构相比，教科文组织提供的财政援助相对较少，但各国政府认为本组织是一个重要的合作伙伴。教科文组织在监测、信息传播、通过咨询服务促进政策对话、分享经验教训以及促进各国的协调等方面提供了重要的支持。

34. 文化在该地区被视为确立身份地位的一种力量。各个国家都在努力树立自己的身份地位，物质遗产也就成了最为有效的手段之一。中亚地区最近已出现在世界物质和非物质文化遗产分布图中。这些国家对口述遗产也非常感兴趣，特别是吉尔吉斯斯坦，因为它的 *Manas* 故事传说在口述遗产中占据一席之地。

35. 教科文组织在传播领域的工作因为开展能力建设活动而受到高度评价。本组织在哈萨克斯坦帮助政府制定传媒政策，在吉尔吉斯斯坦帮助建立一个传媒中心。对培训新闻工作者和申报列入《世界记忆名录》的工作也提供了支持。通过与专业媒体组织的国际合作，进一步宣传了公共广播事业的概念，并成功地制定了支持农村学校远距离教育的项目。在自然科学方面，与国家科学院建立了合作关系，支持和培训青年科学工作者，以满足该地区在水、环境、和预防灾害方面的需求。

36. 社会科学及人文科学方面的行动由于科研和能力培养的需求很大，因此也非常受欢迎。此外，人口流动、人权、性别和哲学等方面的问题也引起了极大的关注。多国办事处涉及的国家积极响应将于 2005 年 5 月召开的地区会议，都在当年完成了基于各国的研究。同时也动员了联合国系统的其他机构参与合作。

德黑兰多国办事处

37. 教科文组织德黑兰多国办事处涉及以下四个国家：阿富汗伊斯兰共和国、伊朗伊斯兰共和国、巴基斯坦伊斯兰共和国和土库曼斯坦。多数国家的文化遗产以及自然资源和矿物资

源极其丰富，包括石油和其它各种各样的矿藏。历史上这些国家的很大一部分地区曾经（至少有过一次）是作为一个国家统治的，因此他们有很多共同的边界以及共同的文化和宗教价值观。伊斯兰教是这些国家中大部分人的共同宗教。因此在阿富汗、伊朗、巴基斯坦和土库曼斯坦到处都可以看到伊斯兰文化和许多类似非物质文化遗产的影响。这一地区的人们使用同一种语言也是他们巩固文化联系的又一因素。

国家	人口 (2002年)	2002年人均 GDP (美元)	成年识字人口% (15岁以上)	女性识字人口 %	小学净 入学率%	失学儿童 (百万)
阿富汗	22.1	...	36*	21	...	2.4
伊朗	68.1	6,690	77.1	70.4	87	1.1
巴基斯坦	149.9	1,940	41.5	28.5	59	8.1
土库曼斯坦	4.8	4,300	98.8	98.3

来源：《人类发展报告》（2004年），《2004年全民教育监测报告》

38. 从以上表格中可以看出，虽然这些国家拥有共同的价值观，但仍然存在很多差异。如在教育方面各国的差异很大，并因此对它们的社会—经济产生巨大的影响。

39. 突出的一点是，虽然这些国家都深受冲突后形势以及内部问题的困扰，但在社会—经济方面都出现了某种程度的改善。虽然各国存在差异，但仍然有许多共同领域可以使教科文组织有效地开展以多国为目标的活动。共性比较明显的领域有：教育（全民教育和扫盲）、文化（物质和非物质）、以及自然科学（水资源、生态科学、科学政策和预防灾害），它们都是各国的重点优先领域。这就为教科文组织在选定的几个共同领域里发挥自己的作用提供了机会。

阿富汗

40. 教科文组织在阿富汗设立新的办事处以后，捐助者对资助利用教科文组织专业知识的项目表现出了极大的兴趣。最近成功举行的总统大选是该国走向稳定所取得的关键性进展。新的宪法草案 Loya Jirga 是这个国家走向未来的又一个重要的里程碑。在这次总统大选中有一名妇女参选，这件事情本身就对实现千年发展目标 3（实现性别平等和提高妇女的能力）有着重大的意义。当然为此还有很长一段路要走。

41. 教科文组织与该国的机构及国际机构开展协作与合作，为保护阿富汗物质和非物质文化遗产正在做大量的工作。非法挖掘和贩卖珍贵的艺术品仍然是一个严重的问题。

42. 经济方面的挑战、政治架构的重组、以及安全问题依然受到严重的关注。从现有的数据可以看出，这个国家在实现千年发展目标方面任务极其艰巨。阿富汗政府和教科文组织对该国的教育问题非常关注，但在教科文组织的其他职责领域依然有许多非常迫切的问题要应对。比如，捐助方最为关心的是小学教育，但却忽视了中等教育和职业教育，以及艾滋病问题、性别问题、和平与宽容等横向专题。同样，为了符合千年发展目标和可持续发展问题世界首脑会议提出的要求，水资源问题被多次确定为需要做大量工作的一个关键优先事项。全民教育和千年发展目标 2 依然是阿富汗面临的一大主要挑战。仍然需要强调的问题还有消除贫困、性别平等、艾滋病、全纳教育、水供应和卫生实施、以及降低儿童死亡率和产妇保健等，因为它们仍将是今后需要应对的挑战。

伊 朗

43. 伊朗政府一直愿意与教科文组织在国家、地区和国际层面开展协作，这一点非常成功。得到教科文组织多国办事处支持的教育计划，尤其是全民教育计划进展顺利，为千年发展目标 2 作出了贡献。这些年来妇女一直为变革发挥着积极的作用，最显然的标志是一位伊朗女律师 Shirin Ebadi 荣获了诺贝尔奖。尽管还存在一些性别差异问题，伊朗的下一个发展计划将应对一些与千年发展目标 3 有关的性别平等和提高妇女能力的问题。

44. 在 Bam 地区发生灾难性地震后，教科文组织利用自己的资源和外部资金在文化、教育和科学领域牵头开展了一些项目和行动，作出了自己的贡献。伊朗年轻人的比例相对较高，50% 是 20 岁以下的年轻人，因此在有效实现千年发展目标方面伊朗面临着实实在在的挑 战。在联合国机构包括教科文组织的协助下已经启动了国家千年发展目标报告项目。此外还制定了联合国发展援助框架的优先事项，教科文组织将在环境、科学技术转让等所有合作领域发挥主导作用。失业和艾滋病是伊朗政府面临的两大主要问题，联合国系统正在通过发展援助框架与之作斗争。下一次的总统选举以及第四个五年发展计划（2005--2009 年）将在今后许多年里对该国的社会—经济问题发挥影响。私有化显然是一项国家政策，再加上最近石油涨价和国家收入出乎意料的增加，预期在不远的将来人民的生活水平和整个国家经济表现都会有起色。

45. 水资源问题依然是社会—经济发展以及实现相关千年发展目标和可持续发展问题世界首脑会议目标的严重瓶颈。教科文组织通过建立两个由其赞助的二级水资源中心积极参与这方面的活动，并将继续开展这方面的合作。由于将旅游业和文化组织并入一个机构（ICHTO），预期将有巨大的潜力进一步向世界开放，吸引旅游者。为此已经开始与教科文组织积极磋商。

巴基斯坦

46. 教科文组织在巴基斯坦实施项目的特点是独特的机遇与挑战并存，错综复杂。在巴基斯坦的机遇主要是捐助者和双边援助不断增加，使社会部门有了更多的资金。然而尽管作出了政治承诺并且正在进行改革（如目前的发展计划），这个国家似乎仍然未能最大限度地利用这些机遇。在教科文组织伊斯兰堡办事处的支助下，巴基斯坦在实施全民教育和相关千年发展目标方面领先于多国办事处所涉的其他国家，也因此为多国办事处的其他国家树立了榜样。另一方面，巴基斯坦也能学习这一地区其他国家的经验，如伊朗通过其扫盲运动组织在扫盲方面取得了很大的成绩。

土库曼斯坦

47. 土库曼斯坦的汽田和其他矿藏资源丰富。从数据表中可以清楚地看出，土库曼斯坦是个小国，人口少但 GDP 和识字人口包括妇女识字人口比例都很高。旅游业是一个重要的发展领域，重点是基础设施和旅游设备。教科文组织德黑兰多国办事处组织了各种考察团，特别是文化和水资源领域的考察团。但是由于对社会经济改革的兴趣不大，大部分国际和财务机构对此的投入都非常少。土库曼斯坦与多国办事处其他国家之间的通讯联络比较困难，费时也费钱，但至少可以通过第三国进行联系。在电讯和因特网连接方面也存在类似的困难。

48. 去年作出了一些努力来加强与外部世界的联系。联合国工作组设法在那里起草了一份联合国发展援助框架文件。教科文组织办事处与该国的比较重要的联系是通过联合国其他姊妹机构（开发计划署和儿童基金会）实现的。

教科文组织阿皮亚办事处

49. 太平洋分地区有 16 个会员国和一个准会员，其中有五个国家属于最不发达国家。从地理上看，太平洋地区面积占全球的三分之一，这 17 个国家都是岛国（上述分析都把澳大利亚和新西兰排除在外）。太平洋地区和多国办事处这 17 个国家的面积之大为教科文组织实施其计划带来了一些挑战，但太平洋地区在配合和促进教科文组织的工作方面也有自己的优势。

50. 经济形势。大部分太平洋国家都比较贫穷，贸易不平衡。虽然太平洋国家的大部分人口从事农业，但农产品出口仍不足以缩小贸易赤字。产品运进和运出的成本很高使贸易问题更为复杂，另外所有国家人口都很少，这也极大地增加了生产当地产品和提供服务的单位成本。城市经济也因为人口流动而面临挑战。边远和农村地区家庭向城市中心转移，希望能有更好的生活，但这也造成了对城市所有服务机构包括治安服务的压力。在政府或私有部门工作挣钱的机会有限，另一方面所有国家又非常需要技术和技能。因此大部分此类工作都是由双边和其他捐助安排资助的侨民承担的。

51. 对太平洋经济带来的进一步挑战是容易受到旋风，特别是海啸的袭击。有时候整个国家被摧毁（如纽埃岛，2004 年），但更多的是对大部分庄稼和房屋造成破坏。环太平洋地区的捐助者帮助重建工作，但发展问题不可避免地要受到影响。一些太平洋国家的内部问题也严重影响了国家的经济。有三个国家正从内部动乱中摆脱出来，捐助方也正在设法重建这些国家的经济。

52. 这样的经济形势意味着很少有富裕的资金来扩大各类服务，如医疗和教育。因此教科文组织为满足培训需要提供的资助以及支持国家项目的工作对我们各个部门的工作都非常有帮助。

53. 社会形势。太平洋文化一般都比较根深蒂固，重视家庭和土地，信奉基督教。该地区的文化也体现了不同的殖民历史。在各种文化中传统和自然遗产都受到高度重视。大部分太平洋国家都保留了自己的语言，学校教育都是从母语开始的，然后再教英语混合语。

54. 青年是太平洋地区的脆弱人群。虽然太平洋地区从学龄前到大学各层次的入学机会都在增加，扫盲水平也在提高，然而随之对选择生活方式期望的增加也带来了一些其它问题。一些国家的年轻人比他们的父辈受的教育好得多但挣钱并不多，于是便堕落，成为一些轻罪

罪犯。自杀和滥用毒品现象也在增加。许多国家面对的主要问题是，城市儿童和男青年梦想西方的生活方式，却又无法实现自己的梦想。

55. 其次的一个社会关注问题是岛上和环礁上丢弃的废物，无法处理进口的塑料、金属和废弃的汽车、电视之类的东西。这些废物不仅仅污染环境，也有害健康，特别是污染淡水供应。虽然保养文化的概念已被接受，但仍然没有得到普遍的落实。

56. 在一些太平洋国家人们开始特别关注媒体自由的问题，但大部分太平洋媒体需要的是对新闻工作者和新闻制作者的培训，而不是关注对它们的限制。上述所有社会关注的问题说明教科文组织在实地的许多项目对太平洋地区是非常合适的。对国民进行培训是对发展作出贡献的最有效手段之一，太平洋地区会员国与教科文组织的合作在教科文组织各部门工作中都占据着重要的位置。

57. 这份篇幅有限，比较笼统的总结没能涉及太平洋国家内和国家间存在的许多差异。没有任何项目能适合该分地区的所有国家，而建立教科文组织太平洋地区网则是对发展需求作出贡献的重要方式。教科文组织办事处与这些国家距离较远、信息技术水平有限、工作人员负担太重，这些问题使资金无法得到集中使用。然而各部门开展的实际工作收到了欢迎，并取得了能持久发挥作用的成果。因此教科文组织阿皮亚办事处把工作重点集中在能提高当地知识和技能、能满足政府对起草提交联合国及其他机构文件的需求、以及能取得切实成果（如新的政策和措施）的计划和项目上。

58. 阿皮亚办事处长期以来一直与所有太平洋国家全委会、相关的部长和官员定期密切磋商。这些联系对教科文组织开展工作非常有帮助。办事处也是联合国在阿皮亚工作组的成员，与设在斐济的工作组有固定的合作关系。联合国共同国家评估/联合国发展援助框架以及专题工作组的工作都对帮助太平洋国家克服发展中的问题作出了贡献。另一类重要的合作伙伴是太平洋地区的政府间和非政府组织，它们提供当地知识与技能，有时候也为办事处的许多项目提供资金。

北京多国办事处

59. 北京办事处涉及东亚的五个国家：朝鲜民主主义人民共和国、日本、蒙古、中华人民共和国和大韩民国。随着 2004 年 9 月传播和信息计划专家的到任，北京办事处已经成为涉及教科文组织所有计划部门的综合多国办事处。

中 国

60. 中国政府在 2003 年 12 月正式启动了国家全民教育论坛。中国政府优先发展农村教育，国务院总理 2004 年 3 月在向第十届全国人民代表大会第二次会议所作的报告中也强调了农村教育的重要性。在庆祝国际农村教育研究和培训中心（INRULED）建立十周年的时候，中国教科文组织全委会、国际农村教育研究和培训中心、教科文组织和粮农组织在 2004 年 10 月组织召开了“将数字鸿沟变成农村人口的数字机遇：农村教育和建立合作伙伴关系的作用及其革新”国际研讨会。政府宣布了 2004 年有关艾滋病的统计数字（840,000 名艾滋病感染者，80,000 名爱滋病患者）。教科文组织一直积极参与联合国艾滋病专题小组的工作，是联合国艾滋病规划署/扶贫行动基金预防教育项目的执行机构。德国信托基金项目“维护中国环境的生态研究”在 2004 年 4 月、5 月和 9 月召开了三次会议。“维护中国环境的生态研究”项目关于可持续土地使用规划会议得到了中国国土资源部的大力支持，为举办针对政策制定者的会议作出了示范。

61. 如何保护城市中农民工的人权是中国新出现的问题（据估计中国共有 1 亿 4 千万农民工）。教科文组织开展了一项研究性项目，推动当地政府、学术界和非政府组织就如何保护妇女农民工的问题开展对话。中国非常重视保护少数民族的非物质文化遗产。在一个日本信托基金项目下，教科文组织支助了中国民间文学和艺术联合会收集并用国际音标记录十个少数民族民间歌曲的活动。中国于 2004 年 6 月 28 日至 7 月 7 日在苏州成功地举办了世界遗产委员会的第二十八届会议。中国也获得了第三十个世界遗产地。中国教科文组织全委会和教科文组织在 2004 年 4 月共同组织了“新闻工作者世界遗产公约培训讲习班”，来自中国 24 家媒体的 29 名新闻工作者参加了培训。世界遗产委员会会议为中国媒体和中国人民了解他们自己的文化和自然遗产提供了机会。日本信托基金的两个项目“Kumtura 千佛洞”和“龙门石窟”已顺利完成了第一阶段的工作，捐助者已同意进而实施第二阶段的工作。中国国家主席 2004 年 9 月在庆祝全国人大 40 周年会议上的讲话中也强调了要重视“以发展为基础的文化”。

62. 中国政府发起的建设“小康社会”运动与千年发展目标相似。但联合国系统需要做些工作，把艾滋病问题和性别平等问题纳入“小康”的概念。联合国国家工作队于 2004 年 12 月向中国政府递交了共同国家评估的修改草案。这是共同国家评估第一次探讨“文化”问题。2004 年对中国和对教科文组织都是值得纪念的一年，这一年是中国教科文组织全国委员会成立 25 周年，是国际侵蚀和沉积问题研究和培训中心以及国际农村教育研究和培训中

心分别成立 20 周年和 10 周年，同时又是教科文组织北京办事处成立 20 周年。目前正在筹备一份联合纪念出版物。

朝鲜民主主义人民共和国

63. 经过差不多两年的准备，完成了国家全民教育行动计划。教科文组织协助朝鲜民主主义人民共和国教育、科学和文化方面的专家参加在国外举办的讲习班和研讨会。朝鲜民主主义人民共和国对进一步发展技术和职业教育非常感兴趣。教科文组织建议在朝鲜民主主义人民共和国成立一个教科文组织国际技术和职业教育与培训中心的分支机构。Kogyo 墓穴的壁画是朝鲜民主主义人民共和国第一个被列入世界遗产目录的项目。教科文组织 2004 年 10 月 在平壤举办了一次有关非法贩运文化遗产问题的讲习班。

蒙 古

64. 教科文组织支持在蒙古举办的全民教育周活动。韩国信托基金项目“资助制定和实施国家全民教育计划”加强了蒙古的国家全民教育规划和实施能力。目前正在实施的项目有：联合国人类安全基金项目“修复寄宿学校，为学校校长和教师提供进修课程”，日本信托基金项目“为蒙古牧民提供流动综合教育与文化服务”。教科文组织协助在 2004 年 5 月召开了有关制定蒙古科学技术政策的全国研讨会，会上各相关方面，包括科学技术、教育和文化部赞同根据教科文组织 2003 年评估团的建议起草的“总体计划”。蒙古政府决定参加亚洲科技政策网。这项工作 是教科文组织总部外办事处之间协调合作的典范（雅加达和北京）。教科文组织对国际游牧民族文化研究所工作人员的培训和设备购置提供了资金援助。在 2003 年Uvs Nuur 湖被列入自然遗产名录后，Orkhon 山谷遗产遗址首次作为蒙古的文化遗址被列入世界遗产名录。

大韩民国

65. 大韩民国在 2004 年 1 月庆祝了其教科文组织全国委员会成立 50 周年。总干事在 2004 年 7 月正式访问了大韩民国，期间会见了总统、教育部长（副总理）、文化部长和外交部长。总干事和教育部长一致同意，韩国的有关机构将更加密切地与教科文组织合作，为该地区服务。

66. 为了使这一多国地区作为一个整体发挥作用，通过固定协商，特别是定期召开东亚分地区教科文组织全委会秘书长年会以及举办教科文组织东亚儿童表演艺术节活动，使得教科文组织这五个会员国全委会以及教科文组织澳门中心在实施教科文组织计划活动方面的协调和合作比以往任何时候都要密切。2004年7月31日在汉城举行了第五次分地区会议。韩国教科文组织全委会和 Suwon 市在 2004 年 7 月成功地举办了 2004 年的教科文组织东亚儿童表演艺术节，总干事出席了活动。令人遗憾的是朝鲜民主主义人民共和国的儿童没有参加这次活动。东亚生物圈保护区网（EABRN）是该分地区科学领域最活跃的项目之一。2003 年东亚生物圈保护区网秘书处从教科文组织雅加达办事处搬到了教科文组织北京办事处。这个以自愿捐助形式建立的为期十年的项目，由于韩国教科文组织全委会（东亚生物圈保护区网的捐助者）提出了新的承诺，已经成为了一个信托基金项目。教科文组织 2004 年 6 月在东北亚举办了一次国际移民和多文化政策讲习班。

教科文组织圣地亚哥办事处

67. 圣地亚哥地区教育办事处的主要工作重点一直是为了实现全民教育目标而开展的各项行动。此外，拉丁美洲及加勒比地区教育部长在 2002 年 1 1 月批准了拉丁美洲及加勒比地区教育项目（PRELAC，2002--2017 年），以支持该地区的全民教育进程。为了实现全民教育目标，拉丁美洲及加勒比地区教育项目在五个需要关注的重点领域（教育内容和实践、师资、学校文化、教育的管理及灵活性、以及社会对教育的职责）着重强调影响该地区的具体问题。拉丁美洲及加勒比地区教育办事处为实现这些目标已经设计了一项综合战略。2004 年主要关注的问题如下：

教育资金与教育管理

68. 在全民教育框架内，拉丁美洲及加勒比地区教育项目、教科文组织圣地亚哥办事处和拉丁美洲和加勒比经济委员会 2004 年 6 月 30 日在波多黎各的圣胡安共同召开了一次有关教育资金和教育管理的高级别会议，拉丁美洲和加勒比地区的教育部长和经济/财政部长出席了会议。与会者承诺，将根据拉丁美洲及加勒比地区教育项目文件阐述的该地区所面临的挑战，进一步调动和联络各方，以获得更多的资金，并更好地管理教育，努力实现达喀尔和千年发展目标。

落实与监督

69. 在全民教育周活动中推出了 2003 年的地区全民教育监测报告“拉丁美洲的全民教育：可以实现的目标”。报告回顾了为实现六项全民教育目标方面取得的进展，并检查了社会参与制定和实施国家行动计划的情况。教科文组织圣地亚哥办事处也起草了一份有关教育千年发展目标的地区报告“在拉丁美洲普及小学教育：我们真的马上就要实现这一目标了吗？”。拉丁美洲和加勒比经济委员会向教科文组织提供了相关数据。2004 年发行了第 0 期《拉丁美洲及加勒比地区教育项目评论》，从 2005 年 1 月起就能正常出版《评论》了。预期这一出版物将成为促进对该地区教育领域挑战开展讨论的重要工具。

农村人口教育 (RP)

70. 2002 年 11 月在哈瓦那召开的拉丁美洲及加勒比地区教育项目第一次会议上启动了有关农村人口教育问题的地区全民教育旗舰计划。目前教科文组织地区办事处和粮农组织正在合作实施这一联合计划。办事处、粮农组织以及意大利国际合作署、智利教育研究与发展中心针对农村人口的教育问题开展了七项国别研究。有关研究的最后文件在圣地亚哥举办的一次讲习班上作了介绍（2004 年 8 月 3--5 日），参加会议的有来自整个拉丁美洲分地区的农业部、教育部、国际组织和公民社会的代表。

师资教育

71. 师资教育是拉丁美洲及加勒比地区教育项目的工作重点之一。对拉丁美洲各国师资上岗前和在职培训问题开展了研究。此外还对各国教育系统的师资情况进行了调查。可能还将涉及一些利用信息与传播技术开展教师远距离学习的先进经验。拉丁美洲各教师培训机构目前正在实施一项将艾滋病预防教育内容纳入师资培训课程的项目。2004 年 10 月对开展教师健康情况和教师工作条件调查作了先期准备工作。

网 络

72. 根据拉丁美洲及加勒比地区教育项目提出的战略，为实现全民教育的目标，教科文组织地区教育办事处建设了相关网络，以支持该地区针对不同国家参与方的活动。在这些网络中，拉丁美洲及加勒比地区教育项目将协调的活动包括：教育专家和技术人员之间，教师、

学生和家 长之间，议会议员之间、非政府组织与公民社会的其他成员之间，以便使他们能够在国家层面开展合作，产生协和作用。

教科文组织蒙得维的亚办事处

73. 蒙得维的亚办事处是拉丁美洲和加勒比地区的科学办事处也是南美共同市场国家（阿根廷、巴西、巴拉圭、乌拉圭和智利）的多国办事处。在 多国办事处所涉范围内，在巴西还有一个教科文组织国别办事处，在智利圣地亚哥有一个地区教育办事处以及派驻智利政府的代表处。多国办事处所涉及的五个会员国，在面积、人口和社会—经济条件方面的差异都很大。

74. 尽管这些国家已经从上 一个经济危机（2001 年）稍稍有所恢复，各国数据显示的失业率也相对较低：阿根廷 2004 年上半年是 14%¹，巴拉圭是 10.8%²（2002 年已有的数字），乌拉圭 2004 年 2 月至 4 月是 14%³，这些国家依然深受反复出现的经济危机之苦。这些会员国正式公布的贫困人口数字如下：根据国家人口统计所 2002 年 10 月的数字，在阿根廷 24,107,196 城市人口中（阿根廷的总人口是 36,260,130）57.5% 是贫困人口；巴拉圭的统计数字显示 2002 年有 43.2% 的人口缺乏基本的生活条件（加上贫困人口和极端贫困人口）；乌拉圭国家统计局的估计是 2003 年有 30.9% 的贫困人口，而且贫困对儿童的影响要比成年人大，因为在贫困家庭中成年人实际上不到一半。一些国家，尤其是阿根廷和乌拉圭遭受到 2002 年和 2003 年严重经济和金融危机的冲击，只能慢慢地从危机中恢复过来。

75. 南美共同市场国家 2004 年的社会状况显示，1997 年以来消除贫困的进程停滞不前，而 2003 年情况甚至变得更糟。但 2004 年的经济有可能有较大的发展，由此预期这一地区的国家已准备好努力实现到 2015 年中期消除赤贫的目标。

76. 在收入分布指标方面，南美共同市场国家以及拉丁美洲的其它所有国家继续是全球最糟糕的一个地区，而且据观察某些国家的财富在进一步集中，使得这个问题变得更为严重。

¹ 参见 Instituto Nacional de Estadística y Censos <http://www.indec.mecon.ar/default.htm> (Síntesis de Coyuntura)

² 参见 Dirección General de Estadística, Encuestas y Censo <http://www.dgeec.gov.py/index.htm> SOURCE: DGEEC - EPH 2002

³ 参见 Instituto Nacional de Estadística <http://www.ine.gub.uy/> INDICADORES

77. 在这一分地区的社会人口变化方面，我们必须注意到人口老化、出生率、死亡率、国际人口流动和发展、内部人口流动、人口的地区分布、以及所有这些因素对国家政策、社会公正和人权保护的影响。在年轻人方面，比较突出的问题是情况变化较大、劳动趋同化、家庭构成以及接受医疗和教育的情况。此外我们还能看到年轻人今天的生活要比其他年龄的人更加动荡，并由此造成了社会紧张，而最严重的问题则是接受教育的机会要大大高于就业的机会，而实现自己职业理想的可能性则更小，也就是说在他们有智慧和能力为社会生产作出贡献时，他们却被排斥在社会之外。

78. 该地区国家的特点是社会保障十分有限，于是家庭便发挥着重要的支持和保护作用，特别是当人们失业、生病、年老和流离失所时。因此家庭仍然是人们福祉的一个长期所在。制定社会政策的新思路也越来越重视家庭，这一点值得特别注意，尤其是消除贫困方面的政策。

79. 从 1995 年开始，这五个会员国中有四个（阿根廷、巴西、巴拉圭、乌拉圭）组成了南美共同市场。第五个会员国是智利，玻利维亚和秘鲁则作为准会员参加共同市场。南美共同市场逐渐成为这个分地区经济和政治一体化的主要机制。它对教科文组织主管领域的影响越来越大，比如该市场会员国教育、文化、外交、环境部长在每六个月一次的法定会议上的讨论和作出的决定等。教科文组织作为观察员出席了其中的部分会议。这些会议通过的决议也体现了一些教科文组织在该分地区的战略和活动的精神。另一方面，南美共同市场也为教科文组织提供了向政策制定者介绍和宣传本组织活动主题和优先事项的舞台。

第 一 七 一 届 会 议

171 EX/4

Part II

巴 黎, 2005 年 3 月 31 日

原 件: 英 文/法 文

临时议程项目 3

总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告

第 II 部分

在《2004-2005 年拨款决议》允许范围内所做的预算调整

和

截至 2004 年 12 月 31 日的 2004--2005 年计划（32 C/5 批准本）

执行情况的统计表（未经审计）

第 35 号

概 要

第 171 EX/4 号文件第 II 部分的内容是：

A. 总干事关于在《2004--2005 年拨款决议》允许范围内所做的预算调整的报告：遵照《2004--2005 年拨款决议》（第 32 C/85 号决议第 A(b)和(e)段），总干事向执行局提交：

- (i) 关于因上届执行局会议以来收到的捐赠和特别捐款而对批准的《2004-2005 年拨款》所做调整的报告，
- (ii) 建议在拨款项目之间进行的转账，其中包括重新定级储备金的使用，和
- (iii) 为应付法定因素和其它因素造成人事费及物品和服务费增长的情况而建议从预算第 IV 篇转出的转账。

需作决定之事项：第 31 段。

B. 截至 2004 年 12 月 31 日的 2004--2005 年计划（32 C/5 批准本）执行情况的统计表。

目 录

引 言

A. 总干事关于在《2004—2005 年拨款决议》允许范围内所作预算调整的报告

- A. I. 因本双年度开始以来收到捐赠和特别捐款而对批准的《2004—2005 年拨款》所做的调整
- A. II. 在拨款项目之间进行转账的建议
- A. III. 为支付由于法定因素和其它因素造成的人事费以及用品和劳务费的增长建议从预算第 IV 篇转账

附件 业经修订的 2004—2005 年的预算拨款表

B. 总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告

截至 2004 年 12 月 31 日的计划执行情况（统计表）

- 表 1 各主要拨款项目的总体执行情况（正常预算和预算外资金包括人事费和参与计划在内的开支情况）
- 表 2(A) 各主要计划拨款项目和主要资金来源的计划执行情况（正常预算和预算外资金不包括人事费和参与计划在内的开支情况，也不包括预算外资金）
- 表 2(B) 2002—2003 年滚存资金的计划执行情况
- 表 2(C) 2002—2003 年美国缴纳的会费的计划执行情况
- 表 3 各主要拨款项目和各地区下放资金的执行情况
- 表 4 临时人员、差旅和合同业务的开支情况
- 表 5 各地区对参与计划的执行情况
- 表 6 职位情况和人事费开支
- 图 1 各资金来源和各重大计划预算外业务计划
- 图 2 预算外业务计划的拨款与开支情况
- 表 7 按资金来源分类的预算外计划的执行情况
- 表 8 按赞助者和地区分类的预算外计划的执行情况
- 表 9 各部门预算外计划的执行情况
- 表 10 教科文组织和教科文组织各研究机构预算外计划管理情况，按赞助者细分
- 表 11 教科文组织各研究机构各项细分款项的管理情况

附件 I 正常预算各工作重点的执行情况详细报告

附件 II 关于 2004 年执行局各届会议运作费用的报告

引 言

1. 在一七〇届执行局会议时，过去一直是以“**关于在拨款决议允许范围内所作预算调整的报告**”和“**统计表**”两个文件分别提供的情况合在了一个文件中，以便于对总的预算状况作紧凑而有效的审议。本文件就采用了这种格式，由以下两个部分组成：

A. 总干事关于在《2004--2005 年拨款决议》允许范围内所作预算调整的报告

B. 截至 2004 年 12 月 31 日的计划执行情况统计表

2. 与向上届执行局会议提交的有关文件中的情况一样，统计表旨在反映正常和预算外资金的整个情况，其中主要见表 1、表 2 和表 3。通常是用于为期几年之项目的预算外资金的开支情况是以年为基础列出，以反映预算外资金的实际管理周期。整个统计表中的数字都是 2004 年关帐后，尚未经过年度审计的临时数据。

3. 此外，与上次统计表一样，开支项目的分析也主要是针对会员国希望特别加以审议的三个主要项目，即，临时人员、旅差和合同服务（参见第 166 EX/3.1.1 号决定）。有关报告见表 4。

4. 为了提高其有用性，在这次的统计表中增加了下述四个表：

- **表 2 (B)** 是执行局第一六九届会议批准从 2002--2003 年双年度结转的 2,109,926 美元未动用资金的实施情况，结转这笔资金是为了结清因取消 2002--2003 双年度未清偿的承付款而产生的债务（1,175,200 美元）和为加强安全措施所需费用提供部分资金（934,726 美元）。
- **表 2 (C)** 是 2003 年 10 月从美利坚合众国收到的 5,093,141 美元的分摊会费的实施情况。
- **表 10** 是按资金来源划分的预算外计划情况，其中包括捐给教科文组织及其各个研究所的资金情况。有关教科文组织各研究所管理的资金按资金来源划分的详细情况，其中包括教科文组织正常预算和预算外计划所提供的资金，见表 11。

5. 此外，执行局在其第 166 EX/5.2 号决定的第 12 段中请总干事每年向执行局第一届会议报告执行局前一年在每一开支项目上的运作费用。根据该决定的要求，本文件在 B 部分的附件 II 中介绍了这方面的情况。

6. 在上一次统计表所包含的六个图表中，那些与 32 C/5 批准本预算的静态情况有关的图表没有再收入本文件表。由于这其中四个图表的内容在整个有关双年度都保持不变，所以仅在每个双年度的第一个统计表中列出。然而，与不断变化的预算外资金有关的图表应当列出并提交每届执行局会议。

7. 与通常一样，按照执行局第 160 EX/3.1.1 和 164 EX/3.1.1 号决定的要求，在 B 部分附件 I 中提供了支出率超过了 65% 或不到 35% 的正常预算活动，因为这两项决定都请总干事“在今后关于计划和预算执行情况的报告中，单独列出与预计支出额相差 15% 的各项活动并加以说明”。

Part A.

总干事关于在《2004--2005 年拨款决议》允许范围内所作预算调整的报告

I.

因本双年度开始以来收到捐赠和特别捐款而对批准的
《2004--2005 年拨款》所做的调整

8. 根据《2004--2005 年拨款决议》第 A (b)段，总干事有权接受自愿捐款、捐赠、礼物、遗赠、资助以及各国政府为总部外常设单位的运行费用提供的捐款，并将它们加到批准的 2004--2005 年拨款中。总干事很高兴提供下列有关本双年度开始以来收到的捐赠和特别捐款的情况：

来 源	目 地	金 额 \$
-----	-----	-----------

重大计划 I—教育

(批准的文件 32 C/5 第 01001-01606 段)

A. 政府

• 秘鲁政府教育部	资助 RADARES 项目	57,602
• 摩纳哥大公爵	资助“提高妇女能力促进布基纳法所农村地区儿童教育”的项目	35,000
• 安道尔大公爵	资助为拟定女青少年和妇女课程的教育	26,525
• 危地马拉教育部技术援助玛雅教育	资助全民教育的实施	23,924

B. 其他捐款

• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO) 贝鲁特	资助制订和实验学习衡量标准的地区专家会议 (2004 年 7 月 6 日-8 日)	7,500
• 教科文组织-生活支助系统百科全书 (EOLSS) 联合委员会, 布加勒斯特	资助“关于欧洲高等教育和科学的伦路和道德问题的国际会议”(September 2004 年 9 月 2-5 日)	6,000
• KulturKonatakt, 奥地利	资助制止人才外流活动	4,502
• 圣地亚哥促进残疾人融入基金会 (HINENI)	基金会为残疾人的捐款	50,873
• 世界银行, 达喀尔	资助法语国家公开和远程学习(ODL)讲习班 (2004 年 9 月 14-16 日)	97,955
• 联合国人口活动基金 (UNFPA) 拉巴特	资助振兴农村青年中心	50,725
• 联合国难民事务高级专员办事处 (UNHCR) 拉巴特	资助机构间危境教育网项目	10,000
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO) 拉巴特	资助制订和实验学习衡量标准的地区专家会议	7,497

来 源	目 地	金 额 \$
• 知识与自由基金会 (FOKAL)	资助“利用舞台防治艾滋病毒/艾滋病”项目的培训活动	3,000
• 联合国刚果民主共和国特派团, 进萨沙	资助重建一所小学	15,500
• 联合国儿童基金, 伊斯兰堡	资助下列活动: 动员社区支持在巴基斯坦实施全民教育/艾滋病毒/艾滋病预防教育/支持促进和平文化和人权	16,970
• 联合国儿童基金, 塔什干	资助监测全民教育的成绩和进展情况	10,000
• 联合国人口活动基金 (UNFPA/FNUAP) 乌兹别克斯坦	资助 Jonathan Mann 奖	4,000
• 联合国开发计划署 (UNDP), 金边	资助加强预防艾滋病毒/艾滋病的国家能力培养工作	20,000
• 联合国开发计划署 (UNDP) 达喀尔	资助脱贫活动	53,152
• 拯救儿童, 达喀尔	资助关于 2004/2005 年为残疾儿童开展的活动的讲习班	5,819
• 国际观察运动 (IWC)	资助根据创造性的兼容并包的学习环境设立巴姆师范学校 (德黑兰)	13,290
重大计划 I, 小计		519,834

重大计划 II—自然科学

(批准的文件 32 C/5 第 02001-02607 段)

A. 政府

• 荷兰大使馆	资助水资源活动	21,493
• 大韩民国联合国教科文组织全国委员会	资助出版数据图书《朝鲜民主主义人民共和国 (DPRK) 自然保护区》	12,703
• 苏马科生物圈保护区合作, 环境部	资助出版关于“亚苏尼”生物圈的录像带	5,500
• 美利坚合众国, 国务院	与教科文组织磋商由国家科学和工程学学会开展的科学计划	499,790
• 美利坚合众国, 国务院	自主开发防止母亲将艾滋病毒/艾滋病传染给儿童的儿科育苗	20,000
• 美利坚合众国, 国务院	资助与教科文组织一起鼓励有助于人类可持续发展基础设施工程学内容	100,000

B. 其他捐款

• 福特基金会, 新德里	资助“印度森林水文学”项目	48,000
• 德国国际水文学计划全国委员会, 德国	资助世界水资源评估计划 (WWAP) 的活动	6,631
• 公共作品研究所 (PWRI), 日本	资助国际水灾和风险管理中心	122,353
• ICWES/ Al Gobaisi 博士(阿拉伯联合酋长国)	资助对加勒比地区开展的脱盐研究	10,000
• 联合国环境规划署 (UNEP)	资助在教科文组织与联合国环境规划署之间制订	

来 源	目 地	金 额 \$
	的谅解备忘录框架，继续在 Apell 计划方面合作，并将其扩展到自然灾害领域	7,978
• 美国地质调查局 (USGS)	资助灾害预防活动	65,000
• 美国国家海洋和大气管理署 (NOAA)	资助国际地震中心的安达曼项目“为生活在泰国安达曼海洋保护区的土族居民提供住所”	10,000
• 印度尼西亚，PT Panin 生活	资助教科文组织在印度尼西亚南雅加达巴亚尔萨利开展的水资源综合管理试办项目	412
• 环境和能源管理机构 (ADEME)	资助自然科学部门/基础科学与工程科学处/可再生能源处在布基纳法索设立教育系统重建和发展培训平台（太阳能和水力发电）	5,957
• 联合国开发计划署(UNDP),塔什干	兹处太阳能科学项目	2,000
• Exxonmobil,卡塔尔	资助为阿拉伯资源回收利用教育指导方针开展的回收利用活动“Rashid & Nora 回收公司”	4,945
• 桑加利研究所	资助“全民优质科学国际研讨会”	3,484
• 卡塔尔石油公司	纠正：资助在卡塔尔多哈开展的科学活动。取消第一七〇届会议上报告的金额（文件 170 EX/4 第 II.B），从而使所拨金额与受到的金额相符。	(5,139)
	重大计划 II，小计	941, 107
重大计划 III—社会科学及人文科学		
<i>(批准的文件 32 C/5 第 03001-03606 段)</i>		
其它捐款		
• Ayrtton Senna 基金会，巴西，圣保罗	资助审查、编辑和印刷教科文组织出版物“Mapa da Violencia – IV”	6,186
	重大计划 III，小计	6,186
重大计划 IV—文化		
<i>(批准的文件 32 C/5 第 04001-04607 段)</i>		
A. 政府		
• 法国外交部	资助关于保护文化内容和艺术表现形式多样性公约草案初稿政府间专家会议	62,189
• 加拿大政府	资助关于保护文化内容和艺术表现形式多样性公约草案初稿政府间专家会议	286,877
• 法国政府	资助关于保护文化内容和艺术表现形式多样性公约草案初稿政府间专家会议	168,599
• 土耳其驻波斯尼亚-黑塞哥维那领事馆	资助位于莫斯塔尔的奥斯曼土耳其浴室添置设施	32,286
• 沙特阿拉伯教育部	资助于 2004 年 12 月 12 日至 14 日在开罗举行的关于阿拉伯-伊斯兰文化在欧洲历史教科书中的形象会议的组织工作	10,000

来 源	目 地	金 额 \$
• 希腊政府	资助“文化多样性、橄榄之路和处于冲突形式之后的文化遗产”	55,355
• 美国大使馆	资助设计和发行巴米扬小册子，喀布尔	25,312
B. 其他捐款		
• 世界宗教和平会议	资助文化间和宗教间对话	3,000
• 摩洛哥储蓄和管理银行(CDG)	资助项目“支持非斯”(摩洛哥)	2,222
• 加拿大合作组织	资助重建艺术手工艺作坊软百叶窗(海地)	3,500
• 日本教科文组织协会全国联合会(NFUAJ)	资助巴米扬文化遗产修复和培训中心	90,000
• 联合国开发计划署(UNDP)，王子港，海地	资助“纪念反对和废除奴隶制国际年”	10,000
• 达兰旅行社	资助地区传统音乐讲习班(安曼)	706
• 储蓄和投资联合银行	资助地区传统音乐讲习班(安曼)	1,000
• Isam Salfiti 先生和 Mohyi Eldeen Izat Qandour 先生	资助地区传统音乐讲习班(安曼)	1,287
• 瑞典亚历山大研究所(埃及)	资助于 2004 年 12 月 12 日至 14 日在开罗举行的关于阿拉伯-伊斯兰文化在欧洲历史教科书中的形象会议的组织工作	10,000
• 阿拉伯联合酋长国	资助于 2004 年 12 月 12 日至 14 日在开罗举行的关于阿拉伯-伊斯兰文化在欧洲历史教科书中的形象会议的组织工作	20,000
• 阿拉伯联盟	资助于 2004 年 12 月 12 日至 14 日在开罗举行的关于阿拉伯-伊斯兰文化在欧洲历史教科书中的形象会议的组织工作	10,000
• 伊斯兰教育、科学及文化组织(ISESCO)拉巴特	资助于 2004 年 12 月 12 日至 14 日在开罗举行的关于阿拉伯-伊斯兰文化在欧洲历史教科书中的形象会议的组织工作	5,000
重大计划 IV, 小计		1797,333

重大计划 V—传播与信息

(批准的文件 31 C/5 第 05001- 05606 段)

A. 政府

- | | | |
|--------------|--|--------|
| • 印度政府 | 资助在亚洲及太平洋地区开展的关于“使还没有得到信息和传播技术者得到这种技术”的地区旗舰计划的后续活动 | 10,144 |
| • 法国驻内罗毕大使馆 | 资助“充满生机的非洲培训班” | 10,048 |
| • 美利坚合众国，国务院 | 资助 CI-NCLIS/教科文组织合同；援助发展中国家的图书馆 | 58,000 |

A. 其他捐款

- | | | |
|-----------------------------------|----------------|-------|
| • Canal France International, 内罗毕 | 资助“充满生机的非洲培训班” | 7,402 |
|-----------------------------------|----------------|-------|

来 源	目 地	金 额 \$
• FONSAL	资助在基多举办研讨会	3,000
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO) 拉巴特	自主开发宣传马格里布遗产的阿拉伯文英特网门户	4,988
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO) 拉巴特	资助培养突尼斯非政府组织在传播领域的的能力	4,988
重大计划 V, 小计		98,570

第 II 篇 C—与计划有关的业务

战略规划与计划监督（战略规划编制局 BSP）

• 亲善大使 Marianna Vardinoyannis 女士,	资助“妇女为和平服务”研讨会	17,831
• 伊斯兰会议组织 (OCI), 利亚德	资助题目为“通过具体而持久的行动鼓励各种文化和文明之间的对话”的联合项目（会议）	30,000
战略规划编制局, 小计		47,831

第 III 篇—对计划执行的支助和行政管理

总部外管理与协调（总部外协调局 BFC）

以下是由各国政府为总部外常设办事处的运行费用提供的捐款：

• 萨摩亚	阿皮亚办事处	10,000
• 巴西	巴西利亚办事处	209,205
• 智利	圣地亚哥办事处	70,856
• 莫桑比克	马普托办事处	17,283
• 孟加拉国	达卡办事处	5,101
• 哥斯达黎加	圣约塞办事处	31,958
• 厄瓜多尔	基多办事处	29,583
• 罗马尼亚	布加勒斯特办事处	25,291
间接费用, 小计		399,277
捐赠和特别捐款, 共计		2,810,138

II.

在拨款项目之间进行转账的建议

9. 2004--2005 拨款决议第 A (e 段指出) “总干事可以在事先征得执行局同意后进行拨款项目间的转账。不言而喻, 预算第 II 篇 A 中的所有计划预算项目和与大会的某项计划决议有关的活动领域的预算项目均为拨款项目。”因此, 总干事现提交在下列拨款项目间进行转账的建议。

10. 因对总部的一般事务人员职类采用了新的重新定级标准（通用重新定级做法）而产生的费用：为了使教科文组织的对总部一般事务人员职位分类的制度与联合国系统的制度协调一致，2003 年对此类职位的分类进行了全面的审查，并于 2004 年完成。结果大约 30%的此类职位得到了晋升。鉴于在编制已批准的 32 C/5 时尚不知道这些结果，因此，目前的人事费预算无法负担由于这种做法造成的额外费用。估计 2004-2005 年的额外费用共计为 430 万美元，其中，总干事决定使用批准的 32C/5 提供的 150 万美元的重新定级储备金中的 50 万美元予以资助。由于还余下 380 万美元的费用，总干事打算要求从预算第 IV 篇（本文件第 20 段）中转账 150 万美元，并将努力在现有的人事费总预算内消化其余的 230 万美元。因此，要求从新定级储备金中转入预算第 I-III 篇的金额为：

500.000 美元

11. **专门人员职类重新定级：**正如前段所述，除了 150 万美元的从新定级储备金之外，已经建议用 50 万美元来资助因实行通用重新定级做法产生的费用。关于储备金项下所余的 100 万美元，总干事已经批准对总部和总部外的 36 位专门人员职位的调整，从 2004 年 1 月 1 日起生效，其全部费用共计为 100 万美元。

1.000.000 美元

重新定级储备金向第 I 至 III 篇转入总额

1.500.000 美元

12. **从新分配为加强安全措施转进的资金：**执行局在其第一六九届会议上，批准从 2002-2003 年转入 2004-2005 年双年度的资金总额为 2.109.926 美元，其中 934.726 美元用于加强教科文组织房舍的安全措施（第 169 EX/ 6.3 号决定）。因为当时还不知道总部和总部外之间的资金分配情况,这笔款项最初划拨给了拨款项目“行政管理、总部大楼的维修和翻修”(第 III 篇 D)。随后又决定将这笔资金在总部和总部外进行平分。因此，要求从“行政管理、总部大楼维修和翻修”（第 III 篇 D）中将 467.363 美元转给“参与联合国系统联合机构”（第 I 篇 C），总部外的安全措施将由其负责管理。

467.363 美元

13. **为支付总部外办事处运转费用的不足而进行人事费转账：**在一些项目

的开支方面，划拨给总部外办事处用于管理费用的总额不足，例如：房租和房舍维修、意外开支、电费和煤气费开支，通讯费和运输费、办公室设备采购/更新费。已经对这些开支项目进行了核查，并在建议的 2006--2007 年预算中进行了适当的调整。为了支付本双年度在总部外办事处管理费方面预期的不足部分，总干事建议将 1.006.200 美元从第 II 篇 A（总部外对非集中化计划的管理）转入第 III 篇 A（总部外管理与协调）。

1. 006. 200 美元

14. 将执行局运作费用项下结余的金额转入总部外管理与协调项下：除了批准的预算提供给执行局（第 I 篇 A.2）作为业务费用的 6.531.800 美元之外，对本双年度的全部需要的审核表明，结余 300.000 美元是可以实现的。在这次审查期间，提出了急需增加额外资金来支付与加强总部外网络有关的费用问题，因为这些网络的目的是为了促进总部外办事处主任和办事处首长在与非集中化战略有关的管理问题上的参与。因此，作为一种一劳永逸的措施，在执行局运作费用项下可能结余的 300.000 美元，将用来加强总部外办事处网络。目前，结余的可能性越来越清楚，总干事希望使预算状况与实际使用资金的目的的一致起来，因此建议从“执行局”（第 I 篇 A.2）将 300.000 美元转入“总部外管理与协调”（第 III 篇 A）。

300. 000 美元

III

为支付由于法定因素和其它因素造成的人事费以及 用品和劳务费的增长建议从预算第 IV 篇转账

15. 《2004--2005 年拨款决议》第 A(d)段规定，“经执行局批准，总干事有权为支付人事费以及用品和劳务费的增加额，将预算第 IV 篇（预计费用增长）的款项转入预算第 I 至第 III 篇的有关拨款项目。此外，大会在第 32 C/70 号决议中，授权总干事对教科文组织工作人员实行联合国大会可能采取的、或国际公务员制度委员会(ICSC)可能采取的影响共同制度的工作人员薪金、津贴和其它福利的各项措施。因此，为支付由于法定因素和其它因素造成的费用增长，总干事现提交其将第 IV 篇的资金转入预算的其他篇的建议：

人 事 费

- 16. 自 2004 年 9 月 1 日起生效的专门人员以上职类应计养恤金薪酬增长：**应计养恤金薪酬的比例，是用来计算养恤金分摊额和工作人员的福利的。根据《联合国合办工作人员养恤基金条例》第 54(b) 条之规定，国际公务员制度委员会(ICSC)在纽约职位调整分类情况发生变化之后，公布了业经修订的专门人员以上职类应计养恤金薪酬的比例，自 2004 年 9 月 1 日起生效。结果使 2003 年 9 月 1 日的原比例共增长了 **4.4%**。本双年度剩余期间因实行新比例需追加的金额为：**1. 140. 000 美元**
- 17. 自 2005 年 1 月 1 日生效的巴黎专门人员以上职类职位调整分类方面的增长：**根据国际公务员制度委员会 (ICSC) 批准的方法，对巴黎生活费用进行的 12 个月审查的结果是，自 2004 年 10 月 1 日起职位调整系数增长 1.5%。本双年度剩余期间因进行这种调整需要追加的金额为：**1. 080. 000 美元**
- 18. 流动和艰苦环境津贴及解雇补偿金增长：**联合国大会在其第五十九届会议上，批准了联合国专门人员以上职类共同制度工资比例方面的增长，自 2005 年 1 月 1 日起生效，在不盈不亏的基础上，采用降低职位调整系数的方法予以补偿。因此，这样做将不会导致工作人员的“净薪酬（及基础工资外加职位调整）”的增长；但是，与净基础工资相关的流动和艰苦环境津贴，以及解雇补偿金将从 2005 年 1 月 1 日起增长 1.9%。本双年度剩余期间因进行这种调整需要追加的金额为：**145. 000 美元**
- 19. 教育补助金领取方面的增长：**在联合国系统各组织行政首长协调委员会 (CEB) 人力资源网经过正式的十二个月的审查之后，联大同一届会议批准了增加教育补助金最高限额。本双年度剩余期间因进行这种调整估计需要追加金额为：**458. 000 美元**
- 20. 因对总部一般事务工作人员采用新的定级标准（通用重新定级做法）造成的费用：**正如第 10 段所述,因实行通用重新定级做法，使 2004-2005 年费用共计增加了 430 万美元。总干事希望采取以下办法来支付这

些费用：一部分利用重新定级储备金（50 万美元）和另一部分通过从第 IV 篇转账(1.500.000 美元)。将努力在现有的全部人事费预算内消化剩余的 230 万美元。总之，需要为该项目从第 IV 篇转账的金额为：

1. 500. 000 美元

人事费需求总额

4. 323. 000 美元

物品与劳务费

21. 总部房舍翻修费用增长：为使米奥利斯/ 邦万大楼符合东道国的安全标准，本双年度正在对其进行保护和翻新工作。根据 2003 年 12 月的总价格水准，在预算中为此项工作准备了 300 万美元。根据国家统计局和经济研究所在《统计月报》中公布的法国官方年度索引“建筑费用”，为了支付本双年度的通货膨胀，需将 5.8%的年度增加应用于这一数额。因此需要追加费用

261. 000 美元

22. 总部杂费费用的增长：根据东道国的做法，大多数保养和服务合同都包括与通货膨胀相关的自动价格增长条款。根据国家统计局和经济研究所在《统计月报》中公布的 2004 年每项开支通货膨胀指数，应为本组织的业务必不可少的下列项目追加费用：

(i) **水、电、暖气、等，清洁卫生服务费：**正在将 5.0% 的年度加权通货膨胀指数应用于为 2004-2005 年提出的 1.270 万美元的全部预算，从而需要追加 968.000 美元。此外，在大楼翻修期间建造的临时楼房造成了额外的暖气和空调费，在原来的预算中并未考虑这些费用，因此，本双年度还需要追加 160,000 美元。所需总额为：

1. 128. 000 美元

(ii) **总部邮费：**国家统计局和经济研究所公布的 2004 年的通货膨胀率为 3.5%，以及从 2005 年 3 月起开始生效的 6.0%的实际增长，都必须应用于最初为 2004--2005 年预计的 690.000 美元的预算。因此，需要追加：

46. 000 美元

23. 总部大楼的保养（机械和技术设备保养、器材）：根据国家统计局和经济研究所公布的应用于保养工作的法国最低工资标准(“SMIC”) 年度增长 5.8%和设备器材费用年度增长 1.6%，4.6%的年度加权通货膨胀率

适用于 2004--2005 年的 1.731.000 最初预算，因此，须追加 120.000 美元的费用。此外，本双年度安装的安全设备的保养估计将需追加 200.000 美元。因此，本双年度需追加的金额为：

320. 000 美元

24. 与印刷和出版文件相关的费用：由于印刷和出版文件所需的各种材料费用的增长（化学产品采购承办商 1.9%，设备保养合同承办商 3.4% 等）和由于不可避免的纸张消费每年以 20% 的速度增长，因此，这些活动年费用的增长为 8.3%，预计用于这些活动的预算总额为 1.166.400 美元。因此需追加：

201. 000 美元

25. 保险费用：最近几年，保险费用，尤其是与总部大楼有关的保险费用明显增长。在保险公司提交的报告中，已经提出了加强安全措施的要求。本双年度为了安全姆的所需的资金估计为 1.176.000 美元，而目前的预算则为 1.048.000 美元。因此，须追加：

128. 000 美元

26. 银行管理费：根据本双年度迄今所收到的发票，本双年度的银行管理费总额估计 150.000 美元，而预算则是为 113.000 美元。因此，需追加：

36. 000 美元

27. 教科文组织向联合国系统联合机构缴纳的与国际劳工组织行政法庭 (ILO)、高级管理委员会(HLCM)和联合检查组(JIU)有关的会费的增加。调整后划拨给上述机构的预算总额为 714.000。根据从这些机构收到的经过更新的付款要求，估计 2004-2005 年的开支为 1.023.000 美元。因此，需追加：

309. 000 美元

28. 为非全额参保人向医疗保险基金缴纳分摊份额：根据医疗保险基金的财务报表，本组织 2004-2005 年为非全额参保人（退休工作人员）向医疗保险基金缴纳的分摊份额估计约为 6.070.000 美元，而用于此目的的现有预算则为 5.342.000 美元。因此，需追加：

728. 000 美元

物品与劳务费，共计

3. 157. 000 美元

建议从第 IV 篇转账的估计总额

7. 480. 000 美元

为增长筹措资金

29. 根据大会对总干事的授权（参见上面的第 9 段），总干事建议执行局批准从第 IV 篇中提取 7.480.000 美元，并将其分摊给第 31 段决定草案中所指出的各个拨款项目。

30. 如果这项转账得到执行局的批准，第 IV 篇可能是如下情况：

• 大会第三十二届会议批准的金额	13.757.300 美元
• 减去执行局第一六九届会议（第 169 EX/6.2 号决定）批准的提取额	(2.340.000 美元)
• 为加强全教科文组织的房舍安全执行局第一七 0 届会议（第 170 EX/7.8.6 号决定）*批准的提取额	(3.000.000 美元)*
• 本文件中建议的提取额	(7.480.000 美元)
第 IV 篇的余额	937. 300 美元

IV

建议的决定草案

31. 如果执行局赞同总干事在这个报告中提出的建议,它可以通过如下决定：

执行局，

1. 审议了总干事关于本双年度开始以来收到的并已拨给正常预算的捐赠和特别捐款，以及根据大会第三十二届会议批准的《2004--2005 年拨款决议》（第 32 C/85 号决议第 A(b)和(e)段），在预算拨款范围内建议在拨款项目间进行转账的报告，以及 171 EX/4 文件第 II.A 部分和财务与行政委员会对此提出的建议（171 EX/……号文件），

I

2. 注意到由于收到了这些捐赠和特别捐款，总干事已经将正常预算拨款增加了总共 2,810,138 美元，其分配情况如下：

* 执行局第一七 0 届会议批准了将“3.000.000 美元的款项”从第 IV 篇转账，用于加强全教科文组织的安全。截至 2004 年 12 月 31 日止，为此目的仅从第 IV 篇中转账 1.000.000 美元, 计划于 2005 年转出余额。因此，目前的文件 171EX/4 第 II 部分中所列的管理章程反映的是为此目的进行的仅仅 1.000.000 美元转账。

	\$
第II篇 A--重大计划I	519,834
第II篇 A--重大计划II	941,107
第II篇 A--重大计划III	6,186
第II篇 A--重大计划IV	797,333
第II篇 A--重大计划V	98,570
第II篇C--与计划有关的业务	47,831
第 III 篇--对计划执行的支助（总部外办事处的间接费用）	399,277
共计	<u>2,810,138</u>

3. 向文件 171 EX/4 第 II.A 部分第 8 段所列的捐赠者表示感谢；

II

4. 忆及《拨款决议》中关于总干事可以在事先征得执行局同意后，在拨款项目间进行转帐的规定；
5. 批准在以下拨款项目间进行转帐：
- i. 从重新定级储备金向预算第 I 至第 III 篇转入 1,500,000 美元，
 - ii. 从预算第 III 篇 D “行政管理，总部大楼的维修和翻修” 向第 III 篇 A “总部外管理与协调” 转入 467,363 美元，
 - iii. 从第 II 篇 A “总部外—非集中化计划的管理” 向第 III 篇 A “总部外管理与协调” 转入 1,006,200 美元，
 - iv. 从第 I 篇 A 第 2 章 “执行局” 向第 III 篇 A “总部外管理与协调” 转入 300,000 美元；
6. 批准从预算第 IV 篇向预算第 I 至第 III 篇转入 7,480,000 美元，用于支付因法定及其它因素而造成的人事费以及用品与服务费的增加额；
7. 注意到本文件附件中业经修订的拨款表。

附件 (A部分)

业经修订的 2004—2005年的预算拨款表

拨款项目	32 C/5 批准额	业经调整的 32 C/5 批准额 (第169 EX/6.2号决定) (第170 EX/7.8.6号决定)	拨款和转帐建议					业经调整的 32C/5 批准额
			(i) 捐赠	(ii) 拨款项目间的转帐		(iii) 从第IV篇转入		
				从重新定级 储备金转入	拨款项目间的 转入/ (出)	人事费	用品与服务费	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
第I篇 总政策和领导机构								
A. 理事机构								
1. 大会	6 135 300	6 401 300		2 000		15 300	6 418 600	
2. 执行局	7 958 700	8 010 400			(300 000)	10 200	7 720 600	
第I篇A, 小计	14 094 000	14 411 700	0	2 000	(300 000)	25 500	14 139 200	
B. 领导机构 (包括: 总干事室; 总干事办公室; 内部监督; 国际准则与法律事务)	18 378 700	18 339 200		47 500		194 100	18 580 800	
C. 参与联合国系统联合机构	3 579 500	6 579 500			467 363	309 000	7 355 863	
第I篇, 小计	36 052 200	39 330 400	0	49 500	167 363	219 600	40 075 863	
第II篇 计划及其相关业务								
A. 计划								
重大计划 I - 教育								
I. 人事费	48 215 600	48 479 000		192 600		541 800	49 213 400	
II. 活动费								
I.1 全民基础教育								
I.1.1 全民基础教育: 瞄准主要目标	21 692 200	22 093 407	308 191				22 401 598	
I.1.2 支持全民教育战略	14 133 100	14 273 763	67 214				14 340 977	
I.2 建设学习型社会								
I.2.1 普及初等教育之后	4 826 200	4 873 498	132 430				5 005 928	
I.2.2 教育与全球化	2 150 900	2 253 954	11 999				2 265 953	
教科文组织的教育机构								
教科文组织国际教育局 (IBE)	4 591 000	4 591 000					4 591 000	
教科文组织国际教育规划研究所 (IIEP)	5 100 000	5 100 000					5 100 000	
教科文组织教育研究所 (UIE)	1 900 000	1 900 000					1 900 000	
教科文组织教育信息技术研究所(IITE)	1 100 000	1 100 000					1 100 000	
教科文组织非洲国际能力培养研究所 (IICBA)	2 000 000	2 000 000					2 000 000	
教科文组织拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所 (IESALC)	2 200 000	2 200 000					2 200 000	
与横向专题有关的项目*	1 960 000	1 965 120					1 965 120	
重大计划 I, 小计	109 869 000	110 829 742	519 834	192 600	0	541 800	112 083 976	
重大计划 II - 自然科学								
I. 人事费	30 594 300	30 778 600		133 900		395 200	31 307 700	
II. 活动费								
II.1 科学、环境和可持续发展								
II.1.1 水与有关方面的相互作用: 受到威胁的水资源系统与有关的重大社会问题	8 992 500	9 351 505	208 477				9 559 982	
II.1.2 生态科学: 培养人们爱护自然的意识	3 013 200	3 130 289	13 064				3 143 353	
II.1.3 地球科学: 增加对固体地球演变地了解, 更好地预防灾害	1 374 300	1 405 900	72 978				1 478 878	
II.1.4 促进小岛屿和沿海地区的可持续发展	811 100	864 880	10 412				875 292	
II.1.5 教科文组织政府间海洋学委员会 (IOC)	4 795 800	4 795 800					4 795 800	
II.2 科技能力建设促进发展								
II.2.1 提高发展基础科学和工程科学的能力	5 835 100	6 418 100	636 176				7 054 276	
II.2.2 促进可持续发展的科学与技术政策	1 105 400	1 105 400					1 105 400	
与横向专题有关的项目*	1 710 000	1 774 700					1 774 700	
重大计划 II, 小计	58 231 700	59 625 174	941 107	133 900	0	395 200	61 095 381	
重大计划 III - 社会科学及人文科学								
I. 人事费	18 343 200	18 437 700		95 100		240 700	18 773 500	
II. 活动费								
III.1 科技伦理, 特别是生物伦理	3 250 800	3 250 800					3 250 800	
III.2 促进人权和反对歧视	2 184 600	2 184 600					2 184 600	
III.3 伦理、哲学、人文科学与人类安全	3 869 700	3 941 637	6 186				3 947 823	
III.4 社会变革管理: MOST计划--第二阶段	3 088 600	3 095 733					3 095 733	
与横向专题有关的项目*	2 600 000	2 612 400					2 612 400	
重大计划 III, 小计	33 336 900	33 522 870	6 186	95 100	0	240 700	33 864 856	

拨款项目	32 C/5 批准额	业经调整的 32 C/5 批准额 (第169 EX/6.2号决定) (第170 EX/7.8.6号决定)	拨款和转帐建议					业经调整的 32C/5 批准额
			(i) 捐赠	(ii) 拨款项目间的转帐		(iii) 从第IV篇转入		
				从重新定级 准备金转入	拨款项目间的 转入/(出)	人事费	用品与服务费	
重大计划 IV - 文化	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
I. 人事费	33 967 400	34 176 600		164 800		428 200	34 769 600	
II. 活动费								
IV.1 在各国和国际社会的各项政策中体现文化多样性								
IV.1.1 宣传《教科文组织世界文化多样性宣言》和实施其《行动计划》	3 841 800	3 847 800	588 658				4 436 458	
IV.1.2 加强文化政策与发展政策之间的联系	1 367 500	1 370 338	2 222				1 372 560	
IV.2 教科文组织通过保护文化遗产与自然遗产促进对世界文化多样性的保护								
IV.2.1 宣传与实施《保护世界文化遗产和自然遗产公约》(1972年)	2 141 300	2 141 300					2 141 300	
IV.2.2 通过保护各种形式的文化遗产和制定准则来保护文化的多样性	7 362 900	7 509 577	202 953				7 712 530	
IV.3 通过创作和发展保护文化的多样性								
IV.3.1 为可持续发展促进艺术和手工艺	1 501 900	1 553 370	3 500				1 556 870	
IV.3.2 加强文化创造在人类和经济发展中的作用	1 497 400	1 497 400					1 497 400	
与横向专题有关的项目*	1 700 000	1 725 000					1 725 000	
重大计划 IV, 小计	53 380 200	53 821 385	797 333	164 800	0	428 200	55 211 718	
重大计划 V - 传播和信息								
I. 人事费	18 454 000	18 555 100		94 800		236 700	18 886 600	
II. 活动费								
V.1 提倡公平获得信息与知识, 促进发展, 特别是在公有领域								
V.1.1 促进缩小数字鸿沟和加强社会融合	4 240 900	4 287 894	58 000				4 345 894	
V.1.2 信息传播技术为教育服务	2 236 500	2 281 500	10 144				2 291 644	
V.1.3 通过传播和信息, 促进展现文化和语言的多样性	3 641 200	3 678 318	25 438				3 703 756	
V.2 促进言论自由和传播发展								
V.2.1 促进言论自由和传媒的独立性和多元化	2 724 700	2 744 200					2 744 200	
V.2.2 支持传播媒体的发展	1 814 100	1 814 100	4 988				1 819 088	
与横向专题有关的项目*	2 430 000	2 439 900					2 439 900	
重大计划 V, 小计	35 541 400	35 801 012	98 570	94 800	0	236 700	36 231 082	
教科文组织统计研究所	9 020 000	9 020 000					9 020 000	
总部外-非集中化计划的管理	32 215 900	32 275 100		91 200	(1 006 200)	172 200	31 532 300	
第 II篇A, 小计	331 595 100	334 895 283	2 363 030	772 400	(1 006 200)	2 014 800	339 039 313	
B. 参与计划	23 000 000	23 000 000					23 000 000	
C. 与计划有关的业务								
1. 协调援助非洲的行动	3 164 000	3 178 500		44 800		36 600	3 259 900	
2. 奖学金计划	2 522 600	2 537 100		2 400		12 500	2 552 000	
3. 公众宣传	14 516 100	15 198 100		15 400		148 800	15 362 300	
4. 战略规划与计划监督	7 068 400	7 268 577	47 831	52 400		63 200	7 432 008	
5. 预算编制与监督	4 154 200	4 176 300		8 700		72 400	4 257 400	
第 II篇C, 小计	31 425 300	32 358 577	47 831	123 700	0	333 500	32 863 608	
第 II篇, 共计	386 020 400	390 253 860	2 410 861	896 100	(1 006 200)	2 348 300	394 902 921	
第 III篇 对计划执行的支助和行政管理								
A. 总部外管理与协调	18 511 000	18 688 022	399 277	38 800	1 306 200	44 500	20 476 799	
B. 对外关系与合作	23 194 000	23 342 700		85 800		280 300	23 708 800	
C. 人力资源管理	30 800 300	30 979 200		70 000		329 800	32 107 000	
D. 行政管理,总部大楼的维修和翻修	100 164 800	101 524 726		359 800	(467 363)	1 100 500	104 637 663	
第 III篇, 共计	172 670 100	174 534 648	399 277	554 400	838 837	1 755 100	180 930 262	
第 I - III篇, 共计	594 742 700	604 118 908	2 810 138	1 500 000	0	4 323 000	615 909 046	
重新定级准备金	1 500 000	1 500 000		(1 500 000)			0	
第 IV篇 预计费用增长	13 757 300	8 417 300				(4 323 000)	(3 157 000)	
经调整的批准额,总计	610 000 000	614 036 208	2 810 138	0	0	0	616 846 346	

* 横向专题:

1. 消除贫困, 尤其是赤贫
2. 信息和传播技术为发展教育、科学及文化事业和建设知识社会服务

B 部 分

总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告

截至 2004 年 12 月 31 日的计划执行情况（统计表）

表 1

各主要拨款项目的总体执行情况

（截至 2004 年 12 月 31 日正常预算和预算外资金
包括人事费和参与计划在内的开支情况）

表 I 全面介绍了正常预算和预算外资金的执行情况，以及正常预算和预算外资金的主要拨款项目（包括人事费和参与计划）的总体执行情况，因此包括与各个拨款项目有关的所有资金。

关于正常预算，本表与往常一样包括了第 IV 篇（预计费用增长），也考虑了执行局第一六九和第一七 0 届会议已经批准的从这一篇向预算其它各篇的转帐，以及本文件第 II. A 部分介绍的、执行局此前已批准的关于捐赠的补充拨款。

关于预算外资金，拨款和开支涉及的是一年的款额。

说 明：

截至 2004 年 12 月 31 日正常预算的总开支率为 46.2%，而理论总开支率为 50%。预算外资金的开支率应以理论开支率 100% 来衡量。

TABLE 1
OVERALL IMPLEMENTATION BY PRINCIPAL APPROPRIATION LINE
(Regular Budget and Extrabudgetary Funds including staff costs and Participation Programme)
1 January 2004 to 31 December 2004
(in thousands of US dollars)

Appropriation Line	Regular Budget				Extrabudgetary Resources		
	32 C/5 Approved	Workplan Allocation	Expenditure (delivered/ unliquidated)	Rate of expenditure	Allocation	Expenditure (delivered/ unliquidated)	Rate of expenditure
	\$	\$	\$	%	\$	\$	%
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION							
A. Governing Bodies							
1. General Conference	6 135	6 401	1 369	21,4	-	-	-
2. Executive Board	7 959	8 010	4 042	50,5	-	-	-
Total Part I.A	14 094	14 412	5 411	37,5	-	-	-
B. Direction							
3. Directorate	2 428	2 438	1 446	59,3	-	-	-
4. Office of the Director-General	7 116	7 163	3 093	43,2	2 347	2 234	95,2
5. Internal oversight	5 504	5 522	1 896	34,3	1 133	643	56,8
6. International Standards and Legal Affairs	3 331	3 216	1 442	44,8	-	-	-
Total Part I.B	18 379	18 339	7 878	43,0	3 480	2 877	82,7
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System							
	3 580	5 047	3 468	68,7	-	-	-
TOTAL, PART I	36 052	37 798	16 757	44,3	3 480	2 877	82,7
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES							
A. Programmes							
I Education	109 869	111 350	50 388	45,3	145 641	112 244	77,1
II Natural sciences	58 232	60 566	27 459	45,3	50 803	35 904	70,7
III Social and human sciences	33 337	33 529	14 287	42,6	43 031	40 039	93,0
IV Culture	53 380	54 619	25 282	46,3	50 993	32 938	64,6
V Communication and information	35 541	35 900	16 646	46,4	20 479	12 398	60,5
UNESCO Institute for Statistics	9 020	9 020	4 510	50,0	84	58	69,0
Field Management of decentralized programmes	32 216	31 290	18 810	60,1	-	-	-
Total, Part II.A	331 595	336 274	157 382	46,8	311 031	233 581	75,1
B. Participation Programme							
	23 000	23 000	9 047	39,3	-	-	-
C. Programme Related Services							
1. Coordination of action to benefit Africa	3 164	3 179	1 567	49,3	279	208	74,6
2. Fellowships Programme	2 523	2 537	1 249	49,2	-	-	-
3. Public Information	14 516	15 198	7 261	47,8	19	14	73,7
4. Strategic planning and programme monitoring	7 068	7 316	3 611	49,4	967	848	87,7
5. Budget preparation and monitoring	4 154	4 176	2 216	53,1	34	33	97,1
Total, Part II.C	31 425	32 406	15 904	49,1	1 299	1 103	84,9
TOTAL, PART II	386 020	391 680	182 333	46,6	312 330	234 684	75,1
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION							
A. Field management and coordination							
	18 511	20 072	10 367	51,6	181	145	80,1
B. External relations and cooperation							
	23 194	23 343	10 570	45,3	5 401	3 282	60,8
C. Human resources management							
	30 800	30 979	14 910	48,1	122	116	95,1
D. Administration, maintenance and renovation of Headquarters premises							
	100 165	101 057	49 804	49,3	269	72	26,8
TOTAL, PART III	172 670	175 451	85 650	48,8	5 973	3 615	60,5
TOTAL, PARTS I - III	594 743	604 929	284 740	47,1	321 783	241 176	74,9
Reserve for reclassifications	1 500	1 500	-	-	-	-	-
PART IV ANTICIPATED COST INCREASES	13 757	10 417	-	-	-	-	-
TOTAL, PARTS I - IV	610 000	616 846	284 740	46,2	321 783	241 176	74,9

TABLEAU 1
EXECUTION GLOBALE DU PROGRAMME PAR ARTICLE BUDGETAIRE PRINCIPAL
(Budget ordinaire et fonds extrabudgétaires, y compris les dépenses de personnel et le Programme de participation)
1er janvier - 31 décembre 2004
(en milliers de dollars des États-Unis)

Article budgétaire	Budget ordinaire				Ressources extrabudgétaires		
	32 C/5 approuvé	Crédits ouverts pour les plans de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution	Allocation	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution
	\$	\$	\$	%	\$	\$	%
TITRE I POLITIQUE GENERALE ET DIRECTION							
A. Organes directeurs							
1. Conférence générale	6 135	6 401	1 369	21,4	-	-	-
2. Conseil exécutif	7 959	8 010	4 042	50,5	-	-	-
Total, Titre I.A	14 094	14 412	5 411	37,5	-	-	-
B. Direction							
3. Direction générale	2 428	2 438	1 446	59,3	-	-	-
4. Cabinet du Directeur général	7 116	7 163	3 093	43,2	2 347	2 234	95,2
5. Contrôle interne (Evaluation et audit)	5 504	5 522	1 896	34,3	1 133	643	56,8
6. Normes internationales et affaires juridiques	3 331	3 216	1 442	44,8	-	-	-
Total, Titre I.B	18 379	18 339	7 878	43,0	3 480	2 877	82,7
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies							
	3 580	5 047	3 468	68,7	-	-	-
TOTAL, TITRE I	36 052	37 798	16 757	44,3	3 480	2 877	82,7
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIES AU PROGRAMME							
A. Programmes							
I Education	109 869	111 350	50 388	45,3	145 641	112 244	77,1
II Sciences exactes et naturelles	58 232	60 566	27 459	45,3	50 803	35 904	70,7
III Sciences sociales et humaines	33 337	33 529	14 287	42,6	43 031	40 039	93,0
IV Culture	53 380	54 619	25 282	46,3	50 993	32 938	64,6
V Communication et information	35 541	35 900	16 646	46,4	20 479	12 398	60,5
Institut de statistique de l'UNESCO	9 020	9 020	4 510	50,0	84	58	69,0
Hors Siège - Gestion des programmes décentralisés	32 216	31 290	18 810	60,1	-	-	-
Total, Titre II.A	331 595	336 274	157 382	46,8	311 031	233 581	75,1
B. Programme de participation							
	23 000	23 000	9 047	39,3	-	-	-
C. Services liés au programme							
1. Coordination de l'action en faveur de l'Afrique	3 164	3 179	1 567	49,3	279	208	74,6
2. Programme de bourses	2 523	2 537	1 249	49,2	-	-	-
3. Information du public	14 516	15 198	7 261	47,8	19	14	73,7
4. Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	7 068	7 316	3 611	49,4	967	848	87,7
5. Elaboration du budget et suivi de son exécution	4 154	4 176	2 216	53,1	34	33	97,1
Total, Titre II.C	31 425	32 406	15 904	49,1	1 299	1 103	84,9
TOTAL, TITRE II	386 020	391 680	182 333	46,6	312 330	234 684	75,1
TITRE III SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION							
A. Gestion et coordination des unités hors Siège	18 511	20 072	10 367	51,6	181	145	80,1
B. Relations extérieures et coopération	23 194	23 343	10 570	45,3	5 401	3 282	60,8
C. Gestion des ressources humaines	30 800	30 979	14 910	48,1	122	116	95,1
D. Administration, maintenance et rénovation des bâtiments du Siège	100 165	101 057	49 804	49,3	269	72	26,8
TOTAL, TITRE III	172 670	175 451	85 650	48,8	5 973	3 615	60,5
TOTAL, TITRES I-III	594 743	604 929	284 740	47,1	321 783	241 176	74,9
Réserve pour les reclassements	1 500	1 500	-	-	-	-	-
TITRE IV AUGMENTATIONS PREVISIBLES DES COUTS							
	13 757	10 417	-	-	-	-	-
TOTAL, TITRES I-IV	610 000	616 846	284 740	46,2	321 783	241 176	74,9

表 2 (A)

各主要计划拨款项目和主要资金来源的计划执行情况

**(截至 2004 年 12 月 31 日正常预算和预算外资金
不包括人事费和参与计划在内的开支情况)**

表 2 介绍了各主要拨款项目和主要资金来源的总体计划活动的实施情况（正常预算不含人事费和参与计划）。

此表与往常一样包括第 IV 篇（预计费用增长），也反映了执行局第一六九和第一七〇届会议已批准的从这一篇向预算其它各篇的转帐以及本文件第 II. A 部分介绍的、执行局此前已批准的关于捐赠的补充拨款。

关于预算外资金，拨款和开支涉及的是一年的款额。

说 明：

截至 2004 年 12 月 31 日正常预算活动（第 I--第 III 篇）的总开支率为 44.5%，而原定的理论目标为 50%。

由于大会将于 2005 年 9 月--10 月召开，所以“大会”的支出自然比较低（18.5%）。

本双年度第一年“总干事室”的开支比最初估计的高，这是因为该预算项目里的工作一般都避免不了也不可压缩，它的费用一直比较高，这就使得它的开支率高达 82.5%。

“国际准则及法律事务”（LA）的开支率低（13.2%）是因为大多数费用预计在 2005 年大会届会时用，它的开支主要是合同和临时人员。

TABLE 2 (A)
PROGRAMME IMPLEMENTATION BY PRINCIPAL APPROPRIATION LINE AND BY PRINCIPAL SOURCE OF FUNDING
Regular Budget (excluding Staff Costs and Participation Programme) and Extrabudgetary Funds
1 January 2004 to 31 December 2004
(in thousands of US dollars)

Appropriation Line	Regular Budget				Extrabudgetary Resources					
	32 C/5 Approved	Workplan Allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Rate of expenditure	UN Sources			Other Sources		
					Allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Rate of expenditure	Allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Rate of expenditure
	\$	\$	\$	%	\$	\$	%	\$	\$	%
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION										
A. Governing Bodies										
1. General Conference	5 491	5 755	1 064	18,5	-	-	-	-	-	-
2. Executive Board	6 532	6 567	3 275	49,9	-	-	-	-	-	-
Total Part I.A	12 023	12 322	4 339	35,2	-	-	-	-	-	-
B. Direction										
3. Directorate	459	459	378	82,5	-	-	-	-	-	-
4. Office of the Director-General	446	446	219	49,0	-	-	-	2 347	2 234	95,2
5. Internal oversight	1 312	1 312	542	41,3	-	-	-	1 133	643	56,8
6. International standards and legal affairs	386	255	34	13,2	-	-	-	-	-	-
Total Part I.B	2 602	2 471	1 172	47,5	-	-	-	3 480	2 877	82,7
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System	3 580	5 047	3 468	68,7	-	-	-	-	-	-
TOTAL, PART I	18 204	19 840	8 980	45,3	-	-	-	3 480	2 877	82,7
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES										
A. Programmes										
I Education	61 653	62 871	26 826	42,7	20 118	13 178	65,5	125 523	99 066	78,9
II Natural sciences	27 637	29 788	12 833	43,1	5 028	2 944	58,6	45 775	32 960	72,0
III Social and human sciences	14 994	15 091	6 112	40,5	324	223	68,8	42 707	39 816	93,2
IV Culture	19 413	20 442	9 131	44,7	8 306	5 500	66,2	42 687	27 438	64,3
V Communication and information	17 087	17 345	7 078	40,8	3 032	2 323	76,6	17 447	10 075	57,7
UNESCO Institute for Statistics	9 020	9 020	4 510	50,0	-	-	-	84	58	69,0
Total, Part IIA	149 805	154 556	66 490	43,0	36 808	24 168	65,7	274 223	209 413	76,4
C. Programme Related Services										
1. Coordination of action to benefit Africa	582	582	351	60,3	-	-	-	279	208	74,6
2. Fellowships Programme	1 519	1 519	725	47,7	-	-	-	-	-	-
3. Public Information	4 130	4 259	1 711	40,2	-	-	-	19	14	73,7
4. Strategic planning and programme monitoring	1 784	2 005	1 301	64,9	-	-	-	967	848	87,7
5. Budget preparation and monitoring	206	206	89	43,0	-	-	-	34	33	97,1
Total, Part IIC	8 221	8 570	4 177	48,7	-	-	-	1 299	1 103	84,9
TOTAL, PART II	158 025	163 126	70 667	43,3	36 808	24 168	65,7	275 522	210 516	76,4
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION										
A. Field management and coordination	14 639	16 175	7 884	48,7	-	-	-	181	145	80,1
B. External relations and cooperation	4 350	4 372	2 265	51,8	-	-	-	5 401	3 282	60,8
C. Human resources management	15 302	15 302	6 361	41,6	-	-	-	122	116	95,1
D. Administration, maintenance and renovation of Headquarters premises	33 876	34 411	16 522	48,0	-	-	-	269	72	26,8
TOTAL, PART III	68 167	70 261	33 032	47,0	-	-	-	5 973	3 615	60,5
TOTAL, PARTS I - III	244 396	253 227	112 679	44,5	36 808	24 168	65,7	284 975	217 008	76,1
PART IV ANTICIPATED COST INCREASES										
	6 570	5 570	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL, PARTS I - IV	250 966	258 797	112 679	43,5	36 808	24 168	65,7	284 975	217 008	76,1

TABLEAU 2 (A)
EXÉCUTION DU PROGRAMME PAR ARTICLE BUDGÉTAIRE PRINCIPAL ET PAR SOURCE DE FINANCEMENT PRINCIPALE
Budget ordinaire (à l'exclusion des dépenses de personnel et du Programme de participation) et ressources extrabudgétaires
1er janvier - 31 décembre 2004
(en milliers de dollars des Etats-Unis)

Article budgétaire	Budget ordinaire				Ressources extrabudgétaires					
	32 C/5 approuvé	Crédits ouverts pour le plan de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution	Sources des Nations Unies			Autres sources		
					Allocation	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution	Allocation	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution
	\$	\$	\$	%	\$	\$	%	\$	\$	%
TITRE I POLITIQUE GENERALE ET DIRECTION										
A. Organes directeurs										
1. Conférence générale	5 491	5 755	1 064	18,5	-	-	-	-	-	-
2. Conseil exécutif	6 532	6 567	3 275	49,9	-	-	-	-	-	-
Total, Titre IA	12 023	12 322	4 339	35,2	-	-	-	-	-	-
B. Direction										
3. Direction générale	459	459	378	82,5	-	-	-	-	-	-
4. Cabinet du Directeur général	446	446	219	49,0	-	-	-	2 347	2 234	95,2
5. Contrôle interne (Evaluation et audit)	1 312	1 312	542	41,3	-	-	-	1 133	643	56,8
6. Normes internationales et affaires juridiques	386	255	34	13,2	-	-	-	-	-	-
Total, Titre IB	2 602	2 471	1 172	47,5	-	-	-	3 480	2 877	82,7
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies										
	3 580	5 047	3 468	68,7						
TOTAL, TITRE I	18 204	19 840	8 980	45,3	-	-	-	3 480	2 877	82,7
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIES AU PROGRAMME										
A. Programmes										
I Education	61 653	62 871	26 826	42,7	20 118	13 178	65,5	125 523	99 066	78,9
II Sciences exactes et naturelles	27 637	29 788	12 833	43,1	5 028	2 944	58,6	45 775	32 960	72,0
III Sciences sociales et humaines	14 994	15 091	6 112	40,5	324	223	68,8	42 707	39 816	93,2
IV Culture	19 413	20 442	9 131	44,7	8 306	5 500	66,2	42 687	27 438	64,3
V Communication et information	17 087	17 345	7 078	40,8	3 032	2 323	76,6	17 447	10 075	57,7
Institut de statistique de l'UNESCO	9 020	9 020	4 510	50,0	-	-	-	84	58	69,0
Total, Titre II.A	149 805	154 556	66 490	43,0	36 808	24 168	65,7	274 223	209 413	76,4
C. Services liés au programme										
1. Coordination de l'action en faveur de l'Afrique	582	582	351	60,3	-	-	-	279	208	74,6
2. Programme de bourses	1 519	1 519	725	47,7	-	-	-	-	-	-
3. Information du public	4 130	4 259	1 711	40,2	-	-	-	19	14	73,7
4. Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	1 784	2 005	1 301	64,9	-	-	-	967	848	87,7
5. Elaboration du budget et suivi de son exécution	206	206	89	43,0	-	-	-	34	33	97,1
Total, Titre II.C	8 221	8 570	4 177	48,7	-	-	-	1 299	1 103	84,9
TOTAL, TITRE II	158 025	163 126	70 667	43,3	36 808	24 168	65,7	275 522	210 516	76,4
TITRE III SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION										
A. Gestion et coordination des unités hors Siège	14 639	16 175	7 884	48,7	-	-	-	181	145	80,1
B. Relations extérieures et coopération	4 350	4 372	2 265	51,8	-	-	-	5 401	3 282	60,8
C. Gestion des ressources humaines	15 302	15 302	6 361	41,6	-	-	-	122	116	95,1
D. Administration, maintenance et rénovation des bâtiments du Siège	33 876	34 411	16 522	48,0	-	-	-	269	72	26,8
TOTAL, TITRE III	68 167	70 261	33 032	47,0	-	-	-	5 973	3 615	60,5
TOTAL, TITRES I-III	244 396	253 227	112 679	44,5	36 808	24 168	65,7	284 975	217 008	76,1
TITRE IV AUGMENTATIONS PREVISIBLES DES COUTS										
	6 570	5 570	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL, TITRES I-IV	250 966	258 797	112 679	43,5	36 808	24 168	65,7	284 975	217 008	76,1

表 2 (B)

**2002--2003 年各主要拨款项目结转资金（正常预算）的计划执行情况
（截至 2004 年 12 月 31 日的开支情况）**

执行局第一六九届会议批准结转 2002--2003 年双年度的未动用余额 2,109,926 美元，用于：

- 履行因注销价 2002--2003 年双年度未结清的承付款项而产生的付款义务（1,175,200 美元）；
- 为加强安全措施所需费用提供部分资金（934,726 美元）。

表 2 (B) 介绍了 2002--2003 年结转资金的计划执行情况。

说 明：

教育（76.9%）

结转资金拨给了于 2004 年 1 月在非洲地区教育办事处召开的会议。考虑到这些会议的急迫性和重要性，在执行局尚未批准结转资金之前，立即从其它来源筹资，因而，临时使用了预算外资金和通常的正常计划预算资金。此外，还利用这些资金开展了一些计划活动，所以这些结转资金没有全部用完。

自然科学（58.2%）

拨给国际基础科学计划/基础科学与工程科学处的部分结转资金没有全部用完，因为有关开支已经按 2002--2003 年提出的安排入帐和支付。因此，该活动现有的余额已没必要。计划在三个总部外办事处（哈拉雷、威尼斯和利马）举行的会议和开展的活动要么没有如期进行，要么利用其它资金来源供资。

社会科学及人文科学（13.6%）

由于非洲联盟主席换人造成许多延误，而且 2004 年准备在非洲召开的国际人类安全、预防冲突与和平会议也没能开成。非洲联盟委员会主席 Alpha Oumar Konaré 先生阁下于 2004 年 5 月与总干事会面后确认他对此活动感兴趣，表示将于 2005 年对此问题重新加以研究。

行政管理 (12.3%)

行政管理的大部分结转资金将用于邦万大楼新的安全进出口设施和设一个安全岗。筹备工作已经开始,但总部处还在等待巴黎市府批准。这项工作预计于 2005 年底完工。

表 2 (C)

利用美利坚合众国 2002—2003 年会费的各主要计划拨款项目的计划执行情况

(截至 2004 年 12 月 31 日的开支情况)

大会第三十二届会议欢迎美利坚合众国从 2003 年 10 月 1 日起重返本组织,并注意到它交纳 2003 年 10 月 1 日至 12 月 31 日的会费 15,093,141 美元。此外,大会请总干事向执行局报告利用这笔会费实施行动计划的情况。表 2 (C) 介绍的就是这些资金的使用情况。

教育 (11.2%)

在计划设计的最初阶段,计划拨款的资金无论是接收还是实际拨款都已有所变化。由于实施这类计划的大多数国家是处于紧急或危机情态的国家,要做到顺利执行一向都很困难,而且,确定选派去危急地区执行活动的人员向来也不及时。

文化 (7.9%)

文化活动的预算拨款分配给了 11 个项目,10 个博物馆与博物馆的合作项目和开发网络门户数据库。所有这三项活动的规划阶段已完成或正在进行之中。所收到的关于 11 个试办项目的建议均需精心设计,各办事处也要求提供详细的项目文件。批准了 15,000 美元开展有关编制详细的项目文件的可行性研究。少数项目已开始第一阶段的工作,大多数项目的文件尚未定稿,现正在找专家来做这项工作。

由于请一位外部专家对项目文件又做了审查,实施工作也有所拖延,这位专家就文件的质量及其与国际博物馆理事会 (ICOM) 合作实施的可行性向教科文组织提出了建议。最近,总干事已选定 10 个博物馆与博物馆的合作项目,重点将放在第二项活动上。但是,所有项目文件均已提交,要求预算应高于现有水平。因此,还需根据可用的资金加以调整。

网络门户数据库仍处于设计阶段。不过,一直定期与教科文组织同事、国际博物馆理事会和外部专家举行碰头会,确定使有关博物馆和濒危物品的网络门户数据库长存的战略。

TABLE 2 (B)
PROGRAMME IMPLEMENTATION BY PRINCIPAL APPROPRIATION LINE
ON THE 2002-2003 CARRYOVER FUNDS

Regular Budget
1 January 2004 to 31 December 2004
(in thousands of US dollars)

Appropriation Line	Workplan Allocation	Expenditure (delivered/ unliquidated)
	\$	\$
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION		
A. Governing Bodies		
1. General Conference	264	264
2. Executive Board	35	35
Total Part I.A	299	299
B. Direction		
3. Directorate	-	-
4. Office of the Director-General	-	-
5. Internal oversight	-	-
6. International standards and legal affairs	-	-
Total Part I.B	-	-
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System		
	467	467
TOTAL, PART I	767	767
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES		
A. Programmes		
I Education	375	288
II Natural sciences	174	102
III Social and human sciences	82	11
IV Culture	71	58
V Communication and information	56	56
UNESCO Institute for Statistics	-	-
Total, Part II.A	759	515
C. Programme Related Services		
1. Coordination of action to benefit Africa	-	-
2. Fellowships Programme	-	-
3. Public Information	-	-
4. Strategic planning and programme monitoring	17	17
5. Budget preparation and monitoring	-	-
Total, Part II.C	17	17
TOTAL, PART II	776	533
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION		
A. Field management and coordination		
	12	12
B. External relations and cooperation		
	22	22
C. Human resources management		
	-	-
D. Administration, maintenance and renovation of Headquarters premise		
	533	66
TOTAL, PART III	567	100
TOTAL, PART I-III	2 110	1 399

TABLE 2 (C)
PROGRAMME IMPLEMENTATION BY PRINCIPAL APPROPRIATION LINE
ON THE 2002-2003 CONTRIBUTION FROM THE UNITED STATES OF AMERICA

Regular Budget
1 January 2004 to 31 December 2004
(in thousands of US dollars)

Appropriation Line	Workplan Allocation	Expenditure (delivered/ unliquidated)
	\$	\$
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES		
A. Programmes		
I Education	8 040	898
II Natural sciences	-	-
III Social and human sciences	-	-
IV Culture	3 097	245
World Heritage Centre	1 000	552
V Communication and information	-	-
UNESCO Institute for Statistics	-	-
Total, Part II.A	12 129	1 695
Non-allocated Balance	2 956	-
TOTAL	15 093	1 695

TABLEAU 2 (B)
EXECUTION DU PROGRAMME PAR ARTICLE BUDGETAIRE PRINCIPAL
A L'AIDE DES FONDS REPORTES DE L'EXERCICE 2002-2003

Budget ordinaire
1er janvier - 31 décembre 2004
(en milliers de dollars des Etats-Unis)

Article budgétaire	Crédits ouverts pour le plan de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution
	\$	\$	%
TITRE I POLITIQUE GENERALE ET DIRECTION			
A. Organes directeurs			
1. Conférence générale	264	264	100,0
2. Conseil exécutif	35	35	99,5
Total, Titre I.A	299	299	100,0
B. Direction			
3. Direction générale	-	-	-
4. Cabinet du Directeur général	-	-	-
5. Contrôle interne (Evaluation et audit)	-	-	-
6. Normes internationales et affaires juridiques	-	-	-
Total, Titre I.B	-	-	-
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies			
	467	467	100,0
TOTAL, TITRE I	767	767	100,0
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIES AU PROGRAMME			
A. Programmes			
I Education	375	288	76,9
II Sciences exactes et naturelles	174	102	58,2
III Sciences sociales et humaines	82	11	13,6
IV Culture	71	58	82,1
V Communication et information	56	56	100,0
Institut de statistique de l'UNESCO	-	-	-
Total, Titre II.A	759	515	67,9
C. Services liés au programme			
1. Coordination de l'action en faveur de l'Afrique	-	-	-
2. Programme de bourses	-	-	-
3. Information du public	-	-	-
4. Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	17	17	99,8
5. Elaboration du budget et suivi de son exécution	-	-	-
Total, Titre II.C	17	17	99,8
TOTAL, TITRE II	776	533	68,6
TITRE III SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION			
A. Gestion et coordination des unités hors Siège	12	12	100,0
B. Relations extérieures et coopération	22	22	100,0
C. Gestion des ressources humaines	-	-	-
D. Administration, maintenance et rénovation des bâtiments du Siège	533	66	12,3
TOTAL, TITRE III	567	100	17,6
TOTAL, TITRES I-III	2 110	1 399	66,3

TABLEAU 2 (C)
EXECUTION DU PROGRAMME PAR ARTICLE BUDGETAIRE PRINCIPAL A L'AIDE DE LA CONTRIBUTION
DES ETATS-UNIS D'AMERIQUE AU BUDGET 2002-2003

Budget ordinaire
1er janvier - 31 décembre 2004
(en milliers de dollars des Etats-Unis)

Article budgétaire	Crédits ouverts pour le plan de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution
	\$	\$	%
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIES AU PROGRAMME			
A. Programmes			
I Education	8 040	898	11,2
II Sciences exactes et naturelles	-	-	-
III Sciences sociales et humaines	-	-	-
IV Culture	3 097	245	7,9
Centre pour le patrimoine mondial	1 000	552	55,2
V Communication et information	-	-	-
Institut de statistique de l'UNESCO	-	-	-
Total, Titre II.A	12 129	1 695	14,0
Solde non alloué	2 956	-	-
TOTAL	15 093	1 695	11,2

表 3

按主要拨款项目和按地区统计的下放资金的执行情况

**(截至 2004 年 12 月 31 日正常预算和预算外资金
不包括人事费的总部外计划活动的开支情况)**

表 3 显示的是截至 2004 年 12 月 31 日，第 II 篇（计划和与计划有关的业务）和第 III 篇（对计划执行的支助和行政管理）的下放资金，按地区统计的执行情况。为了体现出正常预算和预算外资金执行情况的全貌，本表还表示出这两种资金的来源。

下放资金拨款和支出项目包括了在“重大计划 I-教育”项下给各研究所提供的财政拨款和开支。这样计算的结果显示出这个重大计划的下放资金比例很高（72.3%）。但如果把对各研究所拨款不算在下放资金之内，那么截至 2004 年 12 月 31 日教育部门的资金下放率为 45.4%。

关于预算外资金，拨款和开支表示的是一年的款额。

说 明：

下放资金占正常预算活动费总额的 45.5%，而截至 2004 年 12 月 31 日的开支率为 43.3%。这个 43.3%的开支率意味着下放计划活动的执行进度很紧凑，可以说基本上符合 50%的预期执行目标的要求。在“计划及其相关业务”（第 II 篇）中，56%的正常预算活动费拨款被下放到总部外单位执行，但其开支率仍停留在 43.3%的水平。

对开支率超过 65%或低于 35%的情况说明如下：

第 II 篇 计划及其相关业务

▶ 重大计划 I—教育

阿拉伯国家地区的开支率为 30.4%，略低于 35%。这种情况主要是由于该地区政治局势极不无稳定和人手不足的原因造成的。大多数活动都计划在 2005 年期间执行，因此，今后几个月的计划执行率可能会变得比较高。

➤ **重大计划 III-社会科学及人文科学**

造成非洲 20.8%的低开支率的主要原因是，拨给这个地区用于执行为促进公民社会参与非洲地区一体化的教科文组织的小额补助金项目、大湖地区妇女项目等的项目资金中，有 60%都安排在 2005 年执行。该部门对非集中化项目的执行情况保持着密切的监督，可以确保这些计划能在 2005 年底前全部执行完毕。

阿拉伯国家的开支率较低，仅为 23.9%。造成这种情况的主要原因是社科部门主管计划专家的职位在 2004 年的大部分时间里出缺，因此不得不把下放到这个地区的计划活动延迟执行。该部门现在已任命了驻教科文组织开罗办事处的主管工作人员，可能很快就能任命驻贝鲁特办事处的工作人员，因此可望最早在 2005 年 12 月左右达到全额执行率的水平。

由于社科部门驻曼谷办事处高级计划官员被任命为教科文组织喀布尔办事处主任，而他的副手又离职休假，导致该部门不得不决定把 2004 年计划的执行时间推延至 2005 年。现该部门已对上述高级计划官员职位发出空缺招聘通知，估计在 2005 年初能任命继任者。这样，再加上采取一些其它措施（临时聘任），可能会使计划执行率在 2005 年底达到 100%的水平。

拉丁美洲和加勒比地区的 33.4%的低水平开支率，主要是由于下放给这个地区的资金中，有 56%计划安排在 2005 年期间执行。实际上到 2005 年 2 月底时就可提高到 43%。预计到 2005 年 12 月执行率就可恢复正常水平。

➤ **重大计划 IV--文化**

阿拉伯国家地区的开支率为 32.6%，这样低的原因与“文化遗产和艺术”和“文化产业”项下的下放活动是安排在 2004 年底和 2005 年才进行有关。同时由于受地区的政治局势影响，有些活动安排未能按计划进行，因而也拖延了执行的时间。

➤ **重大计划 V--传播和信息**

阿拉伯国家地区的开支率为 32.6%，这主要是由于与合作伙伴的谈判遇到困难，造成这一地区的执行工作进展相对缓慢。不过，这种局面有望在 2005 年上半年得到改观。

➤ **第 11 篇 C.4--战略规划与计划监督**

开支率高达 98%。这主要是因为大部份活动的执行计划都安排在了 2004 年内，而且都按时完成了计划。

第 111 篇 C--人力资源管理

自 2004 年 3 月起，开始实施一种有关工作人员绩效和能力评估的新的培训方式。这一方式也与要求向总部外办事处下放资金和使用资金权利是相关的。由于落实下放资金使用权力工作的运作需要更多一些时间，如在总部方面就是如此，所以造成向非洲、亚洲和拉丁美洲地区下放资金的落实期限向后推延。

TABLE 3
IMPLEMENTATION OF DECENTRALIZED FUNDS
BY PRINCIPAL APPROPRIATION LINE AND REGION (Excluding Staff Costs)

1 January 2004 to 31 December 2004
(in thousands of US dollars)

Principal Appropriation Line	Regular Budget						Extrabudgetary Resources					
	Total Programme Allocation (HQ and Field) (Workplans)	Allocation for all field units (Workplans)	Rate of Decentralization	Breakdown of Decentralized Allocation by Region	Expenditure (delivered/ unliquidated)	Rate of Expenditure	Total Programme Resources (HQ and Field)	Allocation for all field units	Rate of Decentralization	Breakdown of Decentralized Allocation by Region	Expenditure (delivered/ unliquidated)	Rate of Expenditure
	\$	\$	%	%	\$	%	\$	\$	%	%	\$	%
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION	19 840	-			-	-	3 480	-			-	-
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES												
A. Programmes												
I Education	62 871	45 427	72,3		19 870	43,7	145 641	100 932	69,3		80 789	80,0
- Africa		12 038		26,5	4 783	39,7		12 979	12,9		9 038	69,6
- Arab States		4 956		10,9	1 506	30,4		8 433	8,4		4 483	53,2
- Asia and Pacific		8 697		19,1	3 710	42,7		13 218	13,1		7 555	57,2
- Europe and North America		15 841		34,9	8 058	50,9		4 805	4,8		3 966	82,5
- Latin America and the Caribbean		3 896		8,6	1 813	46,5		61 497	60,9		55 747	90,6
II Natural sciences	29 788	9 975	33,5		4 093	41,1	50 803	28 032	55,2		19 274	68,8
- Africa		2 649		26,6	1 044	39,4		543	1,9		334	61,5
- Arab States		1 439		14,4	596	41,5		7 702	27,5		3 193	41,5
- Asia and Pacific		2 421		24,3	937	38,7		1 410	5,0		967	68,6
- Europe and North America		1 606		16,1	804	50,0		7 542	26,9		5 316	70,5
- Latin America and the Caribbean		1 861		18,7	712	38,3		10 835	38,7		9 464	87,3
III Social and human sciences	15 091	5 171	34,3		1 470	28,4	43 031	41 307	96,0		38 762	93,8
- Africa		1 650		31,9	344	20,8		319	0,8		243	76,2
- Arab States		700		13,5	167	23,9		313	0,8		167	53,4
- Asia and Pacific		1 110		21,5	283	25,5		331	0,8		210	63,4
- Europe and North America		410		7,9	242	59,1		50	0,1		39	78,0
- Latin America and the Caribbean		1 301		25,2	435	33,4		40 294	97,5		38 103	94,6
IV Culture	20 442	8 429	41,2		3 682	43,7	50 993	12 367	24,3		7 665	62,0
- Africa		2 374		28,2	1 027	43,3		1 558	12,6		655	42,0
- Arab States		1 156		13,7	377	32,6		2 632	21,3		1 897	72,1
- Asia and Pacific		2 538		30,1	1 086	42,8		4 907	39,7		3 220	65,6
- Europe and North America		689		8,2	360	52,2		818	6,6		117	14,3
- Latin America and the Caribbean		1 672		19,8	833	49,8		2 452	19,8		1 776	72,4
V Communication and information	17 345	8 301	47,9		3 786	45,6	20 479	15 097	73,7		9 404	62,3
- Africa		2 438		29,4	1 178	48,3		3 410	22,6		2 590	76,0
- Arab States		1 060		12,8	346	32,6		537	3,6		132	24,6
- Asia and Pacific		2 226		26,8	973	43,7		4 394	29,1		1 241	28,2
- Europe and North America		433		5,2	264	60,8		5	0,0		5	100,0
- Latin America and the Caribbean		2 143		25,8	1 026	47,8		6 751	44,7		5 436	80,5
UNESCO Institute for Statistics	9 020	9 020	100,0		4 510	50,0	84	84	100,0		58	69,0
- Europe and North America		9 020		100,0	4 510	50,0		84	100,0		58	69,0
Total, Part II.A	154 556	86 321	55,9		37 411	43,3	311 031	197 819	63,6		155 952	78,8
B. Participation Programme	23 000	23 000	100,0		9 047	39,3	-	-	-		-	-

Principal Appropriation Line	Regular Budget						Extrabudgetary Resources					
	Total Programme Allocation (HQ and Field) (Workplans)	Allocation for all field units (Workplans)	Rate of Decentralization	Breakdown of Decentralized Allocation by Region	Expenditure (delivered/ unliquidated)	Rate of Expenditure	Total Programme Resources (HQ and Field)	Allocation for all field units	Rate of Decentralization	Breakdown of Decentralized Allocation by Region	Expenditure (delivered/ unliquidated)	Rate of Expenditure
	\$	\$	%	%	\$	%	\$	\$	%	%	\$	%
C. Programme Related Services	-											
1. Coordination of action to benefit Africa	582	-		-	-	-	279	-	-	-	-	-
2. Fellowships Programme	1 519	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Public Information	4 259	20	0,5		8	39,5	19	-	-	-	-	-
- Africa	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Asia and Pacific	-	20		100,0	8	39,5	-	-	-	-	-	-
- Europe and North America	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Latin America and the Caribbean	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Strategic planning and programme monitoring	2 005	10	0,5		10	98,0	967	-	-	-	-	-
- Africa	-	3		29,6	3	93,1	-	-	-	-	-	-
- Asia and Pacific	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Europe and North America	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Latin America and the Caribbean	-	7		70,4	7	100,0	-	-	-	-	-	-
5. Budget preparation and monitoring	206	-		-	-	-	34	-	-	-	-	-
Total, Part II.C	8 570	30	0,4		18	59,2	1 299	-	-	-	-	-
TOTAL, PART II	186 126	109 353	58,8		46 476	42,5	312 330	197 819	63,3		155 952	78,8
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION												
A. Field management and coordination	16 175	15 603	96,5		7 743	49,6	181	-	-		-	-
- Africa	-	4 894		31,4	2 475	50,6	-	-	-	-	-	-
- Arab States	-	2 171		13,9	954	44,0	-	-	-	-	-	-
- Asia and Pacific	-	4 513		28,9	2 074	46,0	-	-	-	-	-	-
- Europe and North America	-	571		3,7	284	49,7	-	-	-	-	-	-
- Latin America and the Caribbean	-	3 455		22,1	1 956	56,6	-	-	-	-	-	-
B. External relations and cooperation	4 372	78	1,8		28	35,9	5 401	156	2,9		141	90,4
- Africa	-	13		16,7	13	100,0	-	-	-	-	-	-
- Arab States	-	50		64,1	-	-	-	-	-	-	-	-
- Asia and Pacific	-	-		-	-	-	15	-	9,6	15	100,0	-
- Europe and North America	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Latin America and the Caribbean	-	15		19,2	15	100,0	141	-	90,4	126	89,4	-
C. Human resources management	15 302	761	5,0		243	31,9	122	-	-		-	-
- Africa	-	160		21,1	36	22,5	-	-	-	-	-	-
- Arab States	-	79		10,4	50	63,6	-	-	-	-	-	-
- Asia and Pacific	-	218		28,6	58	26,4	-	-	-	-	-	-
- Europe and North America	-	166		21,8	58	34,7	-	-	-	-	-	-
- Latin America and the Caribbean	-	138		18,1	42	30,1	-	-	-	-	-	-
D. Administration	34 411						269	-	-		-	-
TOTAL, PART III	70 261	16 443	23,4		8 014	48,7	5 973	156	2,6		141	90,4
TOTAL	276 227	125 794	45,5		54 490	43,3	321 783	197 975	61,5		156 093	78,8
less Participation Programme	23 000											
plus Part IV	5 570											
TOTAL (ref: Table 2A)	258 797											

TABLEAU 3
UTILISATION DES FONDS DECENTRALISES PAR ARTICLE BUDGETAIRE PRINCIPAL ET PAR REGION
(à l'exclusion des dépenses de personnel)
1er janvier - 31 décembre 2004
(en milliers de dollars des Etats-Unis)

Article budgétaire principal	Budget ordinaire						Ressources extrabudgétaires					
	Montant total des crédits alloués pour les programmes (Siège et hors Siège) (Plans de travail)	Crédits alloués pour toutes les unités hors Siège (Plans de travail)	Taux de décentralisation	Ventilation des crédits décentralisés par région	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution	Montant total des ressources pour les programmes (Siège et hors Siège)	Allocations pour toutes les unités hors Siège	Taux de décentralisation	Ventilation des allocations décentralisées par région	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution
	\$	\$	%	%	\$	%	\$	\$	%	%	\$	%
TITRE I POLITIQUE GENERALE ET DIRECTION	19 840	-			-	-	3 480	-			-	-
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIES AU PROGRAMME												
A. Programmes												
I Education	62 871	45 427	72,3		19 870	43,7	145 641	100 932	69,3		80 789	80,0
- Afrique		12 038		26,5	4 783	39,7		12 979		12,9	9 038	69,6
- Etats arabes		4 956		10,9	1 506	30,4		8 433		8,4	4 483	53,2
- Asie et Pacifique		8 697		19,1	3 710	42,7		13 218		13,1	7 555	57,2
- Europe et Amérique du Nord		15 841		34,9	8 058	50,9		4 805		4,8	3 966	82,5
- Amérique latine et Caraïbes		3 896		8,6	1 813	46,5		61 497		60,9	55 747	90,6
II Sciences exactes et naturelles	29 788	9 975	33,5		4 093	41,1	50 803	28 032	55,2		19 274	68,8
- Afrique		2 649		26,6	1 044	39,4		543		1,9	334	61,5
- Etats arabes		1 439		14,4	596	41,5		7 702		27,5	3 193	41,5
- Asie et Pacifique		2 421		24,3	937	38,7		1 410		5,0	967	68,6
- Europe et Amérique du Nord		1 606		16,1	804	50,0		7 542		26,9	5 316	70,5
- Amérique latine et Caraïbes		1 861		18,7	712	38,3		10 835		38,7	9 464	87,3
III Sciences sociales et humaines	15 091	5 171	34,3		1 470	28,4	43 031	41 307	96,0		38 762	93,8
- Afrique		1 650		31,9	344	20,8		319		0,8	243	76,2
- Etats arabes		700		13,5	167	23,9		313		0,8	167	53,4
- Asie et Pacifique		1 110		21,5	283	25,5		331		0,8	210	63,4
- Europe et Amérique du Nord		410		7,9	242	59,1		50		0,1	39	78,0
- Amérique latine et Caraïbes		1 301		25,2	435	33,4		40 294		97,5	38 103	94,6
IV Culture	20 442	8 429	41,2		3 682	43,7	50 993	12 367	24,3		7 665	62,0
- Afrique		2 374		28,2	1 027	43,3		1 558		12,6	655	42,0
- Etats arabes		1 156		13,7	377	32,6		2 632		21,3	1 897	72,1
- Asie et Pacifique		2 538		30,1	1 086	42,8		4 907		39,7	3 220	65,6
- Europe et Amérique du Nord		689		8,2	360	52,2		818		6,6	117	14,3
- Amérique latine et Caraïbes		1 672		19,8	833	49,8		2 452		19,8	1 776	72,4
V Communication et information	17 345	8 301	47,9		3 786	45,6	20 479	15 097	73,7		9 404	62,3
- Afrique		2 438		29,4	1 178	48,3		3 410		22,6	2 590	76,0
- Etats arabes		1 060		12,8	346	32,6		537		3,6	132	24,6
- Asie et Pacifique		2 226		26,8	973	43,7		4 394		29,1	1 241	28,2
- Europe et Amérique du Nord		433		5,2	264	60,8		5		0,0	5	100,0
- Amérique latine et Caraïbes		2 143		25,8	1 026	47,8		6 751		44,7	5 436	80,5
Institut de statistique de l'UNESCO	9 020	9 020	100,0		4 510	50,0	84	84	100,0		58	69,0
- Europe et Amérique du Nord		9 020		100,0	4 510	50,0		84		100,0	58	69,0
Total, Titre II.A	154 556	86 321	55,9		37 411	43,3	311 031	197 819	63,6		155 952	78,8
B. Programme de participation	23 000	23 000	100,0		9 047	39,3	-	-	-		-	-

Article budgétaire principal	Budget ordinaire						Ressources extrabudgétaires					
	Montant total des crédits alloués pour les programmes (Siège et hors Siège) (Plans de travail)	Crédits alloués pour toutes les unités hors Siège (Plans de travail)	Taux de décentralisation	Ventilation des crédits décentralisés par région	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution	Montant total des ressources pour les programmes (Siège et hors Siège)	Allocations pour toutes les unités hors Siège	Taux de décentralisation	Ventilation des allocations décentralisées par région	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution
	\$	\$	%	%	\$	%	\$	\$	%	%	\$	%
C. Services liés au programme												
1. Coordination de l'action en faveur de l'Afrique	582	-	-	-	-	-	279	-	-	-	-	-
2. Programme de bourses	1 519	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Information du public	4 259	20	0,5	-	8	39,5	19	-	-	-	-	-
- Afrique	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Asie et Pacifique	-	20	-	100,0	8	39,5	-	-	-	-	-	-
- Europe et Amérique du Nord	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Amérique latine et Caraïbes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	2 005	10	0,5	-	10	98,0	967	-	-	-	-	-
- Afrique	-	3	-	29,6	3	93,1	-	-	-	-	-	-
- Asie et Pacifique	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Europe et Amérique du Nord	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Amérique latine et Caraïbes	-	7	-	70,4	7	100,0	-	-	-	-	-	-
5. Elaboration du budget et suivi de son exécution	206	-	-	-	-	-	34	-	-	-	-	-
Total, Titre II.C	8 570	30	0,4		18	59,2	1 299					
TOTAL, TITRE II	186 126	109 353	58,8		46 476	42,5	312 330	197 819	63,3		155 952	78,8
TITRE III SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION												
A. Gestion et coordination des unités hors Siège	16 175	15 603	96,5		7 743	49,6	181					
- Afrique	-	4 894	-	31,4	2 475	50,6	-	-	-	-	-	-
- Etats arabes	-	2 171	-	13,9	954	44,0	-	-	-	-	-	-
- Asie et Pacifique	-	4 513	-	28,9	2 074	46,0	-	-	-	-	-	-
- Europe et Amérique du Nord	-	571	-	3,7	284	49,7	-	-	-	-	-	-
- Amérique latine et Caraïbes	-	3 455	-	22,1	1 956	56,6	-	-	-	-	-	-
B. Relations extérieures et coopération	4 372	78	1,8		28	35,9	5 401	156	2,9		141	90,4
- Afrique	-	13	-	16,7	13	100,0	-	-	-	-	-	-
- Etats arabes	-	50	-	64,1	-	-	-	-	-	-	-	-
- Asie et Pacifique	-	-	-	-	-	-	15	-	9,6	15	100,0	-
- Europe et Amérique du Nord	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Amérique latine et Caraïbes	-	15	-	19,2	15	100,0	141	-	90,4	126	89,4	-
C. Gestion des ressources humaines	15 302	761	5,0		243	31,9	122					
- Afrique	-	160	-	21,1	36	22,5	-	-	-	-	-	-
- Etats arabes	-	79	-	10,4	50	63,6	-	-	-	-	-	-
- Asie et Pacifique	-	218	-	28,6	58	26,4	-	-	-	-	-	-
- Europe et Amérique du Nord	-	166	-	21,8	58	34,7	-	-	-	-	-	-
- Amérique latine et Caraïbes	-	138	-	18,1	42	30,1	-	-	-	-	-	-
D. Administration	34 411						269					
TOTAL, TITRE III	70 261	16 443	23,4		8 014	48,7	5 973	156	2,6		141	90,4
TOTAL	276 227	125 794	45,5		54 490	43,3	321 783	197 975	61,5		156 093	78,8
à déduire Programme de participation	23 000											
à ajouter Titre IV	5 570											
TOTAL (réf. : Tableau 2 (A))	258 797											

表 4

临时人员、差旅和合同业务的开支情况

(截至 2004 年 12 月 31 日的正常预算)

秘书处为进一步强调注重结果的计划编制和管理方法的同时，也在寻求一种可用来替代按开支项目进行监控的传统做法的新的报告方法。不过，考虑到会员国以前就某些开支项目的监督问题所表示的意见（见第 166 EX/决定），表 4 还是详细地介绍了三个项目的情况：临时人员费、差旅费和合同业务费。

本表介绍了 32C/5 预算拨款（指标性预算）在此项下按主要拨款用途的实际开支情况。在此应该指出的是：

- 临时人员费分属两类合同：“临时人员和编外人员合同”和由活动费项下开支的“顾问合同”。
- 差旅费也分为两类：代表的差旅费（与会代表的差旅费和理事机构项下开支的执行业务委员差旅费）和工作人员的差旅费。对这两类开支的每一种都列出了指标性预算和实际开支数额，以进行对照比较。
- 合同业务费包括研究合同和约稿合同，外包文字翻译合同，印刷和出版合同，组织会议或举办培训研讨班的合同，评估研究和审计费等。

说 明：

各项开支率是：临时人员费：24.1%，差旅费：61%，合同业务费：34.3%。总体上看，如果对照 32C/5 初始拨款建议数额的话，这些项目在某种程度上都偏离了 50% 的理论开支率。然而根据计划执行过程中出现的情况变化，对开支项目和用途做一些调整却是正常的作法。因此应更加强调绩效和基准指标而不是特定的开支项目（参见本文件第 I 篇）。

对开支率超过 65% 或低于 35% 的情况说明如下：

大 会

在初始指标性预算中，在代表差旅费项下未列预算资金，在需要拨款时，即在一般业务费项下开支。但是由大会主席公务旅行产生的“代表差旅费”可登记为“代表的差旅费”。另外，这项开支还包括负责教科文组织三大领导机关关系问题的特设工作组（2004 年召开了两次会议）成员的旅费和生活补贴费。

参加联合国系统联合机制

在此项下的有些开支涉及办公场地的警戒、驻地的保安措施、安全设备添置，以及在所有联合国系统机构之间分摊当地独立场所的费用等。与此相关的开支包括临时人员费、合同业务费、设备购置费、行政费，以及工作人员为出席联合国安全协调会议产生的差旅费等，此项费用在编制 32C/5 时并没有列入预算。

总干事办公室、内部监督办公室、支持非洲行动协调局、预算编制和监督局、人力资源管理局

这些单位的开支账目中都显示出若干差旅费和合同服务费开支，而这些开支的资金在编制 32 C/5 时并未列入预算。

社会科学及人文科学

该部门的“代表差旅费”开支数额在编制 32C/5 预算时估计不足。

传播和信息

筹备拟于 2005 年 11 月在突尼斯召开的信息社会世界首脑会议的准备工作，造成了许多计划外出差项目，从而使该部门工作人员差旅费开支增加。有些活动是在 2004 年第一次引入，从而也导入了一些新的合作伙伴，造成了合同服务执行的一定程度的延误。该部门计划在 2005 年内使所有合同得到全面的执行。

战略规划与计划监督

由于采用了新的计划管理周期，为起草 23C/5 而举行的地区性和其它类型的磋商活动需要相当数量的代表/其它类型与会者的参与，从而产生了相应的差旅费项下的开支。

行政事务

代表差旅费项下的开支是由于申诉委员会秘书出差造成的。申诉委员会秘书不属本组织秘书处工作人员。此项目的预算在编制 32C/5 时未考虑进去。

TABLE 4
Expenditures under Temporary Assistance, Travel, and Contractual Services (Regular Budget)
1 January to 31 December 2004
(in thousands of US dollars)

Principal Appropriation Line	Temporary assistance					Travel						Contractual services					
	Indicative Budget 32C/5	Expenditures				Delegates' travel			Staff travel			Indicative Budget 32C/5	Expenditures	Rate of Expenditure			
		Temporary Supernumeraries	Consultants	Total Expenditure	Rate of Expenditure	Indicative Budget (32C/5)	Expenditures	Rate of Expenditure	Indicative Budget (32C/5)	Expenditures	Rate of Expenditure						
															\$	\$	%
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION																	
A. Governing Bodies																	
1. General Conference	4 842	161	1	163	3,4	-	71	-	-	0	-	550	319	58,0			
2. Executive Board	3 690	1 408	2	1 410	38,2	2 142	880	41,1	-	154	-	-	8	-			
Total Part I.A	8 532	1 570	3	1 573	18,4	2 142	951	44,4	-	154	-	550	327	59,5			
B. Direction																	
3. Directorate	45	14	1	15	33,3	-	1	-	280	201	71,8	15	1	8,5			
4. Office of the Director-General	85	15	6	20	23,9	-	7	-	220	37	16,8	50	29	58,3			
5. Internal oversight	530	15	47	62	11,7	-	6	-	270	169	62,7	443	225	50,8			
6. International standards and legal affairs	89	1	-	1	0,6	-	-	-	25	5	18,0	91	-	-			
Total Part I.B	749	44	54	98	13,0	-	14	-	795	411	51,8	598	255	42,7			
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System																	
	-	206	0	206	-	-	-	-	-	2	-	-	43	-			
TOTAL, PART I	9 281	1 819	57	1 876	20,2	2 142	965	45,1	795	568	71,4	1 148	626	54,5			
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES																	
A. Programmes																	
I Education	3 819	840	1 249	2 089	54,7	4 178	2 036	48,7	3 868	1 889	48,8	19 946	7 295	36,6			
II Natural sciences	4 583	376	710	1 086	23,7	2 241	1 396	62,3	1 838	1 033	56,2	10 148	4 751	46,8			
III Social and human sciences	2 517	194	133	327	13,0	425	1 283	301,5	900	580	64,4	8 200	2 060	25,1			
IV Culture	2 686	450	335	785	29,2	1 819	656	36,1	1 111	667	60,0	9 587	4 101	42,8			
V Communication and information	850	258	105	363	42,7	950	456	48,0	850	707	83,1	11 743	3 822	32,5			
UNESCO Institute for Statistics	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Field Management of decentralized programmes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Total, Part II.A	14 454	2 118	2 532	4 650	32,2	9 613	5 827	60,6	8 568	4 877	56,9	59 623	22 029	36,9			
B. Participation Programme	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
C. Programme related services																	
1. Coordination of action to benefit Africa	174	36	0	37	21,0	-	42	-	139	92	66,7	181	35	19,3			
2. Fellowships Programme	4	1	-	1	25,7	-	-	-	3	1	43,0	5	-	-			
3. Public Information	879	80	5	85	9,7	-	0	-	289	68	23,4	1 808	785	43,4			
4. Strategic planning and programme monitoring	345	49	7	56	16,3	-	140	-	360	219	60,7	825	312	37,9			
5. Budget preparation and monitoring	109	0	-	0	0,0	-	-	-	20	10	50,6	-	20	-			
Total, Part II.C	1 512	167	12	179	11,8	-	182	-	810	390	48,1	2 819	1 152	40,9			
TOTAL, PART II	15 966	2 285	2 544	4 829	30,2	9 613	6 009	62,5	9 378	5 267	56,2	62 443	23 181	37,1			
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION																	
A. Field management and coordination	60	15	26	41	68,6	35	2	7	130	44	33,6	180	13	7,4			
B. External relations and cooperation	435	129	49	178	40,9	197	381	194	514	342	66,5	2 236	751	33,6			
C. Human resources management	3 448	122	2	124	3,6	-	87	-	184	308	167,8	5 874	1 050	17,9			
D. Administration, maintenance and renovation of Headquarters premises	3 567	740	103	844	23,7	-	57	-	79	85	107,5	3 912	374	9,6			
TOTAL, PART III	7 510	1 007	180	1 187	15,8	232	528	227,5	907	779	85,9	12 202	2 188	17,9			
TOTAL, PARTS I - III	32 757	5 111	2 781	7 892	24,1	11 987	7 502	62,6	11 080	6 613	59,7	75 793	25 995	34,3			
Reserve for reclassifications	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
PART IV ANTICIPATED COST INCREASES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
TOTAL, PARTS I - IV	32 757	5 111	2 781	7 892	24,1	11 987	7 502	62,6	11 080	6 613	59,7	75 793	25 995	34,3			

TABLEAU 4
DÉPENSES AU TITRE DE L'ASSISTANCE TEMPORAIRE, DES VOYAGES ET DES SERVICES CONTRACTUELS
(budget ordinaire)
1er janvier - 31 décembre 2004
(en milliers de dollars des Etats-Unis)

Article budgétaire principal	Assistance temporaire					Voyages						Services contractuels		
	Budget indicatif (32 C/5)	Dépenses				Voyages des délégués			Voyages du personnel			Budget indicatif (32 C/5)	Dépenses	Taux d'exécution
		Assistance temporaire et surnuméraires	Consultants	Dépenses totales	Taux d'exécution	Budget indicatif (32 C/5)	Dépenses	Taux d'exécution	Budget indicatif (32 C/5)	Dépenses	Taux d'exécution			
\$	\$	\$	\$	%	\$	\$	%	\$	\$	%	\$	\$	%	
TITRE I POLITIQUE GENERALE ET DIRECTION														
A. Organes directeurs														
1. Conférence générale	4 842	161	1	163	3,4	-	71	-	-	0	-	550	319	58,0
2. Conseil exécutif	3 690	1 408	2	1 410	38,2	2 142	880	41,1	-	154	-	-	8	-
Total, Titre I.A	8 532	1 570	3	1 573	18,4	2 142	951	44,4	-	154	-	550	327	59,5
B. Direction														
3. Direction générale	45	14	1	15	33,3	-	1	-	280	201	71,8	15	1	8,5
4. Cabinet du Directeur général	85	15	6	20	23,9	-	7	-	220	37	16,8	50	29	58,3
5. Contrôle interne (Evaluation et audit)	530	15	47	62	11,7	-	6	-	270	169	62,7	443	225	50,8
6. Normes internationales et affaires juridiques	89	1	-	1	0,6	-	-	-	25	5	18,0	91	-	-
Total, Titre I.B	749	44	54	98	13,0	-	14	-	795	411	51,8	598	255	42,7
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies		206	0	206	-	-	-	-	-	2	-	-	43	-
TOTAL, TITRE I	9 281	1 819	57	1 876	20,2	2 142	965	45,1	795	568	71,4	1 148	626	54,5
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIES AU PROGRAMME														
A. Programmes														
I Education	3 819	840	1 249	2 089	54,7	4 178	2 036	48,7	3 868	1 889	48,8	19 946	7 295	36,6
II Sciences exactes et naturelles	4 583	376	710	1 086	23,7	2 241	1 396	62,3	1 838	1 033	56,2	10 148	4 751	46,8
III Sciences sociales et humaines	2 517	194	133	327	13,0	425	1 283	301,5	900	580	64,4	8 200	2 060	25,1
IV Culture	2 686	450	335	785	29,2	1 819	656	36,1	1 111	667	60,0	9 587	4 101	42,8
V Communication et information	850	258	105	363	42,7	950	456	48,0	850	707	83,1	11 743	3 822	32,5
Institut de statistique de l'UNESCO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hors Siège - Gestion des programmes décentralisés	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total, Titre II.A	14 454	2 118	2 532	4 650	32,2	9 613	5 827	60,6	8 568	4 877	56,9	59 623	22 029	36,9
B. Programme de participation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C. Services liés au programme														
1. Coordination de l'action en faveur de l'Afrique	174	36	0	37	21,0	-	42	-	139	92	66,7	181	35	19,3
2. Programme de bourses	4	1	-	1	25,7	-	-	-	3	1	43,0	5	-	-
3. Information du public	879	80	5	85	9,7	-	0	-	289	68	23,4	1 808	785	43,4
4. Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	345	49	7	56	16,3	-	140	-	360	219	60,7	825	312	37,9
5. Elaboration du budget et suivi de son exécution	109	0	-	0	0,0	-	-	-	20	10	50,6	-	20	-
Total, Titre II.C	1 512	167	12	179	11,8	-	182	-	810	390	48,1	2 819	1 152	40,9
TOTAL, TITRE II	15 966	2 285	2 544	4 829	30,2	9 613	6 009	62,5	9 378	5 267	56,2	62 443	23 181	37,1
TITRE III SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION														
A. Gestion et coordination des unités hors Siège	60	15	26	41	68,6	35	2	7	130	44	33,6	180	13	7,4
B. Relations extérieures et coopération	435	129	49	178	40,9	197	381	194	514	342	66,5	2 236	751	33,6
C. Gestion des ressources humaines	3 448	122	2	124	3,6	-	87	-	184	308	167,8	5 874	1 050	17,9
D. Administration, maintenance et rénovation des bâtiments du Siège	3 567	740	103	844	23,7	-	57	-	79	85	107,5	3 912	374	9,6
TOTAL, TITRE III	7 510	1 007	180	1 187	15,8	232	528	227,5	907	779	85,9	12 202	2 188	17,9
TOTAL, TITRES I-III	32 757	5 111	2 781	7 892	24,1	11 987	7 502	62,6	11 080	6 613	59,7	75 793	25 995	34,3
Réserve pour les reclassements	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TITRE IV AUGMENTATIONS PREVISIBLES DES COÛTS														
TOTAL, TITRES I-IV	32 757	5 111	2 781	7 892	24,1	11 987	7 502	62,6	11 080	6 613	59,7	75 793	25 995	34,3

表 5

截至 2004 年 12 月 31 日按地区统计的参与计划执行情况

表 5 介绍了按地区统计的截至 2004 年 12 月 31 日的参与计划执行情况，以及非政府国际组织和在紧急援助项下申请的参与计划执行情况。

说 明：

参与计划总执行率为 39.3%。阿拉伯国家地区的开支率为 32.3%。这个地区的低开支率是由于秘书处没有按时收到有关前一年活动的财务报告和评估报告造成的。按要求，会员国应该在本双年度活动开始之前提交这些报告。

截至 2005 年 2 月，在参与计划项下，本双年度总共收到 1,785 份申请，申请总金额相当于 42,727,324 美元。其中，已有 1,038 份，相当于 17,104,858 美元的申请项目已获得总干事批准（不含紧急援助项目）。在 2004 年 1 月至 12 月期间，总干事共批准了 23 项、总额为 565,000 美元的紧急援助项目的申请。

总干事关于实施参与计划和紧急援助的详细报告刊载于第 171 EX/34 号文件。

TABLE 5
PARTICIPATION PROGRAMME
EXECUTION BY REGION

1 January to 31 December 2004
(in thousands of US dollars)

Region	Allotments issued	Expenditure	Rate of Expenditure
	\$	\$	%
AFRICA	3 165	2 070	65,4
ASIA AND THE PACIFIC	2 849	1 878	65,9
ARAB STATES	1 327	428	32,3
EUROPE 1 (Western Europe, USA, Canada)	762	509	66,8
EUROPE 2 (Eastern and Central Europe)	1 649	1 394	84,5
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN	3 004	1 894	63,0
INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS	611	359	58,8
EMERGENCY ASSISTANCE PROGRAMME	565	515	91,2
Sub-Total	13 932	9 047	64,9
UNALLOTTED BALANCE	9 068	-	-
TOTAL	23 000	9 047	39,3

TABLEAU 5
PROGRAMME DE PARTICIPATION
EXÉCUTION PAR RÉGION
1er janvier - 31 décembre 2004
(en milliers de dollars des États-Unis)

Région	Crédits alloués	Dépenses	Taux d'exécution
	\$	\$	%
AFRIQUE	3 165	2 070	65,4
ASIE ET PACIFIQUE	2 849	1 878	65,9
ETATS ARABES	1 327	428	32,3
EUROPE 1 (Europe occidentale, Etats-Unis d'Amérique, Canada)	762	509	66,8
EUROPE 2 (Europe orientale et centrale)	1 649	1 394	84,5
AMERIQUE LATINE ET CARAÏBES	3 004	1 894	63,0
ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES	611	359	58,8
PROGRAMME D'AIDE D'URGENCE	565	515	91,2
Total partiel	13 932	9 047	64,9
SOLDE NON ALLOUE	9 068	-	-
TOTAL	23 000	9 047	39,3

表 6

职位状况和人事费开支
(截至 2004 年 12 月 31 日正常预算)

表 6 按月显示了 2004 年 1--12 月期间已任职位和出缺职位的变化情况。该表所列的职位与预算意义的空缺是一致的：即真正产生节约的空缺职位是在扣除了用于支付临时人员费用的那些职位后的职位。因此，表中提供的信息与人力资源管理局公布的数据是不能直观地进行比较的，后者的数据涉及的是公开招聘的空缺职位，其数量一般要比本表中列出的预算意义的空缺职位数要多。

本表还提供了一份截至 2004 年 12 月 31 日总部和总部外机构全部人事费开支的概要介绍。

说 明：

从 2004 年 1 月 1 日至 12 月 31 日，预算意义的空缺职位平均数为 87 个。本双年度头 12 个月的变化特点是空缺职位数量呈下降趋势。这种趋势主要归功于加快招聘程序和使用空缺职位的资金雇佣临时人员等措施。另外，还有许多复杂的因素影响人事费开支的大小，例如无法回避的标准费用与实际开支水平之间的差额等就属此列。预算局为保证人事费开支不超过批准预算拨款额度范围进行了严密的监控。

截至 2004 年 12 月 31 日人事费实际开支为 1 亿 6 千 3 百万美元，即占人事费拨款总额 330,200,000 美元（第 I-III 篇 + 职位调整储备金）的 49.4%，成功地控制在 50% 的当期控制目标以内。

TABLE 6
POST SITUATION AND STAFF COSTS

A. Monthly breakdown of posts budgetarily vacant from January 2004 to December 2004

YEAR/ MONTH	32 C/5 Approved Total number of posts	Filled posts			Vacant posts				
		HQ	Field	TOTAL	Headquarters		Field		TOTAL
					P	GS	P	L	
2004									
January	1 946	1 293	521	1 814	27	45	46	14	132
February	1 946	1 315	522	1 837	18	32	45	14	109
March	1 946	1 319	538	1 857	16	30	32	11	89
April	1 946	1 302	532	1 834	23	40	38	11	112
May	1 946	1 318	546	1 864	9	38	24	11	82
June	1 946	1 316	551	1 867	16	33	19	11	79
July	1 946	1 342	547	1 889	11	12	28	6	57
August	1 946	1 325	544	1 869	18	22	31	6	77
September	1 946	1 320	531	1 851	25	20	39	11	95
October	1 946	1 323	552	1 875	20	22	23	6	71
November	1 946	1 323	557	1 880	22	20	16	8	66
December	1 946	1 320	555	1 875	22	23	18	8	71
Average	1 946	1 318	541	1 859	19	28	30	10	87

B. Cumulative situation of staff costs from 1 January 2004 to 31 December 2004 (in thousands of US dollars)

	Allocation \$	Expenditure \$	%
HEADQUARTERS	250 272	121 944	48.7
FIELD	79 930	41 071	51.4
Reserve for reclassifications	1 500	-	-
TOTAL	330 202	163 015	49.4

Etat des effectifs et dépenses de personnel

A. Ventilation mois par mois des postes budgétairement vacants pendant la période janvier-décembre 2004

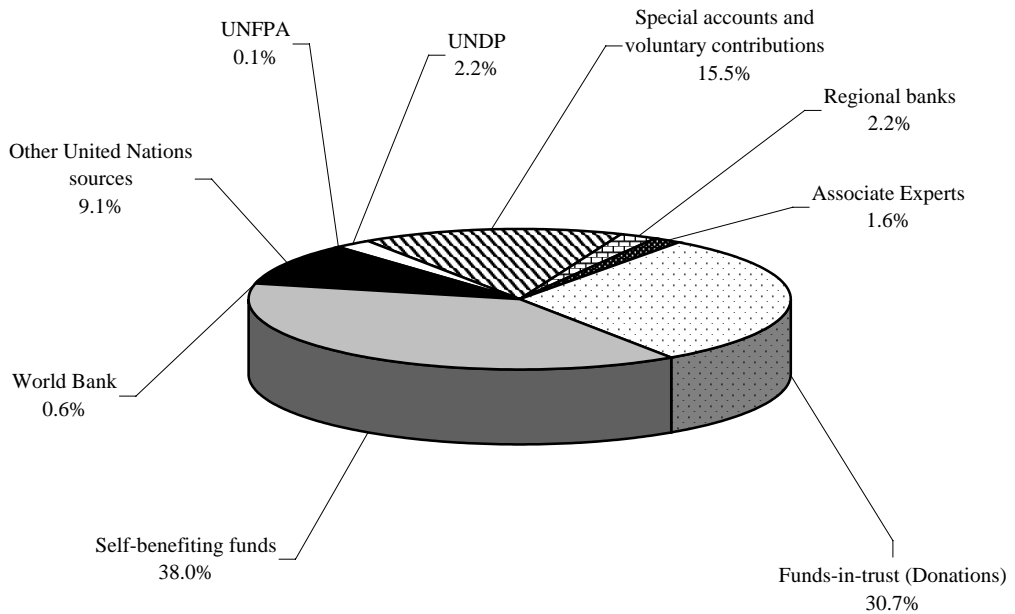
ANNEE/ MOIS	Nombre total de postes indiqués dans le 32 C/5 approuvé	Postes pourvus			Postes vacants				
		Siège	Hors Siège	TOTAL	Siège		Hors Siège		TOTAL
					P	GS	P	L	
2004									
Janvier	1 946	1 293	521	1 814	27	45	46	14	132
Février	1 946	1 315	522	1 837	18	32	45	14	109
Mars	1 946	1 319	538	1 857	16	30	32	11	89
Avril	1 946	1 302	532	1 834	23	40	38	11	112
Mai	1 946	1 318	546	1 864	9	38	24	11	82
Juin	1 946	1 316	551	1 867	16	33	19	11	79
Juillet	1 946	1 342	547	1 889	11	12	28	6	57
Août	1 946	1 325	544	1 869	18	22	31	6	77
Septembre	1 946	1 320	531	1 851	25	20	39	11	95
Octobre	1 946	1 323	552	1 875	20	22	23	6	71
Novembre	1 946	1 323	557	1 880	22	20	16	8	66
Décembre	1 946	1 320	555	1 875	22	23	18	8	71
Moyenne	1 946	1 318	541	1 859	19	28	30	10	87

B. Etat cumulé des dépenses de personnel du 1er janvier au 31 décembre 2004
(en milliers de dollars des Etats-Unis)

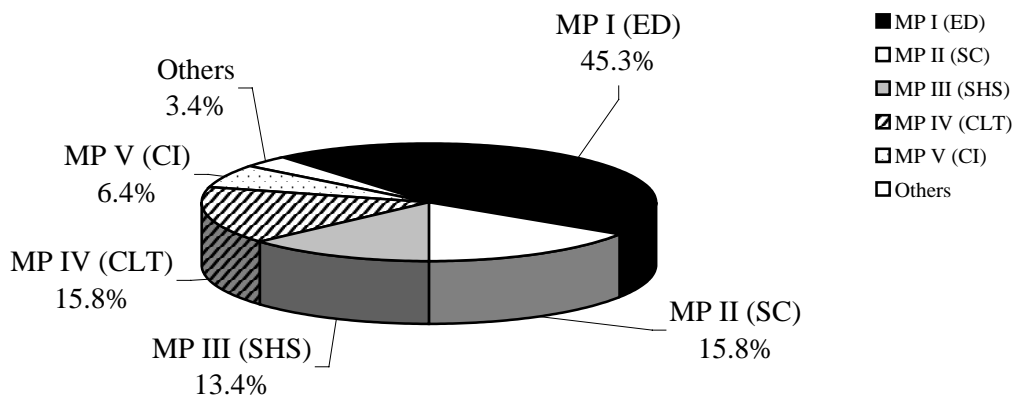
	Crédits \$	Dépenses \$	%
SIEGE	250 272	121 944	48,7
HORS SIEGE	79 930	41 071	51,4
Réserve pour les reclassements	1 500	-	-
TOTAL	330 202	163 015	49,4

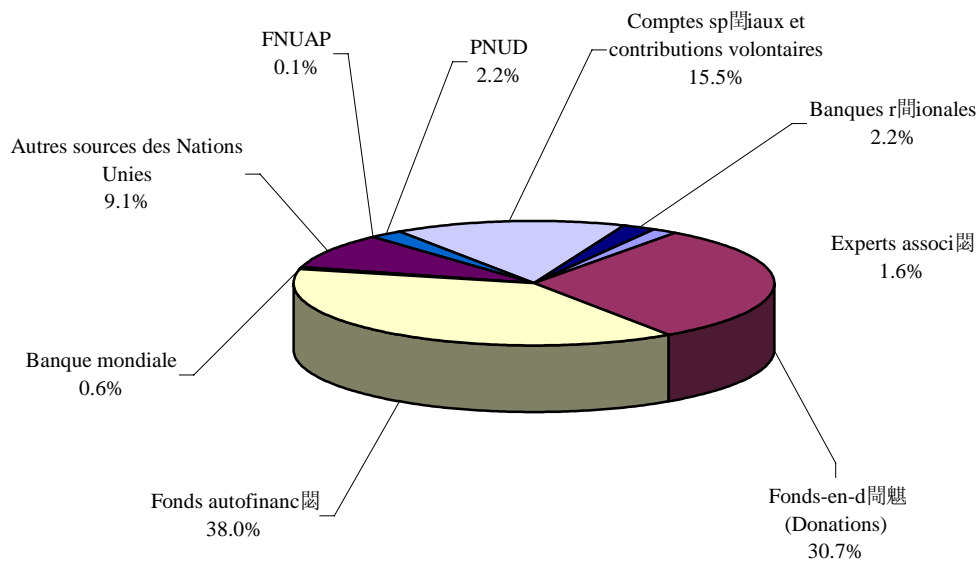
图 1

按资金来源和重大计划分类的预算外业务计划
截至 2004 年 12 月 31 日的拨款
总计：3.218 亿美元

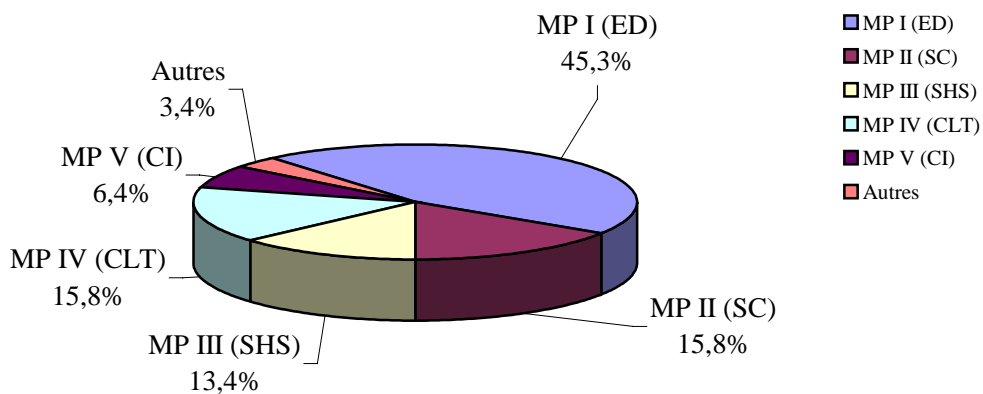


Amounts in millions of US dollars





Montants en millions de dollars E.U.



为继续贯彻上届执行局的管理示意图（170EX/4,第 II 篇）的逻辑，考虑到预算外资金项目管理的特点（着眼于多年度的逻辑），对 2004 年度预算外资金的分析也采用了以年度为基本单元的分析方法。

图表 1 实际包括两个图表：分别显示了截至 2004 年 12 月 31 日，按资金来源和按计划部门统计的拨款情况。

- 主要存在于巴西的捐资者自利信托基金占拨款总数的 38%，从量上说仍在预算外资金总额中占绝对主要份额。
- 教育部门仍是预算外财源计划活动的主要受益部门，占了 2004 年度预算外资金拨款总量的 45.3%。

图 2

预算外业务计划：拨款与开支

截至 2004 年 12 月 31 日

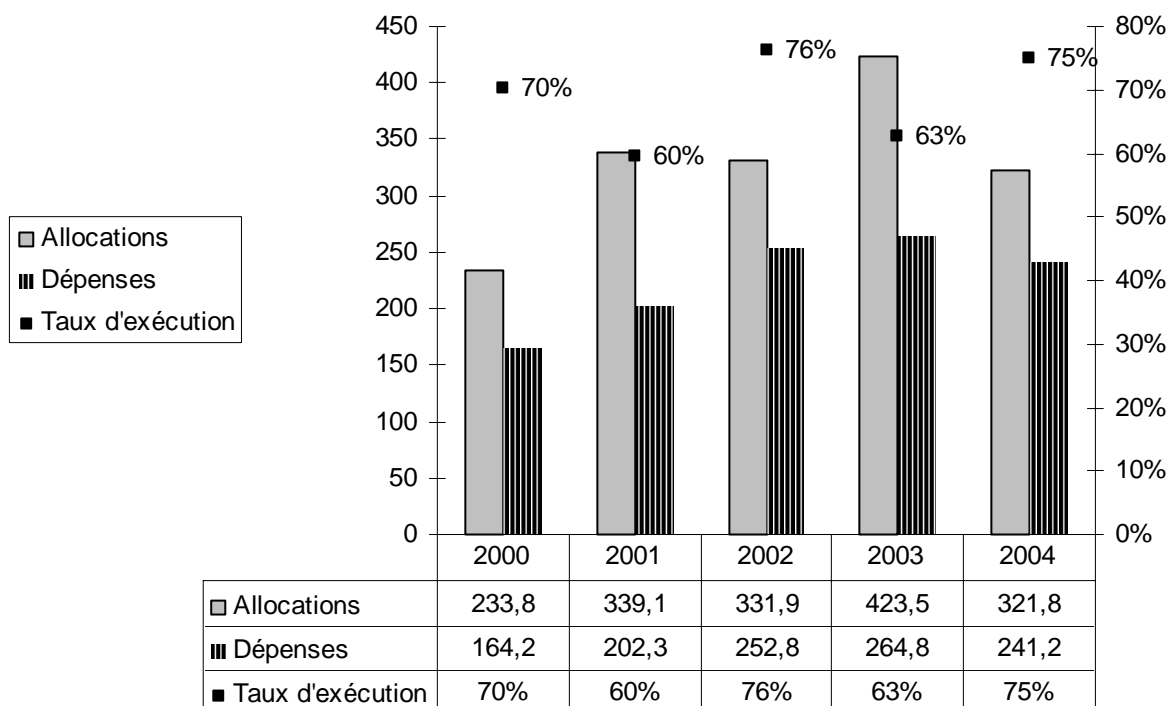
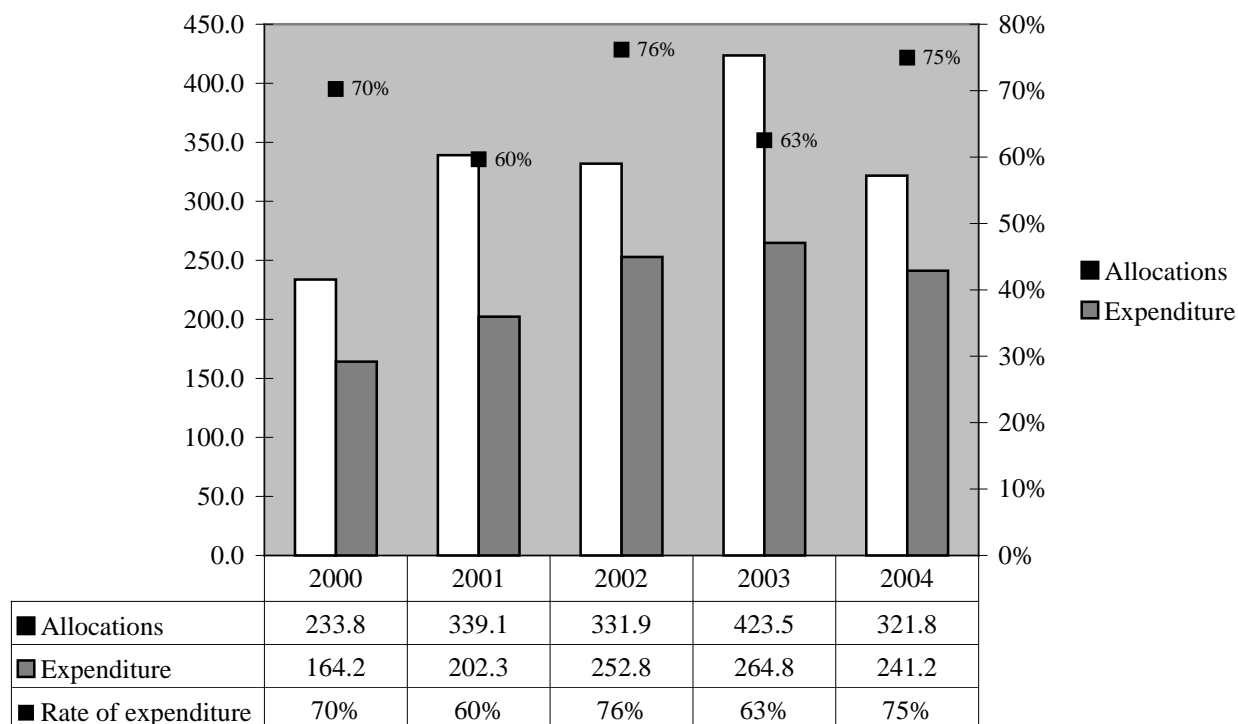


图 2 显示了前五年拨款与开支的变动情况。自 2000 年以来，预算外资金额首次出现明显下降。表 7 按资金来源详细列出有关数据。2003 年预算外资金总额为 423,500,000 美元，2004 年则为 321,800,000 美元，即下降了 24%。这种情况主要是由于以下原因造成的：

- 终止实施“石油换食品计划”（2003年为108,400,000美元），但是，获得联合国发展集团分配的资金（2004年获得10,200,000美元），并与卡塔尔援助伊拉克基金合作（2004年获得7,800,000美元），从而得到部分补偿；
- 考虑到以前实施活动的进度，巴西自利基金对拨款进行了调整。

另一方面，向特别帐户提供的捐款则有净增长，特别是为“全民教育”提供的捐款（在特别帐户拨款中占 18%）。应强调指出，由意大利、瑞士和私立基金提供的资金有所增加。

需就该表作如下说明：

- 由于伊拉克安全局势的恶化以及阿富汗和厄立特里亚等其他国家政治局势的不稳定，使项目的实施复杂化。因此，由捐助者供资在这些地区进行的项目的实施率较低，对于意大利、瑞士、卡塔尔基金、联合国发展集团、一些地区开发银行以及核心预算资源调拨目标来说都是如此。
- 外聘审计团先前曾提到“搁置”项目问题，即最近几年很少开展或没有开展活动但又没有正式了结的项目。秘书处对所有这类帐目进行了全面审查，并正在酌情了结有关项目。
- 2004年中，由于一些承诺的资金直至该年度后期才予以落实，有几个项目很晚才开始实施，如由意大利和瑞士提供资助的两个大型项目。
- 由联合国国际合作基金资助的一个项目于2001年开始实施，预计为期四年。该项目涉及不同地理区域的多个世界遗产地，一直难以协调，因而实施率较低。最近已要求捐助方将该项目延长到2007年年底。

此外，预算外资金的开支率有明显提高，从 2003 年的 63% 增至 2004 年的 75%，部分原因是巴西自利基金通过上述对拨款的调整提高了开支率。

表 8 列出了预算外资金的来源和受益地区。由于教科文组织与巴西开展的广泛合作，拉丁美洲及加勒比地区是预算外资金的主要受益者。由于在伊拉克开展的项目的重要性，阿拉伯地区位居第二。

表 9 按计划部门列出了预算外计划拨款和开支的详细情况。尽管终止了“石油换食品计划”，教育部门仍然是获得最多预算外资金的部门。社会科学及人文科学部门和传播与信息部门获得的资金略有减少。而自然科学部门和文化部门所得资金则比 2003 年有所增多。

管理图表中增加了两个新表，即表 10 和表 11，以便全面说明本组织所掌握的预算外资金的情况。这两个表列出了预算外资金的详细情况，并分别纳入教科文组织研究所收到的捐款和为协理专家提供的资金（此项资金以往列在“协理专家、特别帐户及自愿捐款”项下）。

表 10 按捐资者、为协理专家计划分配的资金和各研究所收到的捐款等项，概括了 2004 年预算外资金的情况。应注意到，意大利和日本是信托基金项下的主要捐资方，分别提供了 44,200,000 美元和 34,000,000 美元，占预算外资金总额的 22%。就意大利而言，主要是与国际理论物理中心的合作，2004 年意大利向该中心提供了 25,200,000 美元。

表 11 列出了各个研究所掌握的资金的整体情况，包括以下几项：

- 正常预算拨款（32C/5）；
- 正常预算项下的非集中化活动（32C/5）；
- 2004 年下放的预算外项目；
- 捐资者提供的捐款。

国际理论物理中心收到的预算外资金最多，共计 31,900,000 美元，占预算外资金总额的 41%。除了意大利的捐款，国际理论物理中心还从国际原子能机构获得 2,500,000 美元的资助。国际教育规划研究所和教科文组织统计研究所，由于在实现教科文组织在教育领域的目标方面发挥着至关重要的作用，因而是预算外资金的主要受益者，分别获得 14,900,000 美元（总额的 17%）和 13,300,000 美元（总额的 15%）。阿卜杜勒·萨拉姆国际理论物理中心所得资金额有所减少。

TABLE 7
EXECUTION OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES BY FUNDING SOURCE
1 January 2004 to 31 December 2004
(in thousands of US dollars)

SOURCE OF FUNDS	2004			2003		
	Allocations	Expenditure	Rate %	Allocations	Expenditure	Rate %
UNITED NATIONS SOURCES						
TRAC	6 684	3 782	57	6 367	4 222	66
SPPD	361	359	99	1 624	1 620	100
STS	23	23	100	135	134	99
Total, UNDP	7 068	4 164	59	8 126	5 976	74
UNFPA	438	236	54	633	260	41
TSS	11	11	100	566	212	37
Total, UNFPA	449	247	55	1 199	472	39
Other United Nations sources						
UNDG	10 238	5 504	54	-	-	-
WHO/UNAIDS	6 246	4 842	78	5 824	4 507	77
UNFIP	5 778	3 645	63	6 481	4 599	71
UNEP	2 909	2 310	79	2 355	2 176	92
UNOIP	1 285	1 284	100	108 405	58 610	54
UNHCR	465	382	82	285	240	84
WFP	402	303	75	325	323	99
UNICEF	309	231	75	350	193	55
Others	1 659	1 256	76	1 425	803	56
Total, Other United Nations sources	29 291	19 757	67	125 450	71 451	57
Total, United Nations sources	36 808	24 168	66	134 775	77 899	58
OTHER PROGRAMMES						
World Bank	1 955	1 738	89	4 370	2 876	66
Regional development banks	7 150	3 293	46	6 329	2 608	41
Donated funds-in-trust						
Japan	32 446	21 351	66	30 714	21 476	70
Italy	18 177	10 239	56	12 627	7 221	57
Norway	4 555	2 798	61	4 988	3 764	75
Flanders	2 357	1 932	82	2 227	1 869	84
Germany	1 934	1 364	71	2 577	1 228	48
Switzerland	1 866	750	40	851	624	73
Belgium	1 842	1 461	79	1 562	1 087	70
European Commission	4 803	3 579	75	4 512	3 517	78
USAID	4 724	4 637	98	7 493	5 832	78
Qatar Foundation	7 779	3 826	49	20	2	10
Private funding sources	6 986	5 304	76	4 090	2 399	59
Others	11 170	8 050	72	13 894	11 180	80
Self-benefiting funds-in-trust						
Brazil	110 179	101 088	92	131 455	81 361	62
Others	12 006	6 404	53	8 567	4 390	51
Associate Experts, Special Accounts and Voluntary Contributions	55 046	39 194	71	52 420	35 504	68
Total, Other programmes	284 975	217 008	76	288 696	186 938	65
Total	321 783	241 176	75	423 471	264 837	63

TABLEAU 7

EXECUTION DE PROGRAMMES EXTRABUDGETAIRES PAR SOURCE DE FINANCEMENT

1er janvier - 31 décembre 2004
(en milliers de dollars des Etats-Unis)

SOURCE DE FONDS	2004			2003		
	Allocation	Dépenses	Taux d'exécution %	Allocation	Dépenses	Taux d'exécution %
SOURCES NATIONS UNIES						
TRAC	6 684	3 782	57	6 367	4 222	66
AEPP	361	359	99	1 624	1 620	100
STS (Appui aux services techniques)	23	23	100	135	134	99
Total, PNUD	7 068	4 164	59	8 126	5 976	74
FNUAP	438	236	54	633	260	41
TSS	11	11	100	566	212	37
Total, FNUAP	449	247	55	1 199	472	39
Autres sources Nations Unies						
GNUD	10 238	5 504	54	-	-	-
OMS/ONUSIDA	6 246	4 842	78	5 824	4 507	77
FNUPI	5 778	3 645	63	6 481	4 599	71
PNUE	2 909	2 310	79	2 355	2 176	92
UNOIP	1 285	1 284	100	108 405	58 610	54
HCR	465	382	82	285	240	84
PAM	402	303	75	325	323	99
UNICEF	309	231	75	350	193	55
Autres	1 659	1 256	76	1 425	803	56
Total, Autres sources Nations Unies	29 291	19 757	67	125 450	71 451	57
Total, Sources Nations Unies	36 808	24 168	66	134 775	77 899	58
AUTRES PROGRAMMES						
Banque mondiale	1 955	1 738	89	4 370	2 876	66
Banques régionales de développement	7 150	3 293	46	6 329	2 608	41
Fonds-en-dépôt constitués par voie de dons						
Japon	32 446	21 351	66	30 714	21 476	70
Italie	18 177	10 239	56	12 627	7 221	57
Norvège	4 555	2 798	61	4 988	3 764	75
Flandres	2 357	1 932	82	2 227	1 869	84
Allemagne	1 934	1 364	71	2 577	1 228	48
Suisse	1 866	750	40	851	624	73
Belgique	1 842	1 461	79	1 562	1 087	70
Commission européenne	4 803	3 579	75	4 512	3 517	78
ONUSIDA	4 724	4 637	98	7 493	5 832	78
Qatar Foundation	7 779	3 826	49	20	2	10
Fonds privés	6 986	5 304	76	4 090	2 399	59
Autres	11 170	8 050	72	13 894	11 180	80
Fonds-en-dépôt au profit des donateurs						
Brésil	110 179	101 088	92	131 455	81 361	62
Autres	12 006	6 404	53	8 567	4 390	51
Experts associés, comptes spéciaux et contributions volontaires	55 046	39 194	71	52 420	35 504	68
Total, Autres programmes	284 975	217 008	76	288 696	186 938	65
Total	321 783	241 176	75	423 471	264 837	63

TABLE 8
EXECUTION OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES BY REGION
1 January 2004 to 31 December 2004
(in thousands of US dollars)

SOURCE OF FUNDS	Total	Africa	Arab States	Asia and the Pacific	Europe and North America	Latin America and the Caribbean	Interregional and global
UNITED NATIONS SOURCES							
UNDP	4 164	3 182	927	35	17	3	-
UNFPA	247	30	-	206	-	-	11
Other United Nations sources							
UNDG	5 504	-	5 504	-	-	-	-
WHO/UNAIDS	4 842	315	43	670	1	572	3 241
UNFIP	3 645	1 768	-	98	-	956	823
UNEP	2 310	689	-	25	-	2	1 594
UNOIP	1 284	-	1 284	-	-	-	-
UNHCR	382	357	-	25	-	-	-
WFP	303	-	-	-	-	-	303
UNICEF	231	175	25	31	-	-	-
Others	1 256	57	108	1 066	-	-	25
Subtotal, United Nations sources	24 168	6 573	7 891	2 156	18	1 533	5 997
OTHER PROGRAMMES							
World Bank	1 738	78	189	204	-	1 131	136
Regional development banks	3 293	2 392	57	412	-	414	18
Donated funds-in-trust							
Japan	21 351	4 055	1 109	9 797	588	1 142	4 660
Italy	10 239	3 273	446	1 474	3 397	612	1 037
Norway	2 798	100	62	1 459	61	-	1 116
Flanders	1 932	374	579	20	66	147	746
Germany	1 364	67	22	470	39	8	758
Switzerland	750	120	15	48	-	-	567
Belgium	1 461	998	-	277	-	56	130
European Commission	3 579	1 003	113	(2)	174	627	1 664
USAID	4 637	260	3 679	-	-	-	698
Qatar Foundation	3 826	-	3 826	-	-	-	-
Private funding sources	5 304	268	48	485	255	1 750	2 498
Others	8 050	1 238	699	1 303	81	1 138	3 591
Self-benefiting funds-in-trust							
Brazil	101 088	-	-	-	-	101 088	-
Others	6 404	59	4 733	-	10	1 452	150
Associate Experts, Special Accounts and Voluntary Contributions	39 194	1 459	2 132	1 828	3 886	2 035	27 854
Subtotal, Other programmes	217 008	15 744	17 709	17 775	8 557	111 600	45 623
Total	241 176	22 317	25 600	19 931	8 575	113 133	51 620

TABLEAU 8
EXECUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGETAIRES PAR REGION
1er janvier - 31 décembre 2004
(en milliers de dollars des Etats-Unis)

SOURCE DE FONDS	Total	Afrique	Etats arabes	Asie et Pacifique	Europe et Amérique du Nord	Amérique latine et Caraïbes	Projets interrégionaux et mondiaux
SOURCES DES NATIONS UNIES							
PNUD	4 164	3 182	927	35	17	3	-
FNUAP	247	30	-	206	-	-	11
Autres sources des Nations Unies							
GNUD	5 504	-	5 504	-	-	-	-
OMS/ONUSIDA	4 842	315	43	670	1	572	3 241
FNUPI	3 645	1 768	-	98	-	956	823
PNUE	2 310	689	-	25	-	2	1 594
UNOIP	1 284	-	1 284	-	-	-	-
UNHCR	382	357	-	25	-	-	-
WFP	303	-	-	-	-	-	303
UNICEF	231	175	25	31	-	-	-
Autres	1 256	57	108	1 066	-	-	25
Total partiel, Sources des Nations Unies	24 168	6 573	7 891	2 156	18	1 533	5 997
AUTRES PROGRAMMES							
Banque mondiale	1 738	78	189	204	-	1 131	136
Banques régionales de développement	3 293	2 392	57	412	-	414	18
Fonds-en-dépôt constitués par voie de dons							
Japon	21 351	4 055	1 109	9 797	588	1 142	4 660
Italie	10 239	3 273	446	1 474	3 397	612	1 037
Norvège	2 798	100	62	1 459	61	-	1 116
Flandres	1 932	374	579	20	66	147	746
Allemagne	1 364	67	22	470	39	8	758
Suisse	750	120	15	48	-	-	567
Belgique	1 461	998	-	277	-	56	130
Commission européenne	3 579	1 003	113	(2)	174	627	1 664
ONUSIDA	4 637	260	3 679	-	-	-	698
Qatar Foundation	3 826	-	3 826	-	-	-	-
Fonds privés	5 304	268	48	485	255	1 750	2 498
Autres	8 050	1 238	699	1 303	81	1 138	3 591
Fonds-en-dépôt au profit des donateurs							
Brésil	101 088	-	-	-	-	101 088	-
Autres	6 404	59	4 733	-	10	1 452	150
Experts associés, comptes spéciaux et contributions volontaires	39 194	1 459	2 132	1 828	3 886	2 035	27 854
Total partiel, Autres programmes	217 008	15 744	17 709	17 775	8 557	111 600	45 623
Total	241 176	22 317	25 600	19 931	8 575	113 133	51 620

TABLE 9
EXECUTION OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES BY SECTOR
1 January 2004 to 31 December 2004
(in thousands of US dollars)

Sector	2004			2003		
	Allocations	Expenditure	Rate %	Allocations	Expenditure	Rate %
ED	145 641	112 244	77	229 880	138 671	60
SC	50 803	35 904	71	46 048	31 606	69
SHS	43 031	40 039	93	46 587	30 898	66
CLT	50 993	32 938	65	49 119	34 478	70
CI	20 479	12 398	61	39 583	22 568	57
Others	10 836	7 653	71	12 254	6 616	54
TOTAL	321 783	241 176	75	423 471	264 837	63

TABLEAU 9
EXECUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGETAIRES PAR SECTEUR
1er janvier - 31 décembre 2004
(en milliers de dollars des Etats-Unis)

Secteur	2004			2003		
	Allocations	Dépenses	Taux d'exécution %	Allocations	Dépenses	Taux d'exécution %
ED	145 641	112 244	77	229 880	138 671	60
SC	50 803	35 904	71	46 048	31 606	69
SHS	43 031	40 039	93	46 587	30 898	66
CLT	50 993	32 938	65	49 119	34 478	70
CI	20 479	12 398	61	39 583	22 568	57
Autres	10 836	7 653	71	12 254	6 616	54
TOTAL	321 783	241 176	75	423 471	264 837	63

TABLE 10
EXTRABUDGETARY RESOURCES MANAGED BY UNESCO AND ITS INSTITUTES,
BROKEN DOWN BY DONOR*
1 January 2004 to 31 December 2004
(in thousands of US dollars)

SOURCE OF FUNDS	Total	UNESCO funds excluding Associate Experts	Associate Experts	Contributions received by institutes
UNITED NATIONS SOURCES				
UNDP	7 068	7 068	-	-
UNFPA	449	449	-	-
Other United Nations sources				
UNDG	10 238	10 238	-	-
WHO/UNAIDS	6 251	6 246	-	5
UNFIP	5 778	5 778	-	-
UNEP	2 909	2 909	-	-
UNOIP	1 285	1 285	-	-
UNHCR	465	465	-	-
WFP	402	402	-	-
UNICEF	358	309	-	49
IAEA	2 529	-	-	2 529
ITU	25	-	-	25
Others	1 659	1 659	-	-
Total, Other United Nations sources	31 899	29 291	-	2 608
Total, United Nations sources	39 416	36 808	-	2 608
OTHER PROGRAMMES				
World Bank	3 169	1 955	-	1 214
Regional development banks	7 150	7 150	-	-
Donated funds-in-trust				
Italy	44 249	18 177	832	25 240
Japan	33 977	32 446	1 531	-
Qatar Foundation	7 779	7 779	-	-
Norway	7 617	4 555	411	2 651
Private funding sources	6 986	6 986	-	-
European Commission	4 950	4 803	-	147
USAID	4 724	4 724	-	-
Sweden	3 829	1 243	337	2 249
Netherlands	3 089	1 422	341	1 326
Flanders	2 357	2 357	-	-
Germany	2 221	1 934	287	-
Belgium	2 030	1 842	188	-
Switzerland	1 866	1 866	-	-
Canada	1 509	27	-	1 482
United Kingdom	1 388	1 263	125	-
France	1 136	876	260	-
Korea	1 051	622	429	-
Denmark	956	639	152	165
Spain	798	786	-	12
Switzerland	752	-	-	752
Finland	704	331	373	-
Ireland	337	-	-	337
Argentina	201	-	-	201
Venezuela	108	-	-	108
United Arab Emirates	24	4	-	20
Islamic Republic of Iran	17	-	-	17
Kuwait	15	-	-	15
India	10	-	-	10
United States of America	10	-	-	10
Others	5 961	3 957	-	3 299
Self-benefiting funds-in-trust				
Brazil	110 179	110 179	-	-
Others	12 006	12 006	-	-
Special Accounts and Voluntary Contributions	49 780	49 780	-	-
Total, Other programmes	324 230	279 709	5 266	39 255
Total	363 646	316 517	5 266	41 863

* Contributions to Special Accounts (multi-donor projects) are not broken down by donor.

TABLEAU 10
RESSOURCES EXTRABUDGETAIRES GERÉES PAR L'UNESCO
ET SES INSTITUTS, PAR DONATEUR*

1er janvier - 31 décembre 2004
(en milliers de dollars des Etats-Unis)

SOURCE DES FONDS	Total	Fonds de l'UNESCO à l'exclusion des experts associés	Experts associés	Contributions reçues par les instituts
SOURCES NATIONS UNIES				
PNUD	7 068	7 068	-	-
FNUAP	449	449	-	-
Autres sources Nations Unies				
GNUD	10 238	10 238	-	-
OMS/ONUSIDA	6 251	6 246	-	5
FNUPI	5 778	5 778	-	-
PNUE	2 909	2 909	-	-
UNOIP	1 285	1 285	-	-
HCR	465	465	-	-
PAM	402	402	-	-
UNICEF	358	309	-	49
AIEA	2 529	-	-	2 529
UIT	25	-	-	25
Autres	1 659	1 659	-	-
Total, Autres sources Nations Unies	31 899	29 291	-	2 608
Total, Sources Nations Unies	39 416	36 808	-	2 608
AUTRES PROGRAMMES				
Banque mondiale	3 169	1 955	-	1 214
Banques régionales de développement	7 150	7 150	-	-
Fonds-en-dépôt constitués par voie de dons				
Italie	44 249	18 177	832	25 240
Japon	33 977	32 446	1 531	-
Qatar Foundation	7 779	7 779	-	-
Norvège	7 617	4 555	411	2 651
Sources de financement privées	6 986	6 986	-	-
Commission européenne	4 950	4 803	-	147
USAID	4 724	4 724	-	-
Suède	3 829	1 243	337	2 249
Pays-Bas	3 089	1 422	341	1 326
Flandre	2 357	2 357	-	-
Allemagne	2 221	1 934	287	-
Belgique	2 030	1 842	188	-
Fonds suisse	1 866	1 866	-	-
Canada	1 509	27	-	1 482
Royaume-Uni	1 388	1 263	125	-
France	1 136	876	260	-
Corée	1 051	622	429	-
Danemark	956	639	152	165
Espagne	798	786	-	12
Suisse	752	-	-	752
Finlande	704	331	373	-
Irlande	337	-	-	337
Argentine	201	-	-	201
Venezuela	108	-	-	108
Emirats Arabes Unis	24	4	-	20
Iran	17	-	-	17
Koweït	15	-	-	15
Inde	10	-	-	10
Etats-Unis d'Amérique	10	-	-	10
Autres	5 961	3 957	-	3 299
Fonds-en-dépôt constitués au profit des donateurs				
Brésil	110 179	110 179	-	-
Autres	12 006	12 006	-	-
Comptes spéciaux et contributions volontaires	49 780	49 780	-	-
Total, Autres programmes	324 230	279 709	5 266	39 255
Total	363 646	316 517	5 266	41 863

* Les contributions aux comptes spéciaux (projets multidonateurs) ne sont pas ventilées par donateur.

TABLE 11
BREAKDOWN OF FUNDS MANAGED BY UNESCO INSTITUTES
1 January 2004 to 31 December 2004
(in thousands of US dollars)

Source of funds	Total	IBE	IESALC	IICBA	IITE	ICTP	IIEP	UIS	UIE	UNEVOC	TWAS
Funds received from UNESCO											
Regular programme - Financial allocation	26 926	4 591	2 200	2 000	1 100	1 015	5 100	9 020	1 900		
Regular programme - Decentralized activities	913	61	6	6	238		246	55	10	290	
Extrabudgetary decentralized projects	16 427	712		802	223		2 957	1 006	1 567	1 208	7 952
Subtotal	44 266	5 364	2 206	2 808	1 561	1 015	8 303	10 081	3 477	1 498	7 952
Other sources of funding											
United Nations agencies											
IAEA	2 529					2 529					
UNICEF	49	49									
ITU	25					25					
UNAIDS	5	5									
World Bank											
World Bank	1 214							1 214			
Governments											
Italy	25 240					25 240					
Norway	2 651	28					2 122	501			
Sweden	2 249	299				1 037	913				
Canada	1 482							1 482			
Netherlands	1 326						1 326				
Switzerland	752	459					293				
Ireland	337						337				
Argentina	201	16					185				
Denmark	165						165				
European Commission	147					147					
Venezuela	108		108								
United Arab Emirates (UAE)	20	20									
Islamic Republic of Iran	17					17					
Kuwait	15	15									
Spain	12	12									
India	10						10				
United States of America	10					10					
Other											
Others	3 299	73	48			1 879	1 295	4			
Subtotal	41 863	976	156	-	-	30 884	6 646	3 201	-	-	-
Total	86 129	6 340	2 362	2 808	1 561	31 899	14 949	13 282	3 477	1 498	7 952

TABLEAU 11
VENTILATION DES FONDS GERES PAR LES INSTITUTS DE L'UNESCO

1er janvier - 31 décembre 2004
(en milliers de dollars des Etats-Unis)

Sources de fonds	Total	BIE	IESALC	IIRCA	ITIE	CIPT	HIPE	ISU	IUE	UNEVOC	TWAS
UNESCO											
Programme ordinaire - Allocation financière	26 926	4 591	2 200	2 000	1 100	1 015	5 100	9 020	1 900		
Programme ordinaire - Activités décentralisées	913	61	6	6	238		246	55	10	290	
Projets extrabudgétaires décentralisés	16 427	712		802	223		2 957	1 006	1 567	1 208	7 952
Total patiel	44 266	5 364	2 206	2 808	1 561	1 015	8 303	10 081	3 477	1 498	7 952
Autres sources de financement											
Organismes des Nations Unies											
AIEA	2 529					2 529					
UNICEF	49	49									
IUT	25					25					
ONUSIDA	5	5									
Banque mondiale											
Banque mondiale	1 214							1 214			
Gouvernements											
Italie	25 240					25 240					
Norvège	2 651	28					2 122	501			
Suède	2 249	299				1 037	913				
Canada	1 482							1 482			
Pays-Bas	1 326						1 326				
Suisse	752	459					293				
Irlande	337						337				
Argentine	201	16					185				
Danemark	165						165				
Commission européenne	147					147					
Venezuela	108		108								
Emirats Arabes Unis	20	20									
Iran	17					17					
Koweït	15	15									
Espagne	12	12									
Inde	10						10				
Etats-Unis d'Amérique	10					10					
Autres											
Autres	3 299	73	48			1 879	1 295	4			
Total partiel	41 863	976	156	-	-	30 884	6 646	3 201	-	-	-
Total	86 129	6 340	2 362	2 808	1 561	31 899	14 949	13 282	3 477	1 498	7 952

附件 I (B 部分)

关于正常预算各工作重点是执行情况的详细报告

(截至 2004 年 12 月 31 日)

附件 I 介绍 32 C/5 批准本附件中所列出的正常计划各工作重点是执行情况。

同前几次的管理图表一样，在主要拨款项目栏下列出人事费的拨款和开支，而活动费的拨款和开支则列到工作重点这一级。

该表包括了第 IV 篇（预计费用增长），并反映出执行局第一六九届和第一七〇届会议批准的从该篇向预算其它各篇进行的预算转帐，以及与本文件第 II.A 部分介绍的捐赠有关的预算转帐。

第 160 EX/3.1.1 号决定和第 164 EX/3.1.1 号决定“请总干事在今后的关于计划与预算执行情况的报告中，单独用一个章节来列出和说明那些与预计的开支相差 15% 以上的各项活动”。根据这两项决定，附件 I 对正常预算资助的活动开支率超过 65% 或者低于 35% 的情况进行了说明。

说 明：

截至 2004 年 12 月 31 日，总开支率（包括第 IV 篇）为：活动费 43.2%，人事费 48.7%，合计总开支率为 46.2%（见表 1），这与原定 50% 的目标基本一致。如果不算第 IV 篇，开支率为活动费 44.1%，人事费 49.6%。

关于截至 2004 年 12 月 31 日**活动费**开支率超过 65% 或者低于 35% 的情况，说明如下：

第 I 篇--总政策和领导机构

- **1. 大会 (18.5%)**：由于大会将于 2005 年 9 月--10 月举行，此项开支率自然就低。
- **3. 总干事室 (82.5%)**：双年度头一年的开支高出原估算的数额，因为此项下一些不可避免的和不可压缩的工作费用增加了。
- **6. 国际准则及法律事务 (13.2%)**：此项开支率低是因为把 2005 年大会期间的合同业务和临时人员的费用也预计在内。

第 11 篇—计划和与计划有关的业务

► 重大计划 I—教育

- **1.1.1. 工作重点 2. 确保全民教育的性别平等 (34.8%)**：联合国女青少年教育活动 (UNGEI) 在 2004 年处于转型阶段，于 2004 年中期成立了全球咨询委员会，以恢复该项活动的活力，在女青少年教育方面发挥合作伙伴作用。该项活动正在制定一项战略。在此基础上，我们将能够确定 2005 年提供支助的战略方法。因此，预计 2005 年实施率将会提高。
- **1.1.2. 工作重点 3. 督促检查进展情况和评估全民教育战略 (9.0%)**：该工作重点在本双年度目前阶段实施率较低，原因是本双年度后期还有计划活动。根据 32C/5 附录 IX 中提供的评估计划，正在准备启动由外聘审计员对教科文组织在全民教育国家行动计划的制定和实施方面所发挥的作用进行评估。评估工作将持续几个月，以便向 2006 年执行局春季会议提交评估结果。
- **1.2.1. 工作重点 1. 更新中等教育 (34.8%)**：该工作重点在本双年度目前阶段实施率较低，原因是几项下放的活动重新组合，以作为地区活动予以实施。改革中等教育问题机构间咨询组会议 (2004 年 6 月 30 日至 7 月 2 日在巴黎举行) 作出决定，与其他联合国机构和合作伙伴共同实施有关活动。这需要在 2004 年 7 月至 12 月期间进行准备和协调工作，因而在 2005 年初之前没有大笔开支。
- **1.2.1. 工作重点 4. 促进高等教育的多样化与合作 (31.9%)**：该工作重点在本双年度目前阶段实施率较低，原因是主要活动都计划在 2005 年进行，包括下述活动：定于 2005 年 11 月举行的落实世界高等教育会议国际委员会会议，以及定于 2005 年 4 月举行的教科文组织与非政府组织关于高等教育问题的第九次集体磋商。

► 重大计划 II—自然科学

- **II.1.1 工作重点 4. 土地与水的相互作用：促进可持续发展 (34.3%)**：在这一国际水文计划和人与生物圈计划联合行动计划项下，预计举办几期讲习班和培训班。在总部内外与合作伙伴和专家举行规划会议所需的时间比预计的要长。因此，对有关的工作计划进行了修改，把所有培训活动都放在 2005 年进行。预

计，在本双年度结束之前实施修改过的工作计划和达到预期结果不会有困难。总部外的实施率很低，但已经采取了补救措施。

- **11.1.2 工作重点 3. 加强作为可持续发展重要基础的生物多样性与文化多样性之间的联系 (31.4%)**：关于自然宗教圣地的专题讨论会将按预定时间于 2005 年 5 月/6 月举行。关于促进生物多样性的做法和地方相关认识的研究已推迟进行，以便利用联合国环境规划署进行的一项初步研究的结果。总部外实施率较低。
- **11.2.1 工作重点 3. 工程科学与技术的能力建设 (30.0%)**：根据与伊斯兰教育、科学及文化组织合作伙伴达成的协议，将原定在 2004 年举办的东南亚地区讲习班等活动推迟到 2005 年。
- **与横向专题有关的项目（消除贫困，尤其是赤贫） (31.2%)**：已注意到实施率低的问题，自然科学部门已相应修订其工作计划，以加速实施这一横向专题项目。

➤ **重大计划 III-社会科学及人文科学**

- **III.2. 工作重点 2. 性别平等与发展 (19.4%)**：该工作重点项下拨款总额中约 49% 的资金被下放，用于支助生活在冲突地区，特别是非洲和巴勒斯坦的妇女和儿童。总实施率为 19.4%，实施率低的原因是 2004 年教科文组织驻贝鲁特、拉巴特和哈拉雷的办事处没有社会科学及人文科学方面的计划专家。社科部门已为拉巴特办事处任命了一位 P-3 级工作人员，不久还将为贝鲁特办事处任命一位 P-4 级人员和为哈拉雷办事处任命一位 P-3 级人员。已经采取进一步的行动，确保在 2005 年 6 月之前花完所有下放的资金，主要用于建立一个巴勒斯坦妇女资源中心，就性别平等问题举行磋商，并实施大湖行动计划。
- **III.3 工作重点 1. 预测与展望 (26.7%)**：实施率低的原因是推迟出版教科文组织关于“建设知识社会”的世界报告。但将在 2005 年 7 月之前花完有关资金。
- **与横向专题有关的项目（消除贫困，尤其是赤贫） (27.1%)**：资金总额中约一半为“教科文组织用于消除贫困的小额贷款”的专项资金。预计在 2005 年 5 月/6 月实施这项活动。
- **与横向专题有关的项目（信息与传播技术为发展教育、科学及文化事业和建设知识社会服务） (24.1%)**：大部分预算资金预计在 2005 年使用。实际上，截止

2005 年 2 月底，与横向专题有关的活动的实施率已增至 53%。社科部门打算根据批准的工作计划，在 2005 年底之前全部实施有关活动。

► **重大计划 IV-文化**

- **IV. 1. 2. 工作重点 2 作为可持续发展的一个重要基础加强文化多样性与生物多样性之间的联系(26%)**：预算资金将用于在 2005 年以“自然的智慧”为主题的世界博览会（2005 年 3 月 25 日至 9 月 25 日，日本，爱知）范围内举办两项展览。这两项展览计划于 2005 年 4 月举办，因此目前实施率几乎为零。

重大计划 V-传播和信息

- **V. 1. 2. 工作重点 2 促进信息与传播技术辅助学习（30.2%）**：在该项工作重点范围内，在 2004 年中首次实施一项新活动，促进利用信息和传播技术对有特殊需求的群体进行培训和教育。2004 年作为第一年主要是确定合作伙伴和制定活动细节。计划在 2005 年内充分实施该项活动。
- **V. 1. 3. 工作重点 2 保护信息和音像遗产（30%）**：该项工作重点的大部分预算资金被下放，某些总部外办事处在实施活动过程中遇到困难。这造成总实施率低，尽管已就一些合同进行了协商。与一些潜在的项目合作伙伴进行协商的时间比原计划的要长。然而，预计这方面的情况在近期将会有好转。
- **与横向专题有关的项目（信息与传播技术为发展教育、科学及文化事业和建设知识社会服务）（34.7%）**：

与上述横向专题有关的各种项目中，教科文组织知识门户网站以及信息与传播技术作为管理和民主参与的工具方面的项目的实施率特别低，从而使横向专题项目的总实施率降低。然而，教科文组织知识门户网站项目已在 2005 年第一季度内完成了几项活动，预计该项目的初期阶段将在 2005 年 12 月之前结束。信息与传播技术作为管理和民主参与的工具项目的主要活动，是教科文组织为落实世界信息社会首脑会议举行专题会议，这些会议将在 2005 年 5 月举行，预计该项目也将在本双年度结束之前全面实施。

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET
1 January to 31 December 2004
(in thousands of US dollars)

Appropriation Line	Activity Costs			Staff Costs		
	Workplan Allocation	Expenditure (delivered /unliquidated)	Rate of Expenditure	Allocation	Expenditure (delivered /unliquidated)	Rate of Expenditure
	\$	\$	%	\$	\$	%
PART I						
GENERAL POLICY AND DIRECTION						
A. A. Governing Bodies						
1. General Conference	5 755	1 064	18,5	646	305	47,2
2. Executive Board	6 567	3 275	49,9	1 443	767	53,2
Total, I.A	12 322	4 339	35,2	2 089	1 072	51,3
B. B. Direction						
3. Directorate	459	378	82,5	1 980	1 068	54,0
4. Office of the Director-General	446	219	49,0	6 717	2 875	42,8
5. Internal Oversight	1 312	542	41,3	4 210	1 354	32,2
6. International Standards and Legal Affairs	255	34	13,2	2 961	1 408	47,6
Total, I.B	2 471	1 172	47,5	15 868	6 705	42,3
C. C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System	5 047	3 468	68,7			
TOTAL, PART I	19 840	8 980	45,3	17 958	7 778	43,3
PART II						
PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES						
A. A. Programmes						
I EDUCATION						
I.1 Basic education for all						
I.1.1 Basic education for all: targeting key goals						
1 Making the right to education a reality for all children	5 581	2 325	41,7			
2 Ensuring gender equality in EFA	3 152	1 098	34,8			
3 Promoting lifelong learning through literacy and non-formal education	6 417	2 551	39,8			
4 Improving the quality of education	5 582	2 497	44,7			
5 Focusing on education and HIV/AIDS	1 128	545	48,3			
Total, I.1.1	21 860	9 017	41,2			
I.1.2 Supporting EFA strategies						
1 Planning for the implementation of EFA	10 081	3 837	38,1			
2 Sustaining political and financial commitment	3 259	1 279	39,2			
3 Monitoring progress and evaluating EFA strategies	672	60	9,0			
Total, I.1.2	14 012	5 176	36,9			
Total, I.1	35 872	14 193	39,6			
I.2 Building learning societies						
I.2.1 Beyond universal primary education						
1 Renewing secondary education	606	211	34,8			
2 Promoting education and capacity-building in science and technology	526	213	40,6			
3 Reforming technical and vocational education and training	925	376	40,7			
4 Promoting diversity and cooperation in higher education	1 153	367	31,9			
5 Supporting teachers and educational personnel	1 588	602	37,9			
Total, I.2.1	4 799	1 769	36,9			
I.2.2 Education and globalization						
1 Responding to opportunities and challenges	555	267	48,1			
2 Using global networks in support of EFA	1 664	783	47,1			
Total, I.2.2	2 219	1 050	47,3			
Total, I.2	7 017	2 819	40,2			
UNESCO education institutes						
UNESCO International Bureau of Education (IBE)	4 591	2 296	50,0			
UNESCO International Institute for Educational Planning (IIEP)	5 100	2 550	50,0			
UNESCO Institute for Education (UIE)	1 900	1 126	59,3			
UNESCO Institute for Information Technologies in Education (IITE)	1 100	550	50,0			
UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa (IICBA)	2 200	1 100	50,0			
UNESCO International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean (IESALC)	2 000	1 000	50,0			
Total, UNESCO education institutes	16 891	8 622	51,0			
Projects relating to cross-cutting themes						
o Eradication of poverty, especially extreme poverty	825	292	35,4			
o The contribution of information and communication technologies to the development of education, science and culture and the construction of a knowledge society	1 140	406	35,6			
Total, Projects relating to cross-cutting themes	1 965	698	35,5			
HQ - Indirect programme costs (including Common Charges)	1 125	494	43,9			
Staff Cost	-	-	-	48 479	23 562	48,6
TOTAL, MAJOR PROGRAMME I	62 871	26 826	42,7	48 479	23 562	48,6
II NATURAL SCIENCES						
II.1 Science, environment and sustainable development						
II.1.1 Water interactions: systems at risk and social challenges						
1 Global change and water: advancing hydrological sciences for improved assessment	2 721	1 368	50,3			
2 Water for human needs	2 319	1 038	44,8			
3 Water education and capacity-building for sustainable development and security	2 488	1 099	44,2			
4 Land-water interactions: towards sustainable development	1 784	612	34,3			
Total, II.1.1	9 311	4 118	44,2			

Appropriation Line	Activity Costs			Staff Costs		
	Workplan Allocation	Expenditure (delivered /unliquidated)	Rate of Expenditure	Allocation	Expenditure (delivered /unliquidated)	Rate of Expenditure
	\$	\$	%	\$	\$	%
II.1.2 Ecological sciences: developing stewardship by people for nature						
1 Biosphere reserves: approaches to sustainable development	1 315	613	46,6			
2 Helping to reduce biodiversity loss: science and capacity-building in the service of ecological sustainability	1 498	614	41,0			
3 Enhancing the linkages between biological and cultural diversity as a key basis for sustainable development	245	77	31,4			
Total, II.1.2	3 059	1 304	42,6			
II.1.3 Earth sciences - improving the understanding of the solid Earth and enhancing disaster prevention						
1 Geology in the service of society: rock-water-life interactions	660	368	55,8			
2 Global Partnership in Earth Observation from space for sustainable development	419	192	45,9			
3 Enhancing disaster preparedness and prevention	357	203	57,0			
Total, II.1.3	1 435	763	53,2			
II.1.4 Towards sustainable living in small islands and in coastal regions						
1 Advancing an intersectoral and interregional programme of action in Small Island Developing States	457	223	48,8			
2 Developing wise practices: building capacities for managing conflicts over coastal resources in small islands and continental regions	393	199	50,7			
Total, II.1.4	850	422	49,7			
II.1.5 UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission						
1 Addressing scientific uncertainties for the management of marine environment and climate change	822	301	36,6			
2 Developing monitoring and forecasting capabilities for the management and sustainable development of the open and coastal ocean	1 164	498	42,8			
3 Developing and strengthening a global mechanism to ensure full and open access to ocean data and information for all	589	302	51,3			
4 Developing ocean governance issues and increasing the effectiveness of the IOC Governing Bodies	803	370	46,0			
5 Developing the capacity and effectiveness of Member States in Marine Scientific Research, and in the management and sustainable development of the open and coastal ocean	958	439	45,9			
o IOC - Indirect Programme Costs (including Common Charges)	406	126	31,2			
Total, II.1.5	4 741	2 036	42,9			
Total, II.1	19 396	8 644	44,6			
II.2 Capacity-building in science and technology for development						
II.2.1 Capacity-building in the basic and engineering sciences						
1 Cross-disciplinary partnerships in promoting basic research and the use of scientific knowledge	2 449	1 028	42,0			
2 Capacity-building in the basic sciences	3 061	1 312	42,9			
3 Capacity-building in engineering sciences and technology	1 095	329	30,0			
4 Promoting education and capacity-building in science and technology	328	180	54,9			
Total, II.2.1	6 934	2 849	41,1			
II.2.2 Science and technology policies for sustainable development						
1 Capacity-building and management of science, technology and innovation policies	1 070	397	37,2			
Total, II.2.2	1 070	397	37,2			
Total, II.2	8 003	3 246	40,6			
Projects relating to cross-cutting themes						
o Eradication of poverty, especially extreme poverty	1 115	347	31,2			
o The contribution of information and communication technologies to the development of education, science and culture and the construction of a knowledge society	660	295	44,7			
Total, Projects relating to cross-cutting themes	1 775	643	36,2			
HQ - Indirect programme costs (including Common Charges)	613	300	48,9			
Staff Cost	-	-	-	30 779	14 626	47,5
TOTAL, MAJOR PROGRAMME II	29 788	12 833	43,1	30 779	14 626	47,5
III SOCIAL AND HUMAN SCIENCES						
III.1 Ethics of science and technology, with emphasis on bioethics						
1 Bioethics	2 177	1 148	52,7			
2 Ethics of science and technology	920	370	40,3			
Total III.1	3 097	1 519	49,0			
III.2 Promotion of human rights and the fight against discrimination						
1 Human rights development	841	480	57,1			
2 Gender equality and development	919	178	19,4			
3 Fight against racism and discrimination	366	228	62,2			
Total III.2	2 125	886	41,7			
III.3 Foresight, philosophy, human sciences and human security						
1 Anticipation and foresight	1 439	384	26,7			
2 Philosophical reflection and the human sciences	1 014	592	58,4			
3 Promotion of human security and peace	1 421	565	39,8			
Total III.3	3 874	1 540	39,8			
III.4 Management of social transformations: MOST - Phase II						
1 Policy, international cooperation and knowledge sharing in the social sciences	2 160	850	39,4			
2 International migration and multicultural policies	448	173	38,5			
3 Urban development	378	231	60,9			
Total III.4	2 987	1 254	42,0			

Appropriation Line	Activity Costs			Staff Costs		
	Workplan Allocation	Expenditure (delivered /unliquidated)	Rate of Expenditure	Allocation	Expenditure (delivered /unliquidated)	Rate of Expenditure
	\$	\$	%	\$	\$	%
Projects relating to cross-cutting themes						
o Eradication of poverty, especially extreme poverty	2 062	559	27,1			
o The contribution of information and communication technologies to the development of education, science and culture and the construction of a knowledge society	550	132	24,1			
Total, Projects relating to cross-cutting themes	2 612	691	26,4			
HQ - Indirect programme costs (including Common Charges)	397	223	56,1			
Staff Cost	-	-	-	18 438	8 175	44,3
TOTAL, MAJOR PROGRAMME III	15 091	6 112	40,5	18 438	8 175	44,3
IV CULTURE						
IV.1 Mainstreaming cultural diversity into policy agendas at national and international levels						
IV.1.1 Promotion of the UNESCO Declaration on Cultural Diversity and implementation of its Action Plan						
1 Anchoring the principles of the UNESCO Universal Declaration on Cultural Diversity at national and international levels	1 370	516	37,6			
2 The contribution of intercultural dialogue and pluralism to respect for cultural diversity	2 995	1 423	47,5			
Total, IV.1.1	4 365	1 938	44,4			
IV.1.2 Strengthening the links between cultural policies and development policies						
1 Assistance to Member States in preparing and applying innovative cultural policies	1 120	459	41,0			
2 Enhancing the linkages between cultural and biological diversity as a key basis for sustainable development	206	54	26,0			
Total, IV.1.2	1 326	513	38,7			
Total, IV.1	5 692	2 451	43,1			
IV.2 UNESCO's contribution to the protection of the world's cultural diversity through cultural and natural heritage preservation						
IV.2.1 Promotion and implementation of the Convention concerning the protection of the World Cultural and Natural Heritage (1972)						
1 Support to the World Heritage governing bodies	1 029	516	50,1			
2 Protecting the world's cultural diversity and supporting the development process through the 1972 Convention	1 062	457	43,0			
Total, IV.2.1	2 091	973	46,5			
IV.2.2 Protecting cultural diversity through the preservation of cultural heritage in all its forms and through normative action						
1 Preserving cultural diversity through the safeguarding of the physical cultural heritage	3 977	1 537	38,6			
2 Safeguarding and promoting intangible cultural heritage	2 091	1 189	56,9			
3 Protecting cultural diversity through normative action	1 411	679	48,1			
Total, IV.2.2	7 479	3 405	45,5			
Total, IV.2	9 570	4 378	45,7			
IV.3 Safeguarding cultural diversity through creativity and development						
IV.3.1 Encouraging arts and crafts for sustainable development						
1 The living arts and their contribution to human development and social cohesion	753	301	40,0			
2 Combining economic growth and poverty reduction through crafts and design	761	330	43,3			
Total, IV.3.1	1 514	631	41,7			
IV.3.2 Strengthening the role of cultural creation in human and economic development						
1 Cultural industries and copyright policies and partnerships	1 459	545	37,3			
Total, IV.3.2	1 459	545	37,3			
Total, IV.3	2 973	1 175	39,5			
Projects relating to cross-cutting themes						
o Eradication of poverty, especially extreme poverty	1 200	617	51,4			
o The contribution of information and communication technologies to the development of education, science and culture and the construction of a knowledge society	525	300	57,2			
Total, Projects relating to cross-cutting themes	1 725	917	53,2			
HQ - Indirect programme costs (including Common Charges)	483	209	43,3			
Staff Cost	-	-	-	34 177	16 151	47,3
TOTAL, MAJOR PROGRAMME IV	20 442	9 131	44,7	34 177	16 151	47,3
V COMMUNICATION AND INFORMATION						
V.1 Fostering equitable access to information and knowledge for development especially in the public domain						
V.1.1 Fostering actions to reduce digital divide and promote social inclusion						
1 Promoting research, principles and policies for knowledge societies	952	434	45,6			
2 Strengthening capacities of communication and information professionals and institutions	851	366	43,0			
3 Increasing community access through multimedia/telecentres, libraries, archives and other information service providers	1 298	654	50,4			
4 Enhancing public service broadcasting	1 079	436	40,4			
Total, V.1.1	4 180	1 890	45,2			
V.1.2 Harnessing ICTs for education						
1 Promoting Education for All through media and information channels	474	178	37,6			
2 Promoting ICT-enhanced learning	987	298	30,2			
3 Empowering people through information, media and ICT literacy	744	263	35,4			
Total, V.1.2	2 205	739	33,5			

Appropriation Line	Activity Costs			Staff Costs		
	Workplan Allocation	Expenditure (delivered /unliquidated)	Rate of Expenditure	Allocation	Expenditure (delivered /unliquidated)	Rate of Expenditure
	\$	\$	%	\$	\$	%
V.1.3 Promoting the expression of cultural and linguistic diversity through communication and information						
1 Supporting culturally diverse and multilingual contents	2 824	1 184	41,9			
2 Preserving information and audiovisual heritage	812	244	30,0			
Total, V.1.3	3 636	1 427	39,3			
Total, V.1	10 022	4 057	40,5			
V.2 Promoting freedom of expression and communication development						
V.2.1 Promoting freedom of expression and the independence and pluralism of the media						
1 Promoting press freedom, freedom of expression and democracy	1 828	754	41,2			
2 Promoting independent media in conflict situations	848	373	44,0			
Total, V.2.1	2 676	1 127	42,1			
V.2.2 Supporting development of communication media						
1 Fostering media development	909	459	50,5			
2 Enhancing the impact of communication and information for sustainable development	846	387	45,7			
Total, V.2.2	1 755	845	48,2			
Total, V.2	4 431	1 973	44,5			
Projects relating to cross-cutting themes						
o Eradication of poverty, especially extreme poverty						
o The contribution of information and communication technologies to the development of education, science and culture and the construction of a knowledge society	2 440	846	34,7			
Total, Projects relating to cross-cutting themes	2 440	846	34,7			
HQ - Indirect programme costs (including Common Charges)	452	204	45,1			
Staff Cost	-	-	-	18 555	9 567	51,6
TOTAL, MAJOR PROGRAMME V	17 345	7 078	40,8	18 555	9 567	51,6
UNESCO Institute for Statistics (financial allocation - includes personnel and	9 020	4 510	50,0			
Field - Management of decentralized programmes	-	-	-	31 290	18 810	60,1
Total, IIA	154 556	66 490	43,0	181 717	90 892	50,0
B. B. Participation Programme	23 000	9 047	39,3	-	-	-
C. C. Programme Related Services						
1. Coordination of action to benefit Africa	582	351	60,3	2 597	1 216	46,8
2. Fellowships Programme	1 519	725	47,7	1 019	524	51,4
3. Public Information	4 259	1 711	40,2	10 940	5 550	50,7
4. Strategic Planning and Programme Monitoring	2 005	1 301	64,9	5 312	2 310	43,5
5. Budget Preparation and Monitoring	206	89	43,0	3 970	2 128	53,6
Total, ILC	8 570	4 177	48,7	23 837	11 727	49,2
TOTAL, PART II	186 126	79 714	42,8	205 554	102 619	49,9
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION						
A. A. Field management and coordination (HQ activities and Field Offices' operating	16 175	7 884	48,7	3 897	2 483	63,7
B. B. External relations and cooperation	4 372	2 265	51,8	18 970	8 304	43,8
C. C. Human resources management	15 302	6 361	41,6	15 677	8 549	54,5
D. D. Administration, maintenance and renovation of Headquarters premises						
1. Administrative coordination and support	305	136	44,6	3 607	1 401	38,8
2. Accounting and financial control	1 624	809	49,8	7 576	4 373	57,7
3. Information systems and telecommunications	12 394	5 878	47,4	13 205	6 015	45,6
4. Procurement	269	169	63,1	2 433	1 338	55,0
5. Conferences, languages and documents	4 393	2 280	51,9	23 727	11 932	50,3
6. Common services, security, utilities and management of premises and equipment	10 944	5 056	46,2	16 098	8 222	51,1
7. Maintenance and renovation of Headquarters premises	4 484	2 194	48,9	-	-	-
Total, IIID	34 411	16 522	48,0	66 646	33 282	49,9
TOTAL, PART III	70 261	33 032	47,0	105 190	52 618	50,0
TOTAL, PARTS I - III	276 227	121 725	44,1	328 702	163 015	49,6
Reserve for reclassifications	-	-	-	1 500	-	-
PART IV ANTICIPATED COST INCREASES	5 570	-	-	4 847	-	-
TOTAL, PARTS I - IV	281 797	121 725	43,2	335 049	163 015	48,7

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

1er janvier - 31 décembre 2004
(en milliers de dollars des Etats-Unis)

Article budgétaire	Coûts d'activités			Dépenses de personnel		
	Crédits ouverts pour les plans de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution	Crédits ouverts	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution
	\$	\$	%	\$	\$	%
TITRE I POLITIQUE GENERALE ET DIRECTION						
A. Organes directeurs						
1. Conférence générale	5 755	1 064	18,5	646	305	47,2
2. Conseil exécutif	6 567	3 275	49,9	1 443	767	53,2
Total, Titre I.A	12 322	4 339	35,2	2 089	1 072	51,3
B. Direction						
3. Direction générale	459	378	82,5	1 980	1 068	54,0
4. Cabinet du Directeur général	446	219	49,0	6 717	2 875	42,8
5. Evaluation et audit	1 312	542	41,3	4 210	1 354	32,2
6. Normes internationales et affaires juridiques	255	34	13,2	2 961	1 408	47,6
Total, Titre I.B	2 471	1 172	47,5	15 868	6 705	42,3
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies						
	5 047	3 468	68,7			
TOTAL, TITRE I	19 840	8 980	45,3	17 958	7 778	43,3
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIES AU PROGRAMME						
A. Programmes						
I EDUCATION						
I.1 L'éducation de base pour tous						
I.1.1 L'éducation de base pour tous : ciblage d'objectifs clés						
1 Faire du droit à l'éducation une réalité pour tous les enfants	5 581	2 325	41,7			
2 Garantir l'égalité entre les sexes dans l'EPT	3 152	1 098	34,8			
3 Promouvoir l'apprentissage tout au long de la vie par l'alphabétisation et l'éducation non formelle	6 417	2 551	39,8			
4 Améliorer la qualité de l'éducation	5 582	2 497	44,7			
5 Education et VIH/sida	1 128	545	48,3			
Total, I.1.1	21 860	9 017	41,2			
I.1.2 Encourager l'adoption de stratégies pour l'EPT						
1 Planification de la mise en œuvre de l'EPT	10 081	3 837	38,1			
2 Entretenir les efforts pour respecter les engagements politiques et financiers	3 259	1 279	39,2			
3 Suivi des progrès et évaluation des stratégies d'EPT	672	60	9,0			
Total, I.1.2	14 012	5 176	36,9			
Total, I.1	35 872	14 193	39,6			
I.2 Edifier des sociétés "apprenantes"						
I.2.1 Au-delà de l'éducation primaire universelle						
1 Rénovation de l'enseignement secondaire	606	211	34,8			
2 Promotion de l'enseignement et du renforcement des capacités dans le domaine de la science et de la technologie	526	213	40,6			
3 Réforme de l'enseignement et de la formation techniques et professionnels	925	376	40,7			
4 Promouvoir la diversité et la coopération dans l'enseignement supérieur	1 153	367	31,9			
5 Soutenir les enseignants et les personnels de l'éducation	1 588	602	37,9			
Total, I.2.1	4 799	1 769	36,9			
I.2.2 Education et mondialisation						
1 Saisir les opportunités et relever les défis	555	267	48,1			
2 Utiliser les réseaux mondiaux à l'appui de l'EPT	1 664	783	47,1			
Total, I.2.2	2 219	1 050	47,3			
Total, I.2	7 017	2 819	40,2			
Instituts de l'UNESCO pour l'éducation						
Bureau international d'éducation de l'UNESCO (BIE)	4 591	2 296	50,0			
Institut international de l'UNESCO pour la planification de l'éducation (IIPE)	5 100	2 550	50,0			
Institut de l'UNESCO pour l'éducation (IUE)	1 900	1 126	59,3			
Institut de l'UNESCO pour l'application des technologies de l'information à l'éducation (ITIE)	1 100	550	50,0			
Institut international de l'UNESCO pour le renforcement des capacités en Afrique (IIRCA)	2 200	1 100	50,0			
Institut international de l'UNESCO pour l'enseignement supérieur en Amérique latine et dans les Caraïbes (IESALC)	2 000	1 000	50,0			
Total, Instituts de l'UNESCO pour l'éducation	16 891	8 622	51,0			
Projets relatifs aux thèmes transversaux						
o L'élimination de la pauvreté, en particulier l'extrême pauvreté	825	292	35,4			
o La contribution des technologies de l'information et de la communication au développement de l'éducation, de la science et de la culture et à la construction d'une société du savoir	1 140	406	35,6			
Total, Projets relatifs aux thèmes transversaux	1 965	698	35,5			
Siège - Coûts indirects de programme (charges communes comprises)						
	1 125	494	43,9			
Dépenses de personnel	-	-	-	48 479	23 562	48,6
TOTAL, GRAND PROGRAMME I	62 871	26 826	42,7	48 479	23 562	48,6
II SCIENCES EXACTES ET NATURELLES						
II.1 Sciences, environnement et développement durable						
II.1.1 L'eau - Phénomènes d'interaction : systèmes menacés et défis sociaux						
1 Les changements planétaires et l'eau : avancement des sciences hydrologiques en vue d'améliorer l'évaluation	2 721	1 368	50,3			
2 L'eau pour satisfaire les besoins humains	2 319	1 038	44,8			
3 Education relative à l'eau et renforcement des capacités pour assurer un développement durable et la sécurité	2 488	1 099	44,2			
4 Pour une gestion durable des interactions terre-eau	1 784	612	34,3			
Total, II.1.1	9 311	4 118	44,2			

Article budgétaire	Coûts d'activités			Dépenses de personnel		
	Crédits ouverts pour les plans de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution	Crédits ouverts	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution
	\$	\$	%	\$	\$	%
II.1.2 Sciences écologiques : Promouvoir une gestion respectueuse de la nature par les populations						
1 Les réserves de biosphère : voies d'approche du développement durable	1 315	613	46,6			
2 Contribuer à réduire la perte de biodiversité : la science et le renforcement des capacités au service de la durabilité écologique	1 498	614	41,0			
3 Améliorer la prise en compte des liens entre diversité biologique et diversité culturelle qui est une condition de base du développement durable	245	77	31,4			
Total, II.1.2	3 059	1 304	42,6			
II.1.3 Sciences de la terre : Mieux comprendre la terre solide et améliorer la prévention des catastrophes						
1 La géologie au service de la société : interactions roches-eau-vie	660	368	55,8			
2 Partenariat mondial pour l'observation de la Terre depuis l'espace au service du développement durable	419	192	45,9			
3 Améliorer la prévention des catastrophes et la capacité d'y faire face	357	203	57,0			
Total, II.1.3	1 435	763	53,2			
II.1.4 Vers des conditions d'existence viables dans les petites îles et les régions côtières						
1 Promouvoir un programme intersectoriel et interrégional d'action dans les petits Etats insulaires en développement	457	223	48,8			
2 Elaborer des pratiques éclairées : créer des moyens de gérer les conflits relatifs aux ressources côtières dans les petites îles et les régions côtières	393	199	50,7			
Total, II.1.4	850	422	49,7			
II.1.5 Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO						
1 Résoudre les incertitudes scientifiques concernant la gestion de l'environnement marin et les changements climatiques	822	301	36,6			
2 Développer les capacités de surveillance et de prévision aux fins de la gestion et du développement durable de l'océan côtier et de la haute mer	1 164	498	42,8			
3 Mettre en place et renforcer un mécanisme mondial permettant d'assurer à tous libre accès à l'intégralité des données et de l'information océanographiques	589	302	51,3			
4 Développer les questions de gouvernance des océans et accroître l'efficacité des organes directeurs de la COI	803	370	46,0			
5 Développer la capacité et l'efficacité des Etats membres en matière de recherche scientifique et de gestion et de développement durable de l'océan côtier et de la haute mer	958	439	45,9			
o COI - Coûts indirects de programme (charges communes comprises)	406	126	31,2			
Total, II.1.5	4 741	2 036	42,9			
Total, II.1	19 396	8 644	44,6			
II.2 Renforcement des capacités scientifiques et technologiques au profit du développement						
II.2.1 Renforcement des capacités en sciences fondamentales et sciences de l'ingénieur						
1 Partenariats interdisciplinaires pour la promotion de la recherche fondamentale et l'utilisation du savoir scientifique	2 449	1 028	42,0			
2 Renforcement des capacités dans les sciences fondamentales	3 061	1 312	42,9			
3 Renforcement des capacités en sciences de l'ingénieur et en technologie	1 095	329	30,0			
4 Promotion de l'éducation et du renforcement des capacités dans le domaine de la science et de la technologie	328	180	54,9			
Total, II.2.1	6 934	2 849	41,1			
II.2.2 Politiques scientifiques et technologiques au profit du développement durable						
1 Renforcement des capacités et gestion des politiques dans le domaine des sciences, des technologies et des innovations	1 070	397	37,2			
Total, II.2.2	1 070	397	37,2			
Total, II.2	8 003	3 246	40,6			
Projets relatifs aux thèmes transversaux						
o L'élimination de la pauvreté, en particulier l'extrême pauvreté	1 115	347	31,2			
o La contribution des technologies de l'information et de la communication au développement de l'éducation, de la science et de la culture et à la construction d'une société du savoir	660	295	44,7			
Total, Projets relatifs aux thèmes transversaux	1 775	643	36,2			
Siège - Coûts indirects de programme (charges communes comprises)	613	300	48,9			
Dépenses de personnel	-	-	-	30 779	14 626	47,5
TOTAL, GRAND PROGRAMME II	29 788	12 833	43,1	30 779	14 626	47,5
III SCIENCES SOCIALES ET HUMAINES						
III.1 L'éthique des sciences et des technologies, en particulier la bioéthique						
1 Bioéthique	2 177	1 148	52,7			
2 Ethique des sciences et des technologies	920	370	40,3			
Total, III.1	3 097	1 519	49,0			
III.2 Promotion des droits de l'homme et lutte contre la discrimination						
1 Promotion des droits de l'homme	841	480	57,1			
2 Egalité entre les sexes et développement	919	178	19,4			
3 Lutte contre le racisme et la discrimination	366	228	62,2			
Total, III.2	2 125	886	41,7			
III.3 Prospective, philosophie, sciences humaines et sécurité humaine						
1 Anticipation et prospective	1 439	384	26,7			
2 Réflexion philosophique et sciences humaines	1 014	592	58,4			
3 Promotion de la sécurité humaine et de la paix	1 421	565	39,8			
Total, III.3	3 874	1 540	39,8			
III.4 Gestion des transformations sociales : MOST - Phase II						
1 Formulation de politiques, coopération internationale et partage des connaissances en sciences sociales	2 160	850	39,4			
2 Migrations internationales et politiques multiculturelles	448	173	38,5			
3 Urbanisation	378	231	60,9			
Total, III.4	2 987	1 254	42,0			

Article budgétaire	Coûts d'activités			Dépenses de personnel		
	Crédits ouverts pour les plans de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution	Crédits ouverts	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution
	\$	\$	%	\$	\$	%
Projets relatifs aux thèmes transversaux						
o L'élimination de la pauvreté, en particulier l'extrême pauvreté	2 062	559	27,1			
o La contribution des technologies de l'information et de la communication au développement de l'éducation, de la science et de la culture et à la construction d'une société du savoir	550	132	24,1			
Total, Projets relatifs aux thèmes transversaux	2 612	691	26,4			
Siège - Coûts indirects de programme (charges communes comprises)	397	223	56,1			
Dépenses de personnel	-	-	-	18 438	8 175	44,3
TOTAL, GRAND PROGRAMME III	15 091	6 112	40,5	18 438	8 175	44,3
IV CULTURE						
IV.1 Intégrer la diversité culturelle aux programmes politiques nationaux et internationaux						
IV.1.1 Promotion de la Déclaration universelle de l'UNESCO sur la diversité culturelle et mise en oeuvre de son Plan d'action						
1 Application des principes de la Déclaration universelle de l'UNESCO sur la diversité culturelle aux niveaux national et international	1 370	516	37,6			
2 Contribution du dialogue interculturel et du pluralisme au respect de la diversité culturelle	2 995	1 423	47,5			
Total, IV.1.1	4 365	1 938	44,4			
IV.1.2 Renforcement des liens entre politiques culturelles et politiques de développement						
1 Assistance aux Etats membres dans l'élaboration et la mise en oeuvre des politiques culturelles novatrices	1 120	459	41,0			
2 Améliorer la prise en compte des liens entre diversité biologique et diversité culturelle qui est une condition de base du développement durable	206	54	26,0			
Total, IV.1.2	1 326	513	38,7			
Total, IV.1	5 692	2 451	43,1			
IV.2 Contribution de l'UNESCO à la protection de la diversité culturelle du monde par la sauvegarde du patrimoine culturel et naturel						
IV.2.1 Promotion et mise en oeuvre de la Convention concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel (1972)						
1 Prestation de services aux organes directeurs du patrimoine mondial	1 029	516	50,1			
2 Protéger la diversité culturelle du monde et appuyer le processus de développement par le biais de la Convention de 1972	1 062	457	43,0			
Total, IV.2.1	2 091	973	46,5			
IV.2.2 Protéger la diversité culturelle par la préservation du patrimoine culturel sous toutes ses formes et par une action normative						
1 Préserver la diversité culturelle à travers la sauvegarde du patrimoine culturel physique	3 977	1 537	38,6			
2 Sauvegarde et promotion du patrimoine culturel immatériel	2 091	1 189	56,9			
3 Protection de la diversité culturelle par une action normative	1 411	679	48,1			
Total, IV.2.2	7 479	3 405	45,5			
Total, IV.2	9 570	4 378	45,7			
IV.3 Protéger la diversité culturelle par la créativité et le développement						
IV.3.1 Encourager les arts et l'artisanat pour le développement durable						
1 Les arts vivants et leur contribution au développement humain et à la cohésion sociale	753	301	40,0			
2 Associer, grâce à l'artisanat et au design, croissance économique et lutte contre la pauvreté	761	330	43,3			
Total, IV.3.1	1 514	631	41,7			
IV.3.2 Renforcer le rôle de la création culturelle dans le développement humain et économique						
1 Industries culturelles et droit d'auteur : politiques et partenariats	1 459	545	37,3			
Total, IV.3.2	1 459	545	37,3			
Total, IV.3	2 973	1 175	39,5			
Projets relatifs aux thèmes transversaux						
o L'élimination de la pauvreté, en particulier l'extrême pauvreté	1 200	617	51,4			
o La contribution des technologies de l'information et de la communication au développement de l'éducation, de la science et de la culture et à la construction d'une société du savoir	525	300	57,2			
Total, Projets relatifs aux thèmes transversaux	1 725	917	53,2			
Siège - Coûts indirects de programme (charges communes comprises)	483	209	43,3			
Dépenses de personnel	-	-	-	34 177	16 151	47,3
TOTAL, GRAND PROGRAMME IV	20 442	9 131	44,7	34 177	16 151	47,3
V COMMUNICATION ET INFORMATION						
V.1 Favoriser un accès équitable à l'information et au savoir pour le développement						
V.1.1 Favoriser l'adoption de mesures visant à réduire la fracture numérique et promouvoir l'intégration sociale						
1 Promouvoir les recherches, les principes et les politiques qu'appellent les sociétés du savoir	952	434	45,6			
2 Renforcement des capacités professionnelles et institutionnelles dans le domaine de la communication et de l'information	851	366	43,0			
3 Accroître l'accès des communautés par l'entremise des télécentres/centres multimédias, bibliothèques, archives et autres fournisseurs de services d'information	1 298	654	50,4			
4 Renforcement de la radiotélévision de service public	1 079	436	40,4			
Total, V.1.1	4 180	1 890	45,2			

Article budgétaire	Coûts d'activités			Dépenses de personnel		
	Crédits ouverts pour les plans de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution	Crédits ouverts	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux d'exécution
	\$	\$	%	\$	\$	%
V.1.2 Mettre les TIC au service de l'éducation						
1 Promouvoir l'éducation pour tous à travers les médias et autres moyens d'information	474	178	37,6			
2 Promouvoir les apports des TIC dans l'apprentissage	987	298	30,2			
3 Autonomiser les populations en leur apprenant à utiliser l'information, les médias et les TIC	744	263	35,4			
Total, V.1.2	2 205	739	33,5			
V.1.3 Promouvoir l'expression de la diversité culturelle et linguistique par la communication et l'information						
1 Appuyer les contenus culturellement diversifiés et multilingues	2 824	1 184	41,9			
2 Préservation du patrimoine documentaire et audiovisuel	812	244	30,0			
Total, V.1.3	3 636	1 427	39,3			
Total, V.1	10 022	4 057	40,5			
V.2 Promouvoir la liberté d'expression et le développement de la communication						
V.2.1 Liberté d'expression et indépendance et pluralisme des médias						
1 Promouvoir la liberté de la presse, la liberté d'expression et la démocratie	1 828	754	41,2			
2 Promouvoir des médias indépendants dans les situations de conflit	848	373	44,0			
Total, V.2.1	2 676	1 127	42,1			
V.2.2 Appui au développement des moyens de communication						
1 Promouvoir le développement des médias	909	459	50,5			
2 Renforcer la contribution de l'information et de la communication au développement durable	846	387	45,7			
Total, V.2.2	1 755	845	48,2			
Total, V.2	4 431	1 973	44,5			
Projets relatifs aux thèmes transversaux						
o L'élimination de la pauvreté, en particulier l'extrême pauvreté						
o La contribution des technologies de l'information et de la communication au développement de l'éducation, de la science et de la culture et à la construction d'une société du savoir	2 440	846	34,7			
Total, Projets relatifs aux thèmes transversaux	2 440	846	34,7			
Siège - Coûts indirects de programme (charges communes comprises)	452	204	45,1			
Dépenses de personnel	-	-	-	18 555	9 567	51,6
TOTAL, GRAND PROGRAMME V	17 345	7 078	40,8	18 555	9 567	51,6
Institut de statistique de l'UNESCO (allocation financière - inclut les dépenses de personnel et les coûts des activités)	9 020	4 510	50,0			
Hors Siège - Gestion des programmes décentralisés	-	-	-	31 290	18 810	60,1
Total, II.A	154 556	66 490	43,0	181 717	90 892	50,0
B. Programme de participation	23 000	9 047	39,3	-	-	-
C. Services liés au programme						
1. Coordination de l'action en faveur de l'Afrique	582	351	60,3	2 597	1 216	46,8
2. Programme de bourses	1 519	725	47,7	1 019	524	51,4
3. Information du public	4 259	1 711	40,2	10 940	5 550	50,7
4. Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	2 005	1 301	64,9	5 312	2 310	43,5
5. Elaboration du budget et suivi de son exécution	206	89	43,0	3 970	2 128	53,6
Total, II.C	8 570	4 177	48,7	23 837	11 727	49,2
TOTAL, TITRE II	186 126	79 714	42,8	205 554	102 619	49,9
TITRE III SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION						
A. Gestion et coordination des unités hors Siège (activités au Siège et dépenses de fonctionnement des bureaux hors Siège)	16 175	7 884	48,7	3 897	2 483	63,7
B. Relations extérieures et coopération	4 372	2 265	51,8	18 970	8 304	43,8
C. Gestion des ressources humaines	15 302	6 361	41,6	15 677	8 549	54,5
D. Administration, maintenance et rénovation des bâtiments du Siège						
1. Coordination et soutien administratif	305	136	44,6	3 607	1 401	38,8
2. Comptabilité et contrôle financier	1 624	809	49,8	7 576	4 373	57,7
3. Systèmes informatiques et télécommunications	12 394	5 878	47,4	13 205	6 015	45,6
4. Achats	269	169	63,1	2 433	1 338	55,0
5. Conférences, langues et documents	4 393	2 280	51,9	23 727	11 932	50,3
6. Services communs, sécurité, services collectifs et gestion des bâtiments et des équipements	10 944	5 056	46,2	16 098	8 222	51,1
7. Maintenance et rénovation des bâtiments du Siège	4 484	2 194	48,9	-	-	-
Total, III.D	34 411	16 522	48,0	66 646	33 282	49,9
TOTAL, TITRE III	70 261	33 032	47,0	105 190	52 618	50,0
TOTAL, TITRES I - III	276 227	121 725	44,1	328 702	163 015	49,6
Réserve pour les reclassements	-	-	-	1 500	-	-
TITRE IV AUGMENTATIONS PREVISIBLES DES COUTS	5 570	-	-	4 847	-	-
TOTAL, TITRES I - IV	281 797	121 725	43,2	335 049	163 015	48,7

附件 II (B 部分)

关于 2004 年执行局届会运作费用各项开支情况的报告

以下情况系根据决定 166EX/5.2 第 12 段要求提供，该项决定请总干事：

- “a) 在大会召开后的下一年度第一届执行局会议上就有关大会运作费用开销逐条向执行局报告；
- b) 每年向执行局第一届会议提交关于执行局前一年运作开销逐条报告。”

执行局运作费用预算

大会第三十二届会议批准预算拨款 6,531,800 美元，作为执行局 2004--2005 年期间的运作费用。以下是该项预算资金的开支细目：

开支项目	32 C/5 批准额	
	\$	%
代表的旅行费用和生活津贴	2,141,700	32.8
运作费用	700,000	10.7
语言服务和文件	3,690,100	56.5
共计	6,531,800	100.0

上表列出的是整个双年度的拨款情况，下表仅列出 2004 年的开支细目。

2004 年开支情况

开支项目	金额 \$
A. 代表的旅行费用和生活津贴	
第 169 届会议：（58 位代表中）不居住在巴黎的 44 位代表；第 170 届会议： （58 位代表中）不居住在巴黎的 45 位代表	
不居住在巴黎的代表参加届会的旅费	268,981
不居住在巴黎的代表参加届会期间的生活津贴	482,986
居住在巴黎的代表参加磋商的旅费	14,631
代表执行局进行的其他公务旅行	6,555
出席财务与行政问题专家组会议的旅行费用和生活津贴	46,692
A. 共计	819,845

B. 其他运作费用	
执行局主席的公务津贴 (<i>执行局议事规则第 63 条</i>)	30,000
代表的保险费用 (<i>执行局议事规则附件第 4 段</i>)	13,331
58 位代表的办公费用 (<i>执行局议事规则第 62 条</i>)	4,108
招待费 (执行局会议期间提供的水、茶、咖啡)	31,036
届会期间的鲜花费用 (<i>X 号厅的接待台和交换台及休息室</i>)	1,768
临时人员 (执行局秘书处聘用的为执行局会议服务的人员, 如会议厅办事员、音响技师和家具搬运工)	104,210
加班费 (<i>执行局秘书处工作人员、主席的司机、音响技师、电工、水暖工及医务人员</i> 的加班费)	55,979
电话和传真通讯费	6,466
邮资 (速递费、邮袋递费及邮寄费)	3,264
复印 (复印机租金)	18,200
办公设备和用品	8,534
计算机设备	13,016
为执行局主席购买出版物 (期刊)	1,500
其他费用	1,792
B 共计	293, 204
C. 语言服务和文件	
口译	666,614
笔译	889,660
文件	164,288
其他合同	17,623
加班费	28,886
设备、用品及租金	143,008
培训	0
其他费用	0
缩微拍摄费	18,000
C 共计	1, 928, 079
2004 年开支共计 (A+B+C)	3, 041, 128

第 一 七 一 届 会 议

171 EX/4

Part II Corr.

巴 黎，2005 年 4 月 14 日

原 件：英 文

临时议程项目 3

总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告

第 II 部分

在《2004-2005 年拨款决议》允许范围内所做的预算调整

和

截至 2004 年 12 月 31 日的 2004--2005 年计划（32 C/5 批准本）

执行情况的统计表（未经审计）

第 35 号

更 正 件

用本表取代原来的表 10。

TABLE 10
EXTRABUDGETARY RESOURCES MANAGED BY UNESCO AND ITS INSTITUTES,
BROKEN DOWN BY DONOR*
1 January 2004 to 31 December 2004
(in thousands of US dollars)

SOURCE OF FUNDS	Total	UNESCO funds excluding Associate Experts	Associate Experts	Contributions received by institutes
UNITED NATIONS SOURCES				
UNDP	7 068	7 068	-	-
UNFPA	449	449	-	-
Other United Nations sources				
UNDG	10 238	10 238	-	-
WHO/UNAIDS	6 251	6 246	-	5
UNFIP	5 778	5 778	-	-
UNEP	2 909	2 909	-	-
UNOIP	1 285	1 285	-	-
UNHCR	465	465	-	-
WFP	402	402	-	-
UNICEF	358	309	-	49
IAEA	2 529	-	-	2 529
ITU	25	-	-	25
Others	1 659	1 659	-	-
Total, Other United Nations sources	31 899	29 291	-	2 608
Total, United Nations sources	39 416	36 808	-	2 608
OTHER PROGRAMMES				
World Bank	3 169	1 955	-	1 214
Regional development banks	7 150	7 150	-	-
Donated funds-in-trust				
Italy	44 249	18 177	832	25 240
Japan	33 977	32 446	1 531	-
Qatar Foundation	7 779	7 779	-	-
Norway	7 617	4 555	411	2 651
Private funding sources	6 986	6 986	-	-
European Commission	4 950	4 803	-	147
USAID	4 724	4 724	-	-
Sweden	3 829	1 243	337	2 249
Netherlands	3 089	1 422	341	1 326
Switzerland	2 618	1 866	-	752
Flanders	2 357	2 357	-	-
Germany	2 221	1 934	287	-
Belgium	2 030	1 842	188	-
Canada	1 509	27	-	1 482
United Kingdom	1 388	1 263	125	-
France	1 136	876	260	-
Korea	1 051	622	429	-
Denmark	956	639	152	165
Spain	798	786	-	12
Finland	704	331	373	-
Ireland	337	-	-	337
Argentina	201	-	-	201
Venezuela	108	-	-	108
United Arab Emirates	24	4	-	20
Islamic Republic of Iran	17	-	-	17
Kuwait	15	-	-	15
India	10	-	-	10
United States of America	10	-	-	10
Others	7 256	3 957	-	3 299
Self-benefiting funds-in-trust				
Brazil	110 179	110 179	-	-
Others	12 006	12 006	-	-
Special Accounts and Voluntary Contributions	49 780	49 780	-	-
Total, Other programmes	324 230	279 709	5 266	39 255
Total	363 646	316 517	5 266	41 863

* Contributions to Special Accounts (multi-donor projects) are not broken down by donor.

TABLEAU 10
RESSOURCES EXTRABUDGÉTAIRES GÉRÉES PAR L'UNESCO
ET SES INSTITUTS, PAR DONATEUR*

1er janvier - 31 décembre 2004
(en milliers de dollars des Etats-Unis)

SOURCE DES FONDS	Total	Fonds de l'UNESCO à l'exclusion des experts associés	Experts associés	Contributions reçues par les instituts
SOURCES NATIONS UNIES				
PNUD	7 068	7 068	-	-
FNUAP	449	449	-	-
Autres sources Nations Unies				
GNUD	10 238	10 238	-	-
OMS/ONUSIDA	6 251	6 246	-	5
FNUPI	5 778	5 778	-	-
PNUE	2 909	2 909	-	-
UNOIP	1 285	1 285	-	-
HCR	465	465	-	-
PAM	402	402	-	-
UNICEF	358	309	-	49
AIEA	2 529	-	-	2 529
UIT	25	-	-	25
Autres	1 659	1 659	-	-
Total, Autres sources Nations Unies	31 899	29 291	-	2 608
Total, Sources Nations Unies	39 416	36 808	-	2 608
AUTRES PROGRAMMES				
Banque mondiale	3 169	1 955	-	1 214
Banques régionales de développement	7 150	7 150	-	-
Fonds-en-dépôt constitués par voie de dons				
Italie	44 249	18 177	832	25 240
Japon	33 977	32 446	1 531	-
Qatar Foundation	7 779	7 779	-	-
Norvège	7 617	4 555	411	2 651
Sources de financement privées	6 986	6 986	-	-
Commission européenne	4 950	4 803	-	147
USAID	4 724	4 724	-	-
Suède	3 829	1 243	337	2 249
Pays-Bas	3 089	1 422	341	1 326
Suisse	2 618	1 866	-	752
Flandre	2 357	2 357	-	-
Allemagne	2 221	1 934	287	-
Belgique	2 030	1 842	188	-
Canada	1 509	27	-	1 482
Royaume-Uni	1 388	1 263	125	-
France	1 136	876	260	-
Corée	1 051	622	429	-
Danemark	956	639	152	165
Espagne	798	786	-	12
Finlande	704	331	373	-
Irlande	337	-	-	337
Argentine	201	-	-	201
Venezuela	108	-	-	108
Émirats Arabes Unis	24	4	-	20
Iran	17	-	-	17
Koweït	15	-	-	15
Inde	10	-	-	10
États-Unis d'Amérique	10	-	-	10
Autres	7 256	3 957	-	3 299
Fonds-en-dépôt constitués au profit des donateurs				
Brésil	110 179	110 179	-	-
Autres	12 006	12 006	-	-
Comptes spéciaux et contributions volontaires	49 780	49 780	-	-
Total, Autres programmes	324 230	279 709	5 266	39 255
Total	363 646	316 517	5 266	41 863

* Les contributions aux comptes spéciaux (projets multidonateurs) ne sont pas ventilées par donateur.